

BA

B. B. V.

1121

1074



1501
І Ч Б Л У Й Ї Т Р У С Ф Ї Ц Й П Ъ Р І Н Т В А У Й Н О У Т Р У

І Ѡ І Н Н Г У Р З Д Б Ї У Р

К У В І Н Т Ъ Ш А С Ъ П Ї Н Т Р У П Р Ъ Ѡ Ц Ї Ъ.

Ш Н

Ї Л Е Ї Л Т У Р Т Р Ї Й С Ф Ї Ц Й П Ѳ Р І Н Ц Й Т Р Ї Й К А Н О Н И Ч Ъ Щ Й Ъ П І С Т О Л І Й
Ї П Р О Т І В А С І М О Н І Е Й, Ї Д Е К З Ї Д Ѳ Р І Й Ш І Л Ѳ Ѳ Р І Й Д Е Б А Н Й
П Е Н Т Р У Д Ѳ Р Ѳ Р І Л Е Ч Ъ Л Е Д Ї М Н Е Х Е Ъ Щ Й.

Т Ж А М Ъ Ч Н Т Ъ

Д И Н Л І М Б А Ъ Л Л И Н Ъ С К З Ї Л І М Б А Р О М А Н Ъ С К З, І А Р Ъ П І С Т О Л І Л Е Ш І Ї Л І М Б А
П Р О Б А С Т З Г Р Е Ч А С К З.

Ш Н

Ї К Ѳ М Ї Т Ж Й Т У П Ѳ Р І Т Е Ї З І Л Е Л Е П Р Ѳ Л Ѳ М И Н А Т Ѳ Л У Ш І
Ш І П Р Ѳ Л Ѳ Н З Л Ц А Т Ѳ Л У Ш І Н О У Т Р У Д О М Н

І Ѡ І Н Н Ї Л Е Ѳ І Н Д Р У Н І К О Л А Ъ С Г У Ц У Р О Б Е Р О Д,

К Ѳ Б Л А Г О Г Л О В Е Н І Ї П Р Ѳ С Ф Ї Ц Й Т Ѳ Л У Ш І Д Е Д Ї М Н Е Х Е Ъ Ї Л Е С Ѳ Л У Ш І М И Т Р О П О Л І Т
Ї Т О А Т З О У Н Г Р О В Л А Х І Ї

К У Р І У Д І О Н У С І Ъ.

alms
Jean Vanalle



Ї Б У К У Р Ѳ Ш Й. Х А С Ъ К. 1 8 2 0.

B. R. V.

1074

Възвѣщеніе о томъ, что въ
г. Уфѣ дѣлаются
дѣла по случаю

по случаю
по случаю
по случаю

по случаю
по случаю
по случаю

по случаю
по случаю
по случаю

по случаю
по случаю
по случаю

1074



ДІОНУСІЄ КЪ МИЛА ЛХИ ДМНЗЕЪЪ АРХІЕПІСКОП
 ШИ МИТРОПОЛІТЪ А ТОАТЪ ОУГГРОВЛІХІА ЧЕЛСОР
 ЧЕ ОЪ НЕМЪРЪ. А КАНРХА БНОФРИЧЪСК ДВІА ДМНХА ОПОРИРЪ.
 АТРЕ ЧКЛЪ КХНЪ АВ РОГ.



ПЕНТРЪ Превціе ші даторіиле Превцѣши аѡ арзтаѡт
 кѡ адеврѡт ші алціи дин сфнціи Пзринци ші
 Даскаліи Бистѣричій, а мѡлте кѡвинте але кѡр
 пентрѡ ачѣстѣ воркинд, дар май кѡ дѣдинсѡла ші май пре
 лѡрг аѡ скрис сфнѡтѡл Григоріе Феолѡгѡл а Кѡвжнтѡл чѣл пен
 трѡ Превціе, ші сфнѡтѡл Іѡанн Хрѡсостѡмѡл а вѡрѡлѡла ача
 ста че сѡ фѡче кѡтрѡ сфнѡтѡл Васіліе ал Селеукіей, кѡрѣ сѡ
 аѡзрѡѣше а шѡсе Кѡвинте, атрѡ кѡре ка аѡнаинѡтѣ ѡкилѡр
 пѡне, чѣ фѣлѡ сѡ кѡвинте сѡ фіе чѣл че исѡ аѡрединѡѣзѡ
 вѡѣдничіа ачаѡта, ші де кѡѡтѡ пѡртѡре де грижѡ аѡтрекѡ
 инѡз лѡкрѡл ачѣста. Іѡр пентрѡ Превціе скріинѡ аѡ кѡпринс
 аѡпреѡнѡ ші пре Ѣпіскоп ші пре Прѣѡцїи, ѡѡрмжнѡ ші ла а
 чаѡта Дмнезеѣскѡлѡи аѡпѡстѡл, кѡреле а Ѣпіѡстѡліа а. кѡтрѡ
 Тімоѡеїѡ, прекѡм зиче ачѣстѡш Гѡрѡ де аѡр а вѡрѡлѡла аѡ ла
 тѡжлѡѡрѣ Ѣпіѡстѡліей ачѣїа, дѡпѡ че аѡ аѡкипѡѡт пре Ѣпіскоп,
 сѡѡ мѡтѡт ла Діѡконїи, лѡсѡнѡ тѡгѡма Прѣѡцилѡр. Пентрѡ
 кѡ нѡ іѡсте, зиче, мѡлѡтѡ дѡеѡеѡѡрѣ атре дѡншїи ші атре
 Ѣпіскопїи: Кѡ ші ѣї аѡ прїимїѡт асѡпрѡ аѡзѡѡтѡѡра ші пѡр
 тѡрѣ де грижѡ а Бистѣричїи: Ші чѣлѡ че аѡ зис пентрѡ Ѣпі
 * ѡ.

скопї



АЧЕЛЪЙ АТРЕ СФНЦЙ ПЪРІНТЕЛЪЙ НОСТРЕ ІОАНН ГЪРЪ ДЕ АЪР

ПЕНТРЕ ПРЕЩІЕ КЪВІНТЕ ШАСЕ.

К У В Ж Н Т А.

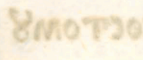
АЧЕСТК СЖНТ А КЪВЖНТЪЛ АТЖЙ.

- А. Васіліе ковжршаще пре тоци пріатеній лѣи Хрѣсостомѣ.
- В. Оунирѣ лѣи Васіліе ши алѣи Хрѣсостомѣ, ши ворѣз а прѣвнѣ пентрѣ тѣа-те лѣкрѣриле.
- Г. Кѣмпна недрѣптѣ ла аѣрѣцѣшарѣ вѣнцѣ чѣи Монахѣчѣи.
- Д. Окопосѣл пентрѣ лѣкѣинѣа де ѡѣще а амѣндѣрѣра.
- Е. Тѣнѣдѣриле маѣчѣи.
- Ж. Амѣцѣрѣ лѣи Хрѣсостомѣ, кѣрѣ аѣ фѣкѣт ла хѣротоніе.
- З. Прихѣнѣрѣ лѣи Васіліе елѣндѣ ши фѣрѣ де рѣѣтѣте.
- И. Рѣспѣнесѣ лѣи Хрѣсостомѣ а прѣвнѣт кѣ мѣстрѣре.
- Ѳ. Маѣре фолѣс дин амѣцѣрѣ чѣ аѣвнѣ вѣрѣме. Ѳѣсѣс, ши лѣк де ѡѣще.



іе кѣ аѣвѣзѣрѣт 1) мѣлѣи пріатені аѣ фѣст, кѣрѣцѣи
ши аѣвѣзѣрѣцѣи, ши кѣрѣи пре лѣѣнѣле пріѣтѣшѣгѣдѣи
ши ле ѣіа ши ле пѣзѣіа кѣ аѣдѣнѣсѣла. Іѣр оуѣндѣ
динѣтрѣ аѣѣшѣи мѣлѣи, кѣрѣле ковжршѣа пре тоци
аѣѣшѣк кѣ пріѣтѣшѣгѣдѣи чѣл кѣтрѣ нѣи, аѣжѣта

1.) Васіліе ковжршаще пре тоци пріатеній лѣи Хрѣсостомѣ.

[illegible]

A B.

БИНЕ

4) Οκοποεδα πεντρζ ληκδίνца де ѡще а̑амяндѣрѡра.

5.) Тангш'риле майч'ий.

БИНЕ АЛЕ ШИ, КЪ КЪВЖНТ НИЧИ ОУНДА НЪ ПОАТЕ А АЖДНЦЕ ВІ-
ФОРДА ШИ ФЪРТЪНА АЧКА, ПРЕ КАРТЪ ВЪ СЪФЕРЕ ВЪ КОПИЛЪ, КАРТЪ
ЕШИНА ДЕ КЪРЖНА ДИН КАСА ПЪРИНТЪСКЪ, ШИ НЕДЕПРИНСЪ ЛА
ПРИЧИНИ ФІИНА, ФЪРЪ ДЕ ВЪСТЕ СЪ КЪПРИНДЕ ДЕ ПЛЖНС НЕЦИ-
НЪТ, ШИ ІАСТЕ СИЛИТЪ АЛДА ГРИЖЪ МАИ ПРЕ СЪС ДЕКЖТ ВЪРСТА
ШИ ФІРТЪ ЕІИ. КЪ ТРЕБЪ, СОКОТЪСК, ШИ ЛЕНЕВІРИЛЕ СЛЪЦИЛАВЪ
АЛЕ АТОАРЕ, ШИ ВИКЛЕШЪГЪРИЛЕ АЛЕ ПЖНДИ, ВЪРЖМЪШІИЛЕ РЪ-
ДЕНІИЛАВЪ АЛЕ АПІНЦЕ, СЪПЪРЪРИЛЕ ЧЕЛЪР ЧЕ АДЪНЪ БАНІИ ЧЕИ ДЕ
ВЪЩЕ, ШИ АСПРИМЪ ЛЪР ЛА ДЪРИЛЕ ДАЖДІИЛАВЪ КЪ БЪРЪЗЦІЕ АЛЕ
СЪФЕРИ. ІАР ДЪКЪ ШИ КОПИЛ ЛЪСЖНА МОРТА СЪВА ДЪЧЕ, ДЕ
ВА ФИ ПАРТЕ ФЕМЕАСКЪ МЪЛТЪ ГРИЖЪ ШИ АША ВА ПРИЧИНИ
МАИЧИИ, ДАР АСЪ СЛОБОДЪ ШИ ДЕ КЕЛТААЛЕ ШИ ДЕ ФРИКЪ, ІАР
ФІОЛ ДЕ НЕДЪМЪРАТЕ ФРИЧИ ШИ ДЕ МАИ МЪЛТЕ ГРИЖИ АТОАТЕ
ЗИЛЕЛЕ ПРЕ А ВЪ ОУМПЛЕ. КЪ ЛАС КЕЛТААЛА БАНІЛАВЪ, КЖТЪ ІАСТЕ
СИЛИТЪ СЪ СЪФЕРЕ, ДЕ ПОФТЪЩЕ СЪЛ КРЪСКЪ ПРЕ ЕЛ КЪ СЛОКО-
ЗЕНІЕ. ДАР АСЪ НИЧИ ОУНА ДИНТЪРЪ АЧЪСТЪ НЪ МАВ ПЛЕКАТ ПРЕ
МИНЕ СЪ ВІД ЛА АДЪОАВ НЪНТЪ, НИЧИ АЛТ МИРЕ СЪ КАГ А КАСА
ТАТЪЛДИ ТЪВ, ЧИ АМ ПЕТРЕКЪТ АТЪРЪ ТЪРЪБЪРАРЕ ШИ АБЪЛДІРЕ,
ШИ КЪПТОРЮЛ ЧЕЛ ДЕ ФІЕР АЛ ВЪДЪВІЕН ЛАМ СЪФЕРИТЪ: АТЖЮ АДЕКЪ
ДЕ АЖДТОРЮЛ ЧЕЛ ДЕ СЪС АЖДТОРИНДЪМЪ: ДАР АМИ АДЪЧЪ МІЕ
МЪНГЖАРЕ НЪ ПЪЦИНЪ АГРЕВТЪЦИЛАВЪ АЧЕЛЪРА ШИ АЧКА, КЪ
АДЪСЕ ВЪРІВЕДЪМ ФАЦА ТА, ШИ ІКОАНЪ АРЪПОСАТЪЛДИ АМИ ПЪ-
ЗІАИ МІЕ АСЪФЛЕЦИТЪ, ШИ КЪТЪРЪ АЧЕЛА БИНЕ АСЕМЪНАТЪ. ПЕН-
ТЪРЪ АЧАСТА ШИ АКЪ ПРЪНК ФІИНА, ШИ НИЧИ ШІИНА А ГРЪИ,
КЖНА МАИ ВЪРТОС ВЕСЕЛЪСК КОПИИ ПРЕ ПЪРИНЦИ, МЪЛТЪ МЪН-
ГЖАРЕ АМИ ПРИЧИНАИ. АКЪ НИЧИ АЧКА НЪ ПОЦИ СЪ ЗІЧИ
ШИ СЪ ПРИЧИНАЩИ, КЪ ВЪДЪВІА БЪРЪЗТЪЩЕ ВЪ АМ СЪФЕРИТЪ,
ДАР АБЪЦІА ТА ЧЪ ПЪРИНТЪСКЪ ВЪ АМ АПЪЦИНАТ ПЕНТЪРЪ НЕБОА
ВЪДЪВІЕН: КАРЕ ЛЪКРЪ ПРЕ МЪЛЦИ ДИН ЧЕИ ЧЕ АЪ РЪМАС АТИКЪЛО-
ШІА СЪРМЪНИЕН ШІД ЕЪ КЪ АЪ ПЪТИМИТЪ. КЪ ШИ ПРЕ АЧАСТА ВЪ
АМ ПЪЗІТЪ АТЪРЪГЪ ТОВАТЪ, ШИ ДИН ЧЪЛЕ ЧЕ ТРЕБЪА А СЪ КЕЛ-
ТЪИ СПРЕ СПОРИРЪ ТА, НЪ АМ ЛЪСАТ НИМИК, ДИНТЪРЪ АИ МІЕН
КАНИ



БАНН, ШИ КЪ КАРІЙ АМ ВЕНИТ ДЕ АКАСЪ АВЖНДЪИ КЕЛТЪИНА: ШИ СЪ
 НЪ СОКОТЪШИ КЪ АФРЪНТЪИНАДЪТЕ АЧЪСТЪ ЗИК АКЪМ. ЧИ А ЛО-
 КЪЛ ТЪТЪРЪИР АЧЪСТЪРА ОУН ДАРЪ ЧЕР ДЕЛА ТИНЕ, СЪ НЪМИ ПРИ-
 ЧИНЪЩИ АДОАШ ВЪДЪВІЕ, НИЧИ ПЛЖНСЪЛ ЧЕЛА ЧЕ АКЪМ САЪ ПО-
 ТОЛИТ ІАРЪШ СЪЛ АПРИНЪИ, ЧИ АЩЕПТЪ СФЖРШИТЪЛ МІЕЪ,
 ПОАТЕ ДЪПЪ ПЪЦІНЪ ВРЪМЕ МЪ ВОЮ ДЪЧЕ. КЪ ТИНЕРІЙ ІАСТЕ
 НЪДЪЖДЕ СЪ АЖЪНЪГЪ ШИ ЛА АДЕЛЪНГЪТЕ БЪТЪРЖНЪЦЕ, ІАР НОЙ
 ЧЕИ БЪТЪРЖНИ НИМИК АЛТ, ФЪРЪ НЪМАЙ МОАРТЪ АЩЕПТЪМ.
 ДЕЧИ ДЪПЪ ЧЕМЪ ВЕИ ДА ПЪМЖНТЪЛДЪИ, ШИ КЪ УАСЕЛЕ ТЪТЪЛДЪИ ТЪЪ
 МЪ ВЕИ АПРЕДНА, А АДЕЛЪНГЪТЕ КЪЛЪТЪОРИЙ, ШИ АНОАТЪ ПРЕ
 МАРЪ КАРЪ ВЕИ ВОЙ: АТЪНЧЪ НИМЕНЪ НЪ ВА ФІ КАРЕЛЕ СЪ ТЕ У-
 ПРЪСКЪ: ІАР ПЪНЪ КЪНА СЪФЛЪМ, СЪФЕРЕ ПЕТРЪЧЕРЪ ЧЪ АПРЕ-
 ДНЪ КЪ НОЙ: НЪ ГРЕШИ ЛЪИ ДМНЕХЪЪ, АЗАДАР ШИ АДЕШЪРТ,
 ПРИЧИНЪИНАДЪНЕ НОАШ АТЪЖТЪ РЪЛЕ, КАРІЙ КЪ НИМИК НЪ ТЪМ
 НЕДРЕПТЪЦИГ. КЪ ДЕ АЙ АМЪ ПРИХЪНИ, КЪМ КЪ ТЕ ТРАГ ЛА
 ГРІЖИЛЕ ВІЕЦІЙ АЧЕЩІА, ШИ ТЕ СИЛЕСЪ СЪ КЪДЪИ ДЕ ЛЪКРЪРИЛЕ
 ТАЛЕ: НЪ ДЕ ЛЕЦИЛЕ ФІРІЙ, НЪ ДЕ КРЪЩЕРЕ, НЪ ДЕ УБИЧНЪИЦЪ,
 НИЧИ ДЕ АЛТ НИМИК СЪ НЪ ТЕ КЪЧЕРЕЩИ, ЧИ КА ДЕ НИЩЕ ВРЪЖ-
 МАШИ ШИ ПИЪМАШИ ФЪИЙ. ІАР ДЪКА ТЪАТЕ ЛЪКРЪМ, КА СЪЦИ
 ФАЧЕМ ЦІЕ МЪЛТЪ НЕГРИЖЪ СПРЕ КЪЛЪТЪОРИА ВІЕЦІЙ АЧЕЩІА: ДЕ
 ШИ НИМИК АЛТ, МЪКАР ЛЕГЪТЪОРА АЧАСТА СЪ ТЕ ЦІЕ ПРЕ ТИНЕ
 АЖНЪГЪ НОЙ. КЪ МЪКАР ДЕ ВЕИ ЗІЧЕ КЪ НЕНЪМЪРАЦИ ТЕ ЮБЕСЪ,
 НИМЕНЪ ЦІЕ НЪ АЦИ ВА ПРИЧИНЪИ КА СЪ ДОБЖНЪЩИ АТЪЖТА СЛО-
 БОХЪНІЕ. ПЕНТЪРЪ КЪ НИЧИ ІАСТЕ ЧИНЕВА, КАРЕЛЕ СЪ АИЕЪ ГРІЖЪ
 ДЕ СПОРИРЪ ТЪ АСЪМЕНЪ КЪ МІНЕ.

АЧЪСТЪ 6.) ШИ ДЕЖІТ АЧЪСТЪ МАЙ МЪЛТЕ КЪТЪРЪ МІНЕ А-
 ДЕКЪ МАЙКА, ІАР ЁЪ КЪТЪРЪ ВИТЪЪЪЛ АЧЕЛА ЗИЧЪМ: ІАР АЧЕЛА
 НЪ НЪМАЙ НЪ СЪ МЪА ДЕ КЪВІНТЕЛЕ АЧЪСТЪ, ЧИ ШИ МАЙ МЪЛТ
 СТА, АЧЪЛЪШ ЧЕРЖНА, КАРЕ ШИ МАЙ НАИНТЕ. АТЪРЪ АЧАСТА
 НОЙ ФІИНА, ШИ АЧЕЛА АДЪСЕ УРИ РЪГЖНАДЪСЪ, ІАР ЁЪ НЕПЛЕКЖН-
 ДЪМЪ.

6.) Амхирѣлѣи Христотомѣ, карѣ ѡ фжѣт ла хиротоніе.



нѣи мѣ пѣи пре мѣне, кѣ цѣи нѣи тѣ сокоуѣла лѣи, зѣи ѣи,
 кѣ нѣи сѣ тѣи нѣи де тѣне чеѣа дѣи тѣрѣ але лѣи: нѣ сѣ кѣ-
 венѣа сѣ ѡ аскѣнѣи, чѣи тѣрѣа сѣ не ѡ спѣи нѣаѡ, шѣи негрѣ-
 шѣи нѣ ам фѣи фѣст лиѣици де мѣишѣице спре вѣнѣре. Іѣр
 ѣѣ, кѣм кѣ нѣ тѣм цѣиѣт кѣ авѣи ачѣст сѣфѣт маи дѣи нѣи те,
 мѣ рѣишѣи шѣи мѣ рѣишѣи а зѣи че кѣ тѣрѣ ачѣа, ка нѣ кѣмѣа
 сѣ сокоуѣскѣ кѣ шѣи фѣи цѣи рѣи нѣи чѣи те прѣи те шѣи гѣа нѣи тѣрѣ,
 кѣ де шѣи тѣи те, прѣкѣм кѣ а дѣи вѣрѣа шѣи тѣи те, шѣи нѣи чѣи тѣ
 нѣи пѣи цѣи тѣи гѣа дѣи, дѣи чѣи ле че аи фѣи кѣи тѣ тѣрѣ нѣи ачѣи мѣ:
 дѣи де кѣ тѣрѣ чѣи де афѣи рѣи, шѣи кѣи рѣи аѣ мѣ кѣи рѣи мѣи сѣи рѣи тѣи
 пѣи лиѣи сѣи пѣи тѣрѣ нѣи, бѣи не тѣи те а сѣи тѣи нѣи рѣи шѣи тѣи цѣи ле нѣи а-
 сѣи те. Дѣи чѣи а гѣи рѣи кѣи тѣрѣ дѣи нѣи шѣи а дѣи вѣрѣа, шѣи кѣи мѣ сѣи афѣи
 чѣи ле але нѣи асѣи те, мѣи сѣи фѣи еск. Чѣи сѣи нѣи тѣи силѣи тѣи дѣи чѣи а а гѣи-
 чѣи, шѣи а пѣи леа кѣи пѣи а пѣи мѣи нѣи тѣи, шѣи де кѣи тѣрѣ чѣи че мѣи а
 тѣи жѣи нѣи еск амѣи а бѣи те шѣи афѣи цѣи. Кѣи де шѣи воѣи сѣи жѣи пѣи де чѣи
 дѣи нѣи тѣи жѣи вѣи нѣи рѣи, дѣи рѣи неѣи оѣи рѣи мѣи жѣи сѣи мѣи жѣи дѣи чѣи а
 кѣи мѣи нѣи. Кѣи нѣи чѣи вѣи рѣи воѣи сѣи мѣи кѣи рѣи жѣи сѣи пре мѣи не вѣи а дѣи тѣи,
 кѣи мѣи кѣи шѣи пре вѣи сѣи лѣи де рѣи нѣи кѣи че а лѣи лѣи цѣи аи пѣи сѣи, кѣи рѣи
 нѣи сѣи кѣи вѣи не аѣи чѣи ле але тѣи ле. Чѣи пѣи тѣрѣ ачѣи естѣи нѣи мѣи лѣи-
 тѣи гѣи жѣи аи мѣи тѣи те мѣи е, де вѣи рѣи ме че ачѣи асѣи тѣи цѣи ашѣи аѣи пѣи лѣи-
 кѣи тѣи: дѣи рѣи пре чѣи а лѣи лѣи тѣи рѣи шѣи не кѣи мѣи ѡ вѣи мѣи сѣи фѣи рѣи; Кѣи оѣи-
 нѣи пѣи тѣрѣ мѣи нѣи дѣи рѣи, іѣи рѣи аѣи цѣи пѣи тѣрѣ иѣи рѣи де сѣи лѣи вѣи пре тѣи не
 тѣи прѣи хѣи зѣи нѣи еск: іѣи рѣи кѣи жѣи цѣи дѣи нѣи чѣи че вѣи нѣи еск сѣи нѣи тѣи маи фѣи рѣи де
 кѣи рѣи цѣи ре, кѣи ачѣи естѣи аи мѣи нѣи дѣи аѣи пре нѣи нѣи вѣи нѣи оѣи вѣи цѣи еск аи прѣи дѣи нѣи,
 шѣи аѣи аѣи гѣи шѣи ѡ кѣи рѣи а чѣи кѣи тѣрѣ чѣи че нѣи фѣи чѣи нѣи сѣи тѣи тѣи, зѣи кѣи нѣи
 кѣи кѣи дѣи рѣи пѣи тѣи те аѣи пѣи тѣи мѣи нѣи тѣи ѣи ачѣи естѣи, шѣи маи кѣи мѣи рѣи
 де кѣи жѣи ачѣи естѣи де сѣи рѣи фѣи не чѣи нѣи сѣи тѣи тѣи де нѣи: кѣи кѣи рѣи бѣи аѣи а-
 тѣи жѣи де мѣи лѣи цѣи шѣи аѣи тѣи жѣи де мѣи рѣи аѣи сѣи нѣи, кѣи пѣи цѣи кѣи рѣи пѣи нѣи
 ѣи рѣи шѣи аѣи аѣи лѣи тѣи ѣи рѣи сѣи тѣи вѣи лѣи аѣи гѣи рѣи жѣи ле вѣи цѣи, пѣи тѣи рѣи кѣи
 ла пѣи цѣи нѣи вѣи рѣи ме шѣи аѣи сѣи тѣи рѣи нѣи сѣи прѣи жѣи нѣи чѣи нѣи ле, шѣи сѣи аѣи рѣи жѣи кѣи тѣи
 хѣи аи не вѣи не те, шѣи сѣи фѣи цѣи рѣи нѣи еск пѣи сѣи мѣи оѣи рѣи жѣи, фѣи рѣи де вѣи-
 сѣи те іѣи аѣи нѣи аѣи цѣи аѣи тѣи жѣи чѣи нѣи те, кѣи жѣи нѣи чѣи аѣи вѣи сѣи аѣи нѣи-
 аѣи жѣи-



ДЗЖДѢИТЪ ЕИ КЗ ВѢР ЛѢА: ШИ ЧЕИ ЧЕ ДИН ВѢРСТА ЧѢ ДИН ТѢИ
 ПѢИЗ ЛА КЗТРОЖИЦЕЛЕ ЧѢЛЕ ДЕ ПРЕ ОУРМѢ ШАДЪ АТИНС НЕВОИИЦА
 ЛѢР, СѢИТЪ АТРЕ ЧЕИ ЧЕ СЗ СТИЗПЖНЕСК, ШИ АИ СТИЗПЖНЕСК ПРЕ
 ЕИ КОПИИ ЛѢР, ШИ КАРИИ НИЧИ ЛЕЧИЛЕ НѢ АѢ АѢЖИТЪ ДѢПРЕ КАРЕ
 СЗ КѢВИНЕ А ѢКЖРМѢИ АЧАСТЪ СТИЗПЖНИРЕ. АЧѢСТѢ ШИ МАИ
 МѢЛТЕ ДЕКЖИТЪ АЧѢСТѢ ЗИКЖИДЪ АЧѢСЕ ѢРИ РЗСАР АСѢПРА НОА-
 СТЪРЪ. ЁР ЕѢ ЧЕ ВОЮ РЗСПѢДЕ ЛА АЧѢСТѢ, НѢ АМ. ЧИ МЗРОГ
 ЦЕ СЗМИ СПѢИ МИЕ. КЗ НИЧИ АША ПРОСТЪ НИЧИ АШАДЪР СОКО-
 ТЕСК КЗ АИ ФѢЦИТЪ ТѢ АЧАСТЪ ФѢГЪ, ШИ КЗТРОЖИЦЕЛЕ АША
 ДЕ МАРИ АИ ПРИИМИТЪ АСѢПРЪ АЧАСТЪ ВРЪЖИМЪШЕ, ЧИ КѢ ѢАРЕКА-
 РЕЛЕ СКОПОС ШИ СОКОТѢЛЪ АИ ВЕНИТЪ ЛА АЧАСТЪ, ПЕНТРО АЧѢА
 ШИ СОКОТЕСК КЗ АИ КВѢЖИТЪ ГАТА СПРЕ РЗСПѢДЕ. ДЕЧИ СПѢНЕМИ
 ДЕПѢТЕМ СЗ ПѢЕМ АНАИИТЕ ВРЕ ѢПРИЧИИ ДРѢПТЪ КЗТРОЖИЦЕЛЕ
 ЧЕ НЕ ПРИХЪНЕСК. КЗ ПЕНТРО ЧѢЛЕ ЧЕ МАИ НЕДРЕПѢЖИЦИТЪ ДЕЛА
 ТИНС, НИЧИ ОУНКВѢЖИТЪ НѢ ЧЕРЪ, НѢ ПЕНТРО КЗ МАИ АМЪЦИТЪ,
 НѢ ПЕНТРО КЗ МАИ ВЪИДѢТЪ, НѢ ПЕНТРО ЧѢЛЕ ЧЕ АИ ДОБЖИДѢИТЪ
 ДЕЛА НОИ АТОАТЪ ВРЕМѢ ЧѢ МАИ ДЕНАИИТЕ. КЗ НОИ ШИ СѢ-
 ФЛЕГѢА НОСТРО, КА СЗ ЗИК АША, АДѢКЖИДѢА, ЛАМ АКРЕДИИ-
 ЦАТЪ А МЖИНИЛЕ ТАЛЕ, ЁР ТѢ АТЖИТА ВИКЛЕШѢГ АИ АТРЕБДИИ-
 ЦАТЪ КЗТРОЖИЦЕЛЕ НОИ, КЖИТЪ АИ ФИ АТРЕБДИИЦАТЪ, ДЕ ЦАР, ФИ ФѢСТЪ
 ДЕ НЕВОЕ АТЕ ПЪЖИ ДЕ ѢАРЕКАРИИ ВРЪЖИМАШИ. ШИ МЪКАР КЗ ТРЕБѢА,
 ДѢКА ПРЕ АЧѢСТЪ СФАТЪ АЛ ЦИАН КЗ ПАСТЕ ДЕ ФОЛОС, НИЧИ ТѢ СЗ
 НѢ ТЕ ФИИ ФЕРИТЪ ДЕ ДОБЖИДѢИТЪ ЛѢИ, ЁР ДѢКЪ ВЪИЗЪМЪТОРЮ,
 ШИ ПРЕ НОИ, ПРЕ КАРИИ ЗИЧѢИ КЗ НЕ ПРОТИМИСѢШИ ТОГЪ ДѢБНА
 МАИ МѢЛТЪ ДЕКЖИТЪ ПРЕ ТОЦИ, СЗ НЕ ФИ ИЪКЪЖИТЪ ДЕ ВЪИЗЪМАРѢ
 ЛѢИ: ЁР ТѢ ШИ КА СЗ КЪДѢМ АТРОЖИНСА, ТОАТЕ АИ ФЪКЪТЪ:
 ШИ ДЕ ВИКЛЕШѢГ ШИ ДЕ ФЪЦЪРНИЧИЕ НѢ ЕРА НИЧИ ѢТРЕБДИИЦА
 ЦЕ КЗТРОЖИЦЕЛЕ ѢКЖИИДѢИТЪ ФЪРЪ ДЕ ВИКЛЕШѢГ ШИ КЪРАТЪ ТОАТЕ ШИ
 АГЪЖИ ШИ А ФАЧЕ КЗТРОЖИЦЕЛЕ. АСЪ, ПРЕКЪМЪ АМЪ ЗИС, КѢ НИ-
 МИКЪ ДИНТРО АЧѢСТѢ НѢ ТЕ ПРИХЪНЕСКЪ АКЪМЪ, НИЧИ АФРѢИ-
 ТѢЗ

7.) ПрихънирѢ ЛѢИ ВасилѢе блъжидъ шИ ФЪРЪ ДЕ РЪОТАТЕ.

В.



тѣхъ и пѣстиирѣ, ѿтрѣ карѣ нѣи ѿдѣс пре нѣи, тѣхъ и ѿдѣнѣ-
риле ѿчѣлѣ, дин карѣ ши ѿдѣлацъ ши фолѣс нѣ пѣцин до-
бжнѣм де мѣлте ѿри. Чи тоѣте ѿчѣстѣ ле лѣс, ши сѣфер
кѣ тѣчѣре ши блжнѣ, нѣ кѣ блжнѣ ѿи грешит нѣлаш, чи
кѣчи ѿчѣстѣ лѣце ми ѿм пѣс мѣ дин зѣла ѿчѣлѣ, ѿтрѣ карѣ
ѿм прѣимит прѣетешѣгѣл тѣхъ, ка пенѣтрѣ чѣле че беи вои
сѣ не мѣхнѣши пре нѣи, ниѣи ѿдѣтѣ сѣ нѣ те ѿдѣ-
чем ѿтрѣ невоѣ де рѣспѣнс де ѿдрепѣаре. Де времѣ че, кѣм кѣ
нѣ мѣкѣ вѣтѣмаре ѿи ѿдѣс ѿсѣпра нѣострѣ, ши ши тѣ: де
ѿци беи ѿдѣче ѿминѣте де кѣвинѣтеле, ши чѣле че де чѣи де ѿ-
фѣрѣ пенѣтрѣ нѣи, ши чѣле че де нѣи сѣ грѣлѣ пѣрѣрѣ. Їѣ ѿчѣстѣ
ѣра, кѣ мѣлѣ фолѣс не ѣсте нѣлаш ѿфи оѣниѣи ла сокоѣлѣзъ,
ши ѿ не ѿгрѣди кѣ прѣетешѣгѣл чѣл ѿтре нѣи: Ши чеѣлаѣци
тоѣци зѣчѣ, кѣ ши ѿлѣтѣра мѣлѣтѣра нѣмѣк фолѣс ва ѿдѣче
оѣниирѣ нѣострѣ ла ѿ сокоѣлѣзъ; Їѣ рѣс фолѣс ниѣи ѿдѣтѣ нѣ
ѿм пѣс ѿ минѣте, кѣтѣ дѣспре минѣ, кѣ воѣ фѣче кѣивѣ: чи
зѣчѣм кѣмѣкар ѿчѣстѣ добжнѣз нѣ мѣкѣ вѣм добжнѣи дин-
трѣ ѿчѣста, кѣ вѣм фи кѣ ѿневоѣ сѣпѣши ла чѣи че вѣр вои
сѣ не лѣпѣте пре нѣи: Ши ѿчѣстѣ де ѿци ѿдѣче ѿминѣте нѣ ѿм
ѿчѣтѣтѣ вре ѿдѣтѣ: Кѣмплѣтѣ ѣсте времѣтѣ: вѣрѣмѣши
мѣлѣци: драгѣстѣ чѣ кѣратѣ ѿд перѣтѣ: ѣр ѿлоѣлѣ ѣи ѿд ѿ-
траѣт пѣерѣарѣ зѣвѣстѣи: а) Прин мѣжлоѣлѣ кѣрсѣлаш трѣчем,
ши пре пѣлимаѣрѣле чѣтѣцилаш оѣмѣлѣм: оѣниѣи сѣжнѣт гѣтѣ ѿ
сѣ кѣкѣра де рѣлѣле нѣострѣ, де сѣ ва ѿтѣмпла кѣнѣдѣа чеѣа:
ши мѣлѣци дѣспре мѣлѣте пѣрѣци стѣѣ ѿсѣпрѣ: ѣр чѣл че сѣ пѣ-
тимѣкѣкѣ дѣрѣре ѿпредѣнѣ, нѣ ѣсте ниѣи оѣнѣл, сѣѣ фѣарѣте
пѣцини: Беѣи ка нѣ дѣспѣрѣцинѣдѣне кѣнѣдѣа, мѣлѣт рѣс сѣ
причинѣнѣм, ши дѣкѣт рѣсѣла маи маѣре вѣтѣмаре: в) Фѣратѣ де
фѣратѣ ѿжѣгорѣнѣдѣсѣ ѣсте ка ѿ чѣтѣте тѣре, ши ка ѿ ѿпѣ-
рѣциѣ ѿтѣрѣтѣ кѣ зѣвоѣрѣ: сѣ нѣ стрѣиѣи дѣр ѿчѣстѣ кѣратѣ
драгѣсте, ниѣи сѣ рѣпи зѣвоѣрѣ. ѿчѣстѣ, ши чѣле маи
мѣлѣте

а) Оѣрѣ: ѿ. ѿи. ѿцѣлѣпѣ: ѿи. ѿи.



мѡлѣте декѣт ѡчѣстѣ зичѣм ѡдѣсе ѡри, нимик ка де ѡчѣст
фѣлю кжндавѣ препѣндѣ, чи ши кѡм кѣ фѡарте сѣнѣтѡс ѣши
ѡтрѡ чѣле кѣтрѣ нѡи сокотинѣ, дѡр ѡсѣ воина ка ши сѣ-
нѣтѡс фѣндѣ тѡ, де присѡит сѣ ѡдѣк дофторѣ: Чи нѡ шѣам,
прекѡм сѣ вѣде, кѣ ла чѣл бѡланѣ пѡнѣм ѡѣкѡриле. Ши
ничи ѡшѡ тикѣлѡсѡла нѡ ѡм фѡлѡсѣт, ници ми сѡѡ фѣкѡт
мѣе чѣвѡ май мѡлѣт динѣтрѡ ѡчѣстѣ мѡре пѡртѡре де грѣжѣ. Кѣ
тѡарте ѡчѣстѣ де ѡдѣтѣ ѡрѡнкжндавѣ, ши ници ѡминѣте пѡ-
инѣдѡле, ка пре ѡ корѡбѣе фѣрѣ де ѡтѣрѣтѡри ѡнѡи немѣрѣи-
нит пре нѡи нѣи ѡсѡт, нимик динѣ вѡлѡриле чѣле сѣлѡбѡтиче
ѡчѣлѣ сокотинѣ, кѡре нѡи неѡе ѡсте ѡле сѡфѣри. Кѣ де сѣ
вѡ ѡтѣмплѡ кжндавѣ сѣсе ѡдѣкѣ ѡсѡпра нѡастѣрѣ де ѡунѣвѡ вре
ѡ нѣнѣстѡри, сѡѡ прихѣнире, сѡѡ ши ѡлѣтѡ ѡрекарѣ ѡкарѣ, ши
сѡпѣрѡре, Кѣ де неѡе де мѡлѣте ѡри сѣ ѡтѣмплѡ ѡунѣле ка
ѡчѣстѣ: Ла чѣне сѣ ѡлѣргѣм; Кѡи сѣ спѡнем неѡѡѡриле
нѡастѣре; Чѣне вѡ вои сѣ не ѡжѡте нѡѡѡ; Ши пре чѣи че мѡх-
нѣск сѣи ѡпрѣскѣ, ши сѣи фѡкѣ ка сѣ нѡ не май мѡхнѣскѣ:
Иѡр пре нѡи сѣ не мѡнѣже, ши сѣ не гѣтѣскѣ ка сѣ сѡфѣрим
непѣдеѡириле ѡлѣѡра; Нѡ ѡсте нимѣнѣ, тѡ депѡрте сѣтѣндѣ
де кѡмплѣтѡ ѡчѣстѣ рѣдѡѡѡ, ши ници сѣтрѣгарѣ пѡтѣндѣ сѣ
ѡдѣи. ѡѡре шѣи кѣт рѣѡ ѡи фѣкѡт; ѡѡре ѡкѡм мѣкар ѡнѣ
мѡстѣрѣе кѡнѡи, кѣт де мѡре рѡнѣ нѣи дѡт нѡѡѡ; Чи ѡчѣ-
стѣ сѣсе ѡсе. Кѣ ници ѡсте кѡ пѡтѣнѣцѣ чѣле че сѡѡ
фѣкѡт ѡ сѣ май дѣсѣѡче, ници дѣсѣлѣгарѣ ѡ ѡфѡла ѡ ѡкѡрѡри-
ле чѣле че нѡ прѣимѣск дѣсѣлѣгарѣ. Чѣе вѡм зичѣ кѣтрѣ чѣи де
ѡфѡрѣ; Чѣе вѡм рѣспѣнде кѣтрѣ винѡириле ѡчѣлѡра;

8.) ХРѢСОСТОМѢЛ. ѡрѣхнѣѣше, ѡм зисѣѡ: Кѣ нѡнѡмай
пѣнѣтрѡ ѡчѣстѣ сѣнѣт гѡтѡ ѡ дѡ рѣспѣнсѣ, чи ши пѣнѣтрѡ чѣле
че нѣи ѡсѡт пре нѡи ка сѣ нѡ дѡм рѣспѣнсѣ, ши пѣнѣтрѡ ѡчѣ-
лѣ мѣ воѡ испитѣи сѣѣи дѡѡ кѡвѣжит, прекѣт ѡми вѡ фи кѡ
пѡтѣнѣцѣ: ши, де воѣѣи, динѣ ѡсѣш кѡвинѣтеле рѣспѣнсѣлѡи
в в воѡ

8.) Рѣспѣнсѣлѡи Хрѣсѡстѡмѡ ѡпреѡнѡт кѡ мѡстѣрѣе.



CZ

(a) Я. Анзр: 0.1. В.



ОЕ САНДРЕ ДЕ АЧАСТЪ ПІЕРЪХТОАРЕ ПОФТЪ. КЪ НЪ НЪМАЙ ПРЕ
 ФРИГЪРИ ВРЪ СЪ ИЛЕ АПРИНЪ, ЧИ ШИ А НЕКЪНІЕ СЪЛА АРЪНЧЕ ПРЕ
 ТИКЪЛОСЪЛА, ДЕ ИСАР ФИ ПЛЕКАТЪ ЛЪИ ЧИНЕВА ЛА АЧЕСТЪ ХАР. АИЧЪ
 МЕЩЕШЪГЪЛА НЕПРИЧЕПЪНАДСЪ, ШИ НИЧИ Ѡ МЕЩЕШЪЦИРЕ АВЪНА,
 ЧИ КЪ ТОТЪЛА ФІИНА ЛЕПЪДАТЪ, АДЪПЪ ЧЕ АЪ АТРАТЪ АМЪЦИРЪ,
 АТЪЖТА ШАЪ АРЪТАТЪ ПЪТЪРЪ СЪ, ПРЕ КЪТЪ А КЪМЪ ДЕЛА НОНЪ Ѡ
 ВЕИ АЪХИ. КЪ ДОФТОРЪЛА ЛЪЖНА ОУНЪ ВАСЪ ДЕЛЪТЪ ЕШИТЪ АТЪНЧЪ
 ДИНЪ КЪПТОРЪЮ, ШИ БЪГЪНАДЪЛА А ВИНЪ МЪЛАТЪ, АПОИ СКОЦІНАДЪЛА
 ДЕШЪРТЪ, ШИ ОУМПАЖНАДЪЛА ДЕ АПЪ, ПОРЪНЧЪЩЕ КА КАСА ОУНДЕ
 ЗЪЧЪ ЧЕЛЪ КОЛНАВЪ, СЪ Ѡ АТЪНЧЕ КЪ ПЕРДЪЛЕ МЪЛАТЕ, КА СЪ НЪ
 ВЪДЪСЪКЪ ЛЪМІНА ПРЕ ВІКЛЕШЪГЪ, ШИ АИ АЪ СЪ КЪ КА КЪМЪ АР
 ФИ ПЛИНЪ ДЕ ВІНЪ. ІАРЪ АЧЕЛА МАИ НАИНТЕ ДЕ АЛЪ ЛЪА А МЪЖИНИ,
 АМЪЦИНАДСЪ ДЕ МИРОСЪЛА ЧЕ ІАЪ КЪХЪТЪ ЛА НАСЪ АДАТЪ, НИЧИ АЪ
 СЪФЕРИТЪ СЪ МАИ ІСКОДЪСЪКЪ ЧЕА ЧЕ ІСАЪ ДАТЪ, ЧИ АША КРЕЖНА,
 ШИ ДЕ АТЪНЧЪРЕКЪ АШЪЛЪНАДСЪ, ШИ ДЕ ПОФТЪ СИЛИТЪ ФІИНА,
 АЪ ТРАСЪ ВАСЪЛА ЧЕ ІСЪ ДА КЪ МЪЛАТЪ ѠСЪРДІЕ, ШИ СЪТЪРЪЖНАДСЪ,
 АЪ СЪКЪТЪРАТЪ ФІЕРКИНЦЪЛА АДАТЪ, ШИ АЪ СЪКЪПАТЪ ДЕ ПРИМЕЖ
 ДІА ЧЕА ЧЕ АИ ЗЪЧЪ АСЪПЪ. БЪХЪТАИ ФЛОСЪЛА АМЪЦИРІИ;
 ШИ ДЕ ВА ВОИ ЧИНЕВА СЪ НЪМЕРЕ ВІКЛЕШЪГЪРИЛЕ ДОФТОРИЛАРЪ, А
 ЛЪИЦИМЕ НЕМЪРЪИНИТЪ ВА КЪДАТЪ КЪВЪЖИТЪЛА. ШИ НЪ НЪМАЙ ПРЕ
 ЧЕИ ЧЕ ВІНДЕКЪ ТРЪПЪРИЛЕ, ЧИ ШИ ПРЕ ЧЕИ ЧЕ ПОАРТЪ ГРИЖЪ ДЕ
 КОЛЛЕЛЕ ЧЕЛЕ СЪФЛЕТЕШИ, АИ ВА АФЛА ЧИНЕВА КЪ АДЪСЪЕ ѠРИ А
 ТРЕБЪДИНЦЪХЪ АЧАСТЪ ДОФТОРИЕ. АША ФЕРИЧИТЪЛА ПАУЕЛЪ А)
 ПРЕ ЧЕЛЕ МЪЛАТЕ АЧЕЛЪ НЕНЪМЪРАТЕ МЪЛЦИМИ АЛЕ ІВЪДЕНЛАРЪ ЛЪЪ
 ТРАСЪ. КЪ АЧАСТЪ СОКОТЪЛЪ ВЪ) ПРЕ ТІМОДІЕЮ ЛАЪ ТЪХАТЪ А
 ПРЕЖЪРЪ ЧЕЛЪ ЧЕ АГРОХІА ПРЕ ГАЛАТЪКНИ, ГЪ) КЪ ХЪСЪ НИМИКЪ НЪ ВА
 ФОЛОСИ ПРЕ ЧЕИ ЧЕ СЪ ТАЕ АПРЕЖЪРЪ. ПЕНТЪРЪ АЧАСТА ДЪ) СЪПЪТЪ ЛЪ
 ЧЕ СЪ ФЪЧЪ ЧЕЛЪ ЧЕ СОКОТІА ПАГЪВЪ АДЪПЪ КРЕДИНЦА ЧЕ АТЪРЪ
 ХЪСЪ ПРЕ АРЕПТАТЪ ЧЕ ДИНЪ ЛЪЧЕ. КЪ МЪЛАТЪ ІАСТЕ ПЪТЪРЪ А
 МЪЦИРІИ, НЪМАЙ СЪ НЪ СЪ АДЪКЪ КЪ СЪКОПОСЪ ВІКЛЪКЪ. ІАРЪ МАИ
 ВЪРТОСЪ НИЧИ АМЪЦИРЕ АЧЕСТЪ ЛЪКРЪ НЪ СЪ КЪВІНЕ АЛЪ НЪМИ, ЧИ

ИКО-

а) ФАПТ: КА. КЪ. в) ФАПТ: БІ. Г. г) ГАЛ. А. Б. д) ФІАІП. Г. З.



икономіе ѡрекарѣ шїи ѡцелєпчионе, шїи мещешѡг ѡдєстѡлат
 ѡ ѡфла мѡлатє дєзлєгѡри ѡ лѡкрѡриле чѣлє чє нѡ ѡд дєз-
 лєгарє, шїи ѡ ѡдрєптѡ грєшѡлєлє сѡфлєтѡлѡи. Кз нїчи
 прє Фїнєс (а) оучигѡторю дє ѡм ѡл вою зїчє єѡ, мѡ-
 кар дє шїи кѡ ѡ ловїрє доѡѡ трѡпѡри ѡл ѡморѡт: Прєдм
 нїчи прє Іаїє (в) дѡпѡ чєи ѡсѡтѡ дє ѡстѡшїи, шїи маї марїи
 лѡр, шїи пѡрѡдѡ чєл мѡрє дє сѡнѡцє, карєлє ѡл фѡкѡт дє ѡл
 кѡрє дїи жѡнѡїѡрѣ чєлѡр чє єрѡ пѡпи ѡи дрѡчїлѡр. (г) Кз дє
 вѡм дѡ ѡчѡстѡ кз ѡстє ѡшѡ, шїи лѡкрѡриле голїнѡдлє чїнєвѡ
 дє скѡпѡсѡл чєлѡр чє лѣѡ фѡкѡт, лє вѡ чєркѡ сїнгѡрє прє їалє,
 шїи прє Іѡрѡѡм (д) чєл чє вѡ вої ѡл вѡ жѡдєкѡ пєнтрѡ оучїдє-
 рє дє фїю: шїи прє нєпѡтѡл лѡи, (є) шїи прє стрєнєпѡтѡл ѡл
 вѡ вїнѡвѡцїи пєнтрѡ нєдрєптѡтє шїи вїклєшѡг. Кз ѡшѡ оу-
 нѡл ѡл лѡѡт нѡшєрїлє чѣлє ѡтѡї: Іѡр ѡлѡл (є) бѡгѡцїѡ б-
 гѡптѣнїлѡр ѡ ѡл мѡтѡт лѡ ѡстѡтѣ Ієрѡлїтѣнїлѡр. Дѡр нѡ
 сѡнѡт ѡчѡстѡтѣ, нѡ сѡнѡт, дєпѡртє дє ѡдрѡзѡнїрє. Кз нѡ нѡ-
 маї зїчєм кз сѡнѡт єї нєвїнѡвѡцїи. Чїи шїи нє мїнѡнѡм пєн-
 трѡ ѡчѡстѡтѣ, дє вѡтѣмє чє шїи Дѡнєхѡс прє єї пєнтрѡ ѡчѡстѡтѣ
 їѡл лѡдѡт. Кз ѡмѡцїѡторю ѡчєлѡ їѡстє кѡ дрєптѡтє ѡсѡ нѡ-
 мїи, карєлє ѡтрєбѡнїцѣѡ лѡкрѡл фѡрѡ дє дрєптѡтє, нѡ чєл
 чє кѡ сокѡтѣлѡ сѡнѡтѡлѡсѡ фѡчє ѡчѡстѡ. шїи дє мѡлатє ѡрї
 трєкѡдє ѡ ѡмѡцїи, шїи фѡлѡртє мѡлѡт прїи мещешѡгѡл ѡчѡстѡ ѡ
 фѡлѡсїи. Іѡр чєл чє оумѡлѡ прє кѡлє дрѡптѡтѡ, мѡрїи рѣлє ѡл
 фѡкѡт ѡчєлѡл прє карєлє нѡ лѡл ѡмѡцїи.

ПЕНТРѢ

(а) нѡм: кѣ. ѡ. (в) дѡ. ѡпѡр: ѡ. кѣ. (г) гѡ. ѡпѡр. ѡѡ. ѡл. (д) фѡлѡ: кѣ. гѡ.

(є) фѡлѡт: кѣ. ѡѡ. (є) бѡшїрє ѡѡ. бѡ.



П Е Н Т Р У П Р Е Щ І Ъ

К У В Ж Н Т Ъ.

Ачѣстѣ сѣнтъ ѿ Кѡвѣнтѣа ѿ дѡилѣ.

- А. Кѡмъ кѡ Прешцѣа ѿсте сѣмн прѣ мѡре ѿ дѡгостѣи чѣи кѡтрѣ Хѣ.
 Б. Кѡмъ кѡ слѡжирѣ сѣи ѿсте май мѡре дѣкѣт чѣлѣлѡлѣ.
 Г. Кѡмъ кѡ ѡре трѣвѣицѣа дѣ сѡфлет мѡре шѣ минѣнѡт.
 Д. Кѡмъ кѡ лѡкрѣа ѡчѣста ѿсте пѡиѣ дѣ мѡлтѣ грѣштѣе шѣ дѣ примѣждѣи.
 Е. Кѡмъ кѡ пентрѣ дѡгостѣе чѣ кѡтрѣ Хѣ ѡмъ фѡцѣт дѣ лѡкрѣа ѡчѣста.
 З. Арѣтѡре ѡ фѡпѣи бѡиѣ ѡлѡи Василѣе шѣ ѡ дѡгостѣи чѣи мѡри.
 Ж. Кѡмъ кѡ нѡ воиѡд нѡи сѣ ѡкрѣмъ прѣ чѣи чѣ нѣѡ ѡлѣѣ ѡмъ фѡцѣт дѣ хѣротѡнѣ.
 И. Кѡмъ кѡ шѣ дѣ прихѡнѣре ѡмъ иѣѣѡнѣт прѣ сѣи принъ фѡцѣрѣ ѡчѣста.



ѣи кѡмъ кѡ ѿсте кѡ пѡтѣицѣа шѣ спре бѣнѣ ѡ ѡтрѣ-
 вѣицѣа пѡтѣрѣ ѡмѡцѣиѣи. Иѡр май вѡртѡс, кѡмъ
 кѡ ниѣи ѡмѡцѣиѣе сѣ кѡвѣнѣ ѿ нѡмѣи прѣ оуѣ лѡ-
 крѣа ѡ ѡчѣста, чѣ иѡномѣе ѡарѣкарѣ минѣнѡтѣа,
 сѣ пѡтѣе шѣ май мѡлтѣ ѡ зѣчѣ. Дѡр дѣ вѡртѣе чѣ шѣ чѣлѣ чѣ
 сѡѡ грѣиѣт дѣ ѡжѡнѣс сѣнѣт спре ѡрѣтѡре: ѡсѣрѣиѣнѣтѡрѣо лѡкрѣа
 шѣ ѡгрѣѣтѡрѣо ѿсте ѡѡѡѡѡѡ ѡ кѡвѣнѣт лѡнѣиѣе дѣ при-
 сѣт. Чѣи ѡлѣ тѣѡ ѿсте дѣчѣа ѡ ѡрѣтѡ, дѣ нѡ ѡмъ ѡтрѣвѣицѣаѣт
 лѡкрѣа ѡчѣста спре фѡлѡсѣа тѣѡ. Шѣи ВѡСИИѢ. Шѣи кѡ-
 ре фѡлѡс нѣсѡѡ фѣкѣт нѡѡѡ, зѣчѣ. дѣи иѡномѣа ѡчѣста,
 сѡѡ ѡцѣлѣпѣиѡнѣѣ, сѡѡ ѡри кѡмъ тѣ бѡкѣри ѡ ѡ нѡмѣи прѣ ѡ, кѡ
 сѣ нѣ ѡкрѣдинѣцѣмъ, кѡмъ кѡ нѡ нѣмъ ѡмѡцѣиѣѣт дѣ тѣиѣ; Иѡѡѡѡѡ.
 Шѣи¹⁾ чѣ дѣкѣт фѡлѡсѣа ѡчѣста, ѡмъ зѣс, ѡрѣ фѣи пѡтѣѣт фѣи май
 мѡре, дѣ кѣт ѡнѣ ѡрѣтѡ кѡ ѡчѣстѣѣ фѡчѣмъ, кѡре кѡмъ кѡ сѣнѣт
 сѣѣмнѣ ѡлѣ дѡгостѣи чѣи кѡтрѣ Хѣ, ѡсѡшъ Хѣ ѡѡ зѣс; Вѣчѣи
 кѡтрѣ

1) Кѡмъ кѡ Прешцѣа ѿсте сѣмн прѣ мѡре ѿ дѡгостѣи чѣи кѡтрѣ Хѣ.



кзтръ Кзпетѣніа ѿ постолиларь воркина, Пётре, зиче, (а) ю-
вѣшимъ; Їр дѡпъ не ачѣста аѡ мхртѡрисиѣ, аѡ аѡаѡс: Де
мъ ювѣши, пзсторѣще ѡиле мѣле. Атрѣбъ Аѡзцзторѡ
пре Оучениѣ, де аѡ ювѣще пре ѣл, нѡ ка сз кѡноаскз ѣл:
Кѡчи кѡм ар фи атреѡат ка сз кѡноаскз чѣл че оумелз а и-
нимиле тѡтѡрѡ; Чи ка сз не араѣе нѡаѡ, кѡт сз грижаѣе
ѣл де испрѡвниѣа тѡрмеларь ачѣстѡра. Їр ачѣста фѣинѡ
кѡноскѡтз, ши ачѣа асѣменѣ ва фи арзѡатз, кѡм кз мѡл-
тз ши негрѡитз плѡтз сз ва пзѡи чѣлѡи че сз ѡстенѣще
ла ачѣстѣ, каре Хс демѡлт преѡ ле аре. Кз дѣкз нѡи, кѡнѡ
вѡм вѡдѣ пре вре оуниѣ кз сз силѣск пентрѡ слѡциле сѡѡ до-
вѡтѡачеле нѡастре, пре ѡсѡрдѣа чѣ кзтръ ачѣлѣ ѡ сокотим
сѣмн аѡ драгостѣи чѣи кзтръ нѡи, мзкар де ши тѡаѡге ачѣ-
стѣ сѡнт кѡмпзрате кѡ бѡни, чѣл че нѡ кѡ бѡни, ниѡи кѡ
аѡт чеѡа ка де ачѣст фѣлѡ, чи кѡ мѡартѣ сѡ аѡ кѡмпзрат
тѡрма ачѣста, ши преѡ пентрѡ чирѣдз аѡ дѡт сѡнѡеле сѡѡ,
кѡ кѡт дѡрѡ нѡ ва рзсплѡтѣи чѣлѡр че ѡ пѡск пре а; Пентрѡ
ачѣа дѡпъ не аѡ зис Оучениѣѡл: Тѡ ѡиѡ Дѡне, кз те ювѣск,
ши мѡртѡр аѡ драгостѣи аѡ кѣмаѡт пре аѡѡш чѣл юѡит: Нѡ аѡ
стѡтѡт Мѡнтѡнѡрѡл пѡнѡ аѡ ачѣстѣ, чи аѡ аѡаѡс ши
сѣмнѡл драгостѣи. Кз нѡ пре кѡт аѡ юѡѣа пре ѣл Пѡтрѡ,
вѡа сз араѣе аѡѡнѣ: Кз дѡн мѡлѡге ачѣста аѡѡм ѣра нѡаѡ
арзѡатз. Чи пре кѡт ѣл юѡѣа пре Бѡсѣрика сѡ, вѡа ка ши
Пѡтрѡ ши нѡи тѡѡи сз кѡноаѡшем. Ка ши нѡи сз аѡѡчем
мѡлѡтз ѡсѡрдѣе кзтръ ачѣстѣ. Кз пентрѡ чѣ Дѡнеѡѡ пре
Фѣѡл ши ачѣста Оуѡѡлѡзскѡт (в) нѡ лѡѡ крѡѡѡт, чи пре оу-
нѡл кареле аѡ аѡѡт (г) лѡѡ дѡт; Ка пре чѣи че сз аѡфлѡ кзтръ
ѣл кѡ вѡзжмѡшиѣ, сѡи аѡпаче кѡ сѡне, (а) ши сз фѡкз нѡрѡѡ
алѣс. Пентрѡ чѣ ши сѡнѡеле шаѡ вѡзсѡѡт; Ка сз довѡнѡѡ-
скз ѡиле ачѣстѣ, каре лѡи Пѡтрѡ ши чѣлѡр дѡпъ ѣл лѡѡ аѡ-
крѡдинѡѡт. Кѡ кѡѡиѡнѡѡ дѡр зичѣ Хс: (ѣ) ѡѡаре чѡне ѡѡсте слѡ-

га

(а) Іоанн ба. ѣї. (в) Рѡм: ѡ. лѡ. (г) Іоанн г. зї. (а) Тїт: в. дї. (ѣ) Мѡт: кѡ. мѣ.



каре сѣнт, прѣкѣрѣа, кѣрѣа, некѣрѣца, ѡвѣршѣнарѣ,
сладжирѣ идѣлиар, фермекиториле, врѣжиле, (а) сфѣдиле,
завистїиле, мжнїиле, гжалѣвиле, клеветїрилe, шоптирилe,
семенїиле, нетокмирилe, ши алтеле май мѣлте де кѣт ачѣ-
стѣ. Нѣ нѣ лѣѣ нѣмзраг пре тоате, чи аѣ лѣсаг динтрѣ
ачѣстѣ а кѣноаще ши пре чѣлелалте. Ши ла пѣсторїа до-
битоачелар чѣлар некѣвжнтхтоаре, чей че воеск сѣ стриче
тѣрма, кѣнд вѣр ведѣ пре чѣл че тасте престе дѣнселе кѣ фѣ-
це, лѣсѣнд еи лѣпта чѣ кѣгрѣ ачѣла, сѣ адестѣлѣх кѣ
хрѣпирѣ добитоачелар: Гѣр аичѣ, мѣкар тоатѣ тѣрма де
ѡ вѣр лѣа, ниѣи аша нѣ сѣ депѣртѣх дела пѣсторїю, чи май
мѣлт стаѣ лѣспрѣ, ши май вѣртѣс сѣ семенѣск. Ши нѣ а-
четѣх май рѣжи, пѣнѣ нѣ саѣ пре ачѣла а вѣр сѣрпа, саѣ
еи сѣ вѣр бирѣи. Ши лѣнгѣ ачѣстѣ, коалеле добитоачелар
сѣнт арѣтаге, ѡри фоамете де ва фи, ѡри коалѣ, ѡри ранѣ,
ѡри че алт ва фи чѣа че аѣѣче рѣтрїстаре: Ши нѣ пѣцїнѣ
пѣтѣре дѣ ачаста спре нѣхѣврѣ де чѣле сѣпрѣхтоаре. Май
тасте аѣѣ ши алта май маѣре де кѣт ачаста, каре фаѣе граб-
никѣ пре рѣсипирѣ коалїи ачѣла. Ши каре тасте ачаста; Кѣ
мѣлтѣ стѣпжнїре силѣск пѣсторїї пре ѡи сѣ прїимѣскѣ доф-
торїа, кѣнд де воє нѣ ѡ сѣфере тале. Нѣ ши але легѣ тасте
кѣ леснїре, де ва фи тревѣнїцѣ де ардере, ши де тѣаре, ши
де пѣзїре аѣѣнтрѣ ла мѣлтѣ врѣме, кѣнд ва фи де фолѣс
ачаста, ши алтѣ хранѣ а лоѣда алтїа але да, ши але ѡпри
де пѣлакрѣериле апелар. Ши чѣлелалте тоате, кѣте вѣр
соко҃ти кѣ фолосѣск спре сѣнѣтатѣ ачѣлара, кѣ мѣлтѣ ле-
снїреле аѣѣк.

Г҃Р КОДЛЕЛЕ ШАМЕНИШОР, АТЖИ АДЕКЗ НШ ІАСТЕ КШ ПШ
ГІИЦЗ ШМВЛДИ КШ ЛЕСНІРЕ АЛЕ КШНОАЩЕ. (В) ВЗ НИМЕНѢ ДНН ША-
МЕНИ НШ ЦІЕ АЛЕ ШМВЛДИ; ФЗРЗ НШМАИ ДШХЛА ШМВЛДИ КШРЕЛЕ
ІАСТЕ АТРЖНСЛА. ДЕЧИ КШМ ВА АДШЧЕ ЧИНЕВА ДОФТОРІА БОЛІИ.

(а) В. Кор. вѣ. в. (в) Я. Коринто: в. аѣ.



ал кѣріа кипѣла нѣ шіе, іар де мѣлате ѡри ничи пѣтѣна сз кѣноа-
 скз де іасте колаив. Іар дѣкз ши сз ва арѣта, атѣнчѣ май
 мѣлатз ѡи причинѣаще лѣи грѣштѣтѣ. Кз нѣ іасте кѣ пѣ-
 тѣнцз кѣ атѣта стѣпжнѣре а виндека пре тѣоци ѡаменѣи, кѣ
 кѣтз пѣсторѣа пре ѡае. Кз іасте кѣ пѣтѣнцз ши аичѣ, ши
 алегѣ, ши де хрѣнз а ѡпри, ши а арде, ши а тѣа, дѣр стѣ-
 пжнѣрѣ де а прѣимѣ дофторѣа, нѣ стѣ ла чѣл че аѣѣче лѣ-
 кѣла, чи ла чѣл че пѣтѣмѣще. Ачаѣта ши минѣнѣтѣла ачѣла
 бѣрѣат кѣноскѣна, зичѣ кѣтрѣ Корѣно. (а) Нѣ кз доарѣ аѣем
 стѣпжнѣре прѣсте кредѣнцз воатрѣ, чи кѣчи сѣнтѣм а прѣѣ-
 нз лѣкрѣторѣи бѣкрѣиѣи воатрѣ. Кз май вѣртѣс де кѣт тѣ-
 тѣрѣр ла Хрѣстіанѣи нѣ іасте слѣбоѣа а адрѣптѣа кѣ сѣла грѣша-
 лѣле чѣлѣр че пѣкѣтѣск. Чи жѣдѣкѣторѣи чѣи де аѣарѣ, кѣна
 вѣр лѣа сѣпт лѣи пре фѣкѣторѣи де рѣле, мѣлатз арѣтз стѣ-
 пжнѣрѣ, ши ѡи ѡпрѣск пре сѣи ши невѣрѣна дѣла аѣа че нѣрѣ-
 вѣриле лѣр. Іар аичѣ нѣ сѣлиѣнѣла, чи пѣкѣнѣла трѣѣѣ
 сзла фѣкѣ май бѣн пре оѣнѣла ка ачѣста. Кз ничи не іасте дѣтз
 нѣоѣа дѣла лѣи атѣта стѣпжнѣре спре а ѡпри пре чѣи че грѣ-
 шѣск: Ничи, де не ар фѣи дѣт, аѣ фѣи аѣѣт, оѣнде сз а-
 трѣѣнцзѣм пѣтѣрѣтѣ. Де вѣѣме че дѣмѣхѣѣ нѣ пре чѣи че
 кѣ сѣла сз дѣпѣртѣѣз дѣла рѣѣтѣте, чи пре чѣи че де а лѣр
 воѣ сз дѣпѣртѣѣз дѣла дѣнѣа ѡи аѣѣнѣѣз. Пѣнтрѣ ача-
 ѣта де мѣлатз мѣѣѣѣѣнѣре іасте грѣѣнцз, ка чѣи че пѣтѣ-
 мѣск сѣѣе пѣѣѣе сѣѣе аѣ пре сѣне де воѣ ла виндекѣриле чѣле
 дѣла Прѣѣѣи, ши нѣ нѣмай ачаѣта, чи ка сз кѣноаскз ши іхѣр
 лѣр пѣнтрѣ тѣмѣѣѣѣре. Кз ѡри де ва зѣѣрѣа чѣнѣѣа аѣпѣ че
 сѣѣ легѣт, кз стѣпжн іасте ла ачаѣта, май мѣре аѣ фѣкѣт
 рѣѣла, ѡри де ва лѣпѣѣа кѣѣнѣтѣле чѣле че тѣе ка фѣѣрѣла,
 аѣ аѣѣѣс прин дѣфѣнѣмѣре аѣтз рѣнз, ши сѣѣ фѣкѣт прѣчина
 виндекѣрѣи, прѣчинѣѣре де май рѣ коалѣ. Кз чѣл че сзла сѣ-
 лѣскз ши сз поатз сзла виндеѣе ши фѣрѣ де воѣ, нѣ іасте.

Дѣѣи



Ѹцелѣгъ бѣне, Ѹ каре рзвѣтѣи май Ѹдѣс. Къ дѣкз пен-
трѸ ачѣста пре тѣне тѣи скѸс дела ачѣстз слѣжѣз, къ ай
кѸносѣтъ къ сѸфлетѸ тѣѸ нѸ ѣсте дин дестѸ спре мзрѣ-
мѣ лѸкрѸдѣи, трѣвѸ май Ѹтѣи пре мѣне сз мз Ѹзѣзвѣи,
мзкаръ де шѣ мѸлтз пофѣтз аш фѣ Ѹвѣт спре лѸкрѸдѣ ачѣста,
кѸ кѣт май вѣртѸс къ шѣ тѸт сфѣтѸ пентрѸ ачѣстѣ ла
тѣне лам лзсѣт. ІѸр ѸкѸм нѸмай Ѹл тѣѸ (фолѸс) кѣѸ-
тѣндѣ, пре Ѹл мѣѸс лай трѣкѣт кѸ вѣдѣрѣ. Шѣ Ѹ делѣи фѣ
трѣкѣт кѸ вѣдѣрѣ. Къ пофѣтѣ лѸкрѸс ѣрѸ. Дѣр тѣ шѣ ка
сз не фѣчѣм лѣсѣне прѣишѣ ла чѣи чѣ воѸ сз не прѣишѣз, ай ме-
шѣшѣишѣ. Къ нѣишѣ ла ачѣла поѣи Ѹ алѣргѸ, къ тѣѸ амѣ-
ишѣ пре тѣне пзрѣрѣ чѣлѸр мѸлци, шѣ мѣрѣ Ѹарѣкарѣ, шѣ минѸ-
натѣ пентрѸ нѸи Ѹ сокѸти тѣѸ плѣкѣт: Къ нѣишѣ дин чѣи ми-
нѸнатѣи шѣ Ѹсемнатѣи сѣишѣм нѸи: нѣишѣ, де шѣ ачѣста ѸшѸ
Ѹр фѣ фѸсѣт, трѣвѸ сз прѸтимѣсѣишѣ май мѸлт пзрѣрѣ чѣ-
лѸр мѸлци де кѣт ѸдѣзѣрѸ. Къ дѣкз нѣишѣ Ѹдѣтѣз нѸ ай
фѣ Ѹвѣт Ѹишѣцз де пѣтрѣчѣрѣ нѸастѣз, тѣи фѣ пзрѣт къ
ай Ѹарѣкарѣ прѣишѣз бѣне кѸвѣишѣтѣз, кѣндѣ Ѹдѣишѣ хотѣзѣ-
рѣ дѣла сокѸтѣла чѣлѸр мѸлци: ІѸр де вѣѣмѣ чѣ нѣишѣмѣ ѸшѸ
нѸ шѣишѣ чѣлѣ Ѹлѣ нѸастѣрѣ, чѣи шѣ дѣкѣт ѸсѸшѣ чѣи чѣ нѣѸ нѣ-
скѣт шѣ нѣѸ крѣскѣт май мѸлт Ѹишѣ сѸфлетѸ нѸстѣрѸ, карѣ
кѸвѣишѣт Ѹтѣишѣ вѣѣдѣишѣ де Ѹкрѣдинѣарѣ вѣи Ѹвѣ тѣ, кѣт сз
поѸтѣз сз плѣчѣ пре чѣи чѣ Ѹдѣ, кѸм къ нѸ де воѣ нѣишѣ Ѹпишѣ
пре нѸишѣ ла ачѣстз прѣмѣжѣишѣ; Чѣи Ѹсз ачѣстѣ сзсѣ лѣсѣ ѸкѸм.
Къ нѣишѣ тѣ силѣишѣ нѸи сз тѣ Ѹдрѣпѣтѣишѣ тѣ пентрѸ ачѣстѣ.
Чѣ вѸм рзспѣндѣ ѸпрѸтивѣ чѣлѸр чѣ прѣхѣнѣскѣ; Спѣне. ХРѸ-
ГОГѢ: Дѣр нѣишѣ ѣѸ май нѣишѣтѣ ла ачѣлѣ, ам зѣс, воѸ вѣ-
ишѣ, пѣишѣ ѸнѸ дѣзлѣгѸ чѣлѣ кѣтѣз тѣне, мзкаръ де мѣи де Ѹрѣ
де вѣишѣ воишѣ тѣ Ѹнѣ Ѹрѣтѣ слѸбѸзѣишѣ де прѣхѣишѣишѣ. Къ тѣ ай
зѣс къ нѣишѣишѣ нѣр фѣ Ѹдѣс нѸаш ѣртѣрѣ, шѣ де тѸлтз прѣ-
хѣишѣишѣ нѣр фѣ слѸбѸзѣишѣ пре нѸишѣ, дѣкз нѣишѣ динтѣрѸ Ѹлѣ
талѣ Ѹишѣндѣ нѸишѣ, тѣишѣ фѣ Ѹдѣс Ѹстѣрѣ ачѣстз де ѸкѸм.

Дѣр



Дар де вѣрѣме че нѣ нещїиѣмъ тѣмъ вѣждѣтъ, чїи кѣ де амхрѣнтѣ
тѣмъ щїиѣмъ чѣле але тѣле, пенѣтрѣ ачаѣста тоѣтъзъ прїчина бї-
не кѣвжнѣтъзъ, шї рѣспѣнсѣла чѣл кѣ дрептѣте спре ѣдрепѣаре
саѣ рѣднѣкѣтѣ дела нѣи. Дар ѣѣ тоѣте чѣле ѣпрогнѣвѣ зїк.
Пенѣтрѣ кѣ оуѣне ле ка ѣчѣстѣѣ ѣре трекѣнѣцѣ де мѣлтѣ испи-
тїре. Шї чѣл че ва вої сѣ дѣ пре чѣл кѣвїиѣчѣс ла Превѣїе,
нѣ трѣвѣе сѣсе ѣдестѣлѣѣѣ нѣмаї кѣ сокоѣтѣла чѣлѣр мѣлѣцї,
чї ѣпреѣнѣ кѣ ѣчѣла шї ѣл маї мѣлт де кѣтѣ тоѣцї, шї
маї ѣтѣжї де кѣтѣ тоѣцї сѣ фї черкѣт чѣле але ѣчѣлѣла. Кѣ
фѣрїчїиѣтѣла Пѣвел зїкѣнѣ: (а) Шї сѣ каѣе лѣи шї мѣртѣдрїе
бѣнѣз сѣ ѣнѣзъ дела чѣи дїнаѣфѣрѣ. Нѣ лѣпѣзѣз пре испитїрѣ чѣ
кѣ де амхрѣнтѣла шї кѣ черкѣре, нїчї ка оуѣн сѣмн маї ѣтѣжї
шї алѣс ѣл кѣвїиѣнѣцїи оуѣнѣра ка ѣчѣстѣѣра ѣл пѣне пре ѣчѣста.
Кѣ дѣпѣз че маї ѣтѣжї мѣлѣте ѣѣ воркїиѣтѣ, преѣрмѣз ѣѣ ѣдѣѣѣс ѣ-
чѣстѣ кѣвжнѣтѣ: ѣрѣтѣжнѣ кѣ нѣ сѣ кѣвїиѣне ла нїще алѣѣѣрї ка
ѣчѣстѣѣ сѣсе ѣдестѣлѣѣѣ нѣмаї кѣ ачаѣста, чї ѣпреѣнѣ кѣ чѣле-
лѣлѣте трѣвѣе сѣ ѣ шї ачаѣста. Кѣ сѣ ѣтѣжїмѣпѣз де мѣлѣте
ѣрї де мїнѣте вѣстѣѣ шї сокоѣтѣла чѣлѣр мѣлѣцї. Пѣр кѣнѣ
повѣцѣѣѣѣ маї ѣтѣжї испитїрѣ чѣ кѣ де амхрѣнтѣла, нїчї
ѣ примѣѣѣѣѣ дѣчїѣ нѣ їасте кѣ пѣтїиѣцѣ ѣпреѣнѣ дїнѣтрѣ ѣ-
чаѣста. Пенѣтрѣ ѣчѣла дѣпѣз чѣлѣлѣлѣте пѣне шї пре чѣле дела
чѣи де ѣфѣрѣз але лѣи. Кѣ нѣ ѣѣ зїс прѣстѣ. Шї сѣ каѣе лѣи
шї мѣртѣдрїе бѣнѣз сѣ ѣнѣзъ. Чї ѣѣ лїпїиѣтѣ шї ѣчѣла. Дела чѣи
дїн ѣфѣрѣз, вѣжнѣ сѣ ѣрѣте, кѣ маї нѣїнѣте де вѣстѣѣ чѣлѣр
де ѣфѣрѣз, трѣвѣе ѣл испитї пре ѣл кѣ де амхрѣнтѣла. Дѣчї
фїиѣнѣ кѣ шї ѣѣ ѣмъ щїѣтѣ чѣле але тѣле маї мѣлт де кѣтѣ чѣи
че тѣѣ нѣскѣѣтѣ, преѣѣмъ шї тѣ ѣи мѣртѣдрїиѣтѣ, пенѣтрѣ ачаѣ-
ста кѣ дрептѣте їасте ѣмъ слоѣѣѣѣ де тоѣтъзъ вїновѣцїѣ.

ВѣГІИ: Пенѣтрѣ ѣсѣшъ ачаѣста, зїче, нѣ ѣи фї скѣз-
пѣтѣ, де ѣр фї воїиѣтѣ чїнѣѣѣ сѣ те вїновѣцїѣскѣ. ѣѣ нѣ ѣцї
ѣдѣѣчї ѣмїнѣте кѣ шї дела нѣи ѣи ѣѣѣтѣ, шї де мѣлѣте ѣрї
шї прїн ѣсѣшъ лѣѣѣѣѣѣѣ ѣи кѣнѣскѣѣтѣ, нѣѣѣѣѣѣѣѣ сѣѣфлѣѣтѣ-



АДТЕ КЪ ВОЕЩИЙ А ТЕ СМЕРИ МАИ ВЖРТОС ДЕ КЖТ АГРЗИ АДЕВЪ-
 РЪЛ. ШИ ВОЮ ЗИЧЕ ЛЪКРЪ КАРЕ АНЪМ САЪ АТЖМПАЛТ, КА СЪ
 НЪ ПРЕПЪЕ ЧИНЕВА, КЪ ПОВЕСТИНАЪ ЕЪ ЧЪЛЕ ВЕКИ, МЪ ИСПИТЕСК
 СЪ АТЪДНЕК АДЕВЪРЪЛ КЪ ПРЕЛЪНИЦИРЪ ЧЪ МЪЛТЪ АВРЕМЪИ: ФІ-
 ІНАЪ КЪ АДЕВЪРЪЛ НЪ ЛАСЪ СЪ АТРЕ ЧЕВА ЛА ЧЪЛЕ ЧЕ СЪ ГРЪЕСК ДЕ
 НОИ СПРЕ ХАР. КЪЧИ КЖНАЪ ВАРЕКАРЕЛЕ ДИН ПРІАТЕНІИ НОЩРИ
 НЪПЪСТЪДИНАЪСЪ КЪ ВИНЪИРИ ДЕ ВКАРЪ ШИ ДЕ АДРЪЗНИРЕ, ЕРА А
 ПРИМЕЖДІА ЧЪ МАИ ДЕ ПРЕ ОУРМЪ, АТЪДНЧЪ НИЧИ ПЖРЖНАЪТЕ
 ПРЕ ТІНЕ ЧИНЕВА, НИЧИ АЧЕЛА КАРЕЛЕ ВРЪ СЪСЕ ПРИМЕЖДАСКЪ
 РЪГЖНАЪТЕ, ТЪИ АРЪНКАТ ПРЕ СІНЕ АМІЖЛОКЪЛ ПРИМЕЖДІИ-
 ЛЪР. ШИ ЛЪКРЪЛ АДЕКЪ АЧЕСТА ЕРА. ДАР КА СЪ ТЕ ВЪДИМ
 ПРЕ ТІНЕ ШИ ДИН ГРАЮРИ, СЪ ПОМЕНИМ ШИ ЧЪЛЕ ЧЕ САЪ ЗИС ДЕ
 ТІНЕ. ДЕ ВРЪМЕ ЧЕ ВЪЖРДІА АЧАСТА ОУНІИ НЪ ВПРІИМІА, ГАР
 АЛЦІИ ВЪЗЪДА ШИ СЪ МИНЪНА ДЕ ДЖНСА. ШИ ЧЕ ВОЮ ФАЧЕ,
 АИ ЗИС КЪТЪРЪ ЧЕИ ЧЕ ТЕ ВИНЪА; КЪ А АЛТ КІП НЪ ЦІЪ СЪ Ю-
 БЕСК, ФЪРЪ НЪМАИ КЪ АМ ДА ШИ СЪФЛЕТЪЛ МІЕЪ, КЖНА ВА ФИ
 ТРЕВЪДИНЦЪ СЪ ИЪЗЪВЕСК ПРЕ ВРЕ ОУНЪЛ ДИН ПРІАТЕНІИ КЖНА СЪ
 ПРИМЕЖДАШЕ. КЪ АЛТЕ АДЕКЪ КЪВЪНТЕ, ДАР КЪ АЧЪКАШ А-
 ЦЕЛЪЦЕРЕ, ГРЪИНА ЧЪЛЕ АЛЕ ЛЪИ ХЪ, КАРЕ АЪ ЗИС КЪТЪРЪ ОУЧЕ-
 НИЧИ, ПЪИНА ХОТАРЪЛЕ ДРАГОСТІИ ЧЕИ ДЕ СЪВЪРШИТ. (а) КЪ
 МАИ МАРЕ ДРАГОСТЕ ДЕКЖТ АЧАСТА, ЗИЧЕ, НИМЕНЪ НЪ АРЕ, ФЪРЪ
 НЪМАИ КА ЧИНЕВА СЪФЛЕТЪЛ СЪЪ СЪШПЪЕ ПЕНТЪРЪ ПРІАТЕНІИ СЪИ.
 ДЕЧИ ДЪКЪ МАИ МАРЕ ДЕКЖТ АЧАСТА НЪ ІАСТЕ КЪ ПЪТИНЦЪ А АФЛА,
 ЛА СЪВЪРШИРЪ ЕИИ АИ АЖЪНС. ШИ ПРИН ЧЪЛЕ ЧЕ АИ ЛЪКРАТ, ШИ
 ПРИН ЧЪЛЕ ЧЕ АИ ЗИС, ЛА АСЪШ ВЪРФЪЛ ТЪИ СЪИТ. ПЕНТЪРЪ АЧА-
 СТА ТЪМ ВЖНАЪТ, ПЕНТЪРЪ АЧАСТА АМ ИЪВОДИТ АЧЕСТ ВИКЛЕШЪГ.
 ВАРЕ ТЕ АКРЕДИНЦЪМ КЪ НИЧИ КЪ РЪ СОКОТЪЛЪЗ, НИЧИ ВОИНА
 СЪ ТЕ АРЪНКАМ АПРИМЕЖДІЕ, ЧИ ЦІИНАЪТЕ КЪ ВЕИ ФИ ФОЛОСИ-
 ТОРЮ, ТЪМ ГРАС ЛА АЧАСТЪ СТАДІЕ; ВАСИЛ: АПОИ СОКОТЕЩИ,
 ЗИЧЕ, КЪ ІАСТЕ ДЕ АЖЪНС СПРЕ АДРЕПТАРЪ ЧЕЛЪР ДЕ АПРОАПЕ ПЪ-
 ТЪРЪ ДРАГОСТІИ; ХРЪГОСТ: ФОАРТЕ МЪЛТЪ ПАРТЕ КЪ АДЕ-
 ВЪРАТ,

(а) Іwánn: ėĩ. ėĩ.



взраѣт, ам зис, поате драгостѣ съ фолостѣскъ ла ачѣст лѣ-
крѣ. Ир де воѣши съ адрѣчем ной ши сѣмне але ацелепчю-
ній тале, ши ла ачаѣста вѣм вени, ши те вѣм адрѣта, кѣ
ѣши май вжртѣс причепѣт де кѣт юбитѣрю.

Де ачаѣста рѣшинѣндѣсъ ѣла ши рѣшинѣндѣсъ, (васіліѣ)
чѣле але нѣостре, зиче, съсе ласе акѣм. Кѣ ничи аѣтрѣ аче-
пѣт нѣ ам черѣтѣдела тине кѣвѣнт пентрѣ ачѣстѣ. Ир де
ай вре ѡ адрѣпѣаре съ зичи кѣтрѣ чѣй де афѣрѣ, кѣ адрѣаѣцъ
воѣ аскѣла кѣвинѣтеле чѣле пентрѣ дѣнѣшій. Пентрѣ ачѣла
лѣсѣнд ачаѣстѣ лѣпѣаре кѣ оѣмѣра, спѣне, чѣ вѣм рѣспѣнде
кѣтрѣ чѣлаѣаѣцъ, ши кѣрѣй нѣѣ чинѣстѣт, ши кѣрѣй съ мѣ-
хнѣск пентрѣ дѣнѣшій ка де чѣй ѡкѣрѣѣцъ; 7.) ХРѢГОСТ;
Ши ѣѣ аѣчѣла, ла ачаѣста, ам зис, мѣ силѣск. Кѣ аѣпѣ чѣ
саѣ съвѣрѣшѣт кѣвѣнтѣла мѣѣ чѣла кѣтрѣ тине, кѣ леснѣре
ши ла ачаѣстѣ пѣрте адрѣспѣнсѣаѣй мѣ воѣ аѣтѣарѣе. Дѣчи
кѣрѣ ѣасте прихѣнѣрѣ ачѣстѣвѣра, ши кѣре сѣнт винѣѣриле;
Кѣм кѣ саѣ ѡкѣрѣѣт, зик ѣй, де ной ши грѣле аѣ пѣтимѣт,
кѣчѣй чинѣстѣ, кѣ кѣрѣ аѣ воит съ не чинѣстѣскъ, нѣ ѡ ам
пѣимѣт. Дѣр ѣѣ аѣгѣй аѣдекъ ачѣла зик, кѣ ничи ѡ грѣжъ
нѣ съ кѣвинѣ съ фѣчем пентрѣ ѡкара чѣ кѣтрѣ ѡамени, кѣндѣ
прин чинѣстѣ чѣ кѣтрѣ ѣй сѣнтѣем силиѣѣ съ грѣшим лѣи
аѣмнѣхѣѣ. Кѣ ничи ачѣстѣвѣра чѣ съ некѣжѣск, нѣ ле ѣасте
фѣрѣ де примѣжѣѣ а съ сѣжѣрѣй пентрѣ ачѣстѣт, аш фѣ зис
ѣѣ, чѣ мѣлаѣтѣ вѣтѣмарѣ ле аѣдрѣе. Кѣ трѣѣѣе, сокоѣтѣск,
чѣй чѣ сѣнтѣ дѣѣѣ лѣи аѣмнѣхѣѣ, ши кѣтрѣ ѣла привѣск нѣ-
май, ашѣ а съ аѣфла кѣ ѣулаѣѣѣе, кѣтѣ ничи ѡкарѣ оѣн лѣкрѣ
ка ачѣста аѣндѣ сокоѣтѣ, мѣкар де нѣнѣмѣзраѣте ѡри де съ вѣрѣ
нѣчинѣстѣ, ѣѣр кѣм кѣ ничи пѣнѣ ла гѣндѣре нѣ ам аѣдрѣ-
зѣнт ѣѣ оѣн лѣкрѣ ка ачѣста саѣ аѣлѣла, адрѣтаѣт ѣасте де аѣ-
чѣ. Кѣ аѣѣкѣ дѣн мѣндѣрѣе ши юбѣрѣѣ де слѣвѣ, прѣкѣм де
мѣлаѣте ѡри ай зис кѣ мѣ клеѣѣтѣск оѣнѣй, аш фѣ вѣнит ѣѣ ла
ачаѣста

7) Кѣм кѣ нѣ воина ной съ ѡкѣрѣѣм прѣ чѣй чѣ нѣѣ аѣлѣс ам фѣѣѣт де хѣротѣнѣѣ.



а́ча́ста, ка сз мз оу́не́ск ла хотзрѣре кѣ прихъзнитѣорѣй, аш
 фи фѣст дин чѣй фѣартѣ недрептзциѣторѣй, фи́нда кз аш фи
 дефзиматъ бзрѣаѣи минѣнаѣи, ши ма́ри, а́кз ши фзкзѣторѣй
 де бѣне. Кз дѣ́кз а́ недрептзѣи пре чѣй че а́трѣ нимикъ нѣ
 а́ недрептзѣит, а́сте а́крѣ вѣ́дник де мѣнкз, пре чѣй че
 дин сѣне сѣнѣгѣри а́ вѣит а́ не чинѣти, кѣм сз кѣвѣне а́и
 чинѣти; Кз ни́чи а́ча́ста нѣ поа́те чинѣва́ сз зѣнкз, кѣм кз
 добжнѣнда ѣи фѣчерѣ де бѣне дела ми́не са́в ма́ри са́в ми́чи,
 пенѣтрѣ фѣчерѣле де бѣне а́чѣлѣ а́в да́т рзсплзѣириле. Де́чи
 де кѣтз мѣнкз вѣ́дник а́крѣ нѣ поа́те фи, але рзсплзѣи
 кѣ чѣле а́проѣѣвз; Ё́р дѣ́кз а́ча́ста ни́чи а́минѣте нѣ ѡ́ а́м
 пѣс вре ѡ́да́тз, чи кѣ а́лѣз соко́тѣлз а́м фѣѣи́т де са́рчина
 чѣ́ грѣ́, пенѣтрѣ чѣ лзсѣ́на а́ не ѣ́ртѣ, дѣ́кз нѣ воѣ́ск а́ не лзѣ-
 да́, не винѣ́ск кѣ́чи нѣ́м кѣ́ѣа́т сѣ́флетѣл но́стрѣ; Кз ѣ́
 атѣ́та сѣ́нт де депа́рте де а́ а́дѣ́че вре ѡ́ ѡ́ка́рз а́сѣ́пра бзрѣа-
 ѣилѣр а́чѣлѣра, кѣ́т зѣ́к кз ши ѣ́ам чинѣѣи́т пре ѣ́и кѣ а́ча-
 ста кз ма́м лепзѣа́т. Ши сз нѣ те минѣ́неѣи, дѣ́кз а́ча́ста
 че зѣ́к а́сте де ми́ра́ре. 8.) Кз а́да́тз вѣ́м а́дѣ́че ши ла а́ча́ста
 де́злега́рѣ. Кз а́тѣ́нѣ́, де ши нѣ то́ѣи, да́р кѣ́рѣра ле а́-
 сте кѣ а́да́ѣѣз а́ грѣи де рѣ́, мѣ́лѣ а́р фи а́вѣ́т ши а́ преѣ́-
 не ши а́ зѣ́че ши пенѣтрѣ ми́не чѣ́л хи́ротѣни́ѣи, ши пенѣтрѣ
 а́чѣ́л ка́рѣи ма́в а́лѣ́с, а́де́кз кѣ́м кз привѣ́ск ла ко́гзѣ́е, кѣ́м
 кз ла́ѣз стѣ́лѣѣи́рѣ нѣ́мѣлѣи, кѣ́м кз кѣ́ мзѣ́лѣири а́мз-
 ѣи́нда́се де но́и ла а́ча́ста нѣ́в а́дѣ́с. Ё́р дѣ́кз ши кѣ́м кз кѣ́
 ба́ни пле́ѣнда́се, нѣ́ по́ѣо зѣ́че, де а́р фи преѣ́с чинѣва́ ши
 а́ча́ста. Ши Хс а́де́кз пзска́ри ши фзкзѣ́торѣй де ко́ртѣ́и ши
 ва́мѣши ла а́ча́стз а́чѣ́пзѣ́торѣ́а́в кѣ́ма́т: Ё́р а́чѣ́ѣ пре чѣй че
 сз хрѣ́не́ск дин а́крѣ́л чѣ́л дин то́а́те зѣ́ле́е а́и дефзимѣ́зз.
 Ё́р дѣ́кз чинѣва́ де кѣ́вѣи́теле чѣ́ле де а́фа́рз са́р фи а́пѣ́ка́т,
 ши фзрз де а́крѣ́ а́за́да́р са́р фи хрѣ́ни́ѣи, пре а́чѣ́ста а́л при́-
 ме́ск ши а́ла́ѣз. Кз пенѣтрѣ́че пре чѣй че а́в сѣ́фѣ́ри́ѣ не́нѣ́мз-

8.) Кѣ́м кз ши де прихъ́ни́ре ѣ́ам ѣ́зѣ́ѣи́т пре ѣ́и при́н фѣ́ѣи́рѣ а́ча́ста.



СТА НѢ НЕ ЛАСЪ ПРЕ НОИ СЪ КРѢДЕМЪ, КѢМЪ КЪ ПОЛТЕ ѠМѢЛЪ СЪ
КѢЩЕТЕ ЧЕВѢ МАИ МѢРЕ ДЕКЖЪ ЧИНСТѢ АЧѢА. ПЕНТРО АЧѢСТА
КѢ ДРЕПТАТЕ ПЕНТРО МЖИДРОЕ ПРЕ СЪИ МАИ ВЖРТОСЪ АИ ВА ПРИХЪ-
НИ ЧИНЕВѢ, КАРІИ ПРЕ НОИ КѢ АЧѢСТА НЕКЛЕВЕТЕСКЪ. КЪ НИЧИ Ѡ-
ДАТЪ ПЕНТРО АЛЦІИ АЧѢСТА НѢ АР ФИ СОКОТИТЪ, ДЕ НѢ МАИ А-
ТЖИ СЪИ ПРЕ ЛѢКРѢЛЪ АЧѢСТА, КА КѢМЪ АР ФИ ФѢСТЪ Ѡ НИМИКЪ, ЛАР
ФИ ДЕФЖИМАТЪ. ІАР ДЕ ЗИКЪ СЪИ КЪ СПРЕ СЛАВЪ КЪДТЖИДЪ НОИ
АМЪ ФЖКѢТЪ АЧѢСТА, СЪ ВЪРЪ ВЪДІИ КЪ СЪИ АѠРѢШЪ СЪ АПРОТИВЕСКЪ,
ШИ СЖИГѢРИ СЪ СЪРПЪ АРЖТАТЪ. КЪ НИЧИ ЦІѢ СЪ, КАРЕ КѢ-
ВИНТЕ АР ФИ КЪДТАТЪ СЪИ МАИ МѢЛТЪ ДЕКЖЪ АЧѢСТѢ, ДЕ АР ФИ
ВОИТЪ СЪ НЕ ИЖЕВЪЖЕСКЪ ПРЕ НОИ ДЕ ВИНДИРИЛЕ СЛАВЕИ ДЕШАРТЕ.

2.) КЪ ДЕ МИ АР ФИ ВЕНИТЪ МІЕ КЖИДѢА ПОФТА АЧѢСТА, ТРЕБѢА
СЪ ПРИИМЕСКЪ МАИ ВЖРТОСЪ, ДЕКЖЪ СЪ ФѢГЪ. ПЕНТРО ЧЕ; ПЕНТРО КЪ
МѢЛТЪ СЛАВЪ НѢРЪ ФИ АДѢСНОѠШЪ АЧѢСТЪ ЛѢКРѢ. КЪ АЧѢСТА АДЕКЪ
А ФИ СЪ АТРО АЧѢСТЪ ВЖРСТЪ, ШИ ПѢЦИИ МАИ МАИНТЕ ДЕПЪР-
ТЖИДѢМЪ ДЕ ГРИЖИЛЕ ВІЕЦИИ АЧѢЩІА, ФЖРЪ ДЕ ВѢСТЕ АША А
МЪ ПЪРѢ ЛА ТѢЦИ КЪ СЖИТЪ МИНѢНАТЪ, АТРО КЖТЪ ДЕ КЖТЪ ЧЕИ
ЧЕ ШАѢ КЕЛТѢИТЪ ТѢАТЪ ВРѢМѢ А ѠСТЕНѢЛЕ КА АЧѢСТѢ СЪ МЪ
ПРОТІМИСЕКЪ, ШИ МАИ МѢЛТЕ ХѢТЪРЖИ ДЕКЖЪ ТѢЦИ АЧѢА СЪ
ІАѢ, ПРЕ ТѢЦИ ІАР ФИ ПЛЕКАТЪ СЪ СОКОТѢСКЪ ПЕНТРО НОИ МИНѢ-
НАТЕ ѠАРЕКАРЕ ЛѢКРѢРИ ШИ МѢРИ, ШИ ЧИНСТИЦИ ПРЕ НОИ ШИ ВЕСТИЦИ
НѢРЪ ФИ ФЖКѢТЪ. ІАР АКѢМЪ, АФАРЪ ДЕ ПѢЦИИ, ЧѢ МАИ МѢЛТЪ ПЪР-
ТЕ А БИСѢРИЧИИ, НИЧИ ПРЕ НѢМЕ ПРЕ НОИ НѢ НЕ ЦІѢ. ДРЕПТЪ АЧѢА
НИЧИ КЪ НѢМЪ ТАРСЛА ТѢЦИ ІАСТЕ АРЖТАТЪ, ЧИ ЛА ПѢЦИИ ѠАРЕКА-
РИИ, КАРІИ НИЧИ АЧѢЩѢ ТѢЦИ МИ СЪ ПѢРЕКЪ НѢ ЦІѢ АДЕВЪРѢЛЪ, ЧИ
ПОЛТЕ КЪ ШИ ДИНТРО АЧѢЩѢ МѢЛЦИ СѢѢ КѢМЪ КЪ НИЧИ ДЕ КѢМЪ НѢ АМЪ
ФѢСТЪ АЛѢШИ СОКОТЕСКЪ, СѢѢ КѢМЪ КЪ ДѢПЪ АЛѢЩЕРЕ АМЪ ФѢСТЪ ЛЕПЪДА-
ЦИ, НЕ ИСКѢСИЦИ ПЪРЖИДѢНЕ КЪ СЖИТЕМЪ, ІАР НѢ КЪ ДЕ ВОЕ АМЪ ФѢЦИТЪ.

3.) ВАСИЛІѢ. ДАР ЧЕИ ЧЕ ЦІѢ АДЕВЪРѢЛЪ СЪ ВЪРЪ МИНѢНА.
ХРУГОСТЪ: ДАР АЧѢЩѢ АИ ЗИСЪ КЪ НЕ ПРИХЪНЕСКЪ ПРЕ НОИ КА ПРЕ
Б. В. НИЩЕ

2.) КѢМЪ КЪ НѢ ПЕНТРО СЛАВѢ ДЕШАРТЪ АМЪ ФѢЦИТЪ.

3.) КѢМЪ КЪ ДЕ ПОФТЕМЪ СЛАВЪ, ТРЕБѢА МАИ МѢЛТЪ СЪ АЛѢЩЕМЪ ЛѢКРѢЛЪ.



нище мѣрѣи ѿдешѣрт ши мѣндриѣи. Дѣни де оунде ѿсте кѣ
пѣтинѣцѣ ѿнѣзѣждѣи лѣдѣа; Дѣла чѣи мѣлѣи; Дар нѣ шѣ
лѣкрѣл арѣтѣт кѣм сѣд фѣкѣт. Дар дѣла чѣи пѣцини; Чѣ
ши ѿчѣ нѣоѣ ѿпрѣтивѣ ни сѣд ѿторѣ лѣкрѣл. Кѣ ниѣи
пѣнтрѣ ѿлтѣ чѣвѣ ѿчѣ ѿи ѿтрѣт ѿкѣм. Чѣи кѣ сѣ тѣ ѿвѣи
ши сѣ шѣи чѣ сѣ кѣвѣи ѿрѣспѣнде кѣтрѣ ѿчѣа. Ши пѣнтрѣ
чѣ ѣѣ ѿкѣм пѣнтрѣ ѿчѣи кѣ дѣдѣи сѣл грѣск. Кѣчи кѣм
кѣ, мѣкар де ши тѣѣи ѿр фѣи шѣѣт ѿдѣвѣрѣл, ниѣи ѿшѣ пре
нѣи нѣ трѣвѣа сѣ не жѣдѣе де мѣндриѣи ши де ѣѣи де сѣлѣвѣ,
пѣцини ѿчѣпѣтѣ, ши вѣи кѣноѣи ѿчѣсѣа ѿрѣтѣт. Ши лѣн-
гѣ ѿчѣсѣа ѿрѣш ѿчѣа, кѣ нѣ нѣмай чѣлѣр чѣ ѿрѣзнѣск ѿчѣ-
сѣтѣ ѿрѣзнѣлѣ, де ѿсте вѣе оундѣ дѣи ѿмѣни, кѣ ѣѣ нѣ
крѣѣ. Чѣи ши чѣлѣр чѣ прѣпѣи пѣнтрѣ ѿлѣи, нѣ мѣкѣ при-
мѣждѣе лѣ зѣчѣ ѿсѣпрѣ. 4.) Кѣ Прѣшѣа сѣ сѣвѣрѣи кѣ ѿ-
дѣвѣрѣт прѣ пѣмѣнт, дар ѿрѣ рѣндѣлѣ ѿ чѣтѣлѣр Чѣрѣиѣи.
Ши фѣѣртѣ кѣ кѣвѣиѣцѣ. Кѣ нѣ ѿм, нѣ ѿгѣл, нѣ ѿрѣан-
гѣл, нѣ ѿлтѣ ѿрѣкарѣ пѣтѣрѣ зѣдѣтѣ, чѣи ѿсѣш Мѣнѣгѣи-
тѣѣѣ ѿдѣ рѣндѣиѣ ѿчѣсѣтѣ оуѣмѣрѣ, ши нѣѣ ѿкрѣдинѣѣт кѣ
ѿкѣ фѣиѣдѣ нѣи ѿтрѣп сѣ нѣлѣѣиѣм сѣлѣжѣа ѿѣриѣлѣр. Пѣн-
трѣ ѿчѣсѣа трѣкѣ Прѣшѣа кѣ кѣм ѿр сѣтѣ ѿтрѣ ѿсѣш Чѣѣѣ-
риѣлѣ ѿтрѣ пѣтѣриѣлѣ ѿчѣлѣ, ѿшѣ сѣ фѣе кѣрѣт. Кѣ ѿфрикѣ-
шѣтѣ ши прѣ ѿспѣимѣнтѣтѣѣѣ сѣнт ши чѣлѣ май нѣиѣтѣ
дѣ дѣрѣ, ѿдѣкѣ кѣлопѣѣиѣ, (а) рѣдѣиѣлѣ чѣлѣ мѣиѣи, пѣѣтрѣиѣлѣ
чѣлѣ пѣсѣ прѣ пѣѣпѣт, чѣлѣ ѿлѣ чѣи де прѣ оуѣмѣрѣ, мѣтра, кѣ-
дѣрис, ѿѣрѣкѣмѣиѣтѣ чѣ пѣнѣ лѣ пѣчѣѣѣ, пѣтѣкѣѣа чѣ дѣ
ѿѣр, сѣфѣнтѣлѣ сѣфѣнтѣлѣр, чѣ мѣлѣтѣ лѣниѣѣ ѿчѣлѣр дѣи лѣ-
ѣнѣтрѣ. Дар дѣкѣ чѣнѣвѣа вѣ чѣркѣ чѣлѣ ѿлѣ дѣрѣлѣи, лѣ вѣа ѿ-
фѣа кѣм кѣ сѣнт мѣиѣи чѣлѣ ѿфрикѣшѣтѣ ши ѿспѣимѣнтѣтѣ-
тѣѣѣ ѿчѣлѣ, ши кѣм кѣ чѣа чѣ сѣд зѣс пѣнтрѣ лѣѣѣѣ, ши
ѿиѣѣ ѿсте ѿдѣвѣрѣтѣ. Кѣ нѣ сѣд сѣлѣвѣиѣ чѣа чѣ ѣѣа сѣлѣ-

4.) Кѣм кѣ ѿфрикѣшѣт лѣкрѣ ѿсте Прѣшѣа. Ши мѣлѣт дѣкѣт сѣлѣжѣа чѣ
вѣѣѣ ѿсте май ѿфрикѣшѣтѣ чѣ нѣоѣа.

(а) ѿширѣѣ кѣи. (в) ѿ. Корѣѣѣѣ: ѣ. ѣ.



вѣтъ, ѿтрѣ ачаствѣ партѣ, пентрѣ слава чѣ ковжршитѣ оаре.
 Къ чѣи кжнд вей ведѣ пре дмнѣл жзртвѣтъ, шѣ стжнд аколѣ, шѣ
 пре Прѣвтѣл стзрѣнд ажнгз жзртвз, шѣ рѣгжндѣсз, шѣ
 пре тоѣи рошиѣи кѣ чинстѣтѣл Ѣжнѣ. Ѣаре май сокотѣщи
 кз ѣши ѿпрѣжнз кѣ ѡаменѣ, шѣ стѣи пре пзмжнт; Гѣр нѣ
 ѡдѣтѣ те мѣци ла Чѣрюри, шѣ тоѣ кѣцѣтѣл трѣпѣск скоѣин-
 дѣл дин сѣфлет, кѣ сѣфлетѣл гѣл шѣ кѣ минтѣ кѣрѣтѣ при-
 вѣщи чѣле дин Чѣрюри; Ѣ минѣне! Ѣ юбѣре де ѡаменѣ ѡлѣи
 дмнѣхѣѣ! Чѣл че шѡде сѣс ѿпрѣжнз кѣ Тѣтѣл, ѡ чѣсѣл ачѣла де
 мжнѣиле тѣтѣрѣѣ сз цѣне, шѣ сз дѣ пре сѣне чѣлѣѣ че бо-
 ѣск сзл ѡкрѣцишѣѣ шѣ сзл кѣпрѣнз. Шѣ фѣк ачаствѣ
 тоѣи прин ѡкѣи кредѣнѣи. Ѣаре вѣѣднѣче де ѡ сз дефзѣма
 цѣ сз пѣр цѣе ачѣстѣѣ; Сѣл кѣм кз сжнт ачѣстѣ фѣлѣю, кжт сз
 пѣлѣтѣ чинѣѣл сзсѣ шѣ семеѣѣѣскз ѡсѣпра лѣѣр; Кѣѣщи шѣ дин
 ѡлѣтѣ минѣне сз вѣѣи ковжршиѣѣ сѣнѣтѣи лѣкрѣри ачѣѣѣл;
 Скрѣѣми мѣе пре Ѣлѣе кѣ ѡкѣи, шѣ пре мѣлѣиѣѣѣ чѣ фзрз де нѣ-
 мзр стзрѣнд ѿпрѣжѣр, шѣ пре жзртвз пѣсз пре пѣѣтрѣи, шѣ
 пре тоѣи чѣлѣлѣлѣи ѿтрѣ линѣиѣе шѣ мѣлѣтѣ тзчѣѣре, гѣр нѣ-
 май пре Прѣрѣкѣл рѣгжндѣсз, ѡпой де ѡдѣтѣл вѣпѣл дин Чѣрюри
 ѡрѣнкжндѣсз прѣстѣ жзртвз. Минѣнѣѣте сжнт ачѣстѣѣ шѣ де
 тоѣлѣтѣ ѡспзѣмжнтѣрѣѣ пѣлѣне. Дѣчѣи мѣтѣѣте де ѡколѣ ла чѣле
 че сз сѣвжршѣѣск ѡкѣм, шѣ нѣ нѣмай кѣм кз сжнт минѣнѣ-
 те ле вей ведѣѣ, чѣи шѣ кѣм кз ковжршѣѣск тоѣлѣтѣ ѡспзѣмжн-
 тѣрѣѣ. Кз стѣ Прѣвтѣл нѣ фѣк погоржнд, чѣи пре дѣхѣл
 сѣнѣт. Шѣ рѣгзчѣѣнѣѣ ла мѣлѣтѣ вѣѣѣме ѡфѣче, нѣ ка вѣре ѡ
 фзклѣе де сѣс слокозѣндѣсз сз мѣстѣлѣскз чѣле пѣсѣ ѡнѣиѣн-
 те. Чѣи ка дѣрѣл погоржндѣсз прѣстѣ жзртвз, прин ачѣѣл сз
 ѡпрѣнз сѣфлетѣле тѣтѣрѣѣѣ, шѣ дѣкжт ѡрѣинѣтѣл чѣл прин
 фѣк лѣмѣрѣѣт май стзрѣлѣчѣѣте сз ле ѡрѣте. Дѣчѣи пре ачаствѣ
 прѣѣ ѡфрикошѣлѣтѣ сѣнѣтѣ лѣкрѣре, чѣне, дѣѣкз нѣ фѣарѣте сз
 вѣ ѡнѣѣѣѣнѣи шѣ дин минѣте ѡш вѣ ѣши, вѣ пѣтѣѣ сз ѡ дефѣѣн-
 ме; сѣл нѣ цѣи, кз нѣ ѡр фѣи сѣфѣрѣѣт вѣре ѡдинѣѣѣлѣрз сѣфлет
 ѡме-



тѣмницѣхъ пре карѣи ва вои, ши сзи слобоуахъ ѿрхш. Рзвниѣ
ши веститъ ла тоци ва фи ачѣста. Їр чѣл че аѣ лѣаѣ дела
Дмнехѣхъ стзпжнѣре кѣ атжѣта май маре, пре кжѣт ѣасте май
чинстѣтѣ Чѣриуа декжѣт пзмжнтѣла, ши сѣфлетеле декжѣт трѣ-
пѣриле, аша де мѣкх чѣнсте саѣ пзрѣт ѡарекхрѣра кх аѣ
лѣаѣ, кжѣт сз поатх мжкар сз пѣе а мѣнте, кх вре
оуѣда дин чѣи че ли саѣ акрединцаѣ ачѣстѣ ва дефхима дѣрѣла.
Денѣрте де неѣднѣа ачѣста. Кх неѣднѣе архѣтаѣтѣ ѣасте а дефхи-
ма ачѣстѣ фѣлю де ачепхѣторѣе, фхрх де карѣ нѣ не ѣасте нѣаѣ
кѣ пѣтинцѣхъ ниѣи мжнтѣдѣре а докжнѣи, ниѣи еѣнхѣтѣциле
чѣле фхгхдѣхѣте. (а) Кх дѣкх нѣ поатѣ чѣнеѣа сз аѣтре аѣтрѣ
аѣпзрѣциѣа Чѣриуаилѣр, де нѣ сз ва наѣше прин аѣпх ши прин
Дх. (в) ши, Чѣла че нѣ ва мжнѣа трѣпѣла Дмнѣлаѣи, ши ва кѣ
сжнѣтеле аѣи, сз скоатѣ аѣфарх дин вѣаѣа чѣ вѣчѣниѣхъ.
Їр ачѣстѣтѣ тоатѣ, прин нѣменѣ аѣтѣла, чѣи нѣмай прин сѣн-
тѣле ачѣлѣ Мжѣниѣ сз сзѣжрѣшѣск, прин аѣле Прѣѣтѣлаѣи зѣк:
Кѣм ва пѣтѣ чѣнеѣа фхрх де ачѣстѣтѣ, саѣ сз скаѣ пе де фѣ-
кѣла Геѣннѣи, саѣ сз докжнѣдѣскх кѣнѣднѣиле чѣле гхѣтѣте; (б) Кх
аѣчѣшѣ сжнт, аѣчѣшѣ, кхрѣра саѣ акрединцаѣт кѣнѣдѣриле чѣле
Дхѣвниѣчѣи, ши ли саѣ даѣт наѣшерѣ чѣе прин Бѣтѣх. Прин аѣчѣ-
шѣ не аѣрхѣкхм аѣтрѣ Хс, ши не аѣгропхм аѣпрѣднх кѣ Фѣюа аѣи
Дмнехѣхъ, мхдѣлаѣре не фѣчем аѣле фѣриѣнтѣлаѣи аѣчѣлаѣа кѣп.
Пѣнтѣрѣ ачѣста нѣаѣ нѣ нѣмай де кжѣт стзпжнѣторѣи, ниѣи
декжѣт аѣпзрѣциѣи не сжнт май аѣфриѣкошаѣи, чѣи ши де кжѣт
пзринѣи кѣ дѣрѣтаѣте не сжнт май чѣнстѣи. Кх аѣчѣа дин
сжнѣдѣри ши дин вѣе трѣпѣскх нѣхъ нхскѣт: Їр аѣчѣшѣ аѣи
наѣшерѣи чѣиѣ дела Дмнехѣхъ не сжнт нѣаѣ приѣчинѣдѣторѣи, аѣи
фѣриѣнтѣи аѣчѣа аѣдоаѣ наѣшерѣи, аѣи слѣбѣхѣнѣи чѣиѣ аѣѣвхрѣте
ши аѣпѣднѣрѣи де фѣи чѣиѣ дѣпре дѣрѣ. (г) Дѣпра трѣпѣлаѣи а ѣ
кѣрхѣи, ѣр май вжрѣтѣс а ѣкѣрхѣи ниѣи декѣм, ѣр пре чѣи

кѣрхѣ-

б.) Кѣм кѣ саѣжѣле сжнт дин чѣле прѣ маѣи дѣрѣи дела Дмнехѣхъ.

(а) Іѡанн Г. Е. (в) Іѡанн Г. ИГ. (г) Прѣиѣ: аѣ- а. I

S. B.

РІННІАВР

9.) К҃М К҃З Д҃Е СЛ҃ВА Д҃ЕША҃РТ҃А Ш҃И Д҃Е Р҃ХѠТ҃Ц҃И Л҃Е С҃И С҃А В҃АН҃Б҃Г҃У.



саѡ ѡбрѣтѣт, кѣт дин Прѣвцѣи шѣи ѡлѣг шѣи скѡт пре кѡ-
рѣи вѡр вѡи. Шѣи чѣле де сѡс саѡ фѣкѣт жѡс: ѡчѣста кѡ ѡ-
дѣвѣрат че сѡ грѣѡ ѡ пѣлѡх ѡсте кѡ пѡтѣнцѡ ѡ ѡвѣдѣ ѡ
лѡкрѡ: Пре стѣпѣнитѡри ѡи траг сѡпѡшѣи. Шѣи ѡ де
ѡр фѣи фѡст вѣрѣѡи. (а) Чѣи сѣнт ѡчѣлѣ, кѣрѡра нѣи ѡ
ѡвѣѡа нѡ ли саѡ дѡт вѡе. Чѣи зѣк ѡ ѡвѣѡа; Нѣи ѡ грѣи ѡ-
ле ѡ бѣсѣрикѡ нѡ лѣѡ ѡгѡдѣи фѣричѣтѡл Пѡвѣл. (в) Ёѡ сѡ
ѡм ѡдѣи пре ѡвѣрѣѡрѣлѣ зѣкѣнѡ, кѡ шѣи ѡтѣѡа ѡдрѣѡнѣлѡ
лѣѡ дѡт лѡр, кѣт шѣи чѡртѡ пре прѡестѡшѣи бѣсѣричѣлѡр,
шѣи ѡи мѡстрѡ мѡи ѡмѡр ѡле пре ѡчѣѡ, дѣкѣт пре сѡдѡилѣ
сѡле стѣпѣнѣи.

Шѣи сѡ нѡ мѡ сокѡтѣскѡ чѣнѣѡ пре мѣне кѡ пре тѡѡи
ѡи сѡпѡѡ ѡчѣстѡр прихѡне. Кѡ сѣнт мѡлѡи, сѣнт, кѡи
ѡт трѣкѣт мѡи пре сѡс де ѡчѣстѣ мѣи, шѣи дин чѣи че саѡ
прѣнс мѡи мѡлѡи. 10.) Дѡр нѣи пре Прѣвѡѣ нѡ ѡ вѡѡ вѣнѡи
сѡ прѣчинѡитѡѡре ѡ ѡчѣстѡр рѡтѣѡи. Сѡ нѡ мѡ ѡнѣѡнѣскѡ
сѡ кѣнѡѡ ѡшѡ. Кѡ нѣи пре фѣѣрѡ ѡл ѡѡчѣдѣрилѡр, нѣи
пре вѣнѡѡ ѡл вѣѡѣи, нѣи пре пѡтѣѣре ѡ ѡкѣрѣи, нѣи пре вѣр-
ѣѡѣ ѡ ѡдрѣѡнѣлѣи чѣи фѣрѡ де сокѡтѣлѡ: Чѣи тѡѡи чѣи че
ѡт мѣнѣ зѣк кѡ сѣнт прѣчинѡитѡри, шѣи мѡнѣскѡ пре чѣи че
нѡ ѡѡнѡлѣтѣскѡ прѣкѡм сѡ кѡвѣне дѡрѡрилѣ чѣле дѡте дѣлѡ дѡ-
нѣѣѡ. Кѡ Прѣвѡѡ шѣи не вѡ вѣнѡѡѡи пре нѡи кѡ дѣрѣтѡте,
фѣинѡ кѡ нѡ ѡ ѡтрѣѡѡиѡѡм дѣрѣт. Кѡ нѡ ѡ не ѡсте нѡѡѡ
прѣчинѡитѡѡре де рѡтѣѡѡилѣ чѣле че саѡ зѣс: Чѣи нѡи пре
ѡ кѡ ѡтѣѡтѣ, кѣт дѣспре нѡи, сѡѡрѣѡѡнѣи ѡ ѡм ѡтѣнѡт,
ѡкрѣѡиѡнѡѡѡ пре ѡ лѡ ѡмѣнѣи кѡм саѡ ѡтѣѡпѣлѡт. Кѡи
нѣи сѡфлѣтѣлѣ сѡле кѡнѡскѣнѡѡлѣ мѡи нѡнѣте, нѣи лѡ мѡ-
рѣмѣ лѡкрѡѡѡи кѡѡтѣнѡ, прѣимѣскѡ кѡ вѡѡѡрѣе чѣѡ че сѡ дѡ.
Ёѡ кѣнѡ вѣн кѡ сѡ лѡкрѣѡѣ, ѡгѡнѣѡнѡѡѡсе де не ѡскѡѡиѡѡѡ,
де нѣнѡмѡрѡте рѡтѣѡѡи ѡѡмпѣ пре нѡрѡѡдѣлѣ кѡре лѣ саѡ ѡ-

КРЕ-

(а) ѡ. Тѣм: вѣ. вѣ. (в) ѡ. Корѣнѡ: дѣ. лѡ.

10.) Кѡм кѡ прѣѡина ѡчѣстѡра нѡ ѡсте Прѣвѡѡ, чѣи лѣнѣѡѡрѣ нѡѡстрѡ.



нѢ ащѣпте жѢдекѣциле а́лѣтѡра, де сѡ ба а́тѡмплѡ кѡнѡвѡ
вѡе оу́н пѡкѡт а́дѡстѡлѡт де а́ фѡче ка.о.е́ресѡс. Чѡ а́пѡкѡнѡ
май на́инѣте сѡсе ско́лѡцѡ пре сѡне дѡн а́чѡпѡторѡе. Кѡ а́шѡ
сѡ по́ате а́ тра́це шѡ мѡлѡ дела дѡмнехѡс. Гѡр а́ сѡ цѡнѣ фѡ-
рѡ де кѡвѡицѡ де дрѡгѡторѡе, ѡсте а́ сѡ лиѡи пре сѡне де то́а-
тѡ е́ртѡрѣ, шѡ май мѡлѡ а́ а́прѡнде оу́рѡа лѡи дѡмнехѡс, а́-
дѡѡгѡнѡ а́до́лѡ грѡшѡлѡ май грѣ.

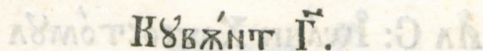
Дѡр нѡменѣ нѢ ва сѡфѡри кѡнѡвѡ. Кѡ кѡмплѡт лѡ-
крѡ ѡсте кѡ а́дѡвѡрѡт, кѡмплѡт а́ пофѡтѡ чѡнѡстѣ а́чѡста.
Шѡ нѢ а́прѡтивѡнѡдѡмѡ фѡричѡтѡлѡи Пѡвел зѡк, чѡ фѡлѡрте
оу́нѡнѡдѡмѡ кѡ граѡриле лѡи. Кѡ чѡ зѡче а́чѡла; (а) де пофѡтѣще
чѡнѡва е́пѡскопѡе, кѡн лѡкрѡ пофѡтѣще. Дѡр е́сѡ нѢ а́ пофѡтѡ
лѡкрѡ, чѡ а́ пофѡтѡ стѡпѡнѡрѣ шѡ коерѡ а́м зѡс кѡ ѡсте
кѡмплѡт лѡкрѡ. 11) Шѡ пре а́чѡстѡ дѡрѡнѡцѡ соко́тѡск кѡ трѡ-
е́ѡе сѡ ѡ ско́лѡцѡ дѡн сѡфлѡт кѡ то́атѡ сѡргѡи́нѡа, шѡ ни́чи
дѡкѡм сѡ нѢ а́гѡдѡѡскѡ сѡсе стѡпѡнѡрѣскѡ е́л де дѡнѡса. Кѡ
сѡ по́атѡ е́л кѡ слоко́зѡнѡе сѡ лѡкрѡе то́ате. Кѡ чѡл чѡ нѢ
пофѡтѣще сѡ фѡе а́рѡтѡт шѡ вѡстѡт а́трѡ а́чѡстѡ стѡпѡнѡ-
ре, ни́чи де ка.о.е́ресѡс а́л е́и сѡ тѣме. Гѡр не́те мѡнѡдѡсѡ, кѡ
слоко́зѡнѡа чѣа чѡ сѡ кѡвѡне Хрѡстѡи́анилѡр, то́ате ва пѡтѣ
а́ ле лѡкрѡ. Кѡ чѡи чѡ сѡ тѣм шѡ трѡмѡрѡ а́ сѡ погорѡ де а́-
ко́лѡ, а́мѡрѡ ро́ѡе сѡфѡре, шѡ пѡи́нѡ де мѡлѡте рѡѡтѡци, шѡ
де мѡлѡте ѡри сѡнѡт сѡлици а́ грѡшѡ шѡ ѡ́амѡнилѡр шѡ лѡи
дѡмнехѡс. Трѡе́ѡе а́сѡ сѡ нѢ сѡ а́флѡ сѡфлѡтѡл а́шѡ, чѡ
прекѡм а́рѡзѡѡе вѡдѡм пре ѡста́шѡи чѡи вѡтѡе́шѡ, кѡ шѡ сѡ
лѡптѡ кѡ ѡсѡрдѡе, шѡ ка́д кѡ вѡрѡзѡѡе. а́шѡ шѡ чѡи чѡ сѡ
а́прѡпѡе ла а́чѡстѡ и́ко́но́мѡе, трѡе́ѡе шѡ сѡсе преѡцѣ́скѡ шѡ
сѡсе ско́лѡцѡ дѡн а́чѡпѡторѡе, прекѡм сѡ кѡвѡне вѡрѡѡѡи́лѡр
Хрѡстѡи́ани, цѡи́нѡ, кѡ а́чѡстѡ ка.о.е́ресѡс шѡ сѡрѡѡре нѢ а́дѡче
кѡ-

(а) Я. Тѡмоѡ: Г. а́.

11.) Кѡм кѡ по́фѡта ѡ́кирѡи де стѡпѡнѡре трѡе́ѡе сѡсе лѡ́ѡѡе дѡн сѡфлѡтѡл
Преѡтѡлѡи.



кѡнѡна май мѣкз декѣт ѿчепѣторіа. Кѣчи кѣнд чиневѣ,
ка сѣ нѣ сѣфере нѣмѣк некѣвѣнчѡс шѣ нѣврѣдник дрегѣторіен
ѿчѣѣа, ва пѣтимѣ чевѣ ка де ѿчѣст фѣлю, шѣ чѣлѡр че кѣ не-
дрепѣтѣтѣ ѿл сѣрпѣ мѡнка, шѣ лѣиши платѣ май марѣ причи-
нѣѣше. (а) Кѣ феричици, зѣче, вѣци фѣ, кѣнд вѣ вѡр ѡ-
кѣрѣ пре вѡи, шѣ вѣ вѡр гѡни, шѣ вѡр зѣче тѡт кѣвѣнтѣл
рѣѣ ѿпрѡтивѣа вѡстрѣ минциѣнд пѣнтрѣ мѣне. Бѣкѣрацивѣ
шѣ вѣ веселици, кѣ платѣ вѡстрѣ мѣлѣтѣ ѣстѣ ѿ Чѣрюри.
Шѣ ѿчѣстѣтѣ ѿдекѣ кѣнд дела чѣи че сѣнт ѿпрѣдѣнѣ де ѡ чѣ-
тѣ, сѣѣ пѣнтрѣ зѣвѣстѣе, сѣѣ спре хѣрѣл ѿлѣѡра, сѣѣ спре
ѡѣрѣчѣѡне, сѣѣ кѣ ѿлѣтѣ сокѡтѣлѣз нѣ дѣѣптѣ сѣ ва скѡлѣте
чиневѣ. Їѡр кѣнд шѣ дела чѣи ѿпрѡтивничи сѣ ва ѿтѣм-
плѣ сѣ пѣтимѣѣскѣ ѿчѣстѣ, нѣчи де кѣвѣнтѣ сокѡтѣск кѣ нѣ
ѣстѣ трѣбѣициѣ спре ѿ ѿрѣтѣ фѡлѡсѣл, кѣтѣ ѿ кѣлѣг лѣи
ѿчѣѣа прин рѣѡѣгѣтѣ лѡр. Дѣчи ѿчѣстѣ трѣбѣе дѣспре тѡлѣте
пѣрѣцилѣ ѿ лѣѣ ѿмѣнтѣ, шѣ кѣ де ѿмѣрѣнтѣл ѿ черкѣ, ка нѣ
кѣмѣѣа вѣре ѡ скѣнтѣѣѣ ѿпрѣнѣсѣ ѿ пѡфѣтѣи ѿчѣѣа сѣсѣтѣинѣѣскѣ.
Кѣ ѡбѣнтѣ лѣкрѣ ѣстѣ, ка шѣ чѣи че дѣнтѣрѣ ѿчѣпѣтѣ сѣнтѣ кѣ-
рѣци де пѣтимѣ, кѣнд вѡр кѣдѣ лѣ ѿчѣпѣторіа ѿчѣстѣ, сѣ
пѡлѣтѣ сѣ скѣпѣ де ѿчѣстѣ пѣтимѣ. Їѡр дѣкѣ чиневѣ шѣ
май наѣнтѣ де ѿ дѡбѣндѣи чѣнѣстѣтѣ, хѣрѣѣше лѣ сѣне пре ѿчѣ-
стѣ кѣмплѣнтѣ шѣ не ѿѣлѣжѣнтѣ хѣлѣрѣ: Нѣчи ѣстѣ кѣ пѣ-
тѣициѣ ѿ спѣне ѿкѣтѣ де марѣ кѣпѣторѣ сѣ ва ѿрѣнкѣ пре сѣне
дѡпѣ че ѡ ва дѡбѣндѣи. Їѡр нѡи: Шѣ сѣ нѣ сокѡтѣши кѣ
смерѣндѣне вѡим сѣ минциѣ чевѣ кѣндѣѣа кѣтрѣ тѣне:
Мѣлѣтѣ ѿвѣм ѿчѣстѣтѣ пѡфѣтѣ, шѣ ѿпрѣдѣнѣ кѣ тѡлѣте чѣлѣлѣлѣ-
тѣ нѣ май пѣциѣн шѣ ѿчѣстѣ нѣѣѣ ѿфѣрикошѣлѣтѣ, шѣ лѣ ѿчѣстѣ
фѣгѣ нѣѣѣ ѿтѡрс. Кѣ прѣкѣм чѣи че ѿдрѣѣскѣ трѣбѣри, нѣж-
нѣ кѣнд лѣ вѡр фѣ слѡѡѡд сѣ фѣѣ ѿпрѡѡпѣ де чѣлѣ ѿдрѣѣѣтѣ,
май кѣмплѣнтѣ ѿ мѡнка пѣтимѣи. Їѡр кѣнд сѣ вѡр дѣпѣр-
тѣ пре сѣне дѣпѣртѣ де чѣлѣ ѡбѣнтѣ, шѣ тѣрѣѣѣтѣ ѡ ѿѣ нѣгѡ-
нитѣ.

[illegible]



пзраре, шї кѡвѣнт ѿгрешигѡрю, шї лѡзрї ѿрѣсѡрї дела чей
 маи де жѡс, шї каре прѡст шї фзрз де сокотѣлз, шї каре
 кѡ дрептѣте сз грѣск, шї прихзніри, каре ѿзѡдѡр шї ѿде-
 шзрт дела чей стзпжнігѡри шї дела чей сѡпѡши сз фак,
 нѡ пѣте ѿмѡлтѡра ѿ сѡфери, чї ѿ оуѡда поѡте шї ѿ дои.
 Шї ва пѡтѣ ведѣ чиневѡ пре чей че ѿтрѡ ѿчѣлѣ ѡстенеле
 сжнт тѡри кз кзтрз ѿчѣстѣ ѡшѡ сз ѿтѡнекз, кжт маи
 мѡлт декжт хїѡрзле чѣле прѣкѡмпаїте сз сзлѡзтзчѣск. Їѡр
 пре оуѡиї ка ѡчѣстѣ маи вжртѡс ѿи вѡм ѡпри дин ѡкѡлеле
 Прѡшїей. Кз ѡчѣл, ѡдекз нїчи кзтрз мжнѡзрї ѿ нѡ сз
 сѡгрѡма, нїчи десѡзѡц ѿ нѡ оуѡлѡ прѡестѡсѡл, нїмїк нѡ ва
 пѡтѣ втззмѡ ѡещїмѣ Бисѣринїи: Їѡр мжнїѡ чѣ сзлѡѡтїкз,
 шї ла чѣл че ѡаре, шї ла чей де ѡпроѡпе мѡри неѡїи фѡче.
 Шї чѣлѡр ченѡ фак ѡчѣлѣ, нїчи ѡ ѿгрѡзїре дела ѡмнехѣѡ нѡ
 ле зѡче: Їѡр чѣлѡр че прѡст сз мжнїе, Геѣнна, шї фѡкѡл Ге-
 еѡнїи сѡѡ ѿгрѡзїт. Дѣчи прѣкѡм чѣл че пофтѣще слаѡа де-
 шѡртз, кжнѡ ва лѡѡ стзпжнїрѣ прѡсте чей мѡлци, маи мѡре
 ѡз фѡкѡлѡи мѡтѣрїѡ: ѡшѡ чѣл че сжнѡгр деѡсѣѡи, шї ѿтрѡ
 ворѡеле чѣле кзтрз чей пѡцїнїи, нѡ поѡте сз стзпжнїѣскз
 мжнїѡ, чї лѣсѡе сз ѡпрїнде: Кжнѡ и сз ва ѡкрединѡѡ
 дрегзгѡрїе ѿ оуѡнѡи норѡд ѿтрѣг, ка ѡ хїѡрз каре деспре тѡѡте
 пзрциле шї де неѡѡмзрѡци сз ѡпѡнїе, нїчи сз нѡ поѡте сз
 петрѣкз кжнѡѡ ѿтрѡ лїнїице, шї чѣлѡр ѡкрединѡѡци лѡи
 неѡѡмзрѡте рзѡтзѡци де фѡче. Кз нїмїк ѡшѡ нѡ тѡрѡѡрз кѡ-
 рзценїѡ мїнѡци, шї аїмпѡхїрѣ гжнѡѡлѡи, прѣкѡм мжнїѡ чѣ
 фзрз де ржнѡѡлѡз, шї карѣ кѡ мѡлтз порнїре сз ѡѡѡче.
 Кз (а) мжнїѡ, зїче, пїѡрде шї пре чей ѡцелѣпци. Кзчи ка
 ѿтрѡ оуѡ рззѡѡ деѡѡпте ѿтѡнекжнѡѡсз ѡкїѡл сѡфлетѡлѡи,
 нѡ поѡте сз деѡсѡѡѣскз пре прїѡтѡни де врзжмѡшїи, нїчи
 пре чей чїнїстїци де чей нечїнїстїци: Чї кзтрз тѡци де ѡ
 потрїѡвз оуѡ кїп оуѡнзлѡтѣще, мжкар де шї ва оуѡрма сз пѡ-
 чїмѣскз

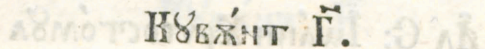


ТИМѢСКЪ ВРЕ ОУН РЪЗЪ, ТОАТЕ КЪ ЛЕСНИРЕ СЪФЕРИНАДЛЕ, КА
СЪШ ПЛИНѢСКЪ ДЕЗМІЕРДАРѢ СЪФЛЕТЪЛАДЪ. КЪ ѠРЕКАРѢ ДЕ-
ЗМІЕРДАРЕ ІАСТЕ АПРИНДЕРѢ МЖНІЕН, ШИ ДЕЖЪТЪ ДЕЗМІЕРДАРѢ
МАИ КЪМПАИТЪ ТУРАНИСТѢЩЕ СЪФЛЕТЪЛА, ФІЙНА КЪ ПРЕ ТОАТЪ
АШЪЗАРѢ ЛЪИ ЧѢ СЪНЪГОАСЪ АСЪС ШИ АЖОС Ѡ ТЪРЕЪРЪ. КЪ
ШИ ЛА МЖНДРІЕ АЛ РЖДИКЪ ЛЕСНЕ, ШИ ЛА ВЪРЖМЪШИИ ФЪРЪ ДЕ
ВРЕМЪЕ, ШИ ЛА ОУРЪЖОНЕ ФЪРЪ ДЕ СОКОТѢЛЪ, ШИ ГРЕШАЛЕ ПРОСТЪ
ШИ АХАДАР А ГРЕШИ АЛ ФАЧЕ АДѢСЕ ѠРИ: ШИ МЪЛАТЕ АЛТЕЛЕКА АЧѢ-
СТѢ ШИ А ГРЪИ ШИ А ФАЧЕ АЛ СИЛѢЩЕ. ФІЙНА КЪ ДЕ МЪЛАТЪ
ПОРНИРЕ А ПАТИМІИ СЪФЛЕТЪЛА СЪ ТЪРАЩЕ, ШИ НЪ АРЕ ОУНДЕ
РЪЗЪМЖНАДЪШИ ПЪТѢРѢ СЪ ВА СТА АПРОГІВЪ ЛА АТЪТА
ПОРНИРЕ.

ВАСІІА: ДАР НЪ ТЕ ВОЮ МАИ СЪФЕРИ МАИ МЪЛАТЪ ПРЕФЪ-
КЪНАДЪТЕ. КЪ ЧИНЕ НЪ ЦІЕ, ЗІЧЕ, КЪТЪ ЕЩИ ДЕПАРТЕ ДЕ АЧА-
СТЪ КОАЛЪ; ХРУГОСТЪ: ЧЕ ДАР, АМ ЗІС, Ѡ ФЕРИЧИТЪЛАЕ, ВО-
ЕЩИ СЪ МЪ АДЪЧИ АПРОАПЕ ДЕ ФОК, ШИ СЪ ЗЪДЪРІШИ ХІАРА КА-
РѢ АСЪМ СЪ АСЪГЪМПАРЪ; АЪ НЪ ЦІИ, КЪ НЪ КЪ АНОАСТЪРЪ ФА-
ПЪТЪ ВЪНЪ АМ ІСПРЪХІТЪ АЧАСТА, ЧИ ДИПЪТЪРЪ А ЮБИ ЛИНИЦѢ;
ІАР ЧЕЛ ЧЕ АША СЪ АФЛЪ, ПОФТИТЪ ЛЪКРЪ ІАСТЕ КА РЪМЖИНА
СИНГЪРЪ, ШИ ОУНЪЛА НЪМАИ СЪДЪ ДОИ ПРІАТЕНІИ АБЪЖНА, СЪ ПОАТЪ
СЪ СКАПЕ ДЕ АРДЕРѢ ЧѢ ДЕ АКОЛЪ: ДЕЖЪТЪ АСЪДѢ А АДЪЖИКЪЛА
А АТЪЖТѢ ДЕ МЪЛАТЕ ГРИЖИ; КЪ АТЪЖИЧѢ НЪ НЪМАИ ПРЕ СІНЕ,
ЧИ ШИ ПРЕ МЪЛАЦИ АЛЦИИ АИ ТРАЩЕ АПРЕВЪНЪ КЪ СІНЕ А ПРЪПА-
СТІА ПІЕРЪЗЪРІИ, ШИ КЪТЪРЪ ПЪРЪТАРѢ ДЕ ГРИЖЪ ПЕНТЪРЪ ВЪЖИ-
ДѢЩЕ МАИ ЗЪКЪВНИЧИ АИ ФАЧЕ. КЪ ѠВЕЧИНАЩЕ ДЕ МАИ
МЪЛАТЕ ѠРИ МЪЛАЦИМѢ СЪПЪШИЛАРЪ А КЪДЪТА КА ЛА Ѡ ІКОАЛЪ А-
ТЪЖИ АКИПЪДИТЪ ЛА ѠВЕЧИБЮРИЛЕ СТЪПЖНИТОРИЛАРЪ, ШИ КЪТЪРЪ
АЧЕА ПРЕ СІНЕ А СЪ АСЪМЖНА. ДЕЧИ КЪМ ВА ПЪТѢ АЧЕТА ЧИ-
НЕВА ОУМФЛЪХТЪРИЛЕ АЧЕЛАРЪ, ЕЛ ФІЙНА ОУМФЛАТЪ; ШИ КАРЕЛЕ
ДИН ЧЕИ МЪЛАЦИ ШИ ДЕ ѠЕЩЕ ВА ПОФТИ ДЕГРАБЪ А СЪ ФАЧЕ КЪ
ЕВЪНЪ РЖНАДЪЛАХЪ, ВЪЖИНА ПРЕ СТЪПЖНИТОРИА СЪПЪСЪ МЖНІЕН;
КЪ НЪ ІАСТЕ КЪ ПЪТИНЦЪ, НЪ ІАСТЕ, А СЪ АСЪКЪНДЕ НЕАЖЪНСЪ-



риле Превцилар. Чи ши чѣле мичи деграб сз фак арзтате. Кз ши оун лѣнтзторю, пѣнз кѣнд петрѣче ѿкасз, ши нѣ сз апѣкз кѣ нѣментѣ сзсе лѣпте, поате сзсе тѣинѣаскз, мзкар прѣ слаб де сар ѿтѣмплѣ сз фѣе: Їѡр кѣнд сз ва деѣбрѣка спре лѣнте, лѣсне сз вѣдѣще. Дѣчи ши дин ѡамени чѣи че вѣецѣск ѡчастѣ вѣацз деѡсѣви ши фѣрз де грѣжз, ѡѣ ѡкопемѣнт ѡл пѣкѣтелѡр сале пре сѣнгѣрзтате: Їѡр кѣнд сз ѡдѣк ѡмѣжлок, сѣнт сѣлѣцѣ ѡ сз деѣбрѣка ка де ѡ хѣинз де сѣнгѣриме, ши тѣтѣрѡр ѡш арзтѣ гоале сѣфлетеле прин мѣшѣриле чѣле де ѡфѣрз. Дѣчи прекѣм ѡспрѣвѣле лѡр пре мѣлѣцѣ ѡѣ фолосѣт, ѡдемѣжнѣди кѣтрз чѣ де ѡ потрѣвз рѣвнз: Їѡша ши грѣшѣлеле ѡѣ ѡшѣзѣт мѣи тѣжнѣди кѣтрз лѣкрѣрѣ фѣптеѣ бѣне, ши ѡѣ фѣкѣт ѡ фѣ мѣи лѣнешѣи кѣтрз ѡстенѣлеле лѣкрѣрилѡр чѣлѡр де фолѣс. Пентрѣ ѡчастѣ дѣспре тѣате пѣрѣиле тѣрѣѣе сз сѣтрѣлѣчѣскз фѣрѣмѣсѣца сѣфлетѣлѣи лѣи, ка сз поатѣ ши сз вѣсѣлѣскз ѡпреѣнз ши сз лѣминѣѣз сѣфлетеле чѣлѡр че ѡл вѣд. Кз пѣкѣтеле ѡаменилар чѣлѡр де ѡѣще ка ѡтрѣ оун ѡтѣнѣрек лѣкрѣнѣдѣе, ѡѣ пѣерѣѣт нѣмѣи пре чѣи че лѣѣ лѣкрѣт: Їѡр грѣшѣла бѣкрѣтѣлѣи чѣлѣи арзтѣт ши мѣлѣтѡра кѣносѣѣт, де ѡѣще ла тѣѣи ѡдѣче вѣтѣмѣрѣ, пре чѣи сѣлѣвнѣѣи фѣкѣнѣди мѣи немѣшѣтѣри кѣтрз сѣдѣрилѣ чѣле пентрѣ лѣкрѣрилѣ чѣле бѣне, ѡр пре чѣи че вѣѣск сзш ѡ ѡминѣте де сѣне зѣдѣрѣнѣди спре мѣнѣрѣе. Ши ѡфѣрз де ѡчѣсѣтѣ, грѣшѣлеле ѡаменилар чѣлѡр проѣи ши де ѡѣще, де ши сз вѡр ѡдѣче ѡмѣжлок, пре нѣментѣ нѣ ѡѣ рѣнѣт кѣ вре ѡ рѣнз ѡдѣнѣкз. Їѡр чѣи че шѣд ѡ вѣрѣѣлѣ чѣнѣсѣтѣи ѡчѣшѣл, ѡтѣжѣ ѡдѣкз тѣтѣрѡр сѣнт арзтѣцѣи. Їѡпой, мѣкар ѡтрѣ чѣле прѣ мѣи де вѡр грѣши, мѣри сз вѣд чѣлѡралѣлѣцѣи чѣле мѣи. Кз тѣѣи нѣ кѣ мѣримѣ ѡлѣнѣкѣрѣи че сѣѣ фѣкѣт, чѣи кѣ дѣрегѣтѣриѣл чѣлѣи че ѡѣ пѣкѣтѣиѣт мѣсѣарз пѣкѣтѣл. Ши тѣрѣѣе Прѣѡтѣл ка кѣ ѡарѣкарѣ ѡрме де дѣѡмѣнт дѣспре тѣате пѣрѣиле сзсе ѡгрѣдѣскз, кѣ ѡсѣрѣѣл чѣ

[illegible]



нѢ ПОГ СЗЛ СЪРПЕ: ЇѦР КЖНД ВЪР ВЕДѢ КЗ АПРОТИВЪЗ АИ МЕРГ
 ТРЕБИЛЕ АЧЕЛА, ЛЗСЖНД ЧИНСТѢ ЧѢ КЪ ФЪЦЪРНИЧІЕ, ЧЕИ ЧЕ ПЪ-
 ЦИН МАИ НАИНТЕ АИ ЕРА ПРИАТЕНИ, ИСАЪ ФЪКЪТ ДЕ ѠДАТЪЗ ВРЪЖ-
 МАШИ ШИ ПРОТИВНИЧИ: ШИ ТОАТЕ ЧѢЛЕ ПЪТРЕДЕ АЛЕ ЛЪИ КЪНО-
 СКЖНДЛЕ, СЗ ПЪН АСЪПЪХИ СКОЦИНДЛА ДИН СЪТЪПЖНИРЕ. АША ШИ
 ЛА ПРЕЩИ, ЧЕИ ЧЕ ПЪЦИН МАИ НАИНТЕ, ШИ КЖНД АВѢ СЪТЪПЖНИРЕ,
 АЛ ЧИНСТѢ ШИ ИСЪ КЪЧЕРНИЧІА, КЖНД МИКЪ ПРИЧИНА ВЪР АФЛА,
 СЗ ГЪТѢСК КЪМПАЛІТ, ВРЖНД СЗЛ СЪРПЕ, НЪ НЪМАИ КА ПРЕ ОУН ЧЪ-
 РАНИ, ЧИ ШИ ДЕЖТ АЧЕСТА МАИ АСПРЪ. ШИ ПРЕКЪМ АЧЕЛА СЗ ТѢМЕ
 ДЕ ПЪХИТОРИИ ТРЪПЛАДИ, АША ШИ АЧЕСТА СЗ КЪТРЕМЪРЪ ДЕ ЧЕИ ДЕ
 АПРОАПЕ ШИ АПРЕДНЪЗ СЛЪЖИТОРИ КЪ ЕЛ, МАИ МЪЛТ ДЕЖТ ДЕ ТОЦИ.
 КЪ НИЧИ ПОФТѢСК АЛЦИИ АША ДРЕГЪТОРИА ЛЪИ, ШИ ПРЕ ЧѢЛЕ АЛЕ
 ЛЪИ МАИ МЪЛТ ДЕ ТОЦИ ЛЕ ЦИЪ, ПРЕКЪМ АЧЕЩѢ. КЪ ДЕ АПРОАПЕ
 ФІИНА ЕИ, ѠРИ ЧЕ СЗ ВА АТЪМПА КА ДЕ АЧЕСТЪ ФѢЛЮ, МАИ АТЪЖИ
 ДЕЖТ АЛЦИИ СИМЦѢСК. ШИ КЪ ЛЕСНИРЕ ПОТ, ШИ ПЪРЖНДЛА СЗ
 ФІЕ КРЕЗЪЦИ, ШИ ПРЕ ЧѢЛЕ МИЧИ ФЪКЖНДЛЕ МАРИ, СЗ ПРИНЪЗ
 ПРЕ ЧЕЛ НЪПЪХТЪИТ. КЪ ГРАЮЛ ЧЕЛ АПОСТОЛѢСК АЧЕЛА САЪ А-
 ТОРС. (а) ШИ ѠРИ ДЕ ПЪТИМѢЩЕ ОУН МЪДЛААРИ, АПРЕДНЪЗ СЗ
 БЪКЪРЪЗ ТОАТЕ МЪДЛААРИЛЕ, ѠРИ ДЕ СЗ СЛЪВѢЩЕ ОУН МЪДЛААРИ,
 АПРЕДНЪЗ ПЪТИМЕСК ТОАТЕ МЪДЛААРИЛЕ. АФАРЪ НЪМАИ ДѢКЪЗ
 ѠАРЕКАРѢ МЪЛТЪЗ ЕУЛАВІЕ ВА ПЪТѢ СТА АПРОТИВЪЗ ЛА ТОАТЕ.
 ДЕЧИ ЛА АТЪЖТА РЪЗЪКОЮ НЕТРИМИЦИ ПРЕ НОИ; ШИ ЛА ЛЪПЪТЪЗ КЪ
 АТЪЖТѢ ДЕ МЪЛТЕ ФЕЛЮРИМИ ШИ КИПЪРИ АИ СОКОТИТЪ КЪ ІАСТЕ
 ДЕ АЖЪНС СЪФЛЕТЛА НОСТРЪ; ДЕ ОУНДЕ ШИ ДЕЛА ЧИНЕ АЩІИ-
 ЦИНДЪТЕ; КЪ ДЕ ЦАЪ АРЪТАТЪ ДМНЕХЪЗ АЧАСТА; АРАТЪЗ ПОРЪН-
 КА, ШИ МЪЗ ПЛЕК. ЇѦР ДЕ НЪ АИ, ЧИ ДИН СОКОТѢЛЪЗ ѠМЕНѢСКЪЗ
 АДЪЧИ ХОТЪРЪЖРѢ: ИЗЪЗВѢЩЕТЕ ПРЕ ТИНЕ ДЕ АТЕ АМЪЦИ. КЪ
 ПЕНТЪРЪ ЧѢЛЕ АЛЕ НОАСТРЕ НОАШ МАИ МЪЛТ ДЕЖТ АЛТЪРА КЪ
 АРЕПТАТЕ ІАСТЕ А КРѢДЕ. КЪ (в) ЧѢЛЕ АЛЕ ѠМЪЛДИ НИМЕНѢ НЪ
 ЛЕ ЦІЕ, ФЪРЪЗ НЪМАИ АДЪХЛА ѠМЪЛДИ КАРЕЛЕ ІАСТЕ АТЪРЪЖНСЛА.
 КЪЧИ КЪМ КЪ ШИ ПРЕ НОИ АШИНЕ, ШИ ПРЕ ЧЕИ ЧЕ НѢЪ АЛЕС, ІАМ
 ФИ



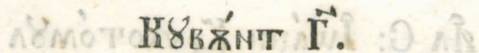
ФІ ФЖКЪТ ДЕ РЖЕ, ДЕ АМ ФІ ПРІМІИТ АЧАСТЪ АЧЕПЪТОРІЕ: ШІ
 КЪ МЪЛЪТЪ ВЪТЪМАРЕ НѢМ ФІ АТОРС ЛА АЧАСТЪ СТАРЕ А ВІЕЦІИ,
 АТРО КАРѢ ШІ АКЪМ СЖНТЕМ, ДЕ ШІ НЪ МАИ НАИНТЕ, АСЪ АКЪМ
 СОКОТѢСК КЪ ТѢМ ПЛЕКАТЪ КЪ АЧѢСТѢ КЪ ВІИТЕ. КЪ НИЧИ НЪ МАИ
 ЗАВИСТІА, ЧІ МЪЛЪТ МАИ КЪМПАИТЪ ДЕКЪТЪ ЗАВИСТІА, ПОФТА
 АЧЕПЪТОРІЕЙ АЧЕЩІА ѠБІЧНЪЩЕ А АТРАРМА ПРЕ ЧЕЙ МЪЛЦИ А
 ПРОТІВА ЧЕЛДИ ЧЕ Ѡ АРЕ. ШІ ПРЕКЪМ КОПИИ ЧЕЙ ЮБИТОРИ ДЕ
 СЪТЪПЖНИРЕ СЪ АГРЕЩАЩЪ ДЕ БЪТЪРЖНѢЦИЛЕ ПЪРІНЦИАЛЪР: АША
 ШІ ДИНТРО АЧЕЩѢ ОУНИИ, КЖНА ВЪР ВЕДѢ ПРЕ ПРЕЩІЕ, КЪ СЪ
 АДЕЛОНЦѢЩЪ ЛА МЪЛЪТЪ ВРѢМЕ, ФІИНА КЪ А Ѡ ѠМОЖ ІАСТЕ ФЖ-
 РЪ ДЕ АЧЕЩЕ, СЪ СЖРГДѢСК АЛ СКОАТЕ ДИН СЪТЪПЖНИРЕ, ТОЦИ А
 ЛОКЪЛ АДИ ПОФТИНА А ФІ, ШІ ЛА СИНЕ ФІЕЩЕКАРЕЛЕ НЪДЪЖДЪ-
 ИНА КЪ ВА КЪДѢ СЪТЪПЖНИРѢ.

БІОЕЩІ СЪЦИ АРЪТЪ ШІ АЛТЪ КІП АЛ РЪХЪКОУЛДИ АЧЕСТВА,
 ПЛИН ДЕ НЕНЪМЪРАТЕ ПРИМЕЖДИИ; МЕРЦИ ШІ ЧЕ ІВѢЩЕ ЛА ПРАЖ-
 НИЧІЛЕ ЧѢЛЕ ДЕ ѠЩЕ АЛЕ НОРОДЪЛДИ, АТРО КАРЕ МАИ ВЖТОС
 ІАСТЕ ѠБІЧІЕЮ АСЪ ФАЧЕ АЛЕЦЕРІЛЕ ДРЕГЪТОРИАЛЪР БІСТЕРІЧЕЩІИ,
 ШІ ВЕИ ВЕДѢ ПРЕ ПРЕШТЪ КЪ АТЖТѢ ПРІХЪНИРИ АПРОШКЖНАДЪСЪ,
 КЖТЪ ІАСТЕ МЪЛЦИМѢ СЪПЪШИАЛЪР. КЪ ТОЦИ ЧЕЙ ЧЕ СЖНТЪ
 СЪТЪПЖНИ ДЕ АДА ЧІНСТѢ, АМЪЛТЕ ПЪРЦИ АТЪНЧѢ СЪ ДЕХГИ-
 НѢЩЪ: ШІ НИЧИ АТРЕ ДЖИШИИ, НИЧИ КЪТЪРЪ ЧЕЛ ЧЕ САД АСЪРЧИ-
 НАТЪ КЪ БІСКОПІА, НЪ ВА ПЪТѢ ВЕДѢ ЧИНЕВА ПРЕ АДЪНАРѢ ПРЕСВІ-
 ЦІАЛЪР ОУНИНАДЪСЪ: ЧІ ФІЕЩЕКАРЕЛЕ ДЕ ѠСЕКІ СЪТЪ, ОУНЪЛ ПРЕ
 АЧЕСТА, ІАР АЛТЪЛ ПРЕ АЧЕЛА АЛЕГЖНА: ІАР ПРІЧИНА, КЪ НЪ ТОЦИ
 КАДЪТЪ ЛА ОУНА, ЛА КАРѢ НЪ МАИ СЪ КАДЪТЕ ТРЕКЪЛ, АДЕКЪ ЛА
 ФАПТА БЪНЪ А СЪФЛЕТЪЛДИ: ЧІ СЖНТЪ ШІ АЛТЕ ПРИЧИНАДЪ-
 ИРИ ПРИЧИНАДИГОАРЕ ДЕ ЧІНСТѢ АЧАСТА. АДЕКЪ, ОУНЪЛ СЪСЕ
 АЛѢЩЪ, ЗІЧЕ, КЪЧИ ІАСТЕ ДЕ НѢМ СЪТЪЛДНИТЪ: ІАР АЛТЪЛ,
 КЪЧИ АРЕ КОГОЦІЕ МЪЛЪТЪ, ШІ НЪ АРЕ ТРЕКЪДИНЦЪ ДЕ АСЪ ХРЪНИ
 ДИН ВЕНИТЪРИЛЕ БІСТЕРІЧИИ: ІАР АЛТЪЛ, КЪЧИ АД АЛЕРГАТЪ ЛА
 НОИ ДЕЛА ВЪХШМАШИ, ШІ ОУНЪЛ ІАРЪШ СЪ СИЛѢЩЕ СЪ ПРОГНИ-
 СѢСКЪ ДЕКЪТЪ ЧЕАЛАЦИ ПРЕ ЧЕЛ ЧЕ СЪ АФЛЪ КЪТЪРЪ ДЖИНА КЪ ПРІА-
 ЧЕШДГ



адекъ кз дѣкъ нѣчѣ ѿулавіа сѣнгѣрѣ, нѣчѣ бѣтрѣнѣцѣле
чѣле аделѣнгѣте, нѣ сѣнт де аѣжѣнс ка сѣ арате пре чѣл че
ле аре кз іасте вѣдѣник де Превѣіе, кѣ кѣт май вѣртѣс при-
чиниле чѣле че май сѣс сѣс зѣс нѣ вѣр пѣтѣ фѣче ачѣста.
Іѣр аѣцѣй аѣдѣг шѣ аѣтеле май некѣвѣнчѣлсе. Кз оѣнѣй, ка
сѣ нѣ сѣ дѣ шѣ сѣсе ашѣз пре сѣне кѣ чѣй прѣтѣвнѣчѣй, сѣ
нѣмѣрѣ шѣ сѣ пѣн а рѣндѣала кѣйрѣлѣй: Іѣр аѣцѣй, пен-
трѣ виклѣшѣг, шѣ ка нѣ трекѣцѣй фѣйнд кѣ вѣдѣрѣ, сѣ фѣкѣ
мѣри рѣвтѣцѣй. Ѣаре пѣате фѣ чеѣа май кѣ кѣлѣаре де лѣ-
це декѣт ачѣста; Кѣнд ѣамени виклѣнѣй, шѣ пѣнѣй де нѣнѣ-
мѣрате рѣвтѣцѣй, пѣнтрѣ ачѣстѣ сѣ чѣнѣтѣск, пѣнтрѣ кѣре
трѣвѣа сѣсе мѣнчѣскѣ; Шѣ пѣнтрѣ кѣре нѣчѣй прѣсте прѣгѣл
Бѣскѣрѣчѣй нѣ трѣвѣа сѣ трѣкѣ, пѣнтрѣ ачѣстѣ сѣсе сѣе ла
вѣдѣнѣчѣа Превѣтѣскѣ; Дѣчѣй вѣм май кѣдѣа, сѣпѣнѣмѣй мѣе,
прѣчина оѣрѣчѣй лѣй дѣмѣнѣдѣс; Кѣнд лѣкрѣри ашѣа де сѣнѣте
шѣ прѣ аѣфрикошѣте ка сѣ ле сѣтрѣче ле дѣм ѣаменилѣр оѣ-
нѣра виклѣнѣй, іѣр аѣтѣра де нѣмѣк вѣдѣнѣчѣй; Кѣчѣй кѣнд
сѣ аѣкрѣдинѣа сѣ дѣргѣторѣа ла оѣнѣй прѣсте чѣле че нѣчѣй де-
кѣм нѣ сѣ потрѣвѣск лѣр, іѣр ла аѣцѣй прѣсте чѣле че сѣнѣт
мѣлѣт май мѣри декѣт пѣтѣрѣ лѣр, фѣк Бѣскѣрика а нѣ сѣ
дѣсѣсѣнѣй нѣмѣк де ѿѣрѣп.

Шѣ ѿ май нѣнѣте рѣдѣм де сѣтѣпѣнѣторѣй чѣй де а-
фѣрѣ, кз аѣзрѣцѣрилѣ чѣнѣсѣтелѣр ле фѣк нѣ дѣла фѣпта бѣнѣа а
сѣфлѣтелѣр, чѣ дѣла бѣнѣй, шѣ дѣла мѣлѣцѣмѣ аѣнѣлѣр, шѣ
дѣла пѣртѣнѣнѣрѣ ѣменѣскѣ. Іѣр дѣпѣ че аѣм аѣдѣт кз ачѣ-
ста несѣкотѣклѣз сѣс вѣрѣт шѣ аѣтрѣ аѣе нѣлѣстре, нѣмай со-
котѣм дѣчѣа аѣсѣменѣ лѣкрѣл ачѣста грѣс. Кз чѣ іасте де
мѣрѣре, ѣамени аѣнѣѣцѣй ачѣѣцѣа, шѣ кѣрѣй пѣфѣтѣск сѣлаѣа чѣ
дѣла нѣрѣд, шѣ пѣнтрѣ бѣнѣй тѣлате фѣк, сѣ грѣшѣскѣ оѣнѣле
ка ачѣстѣ: Кѣнд чѣй че сѣ прѣфѣк кз сѣс нѣхѣзѣвѣт де тѣла-
те ачѣстѣ, кѣ нѣмѣк май бѣнѣй декѣт ачѣа нѣ сѣнѣт. Чѣ
пѣнтрѣ чѣле Чѣрѣцѣй аѣвѣнд лѣнѣта, аѣпѣй. ка кѣм лѣр фѣ фѣст
сѣла-



И. В.

кар $\frac{1}{2}$



ши кзтрз ꙗсзш ѡкжрмѡирѣ лѡкрѡлѡи поате нѡ пѡцин фолѡс
 ꙗци вѡр аѡѡче. Кзчи де неѡе ꙗсте ка чѣл че ва сз вѣ ла ача-
 стз кале а вѣѡи, маи ꙗтжи сз чѣрче кѡне тоате, ши аша
 сзсе аѡѡче де слѡжкз. Пентрѡ чѣ; Пентрѡ кз де ши алт ни-
 мѡк, мзкар ачаства ва докжнѡи чѣл че ѡне тоате аргтѡт, а
 нѡ сз спзимжнтѡ ка де оун лѡкрѡ стрѡи, кжнѡ сз ꙗтжм-
 плаз ачѣстѣ. Дѣчи ѡеѡи сз мѣрѡем маи ꙗтжи ла аѡзрѡрѣ
 вѡѡвѡлѡр, сѡѡ ла пѡртѡрѣ де грѡжз а фѡѡарѡлѡр, сѡѡ ла
 грѡтѡтѣ пѡрѡи жѡдекзцилѡр; Кз ла фѡѡекѡре динтрѡ а-
 чѣстѣ дѡсзвѡитз ꙗсте грѡжа, ши декжт грѡжа маи марѡ
 ꙗсте фрика. Ши ꙗтжи, ка дела чѣл че сз пѡре кз ꙗсте маи
 де жѡс ши маи прѡлстз декжт чѣлѡлѡте сз фѡѡем ꙗчѡѡтѡл.
 Кзѡтѡрѣ вѡѡвѡлѡр сз пѡре кз пжнз ла кѡлѡѡла бѡнилѡр
 дѡ грѡжа чѣлѡр че пѡлртз грѡжз де джнзле. Дѡр лѡкрѡл ачѣ-
 ста нѡ ꙗсте аша. Чи де мѡлтз черчетѡре ꙗсте трѡѡицз
 ши аичѣ, кжнѡ ва фѡ трѡѡицз сз ле нѡмере ши сз ле ржн-
 ѡлскз пре а ле. Кз але скрѡе пре але ꙗнѡмжрѡл вѡѡвѡлѡр аша
 прѡст ши кѡм сѡѡ ꙗтжмплаѡт, неѡмжрѡте рѣле аѡ причи-
 нѡит. Кзчи кѡсе аѡ стрѡкат, ши нѡнѡи аѡ дѡспѡрѡит, ши
 ꙗтрѡ фѡртѡшаѡѡри де мѡлте ѡри, ши ꙗтрѡ кжрѡмжрѡитѡри,
 ши ꙗлѡтеле асѣменѣ некѡѡицз джнѡѡсе сѡѡ принс. Ёѡр асз
 хржнѡ оунеле ка ачѣстѣ дин бѡиѡ Бисѣринѡи, ши дела дѡнежѡѡ
 мѡнкз, ши дела ѡамѡни чѣ маи дѡпреѡрмз прихѡнз аѡѡче, ши
 пре чѣи че ѡѡск афѡѡе кѡне, маи преѡѡтѡѡри аи фѡѡе. Кз чѡне
 аѡфѡи ѡѡит кжнѡѡа, ка бѡиѡи чѣи че сѡѡ пѡрѡнѡит сзи дѣ лѡи Хс,
 сзи кѡлѡѡлскз пре ачѡѡтѣ ла чѣи че прихжнѡск нѡмеле лѡи Хс;
 Пентрѡ ачаства трѡѡе афѡѡе мѡлтз ши кѡ де аѡмжрѡнтѡл черче-
 тѡрѣ. Ка нѡ нѡмаи чѣле че сѡѡ зѡс, чи ши чѣле че пѡт сзсе а-
 дѡстѡлѣѡе пре сѡне, сз нѡ вѡтжме мѡса чѣлѡр неѡѡтинѡѡсе.
 Ёѡр дѡпз черчетѡрѣ ачаства алтз грѡжз оѡрмѣжз нѡ мѡнкз, ка
 але хрѡнѡи ꙗпреѡнз ка дин ниѡе ѡѡѡлѡрз сз ле кѡргз лѡр, ши сз
 нѡ лиѡѡѡскз кжнѡѡа. Кз несзѡѡѡсз ѡарѡкѡм рзѡтѡте ꙗсте сз-
 рзѡиѡ



чїа чѣ фѣрѣ де вѣе, шї кѣртигѣаре шї немѣлцѣмнѣгѣаре.
 Шї їасте трѣвѣицѣ де мѣлѣтѣ причѣпере, де мѣлѣтѣ сѣргѣ-
 иицѣ, ка сѣ ле ѣстѣпе гѣриле лѣр, рѣдикѣндѣ тѣатѣ причина
 де прихѣнире. Кѣ чѣи мѣлѣцї кѣндѣ вѣр вѣдѣ пре вѣе оуѣндѣ
 нестѣпѣниѣтѣ де бѣни, ѣдѣтѣ пре ѣл ѣл хотѣрѣскѣ кѣвѣиичѣс
 ла ѣчастѣтѣ икономїе. Дѣр ѣѣ нѣ сокотѣскѣ кѣндѣвѣ кѣм кѣ їа-
 сте де ѣжѣнс лѣи нѣмѣи ѣчастѣтѣ мѣрїме де сѣфлетѣ, чї кѣм
 кѣ трѣвѣе кѣ ѣдѣвѣрѣтѣ сѣ ѣ ѣнѣх пре ѣчастѣта мѣи ѣтѣжї де чѣ-
 лѣлѣлѣте. Кѣ фѣрѣ де ѣчастѣта стрикѣтѣорїѣ вѣ фї мѣи вѣртѣс
 дѣкѣтѣ ѣпѣрѣтѣорїѣ: Шї лѣп ѣ лѣк де пѣстѣорїѣ. Дѣр ѣпѣрѣвѣнѣх
 кѣ ѣчастѣта трѣвѣе сѣсе кѣдѣте, де ѣре шї ѣлта: Ёр ѣчастѣта
 їасте чѣлѣ че їасте причинѣвѣиѣгѣаре ѣлѣменилѣр де тѣатѣ кѣнѣ-
 тѣѣциле, сѣфѣрирѣкѣ де рѣле, кѣрѣкѣ ка ла оуѣн лїмѣи кѣ кѣнѣх ѣ-
 депостѣире ѣкрѣтѣѣще шї тримїтѣе сѣфлетѣлѣ. Кѣ нѣмѣлѣ вѣ-
 дѣвелѣр, шї пѣнтѣрѣ сѣрѣчїа, шї пѣнтѣрѣ вѣрѣста, шї пѣнтѣрѣ
 фїрѣкѣ, ѣ немѣсѣрѣтѣтѣ ѣдрѣхѣнѣлѣз фѣлѣе: Кѣ ѣшѣ їасте мѣи
 бїиѣ ѣ зїче: Шї стрїгѣ фѣрѣ де вѣрѣме, шї вїнѣдѣскѣ ѣзѣдѣр,
 шї сѣ пѣжїнѣгѣ пѣнтѣрѣ чѣлѣ че трѣвѣлѣ сѣ кѣнѣоѣскѣ хѣр: Шї
 прихѣнїескѣ пѣнтѣрѣ чѣлѣ че сѣ кѣвѣнїа сѣ лѣдѣе. Шї трѣвѣе
 проестѣосѣлѣ тѣатѣ ѣле сѣфѣри кѣ кѣрѣвѣцїе, шї нїчїи кѣтѣрѣ сѣ-
 пѣрѣрѣилѣе чѣлѣ фѣрѣ де вѣрѣме, нїчїи кѣтѣрѣ кѣрѣтїирилѣе чѣлѣ фѣ-
 рѣ де сокотѣлѣз ѣсѣ юцї. Кѣ ѣ мѣлѣи пре ѣчѣл нѣмѣ пѣнтѣрѣ
 чѣлѣ че сѣ тїкѣлѣошѣескѣ, нѣ ѣл ѣкѣрѣжѣ, їасте кѣ дѣрѣптѣатѣ. Кѣ
 ѣсѣ сѣи прѣсте неѣоїлѣ лѣр, шї лѣжїнѣгѣ дѣрѣрѣкѣ чѣ пѣнтѣрѣ сѣ-
 рѣчїе ѣ ѣдѣѣѣѣе шї чѣ дїи ѣкѣрѣз, їасте лѣкрѣ ѣл кѣрѣхїмїи
 чѣи мѣи дѣпѣрѣдѣрмѣз. Пѣнтѣрѣ ѣчастѣта шї ѣлѣрѣкѣлѣлѣе вѣрѣлѣтѣ
 прѣкѣ ѣцѣлѣпѣтѣ, шї ла юѣиѣрѣкѣ де ѣгонїсѣкѣлѣз шї ла трѣчѣерѣкѣ кѣ
 вѣдѣрѣкѣ ѣ фїрїи ѣмѣнѣцїи кѣдѣтѣжїндѣ, шї фїрѣкѣ сѣрѣчїеи кѣнѣо-
 скѣжїндѣ кѣ поѣте сѣ вїрѣлѣскѣ шї пре сѣфлетѣлѣ чѣлѣ прѣ вїтѣкѣз,
 шї сѣл пѣлѣче ѣ ѣкрѣхѣнїи фѣрѣ де рѣшїиѣе пѣнтѣрѣ ѣчѣлѣѣшїи
 лѣкрѣдѣри де мѣлѣте ѣри: Ка нѣ чїиѣѣѣѣѣ, кѣндѣ чѣрѣдѣ ѣи, сѣсе мѣ-
 нїе, нїчїи пѣнтѣрѣ ѣтѣжїмпїнѣлѣрѣкѣ чѣ дѣсѣ ѣтѣжїтѣжїндѣсѣ, сѣсе
 фѣлѣкѣ



ФАКЪ ВРЪЖМАШ ЧЕЛ ЧЕ ТРЕБДА СЪИ АЖДТЕ, АЛ ГЪТЪЩЕ ПРЕ ЁЛ
 СЪ ФІЕ БЛЖНА ШИ ЛЕСНЕ АПРОПІАТ ЧЕЛДИ ЧЕ АРЕ ТРЕБДИНЦЪ, ЗИ-
 КЖНА: (а) ПЛЪКЪ СЪРАКДАШИ ФЪРЪ ДЕ МЖУНИРЕ ОУРЪКІА ТА, ШИ
 РЪСПОНДЕИ ЛДИ АГРЪ БЛЖНАЩЕ ЧЪЛЕ ДЕ ПАЧЕ. ШИ ЛЪСЖНА ПРЕ
 ЧЕЛ ЧЕ АТЪРЖТЪ. КЪ ЧЕ ВА ПЪТЪ ЧИНЕВА СЪ ЗІКЪ ЧЕЛДИ ЧЕ
 ЗАЧЕ; КЪТЪРЪ ЧЕЛ ЧЕ ПОАТЕ СЪ ПОАРТЕ НЕПЪТИНЦА АЧЕЛДА ВОРЕЩЕ-
 ЩЕ, АДЕМНЖНАДА, КА ШИ КЪ КЪДЪТЪТЪРА ЧЪ БЪСЪЛЪ, ШИ КЪ
 КЪВИНТЕЛЕ ЧЪЛЕ БЛЖНАДЕ СЪЛ РЖДИЧЕ ПРЕ ЁЛ МАИ НАИНТЕ ДЕ ДА-
 РЕ. ЁР АТЪКЪ ЧИНЕВА ПРЕ ЧЪЛЕ АЛЕ ЛЪР (АДЕКЪ АЛЕ ВЪДЪВЕЛЪР)
 НЪ ВА ЛДА, ДАР КЪ НЕИМЪРАТЕ АПЪТЪРИ ЛЕ ВА АФРЪНТА, ШИ
 ЛЕ ВА УКЪРЖ, ШИ СЪ ВА ЮЦИ АСЪПРА ЛЪР. НЪ НЪМАИ НЪ ЛЪР ОУШД-
 РАТЪ СЪЖРКА ЧЪ ДИН СЪРЪЧИЕ КЪ ДАРЪ, ЧИ МАИ МАРЕ АЪ ФЪКЪТЪ
 РЪДА КЪ УКЪРИЛЕ. КЪ МЪКАР ДЕ ШИ ФЪАРТЕ СЪИТЪ СИЛИТЕ СЪ
 УБЪРЪЖНИЧЪСКЪ ФЪРЪ ДЕ РЪШИНЕ, ПЕНТЪРЪ НЕВОА ПЪИТЕЧЕЛДИ:
 ДАР АСЪ СЪ МЖУНЕСЪКЪ ПЕНТЪРЪ СИЛА АЧАСТА. КЪЧИ КЖНА АЛЕ
 ПЕНТЪРЪ ФРИКА ФЪАМЕТИИ СЪИТЪ СИЛИТЕ СЪ ЧЪРЪ: ЁР ПЕНТЪРЪ
 КЪ ЧЕРЪ, СЪСЕ ФАКЪ УБЪРАЖНИЧЕ ШИ ФЪРЪ ДЕ РЪШИНЕ: ЁР ПЕНТЪРЪ
 КЪ СЪ ФАКЪ УБЪРАЖНИЧЕ ШИ ФЪРЪ ДЕ РЪШИНЕ, ІАРЪШ СЪ УКЪРЪСКЪ:
 ОДРЕКАРЪ ПЪТЪРЕ ДЕ МЪЛТЕ ФЪЕЛЮРИ А СЪЖРЪИИ, ШИ КАРЪ АДЪЧЕ
 МЪЛТЪ АТЪДНЕКАРЕ, КАДЕ ПРЕТЕ СЪФЛЕТЪЛ АЧЕЛЪРА. ШИ ТРЕБДЕ
 ЧЕЛ ЧЕ ПОАРТЪ ГРИЖА ДЕ ДЖИСЕЛЕ, АТЪЖТА СЪ ФІЕ АДЕЛЪНГ РЪ-
 КЪДЪТЪОРЮ, КЪТЪ НЪ НЪМАИ СЪ НЪ ЛЕ АМЪЛЦЪСКЪ ЛЪР СЪЖРКА КЪ НЕ-
 КЪЖИРИЛЕ АСЪПРА ЛЪР: ЧИ ШИ ПРЕ ЧЪ МАИ МЪЛТЪ ПАРТЕА СЪЖР-
 БИИ ЧЕ ІАСТЕ СЪ У ПОТОЛЪСКЪ КЪ МЖИГЪАРЪ. КЪ ПРЕКЪМ ЧЕЛ
 ЧЕ СЪ УКЪРАЩЕ ДЕ ШИ АР ФИ АГРЪ МЪЛТЪ КОГЪЦИЕ, НЪ СИМПТЕ
 ФОЛОСЪЛ ЧЕЛ ДИН БАНИ, ПЕНТЪРЪ РАНА ЧЪ ДИН УКАРЪ: АША ШИ АЧЕ-
 СТА ЧЕ АЪДЕ КЪВЖИТЪ БЛЖНА, ШИ КЪ МЖИГЪАРЕ ПРІИМЪЩЕ ЧЪЛА
 ЧЕ СЪ ДЪ, СЪ БЪКЪРЪ МАИ МЪЛТЪ ШИ СЪ ВЕСЕЛЪЩЕ, ШИ АДОИТЪ
 КЪ АЧЕСТЪ КИП ДЕ ДЪРЪИРЕ СЪ ФАЧЕ ДАРЪЛ ЧЕЛА ЧЕ СЪ ДЪ. ШИ А-
 ЧЕСТЪ НЪ ДЕЛА МИНЕ, ЧИ ДЕЛА АЧЕЛА ЧЕ АЪ СЪФЪТЪИТЪ ЧЪЛЕ МАИ
 ДЕ СЪС, ГЪРЕСК. (б) КЪ ФІЮЛЕ, ЗІЧЕ, АГРЪ БЪИХЪТЪЦИ

СЪ

(а) ЁККЛИС: А. II. (б) ЁККЛИС. II. 51.



сѣ нѣ дѣи хѣла, шѣ ꙗкоу дѣла мѣхирѣ кѣвинѣтелѣ.
 ꙗко нѣ ва постоли рѣа пре зѣдѣф; ꙗко ꙗсте май бѣн кѣвѣн-
 тѣла дѣжѣ дѣрѣ. ꙗко нѣ ꙗтѣ кѣвѣнтѣла ꙗсте май бѣн дѣ-
 кѣт дѣрѣ чѣ бѣнѣ; Шѣ ꙗмѣндѣла сѣнт ла ꙗмѣла чѣл пѣин
 дѣ дѣрѣ. Шѣ нѣ нѣмай вѣжѣд шѣ сѣфѣритѣорѣ дѣ рѣле трѣ-
 бѣ сѣ фѣ ꙗпѣрѣтѣорѣла лѣр, чѣ нѣ май пѣцин шѣ ꙗконѣм.
 Кѣ дѣ ва лиѣи ꙗчѣста, ꙗрѣш ла ꙗчѣаш вѣтѣмѣре кѣд бѣнѣи
 сѣрѣчилѣр. Кѣ ꙗтѣ ꙗрѣчѣне ꙗкрѣдинѣнѣдѣисѣ ꙗчѣстѣ слѣ-
 жѣз, шѣ ꙗѣр ꙗдѣнѣнд мѣлѣт, ꙗла нѣ лаѣ мѣнкѣт, дѣр нѣчѣи
 ла чѣи чѣ ꙗвѣ трѣкѣдинѣцѣ, ꙗфѣрѣ дѣ пѣцинѣи, нѣ ꙗѣ кѣлтѣнѣт.
 Чѣи чѣ май мѣлѣтѣ пѣртѣ ꙗгрѣпѣндѣла ꙗ пѣрѣтѣ, пѣнѣз кѣнд
 сосѣнд ꙗ вѣрѣме кѣмпѣлѣтѣ, ꙗѣ дѣт пре ꙗи ꙗ мѣинѣиле вѣрѣ-
 жѣмѣшилѣр. Дѣчѣи дѣ мѣлѣтѣ пѣртѣре дѣ грѣжѣ ꙗсте трѣкѣ-
 инѣцѣ, кѣ нѣчѣи сѣ ꙗмѣлѣцѣскѣ нѣчѣи сѣ скаѣз ꙗвѣтѣла Бѣсѣ-
 рѣчѣи: Чѣи пре тѣлѣтѣ чѣле чѣ сѣ ꙗдѣнѣз сѣ ле рѣсѣпѣскѣ дѣ-
 грѣв кѣтѣрѣ чѣи чѣ ꙗѣ трѣкѣдинѣцѣ: ꙗѣ ꙗ воѣнѣцѣле сѣпѣшилѣр
 сѣ ꙗдѣне вѣсѣтѣерѣиле Бѣсѣрѣчѣи. Дѣр пѣрѣмѣирѣиле сѣтрѣинѣилѣр,
 шѣ кѣѣтѣѣрѣиле бѣланавѣлѣр, дѣкѣжѣтѣ кѣлтѣлѣз дѣ бѣнѣи соко-
 тѣишѣи кѣ ꙗѣ трѣкѣдинѣцѣ, дѣкѣжѣтѣ ꙗѣре ꙗмѣнѣтѣ шѣ сокотѣ-
 лѣ ꙗчѣлѣр чѣ сѣжѣт май мѣри кѣ пѣртѣрѣ дѣ грѣжѣ; Кѣ дѣ-
 кѣжѣт кѣлтѣлѣла чѣ сѣдѣ зѣс ꙗчѣста май мѣкѣ нѣчѣи дѣкѣм, чѣи
 дѣ мѣлѣтѣ ꙗри шѣ май мѣре нѣвѣе ꙗсте сѣ фѣе: Шѣ чѣл май
 мѣре кѣ пѣртѣрѣ дѣ грѣжѣ сѣ кѣвинѣе сѣ фѣе сѣтрѣнѣгѣтѣорѣ кѣ
 ꙗулавѣе шѣ кѣ ꙗцѣлѣпѣчѣиѣе: Кѣ сѣ фѣкѣ пре чѣи чѣ ꙗѣ кѣ сѣ дѣ
 чѣле ꙗле сѣле шѣ кѣ слокоѣзѣнѣе шѣ фѣрѣ дѣ пѣрѣѣре дѣ рѣѣ: Кѣ
 нѣ пѣртѣжѣнд грѣжа дѣ ꙗдѣхѣна чѣлѣр бѣланавѣи, сѣ рѣнѣскѣ сѣ-
 флѣтелѣ чѣлѣр чѣ дѣлѣ. ꙗѣ ꙗсѣрдѣа шѣ сѣрѣгѣдинѣца мѣлѣт май
 мѣлѣтѣ ꙗиѣрѣ трѣкѣе сѣсе ꙗрѣтѣе. Кѣ кѣ ꙗнѣвѣе дѣ ꙗпѣкѣт ꙗ-
 рѣкѣм шѣ лѣнѣшѣи сѣжѣт бѣланавѣи, шѣ дѣ нѣ ли сѣ ва ꙗдѣчѣе
 дѣспре тѣлѣтѣ пѣрѣцилѣ мѣлѣтѣ ꙗѣрѣ ꙗмѣнѣтѣ шѣ грѣжа, дѣ ꙗ-
 жѣнѣс ꙗсте шѣ чѣ мѣкѣ ꙗчѣла трѣѣчѣере кѣ вѣдѣѣрѣ сѣ фѣкѣ чѣ-
 лѣи бѣланав мѣри рѣѣтѣѣи.



Ир ла пѣртѣрѣ де грижз пентрѣ фечѣаре пре аѣгѣта май
 маре ѣсте фрика, прекжѣ ѣсте ши лѣкрѣла май чинстѣт, ши
 май аѣзрѣтѣскз аѣастѣ тѣрмз декжѣ чѣлелалѣте. Кз ѣтѣ
 ши аѣаѣта аѣестѣрѣ сфнѣте, ненѣмзрѣте де ненѣмзрѣте рѣ-
 тѣци фнѣна пѣне, сѣв вѣржѣт. Ши май маре ѣсте аѣчѣ
 пѣнѣсѣла. Ши прекѣм нѣ ѣсте аѣтѣкмай фечѣарѣ слѣкодѣ ши
 слѣжника ѣнѣ аѣгрѣши: аѣшѣ ннѣчи фечѣара ши вѣдѣва. Кз аѣ-
 чѣлѣра ши аѣжрѣфи, ши аѣсѣ ѣкзрѣ оѣннѣле кзѣтрѣ алѣтеле, ши
 аѣ чокоиннѣчи, ши аѣ ѣбрѣзннѣчи фѣрѣ де рѣшнѣне, ши прѣтѣ-
 тнѣнѣнѣ аѣсѣ аѣрѣтѣ, ши аѣ аѣкѣнѣжѣра прин тѣжрѣ, сѣв фѣкѣѣт
 аѣтрѣ некзгѣре де сѣѣмз: Ир фечѣара ла май мѣри невоинѣце
 сѣв гѣтѣт, ши фнѣлософнѣи чѣнѣ де сѣс оѣрмѣѣзѣ, ши пѣтрѣ-
 черѣ аѣцѣерилѣр аѣ ѣрѣтѣ пре пѣмжнѣт сѣ фѣгѣдѣѣѣѣ, ши кѣ
 трѣпѣла аѣчѣста аѣ нѣпрѣзѣннѣ чѣлѣ аѣле пѣтѣерилѣр чѣлѣр фѣрѣ де
 трѣпѣри аѣнѣ зѣче ѣнѣ аѣнѣнѣте. Ши ннѣчи ѣшнѣри де прѣсѣснѣт
 ши мѣлѣте аѣ фѣче нѣсѣ кѣвнѣне, ннѣчи кѣвнѣнѣте аѣдѣшѣрт ши аѣ
 задѣр аѣгрѣннѣ аѣнѣ ѣсте ѣнѣ слѣкодѣ. Ир аѣл ѣкзрѣжнѣи ши аѣл чо-
 коиннѣчнѣи ннѣчи нѣмѣле аѣл ши нѣ трѣѣвѣе. Пентрѣ аѣчѣста ѣ-
 сте трѣѣвнѣнѣцѣ де пѣзѣнѣре прѣѣ тѣре, ши де аѣжѣтѣорѣю май мѣлѣт.
 Кз ши вѣрѣжмѣшѣл сфнѣцѣнѣнѣи аѣѣпѣрѣрѣѣ ши май мѣлѣт сѣѣ
 аѣсѣпра лѣр, ши сѣтѣрѣѣѣѣ, гѣтѣ фнѣна сѣ аѣннѣцѣ, де аѣр фнѣ
 аѣлѣнекѣт ши аѣр фнѣ кзѣѣт вѣре оѣна: Ши днѣ ѣмѣннѣи чѣнѣ че
 ле вѣрѣжмѣшѣѣск сѣжнѣт мѣлѣци, ши аѣпрѣѣннѣ кѣ тѣѣцнѣ аѣчѣѣѣ,
 тѣѣрѣарѣѣ фнѣрнѣи, ши аѣскѣрт кзѣтрѣ аѣдоит рѣзѣѣѣл аѣнѣ ѣсте
 ѣнѣ ѣшнѣрѣѣ, оѣнѣла кѣрѣле бжнѣтѣѣѣѣ де аѣфѣрѣ, ши аѣлѣла кѣ-
 рѣле сѣпѣрѣ днѣ лѣжнѣтрѣ. Пентрѣ аѣчѣсѣтѣ маре ѣсте кѣ аѣде-
 вѣрѣт пѣртѣтѣѣорѣѣлѣннѣ де грижз фрика, дѣр май маре ѣсте прѣ-
 мѣжѣѣѣ ши дѣрѣѣрѣѣ, аѣѣка кжнѣѣѣ чѣѣѣ днѣ чѣлѣ неврѣте, кѣ-
 ре сѣ нѣ фнѣ, сѣѣ ѣѣ аѣтѣжмплѣ. (а) Кз аѣѣка фнѣѣка ѣсте пѣ-
 рннѣтѣлѣннѣ аѣскѣнѣсѣ прѣвннѣгнѣѣре, ши грижѣ ѣнѣ дѣпѣртѣѣѣѣ сѣ-
 мнѣла. Оѣнѣде пентрѣ аѣ нѣ фнѣ сѣтѣрнѣ, сѣѣѣ нѣсѣ трѣѣче вѣрѣ-



ДЕКЖТЪ ДЕ САР ФІА АТЖИПАЛТЪ СЪ ПЪКЪТЪ АСКЪ АТРЕ ДЖНШІЙ.
 ЇР АЧАСТА, АДЕКЪ ЛЪКЪИНА АПРЕДНА, НЕФІИНА КЪ ПЪТИНЦЪ
 НИЧИ МИШКЪРИЛЕ СЪФЛЕТЪЛАДИ АЛЕ КЪНОАЩЕ ІАСТЕ КЪ АДЕМЖНАРЕ,
 ШІ ПРЕ ЧЪЛЕ ЧЕ СЖНТЪ ФЪРЪ ДЕ РЖНАДЪАЛЪ АЛЕ ТЪА, ІАР ПРЕ ЧЪ-
 ЛЕ ЧЕ СЖНТЪ КЪ РЖНАДЪАЛЪ ШІ КЪ КЪВІИНА МАИ МЪЛТЪ АЛЕ ЛЪКРА,
 ШІ СПРЕ МАИ БІНЕ АЛЕ АДЪЧЕ. НИЧИ ЕШИРИЛЕ АФАРЪ АЛЕ ІСКО-
 ДІ ІАСТЕ КЪ ЛЕСНИРЕ. ПЕНТРО КЪ СЪРЪЧІА ШІ НЕШКОТИРЪ НЪ
 АЛ ЛАСЪ ПРЕ ЕЛ СЪ ФІЕ ЧЕРКЪТОРЮ КЪ ДЕ АМЪРЪНТЪА АЛ БЪНЕИ
 РЖНАДЪЕЛИ ЧЕ ІСЪ КЪВІНЕ АЧЕІА. КЪЧИ КЖНА ІАСТЕ А СИЛІТЪ
 СЪСЕ СЛЪЖЪСКЪ СІНГЪРЪ АТРО ТОВАТЕ, МЪЛТЕ, ДЕ ВА ВОИ СЪ НЪ
 ПЪХЪСКЪ АФРЖНАРЪ, АРЕ ПРИЧИНИЛЕ ЕШИРИЛЪР. ШІ ТРЕКЪЕ
 ЧЕЛ ЧЕ АИ ПОРЪНЧЪЩЕ ЕІИ СЪ ПЕТРЪКЪ ТОТЪ АЧЪНА А КАСЪ, СЖИ
 ТАЕ ШІ ПРИЧИНИЛЕ АЧЪСТЪ, АЖНАДИ ШІ АДЕСТЪЛАРЪ ЧЕЛЪР ДЕ
 НЕВОЕ, ШІ ПРЕ ЧЪЛА ЧЕ АИ ВА СЛЪЦІ ЕІИ ЛА АЧЪСТЪ. ТРЕКЪЕ
 АКЪ А УПРИ ШІ ДЕЛА АГРОПЪЧІЮНИ ШІ ПАННУХІДЕ (АДЕКЪ ПРИВИ-
 ГЕРИ.) КЪ ЦІЕ ШАРПЕЛЕ АЧЕЛА ЧЕЛ МЪЛТЪ МЪЕСТРО, ЦІЕ, ШІ ПРИН
 ЛЪКЪРИЛЕ ЧЪЛЕ БЪНЕ А СЕМЪНА ВЕНИНЪА СЪХ. ШІ ТРЕКЪЕ ФЕ-
 ЧОВАРА ДЕСПРЕ ТОВАТЕ ПЪРЦИЛЕ СЪСЕ АГРЪДЪСКЪ, ШІ ДЕ ПЪЦІНЕ
 УРИ СЪ АСЪ ДИН КАСЪ АТОТЪ АНЪА, КЖНА ПРИЧИНИ НЕТРЕКЪТЕ
 ШІ ДЕ НЕВОЕ УВЪР СИЛИ. ЇР ДЕ ВА ЗІЧЕ ЧИНЕВА, КЪ НИЧИ ОУ-
 НА ДИНТРО АЧЪСТЪ НЪ ІАСТЕ ЛЪКРО АЛ ЕПІСКОПЪЛАДИ А АТРЕКЪ-
 ИНА. БІНЕ СЪ ЦІЕ АЧЕСТА, КЪ ГРІЖИЛЕ ШІ ПРИЧИНИЛЕ АЛЕ ЧЕ-
 ЛЪР ЧЕ СЪ ФАК ЛА ФІЕШЕКАРЕ СЪ АДЪК ЛА АЧЕЛА. ШІ МЪЛТЪ МАИ
 ДЕ ФОЛОС ІАСТЕ КА ЕЛ ТОВАТЕ СЛЪЖИНАДЪА СЪ ФІЕ ІХЪЗВІТЪ ДЕ
 ВІНИЛЕ, ЧЪЛЕ ЧЕ ІАСТЕ НЕВОЕ СЪ ЛЕ СЪФЕРЕ ПЕНТРО ПЪКАТЕЛЕ АЛ-
 ТЪРА, ДЕКЖТЪ ЛЪСЖНАДЪСЪ ДЕ СЛЪЖЕЪ СЪ ТРЕМЪРЕ ДЕ ПЕДЪЧЕЛЕ
 ЧЪЛЕ ЧЕ ОУРМЪЪХЪ ПЕНТРО ЧЪЛЕ ЧЕ АЪ ФЪКЪТЪ АЦІИ. ШІ АЖИ-
 ГЪ АЧЪСТЪ, ЧЕЛ ЧЕ СЖНГЪР АЧЪСТЪ ЛЕ ФАЧЕ, КЪ МЪЛТЪ ЛЕСНИ-
 РЕ ПРИН ТОВАТЕ ТРЪЧЕ: ЇР ЧЕЛ ЧЕ СИЛЪЩЕ СЪ ФАКЪ АЧАСТА, КЪ
 А ПЛЕКА СОКОТЕЛЕЛЕ ТЪТЪРЪР, НЪ АТЖІТА АРЕ УДИХНА ДИНТРО
 АСЪ ЛЪСА ДЕ А СЛЪЖИ СІНГЪР, ПРЕКЖТЪ СЪПЪРЪРИЛЕ ШІ ТЪРЕДЪРЪ-
 РИЛЕ ПЕНТРО ЧЕИ ЧЕ СЪ АПРОТИВЕСК ШІ АИ ЛЪПТЪ ЖДЕКЪЦИЛЕ



лѣи. Чѣи пре тоѣте грѣшили чѣле пентрѣ фечѣаре нѣ пот сз-
ле нѣмзр. Кз шѣи кжнд грѣвде сзсе скріе але ѿ ржндѣала фе-
чѣорелѣр, нѣ пѣцине грѣвтѣци причинѣск чѣлѣи че ѿи ѣсте
ѿкрединѣатѣ икономіа ачѣста.

Партѣ жѣдекѣцилѣр, нѣнѣмзрѣте ѿре сѣпзрѣриле, шѣи
мѣлтѣ ѿделѣтничирѣ, шѣи грѣвтѣци ѿтѣтѣ, кжте нѣчи чѣи
че шѣа де жѣдекѣ чѣле де ѿфарѣ нѣ сѣфере. Кз шѣи ѿѿфла
ѿсѣш дрѣптѣла ѣсте ѿстѣзнѣлѣ, шѣи дрѣпѣ че ѿл ва ѿфла ѿ
нѣла стѣрика ѣсте кѣ грѣс. Шѣи нѣ нѣмай ѿделѣтничире шѣи
грѣвтѣте, чѣи шѣи примѣждѣе сз ѿфлѣ нѣ мѣкѣ. Кз ѣтѣ
оуѣи дѣи чѣи май слаби кжѣи нѣ ѿгрѣвтѣци шѣи сѣпзрѣри,
фѣи нѣ кз нѣ ѿв докжндѣи ѿпзрѣре, сѣв примѣждѣи лѣ кре-
динѣцѣ. Кз мѣлѣи дѣи чѣи недрѣптѣци нѣ май пѣцин де-
кжт пре чѣи че ѿи недрѣптѣцѣск оуѣрѣск пре чѣи че нѣ де ѿжѣ-
тѣ. Шѣи нѣчи стѣрикѣрѣ ржндѣѣи ѿкѣрѣрилѣр, нѣчи грѣв-
тѣтѣ вѣмилѣр, нѣчи мѣсѣра стѣпжнѣи Прѣвѣѣи, нѣчи ѿлт
чѣва нимѣк де ѿчѣт фѣлѣю нѣ воѣск сз сокотѣскѣ, чѣи сжнт жѣ-
декѣторѣи не сѣртѣторѣи, оуѣн рѣспѣс шѣи нѣ, пре ѿхѣзвирѣ де рѣ-
лѣле чѣле чѣѣв кѣпрѣнс пре сѣи. Іѣр чѣл че нѣ ва пѣтѣ сз ли ѿ-
дѣ пре ачѣста, мѣкар нѣнѣмзрѣте прѣчинѣи де ѿр зѣче, нѣчи
ѿдѣтѣ нѣ ва скѣпѣ де ѿкара чѣл дѣла джнѣи. Іѣр де вѣтѣме
че ѿм помѣнѣт де ѿпзрѣре, вѣнѣ сзци дѣскѣпер цѣе шѣи ѿлтѣ
прѣчинѣире де прѣхѣнѣре. Кз дѣкѣ чѣл че ѿре вѣпѣскопѣа нѣ
ва ѿкѣнжѣра ѿфѣѣцѣкарѣ зѣи касѣле май мѣлт дѣкжт чѣи че
петрѣк ѿтѣжѣг, непѣвѣстѣте поѣтѣкнѣи де ѿи чѣл. Кз нѣ нѣ-
май кжнд сжнт бѣлѣви, чѣи шѣи кжнд сжнт сзѣнѣтѣи во-
ѣск сзѣи черѣтѣѣе. Нѣ сѣулаѣѣа лѣ ачѣста пре джнѣи ѿде-
мнжндѣи, чѣи чѣи май мѣлѣи де чѣнѣсте шѣи де дрѣгѣторѣе май
вжртѣс цѣи нѣдѣсе. Іѣр дѣкѣ кжндѣа сз ва ѿтѣжмплѣ, сз вѣ-
зѣ май ѿдѣсе ѿри пре чѣнѣва дѣи чѣи май бѣгѣци шѣи май пѣ-
тѣѣричи, ѿша вре ѿ трѣкѣи нѣ сиѣи нѣдѣа спре фѣлѣсѣа де
ѿѣѣе ѿл Бѣстѣричѣи, ѿдѣтѣ дѣнтѣрѣ ачѣста шѣа липѣт лѣи шѣи
пзрѣ-



пзрѣре де мзгѣлире ши де чокойничіе. Ши чѣ зикъ апзрѣри
ши черчетгзри; Къ нѣмаи дин херетисіри, атжита гревтате
де винѣири сѣфере сѣи, кжт де мѣлте ѡри де скжрѣз ши сз
агреѡагз ши кад. Акз ши кзѣтзтѣра ѡ пжндѣск. Къ
чѣле че прѣст сз фак де джнеѣла ле чаркз кѣ де амзрѣнтѣла
чѣи мѣлци, ши ла мзѣра гласѣлди лѣжнд сѣма, ши ла а-
шзгѣрѣ веѣеріи ши а привірии, ши ла кзтзцимѣ ржсѣлди.
Кзтрз кѣтаре, зиче, аѣ ржс мѣлт, ши кѣ фѣцз вѣселз, ши
кѣ глас мѣре лѣѣ херетисіи, ѡр кзтрз мине май пѣцин ши
кѣм сѣѣ атжмплат. Ши дѣкз, шзгінд мѣлци апреднз,
нѣ ва пѣртѣ апредѣр претѣтинѣнѣ ѡкїи, кжнд борѣще,
ѡкарз аѣ пре ачѣст лѣкрѣ чѣи мѣлци. Чїне дѣр не фїиנד
фѣартѣ тѣре, вѣ пѣтѣ фїи аѣстѣлѣт ла атжцѣ прихзни-
торї, ка сѣѣ ници дѣкѣм сз нѣ сз клеветѣскз де джншїи,
сѣѣ сзсе нѣкзвѣскз дѣпз клеветїре; Къ трѣѣде ници сз аїкз
прихзнитѣри: Ёр дѣкз ачѣста їастѣ кѣ непѣтинѣцз, сз сѣр-
пе винѣириле лѣр: Ёр дѣкз ници ачѣста їастѣ кѣ леснїре, чї
сз бѣкрѣ оуїи аѣадѣр ши прѣст прихзнинд, сз сѣтѣ кѣ
кзрѣзїе апрѣтїѣ скжрѣи прихзнилѣр ачѣстѣра. Къ чѣл че
сз прихзнѣще дѣпре дѣрептѣте, кѣ леснїре ши сѣфере пре чѣл
че ала прихзнѣще. Къ де вѣѣме че нѣ їастѣ май амѣр пж-
ржш дѣкжт цїицз: Пентрѣ ачѣста кжнд не вѣѣм прїнде май
атжїи де ачѣл прѣкѣмплїт пжржш, кѣ леснїре сѣферїи пре
чѣи де афѣрз, кѣрїи сжнт май клжнзїи. Ёр чѣл че нѣ шїе а-
трѣ сїне ници оун рѣѣ, кжнд сз прихзнѣще аѣадѣр, ши кз-
трз мжнїе дѣграѣ сз аѣѣче, ши аскжрѣз кѣ леснїре кѣде, де
нѣ аѣ кѣцѣтѣт май наїнтѣ а сѣфлет, сз пѣартѣ некѣнїи
чѣлѣр мѣлци. Къ нѣ їастѣ кѣ пѣтїицз, нѣ їастѣ, ка нзпз-
стѣиנדѣсз чїнеѣ аѣадѣр, ши ѡсжндиндѣсз, сз нѣ сз тѣр-
ѣѣре, ши сз пжтїмѣскз чѣѣ кзтрз атжита несокотѣлз ши
недрептѣте, че пѣатѣ зиче чїнеѣ мжхнїириле, кѣре пжти-
мѣск, кжнд їастѣ трѣѣицз сз тѣе пре чїнеѣ дѣла плинїрѣ



БОЕ АЪ ВЕНИТ ЛА АЧАСТА, КЪМ КЪ ФЪРЪ ДЕ БОЕ АМ ГРЕШИТ КЪ-
 ТАРЕ, ШИ ФЪРЪ ДЕ БОЕ АМ СТРИКАТ ПРЕ КЪТАРЕ. КЪ ВА ЗИЧЕ
 КЪТЪРЪ ЕЛ ЧЕЛ ЧЕ АТЪНУКЪ ВА ФАЧЕ ЛЪИ АЧАСТЪ ЖЪДЕКАТЪ, ШИ
 ПЕНТЪРЪ КАРЪ ПРИЧИНЪ ШИИНА АТЪРЪ СИНЕ АТЪЖТА НЕ ИСКЪСИНУЪ,
 ШИ НЕ АВЖИНА МИНТЕ АДЕСТЪЛАТЪ СПРЕ А АТРЕКЪДИНЦА МЕЩЕШЪ-
 ГЪЛА АЧЕСТА ФЪРЪ ДЕ ГРЕШАЛЪ, ТЪБИ СИЛИТ, ШИ АИ АДЪРЪЗНИТ
 А ПРИИМИ АСЪПЪРЪ ЛЪКЪРЪРИ МАИ МАРИ ДЕКАЖТ ПЪТЪРЪ ТА; ЧИНЕ
 ІАСТЕ ЧЕЛ ЧЕ ТЪБЪ СИЛИТ; ЧИНЕ ІАСТЕ ЧЕЛ ЧЕ КЪ АТЪСИЛА ТЪБЪ
 ТЪРАС ПРЕ ТИНЕ АЖИНАДЪТЕ АНАПОИ ШИ ФЪЦИНА; ЧИ НЪ ВЕИ АЪЗИ
 ТЪ КЖИНАВА НИМИК ДИИТЪРЪ АЧЪСТЪ. КЪ НИЧИ ТЪ НЪ ПОЦИ
 АТЕ ПРИХЪНИ ПРЕ ТИНЕ КЪ ЧЕВА ДЕ АЧЕСТ ФЪЛАЮ: ШИ ТЪТЪ-
 РЪР ІАСТЕ АРЪЖАТ, КЪ НИЧИ МЪЛАТ НИЧИ ПЪЦИН ПЕНТЪРЪ ЧИНСТЪ
 АЧАСТА НЪ ТЪБИ СИЛИТ, ЧИ А АЛЪТЪРА АЪ ФЪСТ ІИСПРАВА. ШИ
 ЧЪКА ЧЕ ПРЕ АЧЕЛ АТЪРЪ ИЗКАТЕ НЪ АИ ЛАСЪ СЪ АИЕЪ ЕРТАРЕ, А-
 ЧАСТА ЦІЕ АЦИ ДЪ МЪЛАТЪ ПРИЧИНЪ СПРЕ РЪСПЪНС ДЕ АДРЕПТАРЕ.
 ХРЪУГОГТ: КЪТЪРЪ АЧЪСТЪ ЕЪ КАЗТИНА КЪ КАПЪЛА, ШИ ЗЖМ-
 БИНА АЧЕТ, МЪ МИИНОНАМ ДЕ НЕРЪЖАТЪТЪ ЛЪИ, ШИ КЪТЪРЪ
 АЖИНАЛЪ ЗИЧЪМ: АШ ФИ ВОИТ ШИ ЕЪ КА АЧЪСТЪ АША СЪ ФИЕ,
 ПРЕКЪМ АИ ЗИС, Ѡ ТЪ ЧЕЛ ПРЪ КЪН ДЕКАЖТ ТЪЦИ, НЪ КА СЪ ПОТ
 СЪ ПРИИМЕСЪ АЧАСТА, ДЕ КАРЕ АМ ФЪЦИТЪ АКЪМ. КЪ МЪКАР ДЕ
 ШИ НИЧИ Ѡ МЪНЪКЪ НЪ МИ АР ФИ ФЪСТ ПЪСЪ АНАИИТЕ МІЕ, КЖИНА
 АШ ФИ ПЪРТАТЪ ГРИЖЕ ДЕ ТЪБЪМА ЛЪИ ХЪ КЪМ САР ФИ АТЪЖМ-
 ПЛАТ ШИ ФЪРЪ ДЕ ИСКЪСИНУЪ: ДАР АСЪ МІЕ ДЕКАЖТ ТЪОАТЪ МЪН-
 КА МАИ ГРЕЪ МИ АР ФИ ФЪСТ АЧАСТА, КА АЪПЪ ЧЕ МИ САЪ А-
 КРЕДИНЦАТЪ ЛЪКЪРЪРИ АША ДЕ МАРИ, СЪ МЪ АРЪТЪ КЪТЪРЪ ЧЕЛ ЧЕ
 МИ ЛЪБЪ АКРЕДИНЦАТЪ АША ДЕ РЪБЪ. ДЕЧИ ПЕНТЪРЪ КАРЪ ПРИЧИНЪ
 ПОФТЪМЪ СЪ НЪ ФИЕ ГРЕШИТЪ АЧАСТЪ СОКОТЪЛЪ А ТА; КА МИ-
 ШЕИЛАР ШИ ТИКАЛОШИЛАР: КЪ АША ТРЕКЪДЕ АИ НЪМИ ПРЕ ЧЕИ ЧЕ
 НЪ ШІДЪ СЪ АТРЕКЪДИНЦЪДЕ КИНЕ ЛЪКЪРЪЛА АЧЕСТА, МЪКАР ДЕ НЕИ-
 МЪРАТЕ ѠРИ ДЕ ВЕИ ЗИЧЕ КЪ КЪ СИЛА САЪ АЪБЪ СЪ, ШИ НЕШІИНА
 ГРЕШЕСЪ. КА АЧЕСТЪРА, ЗИК, СЪ ЛИ СЪ ПОЛАТЪ СЪ СКАПЕ ДЕ ФЪ-
 КЪЛА ЧЕЛ НЕСТИНС АЧЕЛА, ШИ ДЕ АТЪБЪНЕРЕКЪЛА ЧЕЛ МАИ ДИИ АФАРЪ,
 ШИ



ши де вїармеле чѣл не адромит, ши де а сз тзѧ адоав, ши
 апреднз кѧ фзцарничїи а перї. Дар чѣ аци вою фѧче цїе;
 нѧ сжнт ачѣстѣ, нѧ сжнт. Ши, де воѣщи, дела апзрз-
 цїе атжю, карѣ нѧ їасте атжѧ ла дмнехѣс, кжт їасте
 Превцїа, аци вою да цїе пентрѧ ачѣстѣ, каре ам зїс, акре-
 динцарѣ. (а) Саѧ ачѣла, фечорѧ лѧи Кїс, нѧ єл силин-
 дсз саѧ фзкѧт апзрѧт: Чи саѧ дѣс спре кзѧтарѣ мзгар-
 лѧр, ши венїа ка сз атрѣке пентрѧ ачѣщѣ пре Прорѧкѧ: Їр
 єл аи воркїа лѧи пентрѧ апзрзцїе: Ши нїчи аша нѧ аѧ алер-
 гѧт, мзкар де ши дела кзрѣат Прорѧк аѧзїа: Чи ши сз трз-
 цѣ ши сз лепзѧ, зикжнѧ: Чїне сжнт єѧ, ши чїне їасте
 касѧ пзрїнтѣлѧи мїѣс; Чѣ дар; Єѧре де ворѣме чѣ аѧ атрѣкѧ-
 инцѧт рѧѧ чїнстѣ чѣ и саѧ дѧт дела дмнехѣс, пѧтѧтѧѧ
 граюрїле ачѣстѣ сзл иѧзѧвѣскз пре єл де мжнїа чѣлѧи чѣ лѧѧ
 пѣс апзрѧт; Мзкар кз єрѧ кѧ пѧтїнцз сз зїкз кзтрз Са-
 мѧїл чѣл чѣ ал мѣстрѧ пре єл: Аѧ доарз єѧ ам алергѧт ла а-
 пзрзцїе; Аѧ доарз ам сзрїт ла ачѧстз стзпжнїре; Бѧ воам
 сз трзѣск вїѧца ѧменилѧр чѣлѧр де ржнѧ, чѣ фзрз де грїжз
 ши линициѧтз: Їр тѧ маи трѧс ла ачѧстз дрегзторїе. А-
 трѧ ачѣ смерѣнїе де пѣтрѣчѣм, кѧ леснїре аш фї скзпѧт де
 ачѣстѣ погїкнїри. Кз нѧ кѧ аѧзѧрѧт де аш фї фѧст оу-
 нѧл дин чѣи мѧлци ши не асемнѧци, маш фї трїмїс ла а-
 чѣст лѧкрѧ: Нїчи ми ар фї акрединцѧт мїе дмнехѣс рззѧѧл
 чѣл апротивѧ амаликѣнїлѧр: Ши не акрединциндѧмїсз, нѧ
 аш фї пзкзтѧїт кжнѧѧ ачѣст пзкѧт. Дар тоѧте ачѣстѣ
 сжнт слѧбе спре рзспѧнс де адрѣптѧре: Ши нѧ нѧмаи слѧбе,
 чї ши примѣѧдїнѧѧсе, ши маи мѧлѧт апрїнзѧтѧре де мж-
 нїа лѧи дмнехѣс. Кз чѣл чѣ саѧ чїнстїт маи пре сѣс де
 вреднїчїе нѧ трѣбѣ сз пѣе апаїнѧте спре рзспѧнс де адрѣптѧ-
 ре де пзкѧте мзрїмѣ чїнстїи, чї спѧе маи маѣ спѧрїре а
 фѧпѧ бѧнз сз оуnzлѧтѣскз спре чѣ мѧлѧтз ѧсѧрдїе а лѧи

(а) а. Апзр: ѧ.



LIB

ΔΔΤ

(E) IWAHH. Kĭ. S.



ДМНЕЗЕЪ шѣ дѣпз чинстѣрѣ сѣферѣм мѣнка, чѣ мѣлт май грѣ май прѣдрѣмз. Кз чѣла че прин адожнѣдѣ фѣчерѣ де бѣне нѣ сѣд фзкѣт бѣн, кѣ дрептѣте ѣсте май амѣр ѣ сз мѣнчѣ. Дѣчѣ де вѣрѣме че слѣб ни сѣд ѣрхтѣт ѣчѣст рхспѣнс де ѣдрептѣре ѣл нѣстрѣ: Шѣ нѣ нѣмай нѣ мжнтѣдѣше пре чѣн че ѣлѣргз ла дѣнсѣл, чѣ шѣ ѣн вѣнде май вжртѣс, ѣлтз ѣтхрѣре трѣкѣе сз не дожнѣдѣм нѣн.

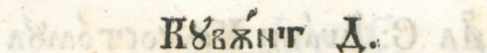
Кѣрѣ ѣчѣста, ѣд зѣс вѣсѣмѣ; Кз ѣѣ нѣчѣ ѣтрѣ сѣнем ѣ фѣ ѣкѣм нѣ пѣчѣ: ѣтѣтѣ фѣркз шѣ кѣтрѣмѣр ми ѣн причинѣнѣт кѣ кѣвѣнтѣле ѣчѣстѣ. ХРѢСОГЪ: нѣ, терѣг, ѣм зѣс, шѣ те пофѣтѣск, нѣ те сфзржмѣ ѣтѣтѣ пре тѣне. Кз ѣсте ѣтхрѣре, ѣсте, нѣоѣ ѣдекз чѣлѣр слѣбѣ, ка нѣчѣ ѣдѣтѣ сз нѣ кѣдѣм ѣтрѣ ѣчѣста: Ёр вѣоѣ чѣлѣр тѣрѣ, ка нѣдѣждѣле мжнтѣдѣрѣнѣ ла ѣлт нѣмѣк сз нѣ ле спжнѣдѣрѣцѣ, дѣпз дѣрѣл ѣдѣ ДМНЕЗЕЪ, фзрз нѣмай ла ѣнѣ фѣче нѣмѣк неврѣднѣк дѣрѣлѣдѣ ѣчѣстѣдѣ, шѣ ѣдѣ ДМНЕЗЕЪ чѣлѣдѣ че лѣд дѣт пре ѣл. Кз де прѣ мѣре мѣнкз сѣнт вѣрѣднѣчѣ, чѣн че дѣпз че прин ѣлѣр сѣлѣнцз ѣд дожнѣдѣт ѣчѣпзтѣорѣѣ ѣчѣста, сѣд пѣнтрѣ лѣневѣре, сѣд пѣнтрѣ рхѣтѣте, сѣд шѣ пѣнтрѣ нѣнскѣсѣнцз рѣд ѣтрекѣднѣцѣкзз ѣдкрѣл. Дѣр ѣсз нѣ пѣнтрѣ ѣчѣстѣз причинз чѣлѣр че нѣ сѣд сѣлѣт ла ѣчѣста ле рѣмѣне вре ѣ ѣртѣре, ѣчѣ шѣ ѣчѣшѣ сѣнт лѣшѣцѣ де тѣт рхспѣнсѣл де ѣдрептѣре. Кз трѣкѣе, сокотѣск, мѣкар нѣнѣмѣрѣцѣ де ѣн вѣр кѣемѣ шѣ ѣн вѣр сѣлѣ, сз нѣ кѣдѣте ла ѣчѣл, чѣ май ѣтѣнѣ черкѣнѣдѣш сѣфлѣтѣл сѣд, шѣ тѣлѣте черчѣтѣнѣдѣле кѣ де ѣмѣрѣнѣтѣл, ѣшѣ сѣсе сѣпѣе чѣлѣр че ѣн сѣлѣск. Ёр ѣкѣм кѣсз де ѣ зѣдѣ, нѣмѣнѣ нѣ ва ѣдрѣдѣнѣ ѣсз фзгзѣдѣ, дѣн чѣн че нѣ сѣнт зѣдѣтѣорѣ де кѣсе: Нѣчѣ де трѣпѣрѣ болѣнѣве ѣсз ѣтѣнѣе нѣ сз ва ѣспѣтѣи чѣнѣвѣ дѣн чѣн че нѣ шѣд ѣвѣндекѣ: Чѣ мѣкар мѣлѣцѣ, чѣн че кѣ сѣла ѣл вѣр ѣпѣнѣе, де вѣр фѣн, сз ва лѣпзѣдѣ, шѣ нѣ сз ва рѣшѣнѣ де нѣшѣнѣцз. Ёр пѣртѣре де грѣжз ѣ ѣтѣтѣ сѣфлѣте вѣжнѣ ѣ ѣсз ѣкрѣднѣцѣ, ѣлѣре нѣ



прѣст, шѣ км сар ѡтжмплѣ, де сѣ ба пѣрѣ кѣтѣрѣ, спре
хар сѣв спре пѣзма алтѣра ал мѣртѣрси, сѣл алѣцем, ници
ѡ черчетѣре алѣ фѣкѣнѣ. Чѣне дар пре нѣи ѡтѣнѣ не ба
дезвинѣвѣци, фѣинѣ кѣ чѣи че сѣнѣ датѣри ѡне ѡпѣрѣ шѣ сѣи
ѡ трѣкѣнѣцѣ де ѡпѣрѣтѣри; Трѣкѣе дар шѣ чѣл че ба воѣ сѣ
хирѣниѣскѣ, сѣ фѣкѣ мѣлтѣ черчетѣрѣ: Дар мѣлтѣ маѣ
мѣлтѣ декѣт ѡчѣста чѣл че сѣ хирѣтѣниѣскѣ. Кѣ де шѣ ѡре
пѣртѣши ѡи мѣнѣи ѡтрѣ чѣле че грѣшѣще пре чѣи че ѡл ѡлѣс:
Дар ѡсѣ ници сѣ нѣ ѡсте ѡѣзѣвѣт де мѣнкѣ, чѣи шѣ маѣ ма-
ре ѡ: Нѣмаѣ де нѣ пѣнтрѣ вре ѡпричинѣ ѡменѣскѣ, ѡфѣ-
рѣ де чѣл че сѣв пѣрѣтѣ лѣр кѣ кѣвѣнѣцѣ, ѡѣ фѣкѣтѣ
чѣи че лѣѣ ѡлѣс. Кѣ дѣкѣ ѡтрѣ ѡчѣста сѣ вѣр пѣнѣе, шѣ
пре чѣл невѣрдѣник шѣинѣѣл лѣѣ ѡѣс ѡ мѣжлѣк пѣнтрѣ вре ѡ
причинѣ, де ѡ поѣрѣвѣ вѣр лѣѣ сѣи мѣнѣилѣ: ѡкѣ поѣте шѣ
маѣ маѣи чѣл че ѡѣ ѡшѣхѣт пре чѣл невѣрдѣник. Кѣ чѣл че ѡѣ
ѡѣт сѣтѣпѣнѣре чѣлѣи че воѣще сѣ сѣтрѣче Бисѣрика, ѡчѣста
ѡсѣе причинѣ чѣлѣр че сѣѣ ѡдрѣхѣнѣт шѣ сѣѣ фѣкѣт де ѡчѣлѣ.
ѡѣр дѣкѣ динѣтрѣ ѡчѣсѣтѣ лѣ ници ѡѣна нѣ ба фѣи винѣѣт,
чѣи дин ѡполиѣисѣл чѣлѣр мѣлѣи ба зѣче кѣ сѣѣ ѡмѣхѣнѣт: фѣ-
рѣ де пѣдѣѣѣ ници ѡшѣ нѣ ба рѣмѣнѣт, чѣи пѣѣѣи маѣ ѡѣшѣѣ-
рѣ декѣт чѣл че сѣѣ хирѣтѣниѣсѣт ба лѣѣ мѣнка. Пѣнтрѣ кѣ-
рѣтѣ причинѣ; Пѣнтрѣ кѣ чѣи че лѣѣ ѡлѣс сѣ поѣте сѣсѣ ѡмѣхѣ-
скѣ де пѣрѣре минѣинѣѣсѣ, шѣи сѣ вѣ лѣ ѡчѣста. ѡѣр чѣл че
сѣѣ ѡлѣс нѣ маѣ поѣте сѣ зѣкѣ кѣ нѣ сѣѣ шѣѣт сѣ пре сѣнѣ,
пѣрѣѣм пре сѣ ѡлѣѣи. Дѣчи пѣрѣѣм маѣ грѣѣ ба сѣсѣ мѣнѣѣт-
скѣ декѣт чѣи че лѣѣ ѡѣс ѡ мѣжлѣк, ѡшѣ маѣ кѣ де ѡмѣрѣнѣ-
тѣл декѣт сѣи трѣѣе сѣш фѣкѣ лѣишѣ черкѣрѣ. Шѣи дѣкѣ
нѣшѣинѣѣл ѡчѣл ѡл вѣр трѣѣе, трѣѣе сѣ мѣѣрѣ шѣи сѣ лѣ ѡрѣте
кѣ де ѡмѣрѣнѣтѣл причинѣлѣ, пѣн кѣре ѡи ба фѣче ѡ ѡчѣтѣ
де ѡсѣ ѡмѣѣи, шѣи невѣрдѣник пре сѣнѣ де ѡчѣ черкѣре ѡрѣтѣнѣ-
ѣсѣ, ба сѣѣпѣ де ѡ грѣѣтѣтѣ ѡтѣтѣ лѣкрѣѣи. Кѣ пѣнтрѣ
чѣ пѣнтрѣ ѡѣиѣре шѣи нѣѣѣѣтѣѣи шѣи лѣкрѣрѣтѣ де пѣмѣнѣт, шѣи



пентрѣ алте лѣкрѣри але вѣцїи ачѣщїа, пѣи́ндѣсѣ а́наи́нте сфáт, ни́чи пaдгáрюл ва алтѣре сѣ а́ноaтe, ни́чи ѡстáшѣл сѣ лѣкрѣде пзмжнѣл, ни́чи корзвѣеркл сѣсѣ ѡщѣскѣ, мзкар кѣ нeнѣмзрáтe мѡрци де а́и ва а́грозї чиневá; а́рaтáт кѣ пeнтрѣ кѣ фїеи́екарeлe вѣдe мaи нaи́нтe пpимѣждїа чѣ дин не и́скѣсинцѣ. а́пoи́ дѣкѣ оу́ндe пaгѣкa iáстe пeнтрѣ лѣкрѣри мнѣи, а́тжгa пѣртáре де грижѣ вѡм áвѣ, шї нѣ не вѡм плекá сїлїи чѣлѡр чe не сїлѣск: ѿáре оу́ндe мѣнкa iáстe вѣчникѣ лa чѣи чe нѣ щїe сѣ пѡáртe Пpеѡцїа, пpѡст шїкѣм сáр а́тжмплá вѡм сѣфepи а́тжгa пpимѣждїe, пѣи́нд а́наи́нтe сїлa а́лтѡрa; Дáр нѣ ва сѣфepи а́чѣстѣ чѣл чe а́тѣнчѣ не вa жѣдeкá пpе нoи. Кѣ трeкѣдá мѣлaт мaи мѣлaтѣ дeкжт лa чѣлe трѣпѣщїи кѣтpѣ чѣлe Дѣѡвнїчѣщїи сѣ áрхїтáм а́тгxpи́рѣ. Іáр áкѣм ни́чи а́тѡкмaи нѣ не áфлáм кѣ ѡдáм. Кѣ спѣнѣми мїe, дѣкѣ пpепѣи́нд пpе вpе оу́н eзрѣáт кѣ iáстe тeслáрю нeфїи́нд тeслáрю áл вѡм кїeмá лa лѣкрѣ, шї éл вa вeнї: а́пoи́ а́пѣкжнѣдѣсѣ де мaтѣрїа чѣ гáтнїтѣ спpе зидїpе, вa пpѣпѣдїи лѣмнe, вa пpѣпѣдїи пїáтpе, шї вa фáчe кáсa áшá, кжт áдaтѣ сѣ кáжѣ. ѿáре вa фї де áжѣнс лѣи спpе рѣспѣнс де áдpептáре, кѣ áѣфѡст сїлїт де áлцїи, шї нѣ áѣ вeнїт сїнгѣр де сїнe; ни́чи дeкѣм. Шї фѡáртe кѣ кѣвїи́нцѣ шї кѣ дpептáтe. Кѣ трeкѣдá, мзкар де шї áл кїeмá áлцїи, éл сѣсѣ тpáгѣ а́нaпoи. а́пoи́ чѣлѣи чe пpѣпѣдѣщe лѣмнe шї пїáтpе, ни́чи ѡ скѣпáре нѣ а́и вa фї спpе áнѣ лѣá мѣнкѣ. Іáр чѣл чe пїáрдe сѣфлeтeлe, шї зидѣщe кѣ лeнeвїpе, ѡáре сѡкѡтѣщe кѣ а́и iáстe лѣи де áжѣнс сїлa а́лтѡрa спpе á скѣпá; шїкѣм нѣ iáстe лѣкрѣ фѡáртe нeкѣнѣск; Кѣ áкѣ нѣ áдáѡг, кѣ пpе чѣл чe нѣ вѡщe нїмeнѣ нѣ пѡáтe сѣл сїлѣскѣ. Дáр фїe кѣ нeнѣмзрáтѣ сїлѣ áѣ сѣфepи́г éл шї мeщeшѣцїи́рї де мѣлaтe фѣлáюри, кa сѣ кáжѣ а́тpѣ áчáстa. Дѣи́и ѡáре áчáстa áл вa и́зeзвї пpе éл де мѣнкѣ; Нѣ, мзрѡг, сѣ нѣ нeáмзцїи́м пpе áшїнe пжнѣ а́тpагжгa: Ни́чи сѣ не фѣцѣрнїчїи́м кѣ нѣ щїи́м, чѣлe чe шї



Te

(ε) ὁφικ: ε. κ3.

те шї ферицїи кареле їсте дїсспрабї; Кз дїка чїи не сз си-
лїск аа бѣна ашздаре чї пентрѣ лѣпте, аѣ трекѣицз шї де до-
фторї, шї де їскѣситѣорї, шї де дїета кѣ афржнаре, шї де
невоицз некрѣматз, шї де некрѣматз алтз лѣаре аминте.
Кз шї чї микз трѣчере кѣ ведѣрѣ атрѣ амѣстѣ, тоате лѣѣ
атѣорс шї лѣѣ рзстѣдрнат: Ѣаре чїи не аѣ лѣат апѣртатрижа
де трѣнѣл ачїста ал лѣи Хс, кареле аре лѣпта нѣ апѣрѣтїва
трѣпѣрилѣр, чї апѣрѣтїва пѣтѣриалѣр чїлѣр неврѣдте, кѣм
вр пѣтѣ сзл пззѣскз пре сз атрѣг шї сзнзтѣс, де нѣ вр
ковжршї мѣлт флѣта бѣнз чї ѣменѣскз, шї нѣ вр шї
тоатз вїндекарѣ чї кѣвїиичѣлсз сѣфлетѣлѣи.

[illegible]

3.) КѢМ КЪ ДѢ МѢЛѢ ПѢТѢРѢ ЧѢ АТѢРѢ КѢВѢНТѢ ЛѢСТѢ ТРЕХЪИЦѢ ПРѢВѢТѢЛѢИ.

ДІ В.

НИЧЬ

4.) КЗМ КХ СПРЕ ЛПТЕ АПРОТИВА Т8Т8РЎР ШИ А ЁМНИНЛАР ШИ А ЫДНИЛАР ШИ
А ЁРЕТИЧИЛАР ТРІКЪЕ СХСЕ ГЗТКІСКЗ.



трѣхъ сѣ нѣмъзр тоаѣ ерѣсѣриле дѣвоулауи; Пре кѣре дѣкк
нѣ ва шѣ пѣсторюа сѣ ле амингъ пре тоаѣ, ва пѣтѣ лѣпѣ
шѣ прин оуѣла сѣ мѣнѣче пре чѣле май мѣлѣ дин оѣи.
Шѣ ла ѡсѣгаши трѣхъ пѣрѣрѣ а нѣдѣждѣ кѣ дела чѣи че сѣтаѣ
шѣ сѣ лѣптѣ ва фѣи шѣ бирѣиѣца шѣ кѣдѣрѣ. Гѣр аѣчѣ
мѣлѣ а прѣтивѣ ѣасте лѣкрѣла. Кѣ де мѣлѣ ѡрѣ лѣпта чѣ
а прѣтивѣ а лѣтѣра, пре чѣи че ниѣи дѣкѣм нѣ саѣ ловѣт, ниѣи
саѣ ѡсѣтѣнѣт кѣтѣш дѣкѣт, чѣи сѣ линиѣсѣк шѣ шѣд, ѣаѣ фѣкѣт
де аѣ бирѣиѣт. Шѣи кѣ саѣиѣ са а пѣнѣгѣндѣсѣ, чѣл че нѣ аѣ
мѣлѣтѣ иѣскѣсѣиѣца а тѣрѣ а чѣсѣтѣ, сѣ фѣче де рѣс шѣ прѣаѣте
ниѣлѣр шѣи бѣрѣжмашиѣлѣр. Прѣкѣм а дѣкѣ, кѣ мѣ воѣ иѣспѣтѣи
шѣи кѣ пѣлѣдѣ сѣцѣи фѣаѣ цѣ а рѣтѣтѣ чѣа че зѣк, пре лѣцѣ
чѣ дѣтѣ де дѣмѣнѣсѣ лѣи мѣуѣси, чѣи че аѣ прѣимѣиѣт сѣтрика
рѣ де мѣиѣте а лѣи Оуѣлѣнтѣи шѣи а лѣи Марѣиѣн, шѣи кѣцѣи чѣ
ле а сѣлѣмѣнѣ кѣ а чѣа колѣсѣк, ѡ сѣкѣт а фѣаѣ дин кѣталѣгѣла
дѣмѣнѣсѣиѣлѣр сѣрипѣтѣри: Гѣр ѣдѣиѣ а тѣтѣ ѡ чѣиѣсѣк пре
а, кѣтѣ, мѣкар де шѣи вѣрѣмѣ ѡ прѣѣше, сѣ пригѣнѣсѣк тоаѣ
а ле пѣзѣи, прѣсѣте чѣа че пѣаѣе лѣи дѣмѣнѣсѣ: Гѣр Бѣсѣрика
лѣи дѣмѣнѣсѣ де нѣмѣсѣрѣрѣ а мѣнѣдѣрѣра фѣцѣиѣд, пре кѣле де
мѣжлѣк аѣ оуѣмѣлаѣт: Шѣи ниѣи а сѣ сѣпѣне сѣпѣт жѣгѣла сѣи
сѣ пѣѣкѣ, ниѣи а ѡ прихѣиѣи пре ѣа сѣфере: Чѣи шѣи дѣпѣз че аѣ
а чѣтѣаѣт ѡ лѣдѣз, пѣнѣтѣрѣ кѣ аѣ фѣсѣт де фѣлѣс ѡ а рѣкѣнѣд а
вѣрѣмѣ са. Трѣхъ де дѣр чѣл че ва воѣи сѣсѣ лѣпѣте а прѣтивѣ а мѣнѣ
дѣрѣра, сѣ цѣе кѣпѣла чѣл мѣсѣрѣаѣт а чѣсѣта. Кѣ ѡрѣ де ва воѣ
сѣ сѣ лѣѣѣце пре ѣдѣиѣ, кѣм кѣ нѣ а вѣрѣме сѣ цѣиѣи де лѣ
цѣ чѣ вѣѣкѣ, ва а чѣѣпе сѣ ѡ прихѣиѣѣсѣк пре а а сѣрѣ, аѣ дѣаѣ
причѣиѣнѣ нѣ мѣкѣ ерѣтѣиѣлѣр чѣлѣр че воѣсѣк сѣ ѡ ѡкѣрасѣк
пре а: ѡри де сѣ ва сѣли сѣ ле а сѣѣѣпе гѣриле лѣр, ѡ ва а
иѣлѣцѣа пре а прѣсѣте мѣсѣрѣ, шѣи кѣ пре чѣа че аѣ фѣи де нѣвоѣ
а вѣрѣмѣ а чѣсѣта де а кѣм ѡ ва лѣдѣа, аѣ дѣшѣиѣс гѣриле ѣдѣиѣ
лѣр. Гѣрѣш чѣи че сѣ а нѣкѣнѣсѣк кѣ нѣкѣнѣа лѣи Гѣвѣлѣиѣ, шѣ
чѣи че сѣ тѣрѣкѣзѣк кѣ чѣле а ле лѣи аѣриѣ, а мѣнѣдѣиѣ трѣкѣнѣд
мѣсѣра



мзсѡра аѡ кззѡт дин кредѣнца чѣ сзхзтѡлсз. Шѣ нѡмѣ-
рѣ Хрѣстіанѣлѡр аѡмжнѡй ѡцѣн. Иѡр де ва черка чиневѡ дог-
меле, пре оуѣнѣи ва аѡфла кѡм кз кѡ нимѣк нѡ сжѣнт май бѡни
декжѣт Іѡдѣѣи, фхрз нѡмай кз сз причѣск нѡмай пентрѡ нѡ-
мѣри. Иѡр пре аѡцѣи кѡм кз мѡлтз асемжнѡре аѡ кзтрз Па-
вел Самосатѣнѡл: Шѣ пре аѡмжнѡй кѡм кз сжѣнт аѡфѡрз де
аѡдевѡр. Дѣчѣи мѡлтз ѣсте шѣ аѡчѣ примѣждѣл, шѣ стржѣм-
птз шѣ аѡгѡстз кѡлѣ, чѣ дѣспре аѡмжнѡѡ пѡрциле кѡпрѣнсз
де прѡпѡстѣи: Шѣ фрѣкз нѡ пѡцѣнз, ка нѡ вржѣн чиневѡ сз
ловѣскз пре оуѣнѡл, сзсѣ рѡнѣскз де чѣлѡлѡлт. Вѡ ѡрѣ де ва
зѣче чиневѡ ѡ Дѡмнедѣѣре, аѡлѡтз ла неѡнѣа сѡ аѡ трѡс грѡѡл
Савѣлѡѣ: ѡрѣ де ва дѣспѡрци ѣрѡш, зѣкжѣн кз аѡлѡл ѣсте
Тѡтзл, шѣ аѡлѡл Фѣѡл, шѣ аѡлѡл Дхѡлсфѣнт, аѡ стѡтѡтѡт
аѡсѡпрз ѡрѣ, трѡгжѣн пре дѣѡсѡкѣрѣ фѣцѣлѡр ла скѣмѣѡрѣ
фѣѣнѡцѣи. Шѣ трѣѡѡе шѣ дѣла аѡмѣстѣкарѣ чѣ пѡгжѣнѣскз аѡ
чѣлѡл, шѣ дѣла дѣспѡрциѡрѣ чѣ неѡнѣскз аѡ аѡчѣстѡл аѡне аѡ
тѡлѡче шѣ аѡ фѡцѣи, пре Дѡмнедѣѣрѣ Тѡтзлѡѣи шѣ аѡ Фѣѡлѡѣи
шѣ аѡ сфѣнтѡлѡѣи Дхѡ оуѣна мзрѣѡрѣсѣнѡлѡл, дѡр пре чѣле трѣѣ
ѡпѡстѡсѡрѣи аѡдѡѡгжѣнѡлѡл. Вѡ аѡшѡ вѡм пѡтѣ ѡпрѣнѡпѡдѣ-
рѣѡе аѡмжнѡѡрѡлѡл. Мѡлтѣ аѡкз шѣ аѡлтѣле аѡпѣтѣтѡрѣи шѣ
лѡптѣ ѡрѡ кѡ пѡтѣнѡцз сзѡцѣи сѡѡѡ, аѡпрѡтѣѡѡ кѡрѡлѡ де нѡ
сз ва лѡптѡ чиневѡ ѡзрѣѡтѣѡѡе шѣ кѡ дѣѡнѣсѡл, неѡмзрѡ-
тѣ рѡне лѡжѣнѡ сз ва дѡѡе.

5.) Чѣ пѡлѡтѣ зѣче чиневѡ ѡжрѣѣлѣлѡ аѡлѡ чѣлѡр чѣ сжѣнт
аѡ нѡѡрѣи; Вѡ нѡ сжѣнт май мѣчѣи аѡчѣстѣ декжѣт ѡжѣнтѡлѡлѡ-
лѡ чѣлѡ де аѡфѡрз, чѣ шѣ май мѡлтз сѡѡѡре дѡлѡ аѡѡѡѡтѡ-
рѡлѡѣи. Вѡ оуѣнѣи пентрѡ мѡлтѡ ѣскѡдѣре, прѡст шѣ аѡзѡдѡр
ѡѡѣск сз черѡетѣѡѡе, чѣлѡ чѣ нѣчѣи кѡнѡскжѣнѡлѡлѡл пѡт сзсѣ фѡ-
лѡсѣскз, нѣчѣи аѡлѡ кѡнѡѡѡѡе ѣсте кѡ пѡтѣнѡцз: аѡлѡцѣи ѣрѡш
аѡтрѣѡѡѡ дѣла ѡл сѡкѡгѣлѡ аѡлѡ жѡдѡкѡѡѡлѡлѡл лѡѣи Дѡмнедѣѣѡ,
шѣ сз сѣлѣск сз мзсѡлѡре аѡжѣнкѡл чѣл мѡлт. Вѡ (а) жѡдѡкѡѡ-

5.) Кѡм кз фѡлѡртѣ ѣскѡсѣт ла дѣлѡлѡкѣѡкз трѣѡѡе сз фѣѡ. Цѣлѡ

(а) ѡлѡлм ѡѡ. ѡ.



цѣле тѣле, зиче, адѣжик мѣлатъ. Шѣ пентрѣ кредѣнцѣ шѣ пентрѣчере а вѣцѣи пре пѣцѣи вѣи афла кѣ сѣ силѣск, іар пре чѣи май мѣлци кѣ ачѣстѣ іскодѣск, шѣ атрѣкѣ, чѣле че нѣчи але афла іасте кѣ пѣтѣнцѣ, шѣ пре дмнезѣс ал зѣдзрѣск кѣчи сѣ фѣче атребаре пентрѣ але. Кѣчи кѣнд чѣле че нѣ аѣ воит ѣл сѣ ле цѣим нѣи, ачѣстѣ не силѣм сѣ ле кѣноа-шем, нѣчи ле вѣм кѣноаще: Кѣчи кѣм, невѣжд дмнезѣс; шѣ ане примеждѣи динтрѣ а атрека вѣм дождѣи нѣмай. Дар асѣ мѣкар де шѣ ачѣстѣ ашѣ сѣнт, кѣнд чинѣва кѣ стѣпѣнѣре ва асѣтѣпа гѣриле чѣлѣр че чѣркѣ ачѣстѣ лѣкрѣри нѣдомерѣте, пѣрѣре шѣд липѣт лѣиши де мѣндѣре шѣ де нѣцѣицѣ. Пентрѣ ачѣста трѣкѣе шѣ ачѣ а аѣтѣ мѣлатѣ при-чѣпере, кѣт сѣи шѣ депѣртѣѣе пре ѣи проѣстѣосѣла дела атре-бѣриле чѣле некѣвѣицѣоасе, шѣ де винѣириле шѣ прихѣнѣриле чѣле че сѣд зѣс сѣ скѣпе. Іѣр кѣтрѣ тѣоѣте ачѣстѣ алт ни-мѣк, чѣ нѣмай аѣжѣтѣорѣа кѣвѣжѣтѣлѣи сѣд дѣт. Шѣ де ва фѣи чинѣва лиѣиѣт де ачѣстѣ пѣтѣре, сѣфлетеле бѣрѣаѣиѣлѣр чѣлѣр че сѣнт рѣндѣицѣи сѣпт дѣнѣсѣла, але чѣлѣр май сѣлѣки зѣк шѣ май іскодѣиѣтѣорѣи, нѣмѣк май бѣне нѣ сѣ вѣр афла де-кѣт корѣвѣиѣле чѣле че пѣрѣртѣ сѣ лѣвиѣфорѣѣсѣ. Пентрѣ ачѣ-ста трѣкѣе Прѣѣтѣла тѣоѣте а фѣче ка сѣ дождѣнѣѣскѣ пѣ-тѣртѣ ачѣста.

Шѣ КѢЖИЛѢ. Пентрѣ че дѣр пѣвѣл нѣ сѣд силѣт, зиче, сѣ іспрѣвѣскѣ ачѣстѣ фѣптѣ кѣнѣ, нѣчи сѣ рѣшинѣѣ-сѣ де сѣрѣнѣа кѣвѣжѣтѣлѣи, нѣ шѣ арѣтѣаѣт сѣ мѣртѣрѣнѣѣще пре сѣне кѣ іасте прѣст. (а) Шѣ май вѣртѣос скѣиѣнд Корѣнѣѣни-лѣр, чѣлѣр че ѣра лѣвѣдѣицѣи дела кѣвѣжѣтѣаре, шѣ пентрѣ ачѣ-ста аналѣт кѣцѣтѣа; ХРѢСОГѢТЪ: Кѣ ачѣста іасте, ам зѣс ачѣста іасте, кѣре аѣ пѣерѣдѣт пре чѣи мѣлци, шѣ май трѣжѣ-дѣви кѣтрѣ лѣвѣцѣтѣѣра чѣ аѣвѣрѣаѣтѣ іѣд фѣкѣт. Кѣ непѣ-тѣждѣ ѣи сѣ чѣрче кѣ дѣдѣнѣсѣла адѣжѣиѣмѣ мѣнѣцѣи аѣпѣсто-лѣѣи,

(а) в. Корѣнѣо: аѣ. в.



лѣши, ни́чи сѣ причѣпѣ ꙗꙗзлѣцѣрѣ граюрилар, аѣ петре-
кѣт тоатѣ вѣмѣ дормитѣндѣ, ши кѣскѣндѣ, ши не ꙗꙗзцѣ-
тѣра ꙗчѣста чинѣтѣндѣ, нѣ ꙗтѣрѣ кѣрѣ зѣче Пáвѣл кѣ ꙗсте
не ꙗꙗзцѣт, чи де кѣрѣ ꙗтѣта ѣра депѣрте, кѣт ни́менѣ ꙗл-
тѣл дин ꙗмѣни́и чѣи десѣпт Чѣрюл ꙗчѣста. Чѣи кѣвѣжнѣтѣл
ꙗчѣста ꙗ вѣмѣ кѣвѣинчолѣсѣ сѣ не ꙗщѣпте пре нѣи. Іѣр ꙗкѣм
ꙗчѣѣа зѣк. (б) Сѣ пѣнем кѣ ꙗл аѣ фѣст прѣст ꙗ ꙗчѣстѣ
пѣрте, кѣрѣ ѣи воѣск. Дар чѣ ꙗсте ꙗчѣста кѣтѣрѣ ꙗмѣни́и
чѣи де ꙗкѣм; Кѣ ꙗчѣла ꙗвѣ пѣтѣрѣ мѣлѣт май мѣре декѣт кѣ-
вѣжнѣтѣл, ши кѣрѣ май мѣлѣте ꙗспѣрѣѣ. Кѣ нѣмаи ꙗрѣтѣжнѣ-
дѣсѣ ꙗл, ши тѣкѣндѣ, ꙗфрикошѣт ѣра дѣмонилар: Іѣр чѣи
де ꙗкѣм тоѣцѣ ꙗпрѣднѣ ꙗдѣнѣндѣсѣ кѣ нѣнѣмѣрѣте рѣгѣжѣни́и
ши ꙗкрѣми, нѣ вѣр пѣтѣ кѣте аѣ пѣтѣт (а) мѣхрѣмилиѣ
ꙗѣи Пáвѣл ꙗрѣкѣндѣ. Ши Пáвѣл рѣгѣндѣсѣ мѣрѣци ꙗвѣа,
ши ꙗлѣте минѣни́и ка ꙗчѣстѣѣ фѣчѣѣ, (в) кѣт ши дѣмнѣхѣѣ сѣѣ
сокотѣт ꙗ чѣи де ꙗфѣрѣ. Ши май наѣнѣте де ꙗ сѣ мѣтѣ
дин вѣѣца ꙗчѣста, (г) сѣ ꙗвѣрѣднѣни́и де сѣ ꙗрѣпѣт пѣжнѣ ꙗ
ꙗл тѣрѣнѣѣ Чѣрю, ши сѣ ꙗпѣрѣтѣши́и де граюри, кѣре нѣ ꙗ-
сте слѣбѣд ꙗлѣ ꙗѣжѣи фѣре ꙗмѣнѣѣскѣ. Іѣр чѣи чѣ сѣжнѣт ꙗ-
кѣм: (Чѣи нѣ воѣск сѣ зѣк ни́миѣ кѣ ꙗгрѣѣѣрѣ, ши кѣ ꙗсѣр-
чинѣрѣ. Кѣ ши ꙗчѣстѣѣ нѣ скѣлѣндѣмѣ ꙗсѣпра ꙗѣр лѣ зѣк
ꙗкѣм, чи́минѣнѣндѣмѣ.) Кѣм нѣ сѣ кѣтѣрѣмѣѣрѣ, ꙗсѣ-
мѣжнѣндѣсѣ пре сѣнѣ кѣ оѣн кѣрѣѣт ꙗтѣта де мѣре; Кѣ
дѣкѣ ши минѣни́илѣ ꙗсѣжнѣдѣлѣ, вѣм вѣни ꙗ вѣѣца фѣ-
ричѣи́тѣлѣи, ши вѣм чѣрка пѣтрѣѣчѣрѣ ꙗѣи чѣ ꙗѣрѣѣсѣ:
Ши кѣ ꙗчѣста май мѣлѣт декѣт кѣ сѣѣмнѣилѣ, вѣи вѣдѣ пре не-
вѣи́тѣгѣрю ꙗѣи Хѣ кѣ вѣрѣѣѣѣѣ. Кѣ чѣ пѣѣте зѣче чѣнѣвѣ,
(а) рѣѣвѣа, бѣжнѣдѣѣца, пѣрѣмѣжѣдѣилѣ чѣлѣ дѣѣсѣ, грѣжѣилѣ чѣлѣ
нѣкѣрѣмѣѣте оѣнѣлѣ дѣпѣ ꙗлѣтѣлѣ, скѣѣрѣкѣлѣ чѣлѣ не ꙗчѣтѣѣте пѣн-
тѣрѣ

б.) Кѣм кѣ де фѣричѣи́тѣлѣ Пáвѣл фѣѣрте сѣ ꙗспѣрѣѣѣт ꙗчѣста.

(а) Фѣпт: ѣї. ѣї. (в) Фѣпт: ѣї. ѣї. (г) Ё. Корѣнѣ.: ѣї ѣ.

(а) Ё. Корѣнѣ.: ѣї. кѣ.



трѣ Бисѣричй, (а) милостивирѣ чѣ кзтрз чѣй непѣтинчѣшй,
некаѣриле чѣле мѣлте, гонириле чѣле май нѣла, морциле
чѣле дин трѣте зилеле; Кзчи кареле лѣк ѿ лѣмий чѣй лзкѣ-
ите, каре оукаѣт, карѣ маре нѣ ѿ кѣноскаѣт невоинцелѣ дрѣ-
птѣлди ѿчѣстѣла; Пре ѿчѣла шй пзмжнтѣла чѣл нелзкѣит
лаѣ кѣноскаѣт, прѣиминѣла де мѣлте ѿри пре ѿл примѣждѣин-
дѣсз. Кз трѣт фѣлаѣла де вѣзмжшѣе ѿ сѣферит, шй прин
трѣт кѣпѣла де бирѣинцз ѿ трѣкѣт. Шй ниѣи невоиндѣсз,
ниѣи ѿкѣнѣнѣндѣсз, ѿ лиѣит вре ѿдѣтз. Дар нѣ шй кѣм
мам порнит ѿ ѿкзрѣ пре кзрѣѣтѣла ѿчѣста. Кз испрѣвиле
лѣи ковжшѣск трѣт кѣвжнтѣла: Ёр пре ѿл нѣстрѣ, ѿтѣта,
пре кѣт пре нѣи чѣе чѣѣ ѿгрзй. Дар ѿсз шй ѿшѣ: Кз нѣ
дела сѣжршнтѣла лѣкрѣлди, чи дела воинцз нежѣдекз пре нѣи
фѣричнтѣла: Нѣ мз вою депзртѣ, пжнз чѣ вою зичѣ ѿчѣста:
Карѣ ѿтѣта ѿстѣ май пре сѣс декѣт чѣле чѣ саѣ зис, пре кѣт
ѿстѣ ѿчѣла май пре сѣс декѣт трѣци ѿѣменій. Дѣчи карѣ ѿ-
стѣ ѿчѣста; Дѣпз ѿтѣтѣ испрѣви, дѣпз неѣмжрѣте кѣ-
нѣни, (в) сз рѣга сзсѣ дѣкз ѿ геѣнна, шй сзсѣ дѣ мѣнчѣй чѣй
вѣчнѣчѣ, пѣнтрѣ ка ѿдѣи чѣе чѣ де мѣлте ѿри пре ѿл шй кѣ
пѣтрѣи лаѣ ѿпрошкѣт, шй кѣт дѣспре пѣртѣ лѣр лаѣ шй ѿ-
морѣт, сзсѣ мжнтѣлсзкз, шй ла Хс сз вѣ: Чѣне ѿшѣ ѿ ѿ-
дрзѣнт пре Хс; Де сз кѣвинѣ ѿ ѿ нѣмѣи дрѣгостѣ пре ѿчѣста,
ѿр нѣ ѿлч чѣвѣ май мѣлѣт декѣт дрѣгостѣ. Дѣчи не вѣм май
ѿсемжнѣ ѿкз пре нѣи кѣ ѿчѣла, дѣпз ѿтѣта дѣрѣ, карѣ ѿ лѣѣт
ѿл де сѣс, дѣпз ѿтѣта фѣптз вѣнз, карѣ ѿ ѿрѣтѣт дела
синѣ; Шй карѣ лѣкрѣ декѣт ѿчѣста пѣлте фѣ май кѣ ѿдрз-
жнѣлз; Ёр кѣм кз ниѣи ѿшѣ нѣ ѿрѣ прѣсѣт, прѣкѣм ѿчѣштѣ
сокоѣтѣск, шй ѿчѣста дѣчѣѣ мз вою испитѣ сз ѿ дрѣт. Кз
ѿчѣштѣ нѣ нѣмай пре чѣл не ѿскѣнт ѿтрѣ кжрѣѣла кѣвинѣте-
лѣр чѣлѣр де ѿфѣрѣ ѿл нѣмѣск прѣсѣт: Чѣ шй пре чѣл чѣ нѣ
шѣ сзсѣ лѣптѣ пѣнтрѣ дѣгмѣле ѿдѣвѣрѣлди. Шй бѣне соко-

(а) Я. Корѣно: ѿ. кѣ. (в) Рѣм. ѿ: г.



аѸ нѸ пентрѸ кѸ сѸ зѸковѸа ла кѸвѸжитѸла ѸвѸцѸтѸрѸи ѸѸ
 пѸнѸ ла аѸжнѸкѸ нѸапѸте; Дар чѸ Ѹ ѸссалонѸк, ши Ѹ КорѸнѸа;
 ЧѸ Ѹ ѸфѸс, ши ѸтрѸ ѸсѸш ѸѸма; аѸ нѸ зѸле ши нѸпѸци Ѹ-
 трѸѸи пре рѸнд кѸлтѸла ла тѸжѸкѸѸрѸѸ скриптѸрилѸр; (а) ЧѸ
 полѸте зѸче чѸнѸвѸа причѸрилѸ чѸлѸ кѸ ѸпѸкѸѸрѸи ши кѸ СтѸнѸчѸи;
 КѸ дѸ вѸм воѸ сѸ нѸмѸрѸм тѸлатѸ ѸтрѸ ѸделѸнѸгѸтѸ мѸрѸмѸ
 ва кѸдѸ кѸвѸжитѸла. ДѸчи кѸнд ши маѸ наѸнтѸ дѸ сѸѸмнѸ
 ши Ѹ мѸжлѸкѸла лѸр сѸ вѸдѸ кѸ мѸлат ѸтрѸкѸѸѸнѸцѸѸ кѸвѸжнѸ-
 тѸла: КѸм ѸкѸ вѸр маѸ аѸрѸзѸнѸ аѸ зѸче прѸст, пре чѸл чѸ
 дѸн пригонѸре ши дѸн вѸрѸа чѸ кѸтрѸ нѸрѸд маѸ вѸртѸс ла
 тѸѸи ѸрѸ минѸнѸт; (в) КѸ пентрѸ чѸ ши ѸвѸклѸнѸнѸи лаѸ прѸпѸс
 пре Ѹл кѸ ѸстѸ ѸрѸмѸс; КѸ аѸ сокѸтѸ пре Ѹи аѸмнѸзѸѸи, сѸѸ
 фѸкѸт дѸла сѸѸмнѸ: ЁѸр аѸ сокѸтѸ пре аѸчѸста ѸрѸмѸс, нѸ маѸ
 ѸрѸ аѸчѸста дѸла сѸѸмнѸ, чѸ дѸла кѸвѸжитѸ. Ши чѸ аѸѸѸ фѸри-
 чѸтѸла аѸчѸста ши дѸкѸт чѸлѸлѸлѸци аѸпѸстѸли маѸ мѸлат; Ши
 дѸ оѸндѸ аѸтѸлатѸ лѸмѸ мѸлат ѸрѸ аѸгѸрилѸ тѸтѸѸѸрѸр; ДѸ оѸн-
 дѸ нѸ нѸмаѸ ла нѸи, чѸ ши ла ѸдѸѸи ши ла ѸлѸинѸ маѸ вѸр-
 тѸс дѸкѸт тѸѸи ѸстѸ минѸнѸт; аѸ нѸ дѸн ѸѸнѸтѸтѸѸ ѸпѸ-
 стѸлѸнѸлѸр; Прин кѸрѸ нѸ нѸмаѸ пре чѸи дѸ аѸтѸнѸчѸ крѸдѸнѸ-
 чѸши, чѸ ши пре чѸи чѸ дѸн вѸѸмѸ аѸчѸла пѸнѸ аѸтѸзѸи сѸѸ
 фѸкѸт, ѸкѸ ши пре чѸи чѸ вѸр сѸ фѸѸ пѸнѸ ла вѸнѸрѸ лѸи ХѸ
 чѸ дѸ аѸпѸи ѸѸ фѸлѸсѸт ши аѸ ва фѸлѸси: Ши нѸ ва аѸчѸта
 аѸчѸста фѸкѸнд, пѸнѸ кѸнд ва стѸ нѸѸмѸла ѸмѸнѸск; КѸчи
 ка оѸн зѸд фѸкѸт дѸ дѸамѸнт, аѸиѸ пре бѸсѸѸричѸ чѸлѸ чѸ
 сѸжит прѸтѸтѸнѸдѸнѸѸ аѸлѸмѸ, лѸ аѸрѸдѸѸѸ сѸкрѸсѸрилѸ лѸи,
 ши ка оѸн кѸрѸѸитѸѸѸ прѸѸ вѸтѸѸѸ стѸ ши аѸкѸм аѸ мѸжлѸк,
 (г) рѸвинѸ тѸлатѸ аѸцѸлѸѸѸѸрѸ спрѸ аѸсѸлѸтѸрѸ лѸи ХѸ, ши
 сѸрѸпѸнд ѸѸвѸдѸрилѸ мѸнѸѸи, ши тѸлатѸ аѸнѸлѸцѸрѸ чѸ сѸ рѸ-
 дѸкѸ аѸрѸтѸѸѸ ѸѸнѸѸи лѸи дѸмнѸзѸѸ. ЁѸр аѸчѸстѸ тѸлатѸ
 лѸ лѸкрѸѸѸ прин ѸпѸстѸлѸнѸлѸ кѸре нѸ ѸлѸсѸт нѸѸѸ, чѸлѸ мѸнѸ-
 нѸнѸтѸ ши пѸлѸнѸ дѸ дѸмнѸзѸѸскѸ аѸцѸлѸпѸѸнѸѸ Ши нѸ нѸмаѸ

ВІ. В

спре

(а) ФѸпт: зѸ. ѸѸ. (в) ФѸпт: аѸ. ѸѸ. (г) Ѹ. КорѸнѸа: Ѹ. Ѹ.



Дар прѣст фїи́нд чиневѣ, прѣкѣм ѡчѣштѣ хїк, ва пѣтѣ сѣ
чѣрте пре чѣи че грѣск ѡпрѣтѣвѣ, шї сѣ ле ѡстѣпе гѣра; Шї
че трѣкѣи́цѣ ѡсте, сѣ пѣхѣскѣ ѡвѣцѣтѣра, шї сѣ ѡ ѡмїи́-
те ла скриптѣри, дѣкѣ трѣкѣ ѡ ѡвѣцѣшѣ ѡчѣстѣ прѣстїме;
Пѣнерї ѡчѣи́нѣ сѣнт ѡчѣстѣ шї прїчинѣи́ри, шї ѡле леневи́ри
шї трѣндѣви́ри ѡкоперемѣнѣри. Дар Прѣвѣцїлѣр, зїче, сѣ
порѣнѣскѣ ѡчѣстѣ. Кѣ шї пѣнѣтрѣ Прѣвѣцї не ѡсте нѣѡѡ кѣвѣн-
тѣл ѡкѣм. Ёр кѣм кѣ шї чѣлѣр сѣпѣшї, ѡскѣлтѣ че ѡрѣш пре
ѡлѣцї ѡ ѡлтѣ епїстѣлїе ѡ сѣхѣтѣѣ: (а) Кѣвѣнѣтѣл ѡѣи Хѣ сѣ
ѡкѣѣскѣ ѡтрѣ вѣи вѣѡгѣт ѡтрѣ тѣѡлтѣ ѡцѣлѣпѣи́нѣ: Шї ѡрѣш:
(б) Кѣвѣнѣтѣл вѣсѣтрѣ тѣт дѣѣна сѣ фїе кѣ хѣрѣ, дѣс кѣ сѣре:
Кѣ сѣ шїцї кѣм сѣ кѣѣ вѣѡѡ ѡрѣспѣнѣ фїеѣкѣрѣѣ. Шї кѣ-
вѣнѣтѣл ѡчѣла: (г) Сѣ фїцї гѣтѣ спре рѣспѣнс, кѣтрѣ тѣцї
сѣл зїс. Ёркѣтрѣ Фѣссѣлѣнїкѣнї скрїи́нд; (а) Зїдїцї,
зїче, ѡѣндѣ пре ѡлтѣл, прѣкѣм шї фѣѣцї. Ёркѣнд пѣнѣтрѣ
Прѣвѣцї вѣрѣѣѣ: (с) Прѣвѣцї, зїче, чѣи че ѡш цїи́н кїне дѣ-
гѣтѣрїѣ, дѣ ѡѣѣтѣ чїнѣсте сѣсѣ ѡвѣднїчѣскѣ: Мѣѡ ѡлѣс чѣи
че сѣ ѡстѣнѣск ѡ кѣвѣнѣт шї ѡтрѣ ѡвѣцѣтѣрѣ. Кѣ ѡчѣстѣ
ѡсте хѣтѣрѣл чѣл прѣ дѣсѣвѣршїт ѡ ѡвѣцѣтѣрїи́, кѣнд шї
прїи́н чѣле че фѣк, шї прїи́н чѣле че грѣск, ѡѣѣк пре ѡѣчѣнїчї
ѡ вїѣѣѣ чѣ фѣрїи́нѣтѣ, кѣрѣ ѡ ѡѣ порѣнѣнїт Хѣ. Кѣ нѣ ѡ-
сте дѣ ѡѣѣнс фѣпѣтѣ спре ѡ ѡвѣѣѣ. Шї нѣ ѡсте ѡл мїѣѣ кѣ-
вѣнѣтѣл, чї ѡл ѡсѣш Мѣнѣтѣнѣтѣрѣѣѣ. (б) Кѣ чѣла че вѣ фѣ-
че, зїче, шї вѣ ѡвѣѣѣ, ѡчѣстѣ мѣре сѣ вѣ кїѣмѣ. Ёр дѣкѣ
ѡчѣстѣ ѡѣѣкѣ ѡ фѣче, ѣрѣ ѡ ѡвѣѣѣ, дѣпрїсѣсїт сѣр фї ѡѣѣѣс
чѣ дѣ ѡѣѣѣѣ. Кѣ ѡр фї фѣсѣт дѣ ѡѣѣнс сѣ зїкѣ нѣмѣѣ, чѣла
че вѣ фѣче. Ёр ѡкѣм прїи́н ѡлѣ дѣспѣрцї ѡмѣнѣѣѣѣѣ, ѡрѣтѣ,
кѣ ѡ пѣртѣ ѡсте ѡ фѣпѣтѣлѣр, ѡр ѡ пѣртѣ ѡ кѣвѣнѣтѣлѣѣ Шї
спре зїдїрѣѣ чѣ дѣ сѣвѣршїт ѡре трѣкѣи́цѣ ѡѣна дѣ ѡлтѣ.
ѡѣ нѣ ѡѣѣѣ че зїче кѣтрѣ Прѣсѣвѣтѣрїи́ Ѧфѣсѣнїлѣр, Ѧсѣл ѡѣи
Хѣ

(а) Кол: г. ѣї. (б) Кол: д. ѣ. (г) ѡ. Пет: г. ѣї. (а) ѡ. Фѣсѣл: ѣ. ѡї.
(с) ѡ. Тїмѣѣ: ѣ. зї. (б) Мѣтѣѣ: ѣ. ѡї.



пѣтъ, нѣ май поѣтъ съ а ѡминте кѣ ачѣаш ѡтхрѣе: Чѣ а-
тжѣта тѣрѣбрѣе ѡтрѣ а сѣфлетеле ачѣлѣра динтрѣ асѣ бирѣи
ѡвзцѣторѣа, кжѣт ѡжѣнце рѣдѣ ши ла ѡнекарѣ де корабѣе.
Пѣр кжѣтѣ ѡсте пѣерѣарѣ, ши кжѣт фѣокъ съ аѣѣнѣ а тикѣло-
сѣла кѣпѣла ачѣлѣа пентрѣ фѣеѣекѣреле динтрѣ ачѣшѣ че пѣер:
Нѣ аѣ трѣѣѣицѣа дела мине съ те ѡвѣци, фѣѣина кѣ тоѣте
тѣ ле шѣи кѣ де ѡмѣрѣнтѣла. Ѡаре ачаѣта аѣр а мѣндѣей
ѡсте, ѡаре ачаѣта а слазѣи дешѣрте ѡсте, а нѣ всѣ еѣ съ мѣ
фѣакъ причинѣиторѣо де пѣерѣаре ла атжѣа; Нѣчи мѣе съми при-
чинѣескъ май маѣре мѣонкѣ декжѣт чѣа че ми съ пѣстрѣѣѣ а-
към ѡколѣ; Ши чѣине ва зѣче ачѣстѣѣ; Нѣментѣ. Фѣрѣ
нѣмай де ва воѣ чѣневѣ ѡзадѣр съ прихѣнѣскѣ, ши ѡ невоѣ-
ле чѣле стѣейне съ фѣлософѣскѣ.



П Е Н Т Р Ъ П Р Е О Ц І Ъ
К Ъ Р Ж Н Т Ъ.

ИҮҢСТҢ СЖНТ ꙗ КСВЖНТЪА АА ЧИНЧИЛҢ.

- И. КѢМ КЪ ДѢ МѢЛѢХЪ ѠСТЕНѢЛЪ ШИ СИЛИНЦЪ АЪ ТРЕВЪИНЦЪ БѢРЛЕ ЧѢЛЕ ЧЕ СЪ
 ФАК ДѢШЕШЕ КЪТЪХЪ НОРѢ.
 Б. КѢМ КЪ ЧѢЛ ЧЕ ПѢТЕ РЪНДѢИТЪ ЛА АЧѢСТА ТРЕВѢ ШИ ЛАЪДѢЛЕ СЪ ЛЕ ТРѢКЪ КЪ
 ВЕДѢРѢ, ШИ СЪ ПѢТЪ СЪ ГРИАКЪ.
 Г. КѢМ КЪ ДѢ НЪ ВА АВѢ АМЪНДѢШЪ, НЕФОЛОСИТОРЪ ВА ФИ НОРѢДѢШИ.
 Д. КѢМ КЪ ЗАВИСТІА МАИ ВЪРТОСИ ТРЕВѢ СЪ ѠДЕФЪИМѢХЪ АЧѢСТА.
 Б. КѢМ КЪ ЧѢЛ ЧЕ АРЕ ШИИНЦЪ ДѢ КЪВИНТЕ, ДѢ МАИ МѢЛѢХЪ СИЛИНЦЪ АРЕ ТРЕВЪИ-
 ЦЪ ДЕКЪТЪ ЧѢЛ НЕ ПЪВЪЦАТЪ.
 З. КѢМ КЪ ЖЪДЕКАТА ШИ ХОТЪРѢРѢ ЧѢ ФЪРЪ ДѢ СОКОТѢЛЪ А ЧѢЛШЪ МѢЛЪИ НЪЧИ
 КЪ ТОТЪЛА А ѠДЕФЪИМА, НИЧИ КЪ ТОТЪЛА А ГРИЖИ ДѢ ДЪНЪСА СЪ КЪВИНѢ.
 З. КѢМ КЪ НЪМАИ ДЪПРЕ ПАЧѢРѢ ЛЪИ ДЪМЪНЪХЪ ТРЕВѢ СЪ АРЕПТѢХЪ КЪВИНТЕЛЕ.
 И. КѢМ КЪ ЧѢЛ ЧЕ НЪ ДЕФЪИМѢХЪ ЛАЪДѢЛЕ, МѢЛѢ РѢЛЕ ВА СЪФЕРИ.



ЕКЖТЪ ИСКУСИЦЪ ІАСТЕ ТРЕКЪИЦЪ ЛВЦЗТОРЮЛН
КЖТЪ НЕВОИИЦЕЛЕ ШІ ЛДПТЕЛЕ ЧТЛЕ ПЕНТРЪ АДЕВЪР,
ДЕ АЖУНС САЗ АРЖТАТ ДЕ НОЙ. ДАР АМ ЛКЖ ЛЖНГЗ
АЧБСТБ ШІ АЛТ ЛДКРЪ СЗ ЗІК, КАРЕЛЕ ІАСТЕ ПРИЧИ-
НИТОРЮ.



Фіе стѣпжнитѣ оуѣл чѣл бѣн, ка нѣ де оуѣна сѣсе сѣрпе чѣл-
лалѣтѣ. Кѣчи кѣнд сѣдѣжнѣсѣ ѿ мѣжлок ва грѣи чѣле че
пѣт сѣ ѿдѣкѣ юцѣлѣз чѣлѣр, че вѣцѣсѣск ѿтрѣ леневиѣре, ѿпѣи
сѣ ва потикни ши сѣ ва тѣлѣ ѿчетѣжнѣ кѣ грѣирѣ, ши де сѣрѣ-
чѣл кѣвинѣтелѣр ва фѣ силѣт сѣсе рѣшинѣтѣзе, ѿдѣтѣ сѣд рѣ-
синѣт фолѣсѣл чѣлѣр грѣите. Кѣ чѣи че сѣд мѣстрѣт, дѣрѣжн-
дѣи пенѣтрѣ чѣле че сѣд зѣс, ши не пѣтѣжнѣ ѿлѣт кѣи сѣи рѣ-
спѣзѣтѣскѣлѣи, ѿзѣжрѣлѣ ѿсѣл кѣ батѣжокѣриѣле не ѿвѣцѣзѣтѣрѣи,
сокоѣтинѣлѣ кѣ ѿчѣстѣтѣ сѣш ѿкопѣре ѿкѣриѣле сѣле. Пенѣтрѣ ѿ-
чѣста тѣрѣбе ка оуѣн ѿкѣрѣмѣитѣ оуѣ де кѣи прѣ бѣн, прин ѿмѣжн-
дѣоѣл ѿчѣстѣтѣ фѣпѣте бѣне кѣ лѣаре ѿминѣте сѣ тѣрѣкѣ, ка пре ѿ-
мѣжнѣдѣоѣл ѿврѣме кѣвинѣчѣоѣсѣ сѣ поѣтѣ сѣ ле ѿтѣрѣдинѣтѣзе.
Кѣчи кѣнд сѣл ва фѣ ѿтрѣ тѣоѣте неприхѣнѣт, ѿтѣнѣчѣ ва пѣтѣ,
кѣ кѣтѣ стѣпжнѣиѣре ва вои, ши сѣ мѣнѣчѣскѣ ши сѣ сѣзѣтѣскѣ
преѣтоѣи чѣи че сѣжнѣт рѣжнѣдѣиѣиѣ сѣпѣт дѣжнѣсѣл. Їѣр де нѣ ва ѿвѣ
маи ѿтѣжнѣ ѿчѣста, нѣ ѿи ѿсѣте кѣ леснѣиѣре лѣи сѣ фѣкѣ ѿчѣстѣтѣ.
Їѣр пре мѣзѣримѣтѣ де сѣфлет нѣ нѣмаи пѣжнѣ ла тѣрѣчѣерѣ кѣ ве-
дѣтѣрѣ ѿлѣдѣделѣр тѣрѣбе сѣ ѿ ѿрѣте, чѣи ши маи наинѣте сѣ ѿ
ѿдѣкѣ, ка нѣ ѿѣрѣш неѣзѣврѣшинѣт сѣ фѣе фолѣсѣл.

4.) Чѣе дѣр ѿлѣт тѣрѣбе сѣ маи дѣфѣимѣе; пѣзѣма ши зѣви-
стѣлѣ. Їѣр дѣ прихѣнѣиѣриѣле чѣле фѣрѣ де врѣме (кѣ неѣоѣе
ѿсѣте Проѣстѣсѣлѣ сѣ сѣфѣре ѿпѣтѣзѣри фѣрѣ де сокоѣтѣлѣз.)
Нѣиѣи прѣсѣте мѣзѣсѣрѣ ѿсѣз тѣлѣме ши ѿсѣз кѣтѣремѣдѣра, нѣиѣи кѣ тѣотѣлѣ
ѿле тѣрѣче кѣ веѣдѣтѣрѣ ѿсѣте кѣиѣе. Чѣи тѣрѣбе мѣжѣрѣ минѣчи-
нѣоѣсе де вѣрѣ фѣи, мѣжѣрѣ дѣла чѣи де рѣжнѣ дѣсѣз вѣрѣ ѿдѣче ѿсѣ-
пра нѣоѣстрѣ, сѣ не ѿспѣитѣим сѣ ле сѣтинѣцем ѿдѣтѣз. Кѣ ни-
мѣк ѿшѣ нѣ кѣрѣще вѣсѣтѣтѣ чѣе рѣ ши чѣе бѣнѣз, прѣкѣдѣм нѣорѣ-
дѣл чѣл фѣрѣ де рѣжнѣдѣлѣз. Кѣ фѣрѣ де чѣерѣкарѣ фѣиѣнд ѿбѣиѣ-
нѣиѣт ши ѿ ѿдѣзѣи ши ѿ грѣи, тѣотѣ че ѿи вѣиѣе фѣрѣ де соко-
тѣлѣз грѣлѣще, нѣиѣи ѿ грѣжѣз фѣжѣжнѣд пенѣтрѣ ѿдѣвѣз. Пен-
трѣ ѿчѣста нѣ тѣрѣбе сѣ дѣфѣимѣзѣм нѣорѣдѣлѣ; Чѣи кѣнд сѣ
ѿчѣп

4) Кѣмѣ кѣ зѣвѣистѣлѣ маи вѣжѣтѣсѣ тѣрѣбе сѣ ѿдѣфѣимѣѣзе ѿчѣста.



АЧЕП ПРЕПЪСЪРИЛЕ ЧЪЛЕ РЪЛЕ АДАТЪ СЪ ЛЕ ТЪЕМ, АКРЕДИНЦИН-
 ДЪИ ПРЕ ЧЕИ ЧЕ НЕ КЛЕВЕТЕСК, МЪКАР ЧЕИ МАИ ФЪРЪ ДЕ СОКОТЪЛЪ
 ДЕКЪТЪ ТОЦИ ДЕ ВЪР ФИ: ШИ НИМИК НИЧИ ДЕ КЪМ СЪ НЪ ЛЪСЪМ
 ДИН ЧЪЛЕ ЧЕ ПОТЪ СЪ СЪГИНЪГЪ УПОЛИШЪС НЪ БЪН. ЁР ДЪКЪ,
 ТОЛТЕ ФЪКЪНД НОИ, НЪ ВЪР ВОИ ЧЕИ ЧЕ НЕ ПРИХЪНЕСК СЪСЕ ПАКЪ-
 ЧЕ, АТЪНЧЪ СЪИ ДЕФЪИМЪМ. КЪ ДЕ ВА АЖЪНЧЕ ЧИНЕВА СЪСЕ
 АПИЛЪДЕ ДЕ АЧЪСТЪ АГЪМПАЛЪРИ, НЪ ВА ПЪТЪ КЪНДВА СЪ НАСКЪ
 ЧЕВА ВИТЪДЪ ШИ МИНЪНАТ. КЪ МЖЪНЪРЪ, ШИ ГРИЖИЛЕ ЧЪЛЕ
 ДЪСЕ СЪНТЪ КЪМПАЛТЕ ДЕ АСЪРПА ПЪТЪРЪ СЪФЛЕТЪЛЪИ, ШИ А-
 ТЪРЪ ЧЪ МАИ ДЕПРЕЪРМЪ НЕПЪТЪИЦЪ А Ѡ ПОГОРЪ. ДЪЧИ АША
 ТРЕКЪДЕ ПРЕЪТЪЛ СЪСЕ АФЛЕ КЪТЪРЪ ЧЕИ СЪПЪШИ, ПРЕКЪМ ОУН
 ТАТЪ САР АФЛА КЪТЪРЪ КОПИИ ФОАРЪГЕ ПЪДЪНИИ. ШИ ПРЕКЪМ ДЕ
 КЪТЪРЪ АЧЕА, НИЧИ КЪНД ѠКЪРЪСК, НИЧИ КЪНД ЛОВЕСК, НИЧИ
 КЪНД ПАЖНГ НЪ НЕ АТЪОАРЧЕМ: АКЪ НИЧИ КЪНД РЪДЪ ЕИ, ШИ СЪ
 БЪКЪРЪ ДЕ НОИ, МАРЕ ПЕНТЪРЪ АЧАСТА КЪЦЕТЪМ КЪНДВА: АША
 ШИ ДЕ АЛЕ АЧЕСТЪРА НИЧИ ДЕ ЛАЪДЕ ТРЕКЪДЕ СЪ НЕ АГЪМФЪМ,
 НИЧИ ДЕ КЛЕВЕГЪРИ СЪ НЕ АПИЛЪМ, КЪНД ФЪРЪ ДЕ КАЛЕ СЪ ФАКЪ
 ДЕ ЕИ. ДАР КЪ ГРЕЪ ГАСТЕ АЧАСТА, Ѡ ФЕРИЧИТЪЛЕ, ПОЛТЕ АКЪ
 СОКОТЕСК, КЪ ШИ КЪ НЕПЪТЪИЦЪ. КЪ АНЪ СЪ БЪКЪРА КЪНД СЪ
 ЛАЪДЪ, НЪ ШИЪ ДЕ САЪ ИСПЪРЪВИТЪ КЪНДВА ДЕ ВРЕ ОУНЪЛ ДИН ѠА-
 МЕНИ: ЁР ЧЕА ЧЕ СЪ БЪКЪРЪ, ОУРМЪДЪ КЪ ШИ ПОФТЪШЕ СЪЛЕ
 ДОБЪНДЪСЪКЪ ПРЕ ЛАЪДЕ: ЁР ЧЕА ЧЕ ПОФТЪШЕ СЪЛЕ ДОБЪНДЪСЪКЪ
 НЕГРЕШИТЪ КЪ ШИ АТЪРЪ НЕДОБЪНДИРИЛЕ АЧЕСТЪРА НЕВОЕ ГАСТЕ СЪСЕ
 МЖЪНЪСЪКЪ, ШИ СЪСЕ АТЪРИСТЪДЪ, ШИ СЪСЕ СЪЖРЪГЪСЪКЪ, ШИ СЪСЕ
 НЕКЪЖАСЪКЪ. КЪ ПРЕКЪМ ЧЕИ ЧЕ СЪ БЪКЪРЪ АТЪРЪ ВОГЪЦИЕ КЪНД
 ВЪР СЪКЪПЪТЪ АСЪРЪЧИЕ, СЪ МЖЪНЕСК: ШИ ЧЕИ ѠКЪИЧЪНИЦИ АСЪ
 ДЕСЪХТА, НЪ ПОТЪ СЪФЕРИ СЪ ВЪЕЦЪЛЪСЪКЪ ПРОСТЪ: АША ШИ
 ЧЕИ ЧЕ ПОФТЕСК ЛАЪДЕЛЕ, НЪ НЪМАИ КЪНД СЪ ПРИХЪНЕСК АЗАДАР,
 ЧИ ШИ КЪНД НЪ СЪ ЛАЪДЪ АДЪСЕ ѠРИ, КА ДЕ ѠФОАМЕ СЪ ТОПЕСК
 КЪ СЪФЛЕТЪЛЪ, ШИ МАИ ВЪРГОС КЪНД СЪ ВЪР АГЪМПАЛЪ АФИ
 ХЪРЪНИЦИ АТЪРЪ АЧЪСТЪ, САЪ ШИ ПЕНТЪРЪ АЛЦИИ ВЪР АЪЗЪИ КЪ АИ
 ЛАЪДЪ. ЁР ЧЕА ЧЕ КЪ АЧЕСТЪ ФЪЛЮ ДЕ ПОФТЪ СЪ АПРОПЪЕ АА ЛЪП-



сѣ дѣче. Шѣ нѣмѣнѣ нѣ сокотѣше ѡчѣа ѡтрѣ сѣне, кѣм
кѣ шѣ вре ѡ мѣхнѣре ѡтѣмплѣнѣдѣсѣ, шѣ ѡспѣимѣнтѣре,
шѣ грѣжѣ, ѡр де мѣлѣте ѡри шѣ мѣнѣе, ѡд ѡтѣнекатѣ кѣрѣцѣ-
нѣа мѣнѣи, шѣ нѣ ѡд ѡзѣатѣ пре чѣле че сѣ нѣск сѣ ѡсѣ кѣ-
рѣте: Шѣ кѣм кѣ ѡм фѣиѣнѣ нѣ ѡсте кѣ пѣтѣиѣцѣ тѣтѣ дѣ-
ѣна сѣ фѣе ѡчѣлаш, нѣчи ѡтрѣ тѣате сѣ мѣргѣжѣ кѣне, чѣ сѣ
пѣате вре ѡдѣтѣ шѣ сѣ нѣ немерѣскѣ, шѣ сѣсѣ ѡрѣте мѣи жѣс
дѣкѣтѣ пѣтѣрѣ сѣ. Дѣнтѣрѣ ѡчѣстѣ нѣмѣкѣ прекѣм ѡм зѣс,
нѣ воѣск сѣ пѣе ѡ мѣнѣте: Чѣ ка пре ѡун ѡнгѣл жѣдѣкѣнѣдѣл,
ѡдѣк ѡсѣпрѣвѣнѣле. ѡкѣ шѣ ѡ ѡлѣтѣ кѣп, ѡбѣиѣнѣдѣше ѡмѣл,
ѡспѣвѣле ѡпрѣѡпѣлѣи, мѣкарѣ шѣ мѣлѣте де вѣрѣ фѣи шѣ мѣри,
ѡле тѣрѣче кѣ вѣдѣрѣ: ѡр де сѣ вѣ ѡрѣтѣ ѡунѣвѣа вре ѡ не ѡ-
жѣнѣцѣре, мѣкарѣ мѣкѣ де ѡр фѣи, мѣкарѣ де мѣлѣтѣ вѣрѣме де сѣр
фѣи ѡтѣмплѣтѣ, шѣ ѡ сѣмѣпѣте дѣгрѣбѣ, шѣ сѣ ѡпѣкѣ де ѡ кѣ
лѣснѣре, шѣ ѡ цѣне мѣнѣте тѣтѣ дѣѣна. Шѣ ѡчѣстѣ мѣкѣ
шѣ прѣѡстѣ де мѣлѣте ѡри ѡд мѣкѣшѣрѣтѣ сѣлава бѣрѣѡцилѣшѣр чѣ-
лѣшѣр мѣлѣи шѣ мѣри.

6.) Вѣзѣи, ѡ мѣнѣнѣтѣдѣле, кѣ мѣи вѣртѣс чѣл че пѣате
сѣ фѣкѣ кѣвѣнѣте ѡре тѣрѣвѣиѣцѣ де мѣи мѣлѣтѣ сѣлѣиѣцѣ: ѡр
лѣнѣжѣ сѣлѣиѣцѣ шѣ де ѡтѣжѣтѣ сѣфѣриѣре, де кѣтѣ нѣ ѡд тѣрѣ-
вѣиѣцѣ тѣѣи, кѣѣи мѣи нѣиѣнѣте цѣи ѡм повѣстѣиѣтѣ. Кѣ мѣлѣи
ѡдѣсѣ ѡри рѣсѣр ѡсѣпра лѣи ѡзѣадѣр шѣ ѡдѣшѣртѣ. Шѣ нѣпѣ-
тѣжѣнѣа кѣ нѣмѣкѣ сѣлѣ клеветѣскѣ, фѣрѣ нѣмѣи кѣ лѣ тѣѣи ѡ-
сте ѡзѣдѣтѣ, ѡл ѡурѣскѣ. Шѣ тѣрѣкѣ кѣ вѣрѣкѣцѣе сѣ сѣфѣре
зѣвѣстѣиѣа чѣ ѡмѣрѣа ѡ ѡчѣстѣшѣра. Кѣ ѡчѣстѣ блѣсѣгѣмѣтѣ ѡу-
рѣчѣиѣне, кѣрѣ ѡзѣадѣр ѡ ѡдѣнѣжѣ, нѣсѣфѣриѣнѣа сѣ ѡ ѡскѣнѣжѣ:
Шѣ ѡкѣрѣскѣ, шѣ прихѣнѣскѣ, шѣ клеветѣскѣ ѡтрѣ ѡскѣнѣсѣ, шѣ
вѣкѣленѣскѣ ѡрѣтѣтѣ. Кѣ сѣфѣлѣтѣдѣл кѣрѣле ѡд ѡчѣпѣтѣ пѣнтѣрѣ
фѣеѣцѣкѣре дѣнтѣрѣ ѡчѣстѣ ѡсѣ нѣкѣжѣи шѣ ѡсѣ ѡтѣрѣжѣтѣ, нѣ
вѣ спѣри мѣи мѣлѣтѣ шѣ сѣ вѣ тѣѣи де сѣкѣрѣжѣ. Кѣ нѣ нѣмѣи

Ѣ

6) Вѣм кѣ жѣдѣкатѣ шѣ хотѣрѣрѣ чѣ фѣрѣ де сокотѣлѣа ѡ чѣлѣшѣр мѣлѣи нѣчи
кѣ тѣтѣдѣа ѡ ѡдѣѣилѣа, нѣчи кѣ тѣтѣдѣа ѡ грѣжи де дѣнѣса сѣ кѣвѣнѣе.



Ёй cи́нгѣрѣй а́л, нехжѣск пре ёл: Чѣ шѣ прин а́лцѣй cъ испи-
 тѣск а́фаче а́чаcта. Шѣ де мѣлте ѡри а́легжѣа пре вреѣнѣа
 дин чѣй че нѣ по́т грѣи нимик, а́л а́на́лцѣ кѣ лѣѣде, шѣ
 а́л мѣрѣск май пре cъс де вреѣниче: Оу́нѣй нѣмай дин неѣѣнѣ,
 ꙗ́р а́лцѣй шѣ дин неа́вѣцѣтѣрѣ шѣ завиcтѣе фѣкжѣа а́чаcта.
 Ка cъ cѣрпе cла́ва а́чеcтѣа, нѣ ка cъ а́рате минѣнѣт, пре чѣл
 че нѣ ꙗ́cте а́шѣ. Шѣ нѣ нѣмай а́проти́ва а́чеcтѣра а́и ꙗ́cте
 вѣтѣѣѣлѣи а́чеcтѣа лѣптѣ, чѣ де мѣлте ѡри шѣ а́проти́ва
 не ѣcкѣcи́нцѣй а́ то́т нopoѣа. Кѣ де вѣ́ме че нѣ ꙗ́cте кѣ
 пѣтѣи́цѣ дин бѣрѣацѣи кѣвѣнтѣрѣцѣи а́cъ а́ѣѣнѣ то́цѣи чѣй че cъ
 cтѣрѣнт, чѣ cъ а́тѣмплѣз ка чѣ май мѣлтѣ пѣрте а́биcтѣри́и
 cъcе а́ѣѣне дин ѡ́аменѣ де рѣнѣ: Шѣ чѣа́лцѣи cѣнт кѣ а́ѣ-
 вѣрат декжѣт а́чѣа май кѣ причѣ́пере, а́р декжѣт чѣй че по́т
 cъ жѣѣче кѣвѣнтѣе cѣнт мѣлт май де жѣс декжѣт cѣнт
 то́цѣи чѣа́лцѣи май де жѣс декжѣт ёй. Шѣ нѣмай оу́нѣа cа́ѣ
 до́и шаѣе, кѣреле а́ре а́чаcтѣ пѣтѣ́ре: Шѣ неѣѣе ꙗ́cте ка чѣл че
 а́ѣ грѣи́т май бѣне, cъ а́ лѣѣѣз май де жѣс: ꙗ́р оу́не ѡри cъcе
 шѣ а́ѣкѣ фѣрѣ де нѣи́и а́cъ лѣѣѣа. Шѣ тѣ́еѣе кѣтѣрѣ а́чѣcтѣ́ѣ
 неѣтѣрѣи́и вѣтѣѣа́ще а́cъ гѣ́и: Шѣ чѣлѣр че пѣтѣмѣск а́-
 чѣcтѣ́ пѣнтѣрѣ неа́вѣцѣтѣ́ра а́ле ё́ртѣ, ꙗ́р пѣнтѣрѣ чѣй че cѣ́ѣе
 а́чаcта дин завиcтѣе а́ лѣкѣѣа, ка пѣнтѣрѣ чѣй че cѣнт тѣ-
 кѣло́и шѣ ми́ѣи, шѣ де кѣтѣрѣ нѣи́и оу́нѣа динтѣрѣ а́чѣ́ѣ
 а́ нѣ cокѣти кѣ ѣcѣѣ фѣкѣ́т май мѣкѣ пѣтѣ́рѣ́ cѣ. Кѣ нѣи́и
 вре оу́н зѣгѣа́ф пѣ́ѣ ѣcкѣ́т де а́р фѣ́ фѣ́т, шѣ пре то́цѣи кѣ
 мѣѣѣѣѣѣ ꙗ́р фѣ́ а́тѣрѣ́ѣт, а́пои а́р фѣ́ вѣѣѣт пре ѣ́ѣѣа
 чѣ́ кѣ мѣлтѣ лѣ́ре а́минтѣе зѣгѣѣѣтѣ, кѣ cъ ѡ́кѣѣѣе шѣ
 cъ пѣрѣѣѣѣѣе де чѣй неѣcкѣ́и́и а́мѣѣѣѣѣѣ а́чѣ́а, нѣ тѣ́еѣа
 cъcе мѣѣѣѣѣѣ, шѣ а́ѣпре жѣѣѣѣѣа чѣлѣр че нѣ шѣ́ cъ cѣ-
 кѣтѣ́ѣѣѣ рѣ́ зѣгѣѣѣѣа: Пѣрѣѣѣ нѣи́и пре чѣ́ кѣ а́ѣвѣрат рѣ́,
 минѣнѣтѣ шѣ по́ѣтѣтѣ, пѣнтѣрѣ а́спѣимѣнтѣ́рѣ ѡ́аменѣлѣр
 чѣлѣр фѣрѣ де мѣѣѣѣѣѣ. Кѣ фѣкѣ́тѣ́ѣѣ чѣл пѣ́ѣѣн, ё́л cъ фѣ́е
 шѣ жѣѣѣѣѣѣѣ а́л лѣкѣ́ѣѣлѣр cѣ́ле чѣлѣр кѣ мѣѣѣѣѣѣ. Шѣ кѣ́-



неши рѣле аша сзле сокотѣскз пре чѣле че сз фак, кѣнд мин-
тѣ чѣле че ле мещешѣще пре але, адо че ачѣле хотзрѣи.
Ир пре сокотѣла чѣлѣр де афарз, чѣ рзтхчйтз ши фзрз де
мещешѣг, ничи а минте сз ѡ пѣе кѣндва. 7.) Дѣчи ничи
чѣл че адо прѣимит асѣпрз лѣпта ши ѡстенѣла аѣццтѣрѣи,
сз нѣ а аминте ла лѣделе чѣлѣр де афарз, ничи динтрѣ
аѣѣстѣ сзши сѣрпе сѣфлетѣла сзѣ, чи фзкѣнд кѣвинтеле,
прекѣм плаче лѣи дѣмнезѣс, (кз ачѣста нѣмай сзи фѣе лѣи
канѣн ши хотѣр ал фѣчерѣи чѣи кѣне а ачѣлѣра: Нѣ батѣриле
а пѣлме, ничи лѣделе.) Де сз лѣдѣз ши дѣла ѡameni сз
нѣ апѣнгз лѣделе: Ир де нѣ ле дѣд асѣдѣтѣтѣрѣи, сз нѣ ле
кѣѣте, ничи сзсе мѣхнѣскз. Кз де аѣѣнс аи ѣсте лѣи
мѣнѣжѣре а ѡстенѣлилѣр, ши дѣкѣт тѣѣте май мѣре, кѣнд
пѣѣте сз шѣе атрѣ сѣне, кз алкѣтѣѣще ши адрѣптѣзз аѣз-
цѣтѣѣра дѣпре пѣзѣѣрѣ лѣи дѣмнезѣс. 8.) Кз де ва апѣкѣ
сзсе рѣѣскз де пѣѣта лѣдѣлѣр чѣлѣр фзрз де сокотѣлз,
ничи ѡѣн фѣлѣс нѣ аи ѣсте лѣи де ѡстенѣлеле чѣле мѣѣте,
ничи де пѣтѣрѣ чѣе атрѣ кѣвинте. Кз сѣфлетѣла, кѣреле
нѣ пѣѣте сѣфѣри прихѣнириле чѣле фзрз де сокотѣлз але чѣ-
лѣр мѣлѣи, сз слѣзѣноѣѣще, ши лѣпѣдѣз ѡсѣрѣѣа чѣе кз-
трз кѣвинте. Пѣнтрѣ ачѣста трѣѣѣе май мѣѣт дѣкѣт тѣѣте
аѣз дѣпрѣнде а дѣфѣймѣ лѣделе. Кз нѣ ѣсте де аѣѣнс а шѣи
а фѣче кѣвинте спре пѣхѣрѣ пѣтѣрѣи ачѣѣѣа, де нѣ ва фѣи а-
прѣѣнз ши ачѣста. Ир де ва вои чѣнеѣа сз чѣѣче кѣ де амѣ-
рѣнтѣла, ва афлѣ ши пре чѣл че сз афлз атрѣ лиѣа фѣпѣѣи
кѣне ши пѣтѣрѣи ачѣѣѣа, кз аѣе трѣѣѣнѣцз де а дѣфѣймѣ
лѣделе, нѣ май пѣѣѣн дѣкѣт ачѣста. Кз мѣѣте ва фѣи сѣ-
лиѣт сз грѣшаскз, де сз ва бирѣи де слѣѣѣа нѣрѣдѣѣѣи. Кз
нѣпѣтѣнд сз фѣе аѣѣѣмай кѣ чѣи спѣриѣи атрѣ пѣтѣрѣ кѣ-
ѣинтелѣр, нѣ сз ва лѣпѣдѣа де аи вѣзѣмѣшѣи ши аи зѣѣѣ-
стѣи

7.) Кѣм кз нѣмай дѣпре пѣзѣѣрѣ лѣи дѣмнезѣс трѣѣѣе сз адрѣптѣзе кѣвинтеле

8.) Кѣм кз чѣл че нѣ дѣфѣймѣзз лѣделе, мѣѣте рѣле ва сѣфѣри.



тоѡте ѡчѣстѣ ѡтзрѣре ѡре пре ѡдрзѣнѣла чѣ ѡтрѡ фѡчерѣ
 квѣнтелѡр, ши пре ѡсѡрдѡа норѡдѡдѡи кѡтрѡ дѡнѡдѡ, ши
 пре драгѡстѣ чѣ дела тоѡци сѡнѡшѡи. Сѡѡ нѡ шѡи, кѡтѡ
 пофѡтѡ ѡ квѣнтелѡр ѡѡ ѡтрѡт ѡкѡм ѡ сѡфлетеле Хрѡстѡани-
 лѡр; Ши кѡм кѡ чѣи че сѡ невоѡск ла ѡчѣстѣ маи мѡлат декѡт.
 тоѡци сѡнѡт ѡтрѡ чѡнѡсте, нѡ нѡмаи ла чѣи де ѡфѡрѡ, чѡ
 ши ла чѣи ѡи кредѡнѡцѡи нѡѡстре; Дѣчѡи кѡм ва сѡфери чѡнеѡа
 ѡтѡтѡ рѡшѡне, кѡнѡ де грѡѡще сѡ тоѡци тѡк, ши сокоѡтѣск
 сѡпзрѡре, ши ѡшѣпѡтѡ сѡфрѡшѡтѡа квѣнѡтѡдѡи, ка ѡ ѡдѡи-
 хѡх де ѡстенѣле; Ёѡ ѡлтѡа де ва грѡи ши мѡлате, кѡ ѡтѡ-
 дѡѡлѡ ѡ ѡскѡлтѡ; Ши де ва вѡтѣ сѡ ѡчетѣѡе, сѡ некѡѡѣскѡ;
 Ши де ва вои сѡ тѡкѡ, сѡ мѡнѡе; ѡчѣстѣ де ши мѡчи цѡ
 сѡ вѡр пѡрѣ цѡе ѡкѡм кѡ сѡнѡт, ши лѣсне де дефѡимѡт, пен-
 трѡ кѡ еѡи неѡспѡтѡт: Дѡр ѡсѡ сѡнѡт де ѡѡѡнѡ ѡ стѡнѡе ѡ-
 сѡрдѡа, ши ѡ сѡзѡвѡнѡи пѡтѣѡтѣ сѡфлетѡдѡи, де нѡ чѡнеѡа
 сѡмѡлѡгѡнѡѡсѡ пре сѡне де тоѡте пѡтѡмѡле ѡменѡши, ва кѡ-
 цѡтѡ сѡсе ѡфле ѡскѡменѣ кѡ пѡтѣриле чѣле фѡрѡ де трѡп,
 кѡре нѡчи де зѡвѡстѡе, нѡчи де пофѡтѡ сѡлѡеи, нѡчи де ѡлѡа
 ѡарекарѣ ѡскѡменѣ коѡлѡ сѡ вѡнѣѡѡ. Дѣчѡи де ѡѡте чѡнеѡа
 дѡи ѡѡмени ѡтрѡ ѡчѣст фѣлѡю, кѡт сѡ поѡтѡ пре ѡчѡстѡ кѡ
 ѡнеѡѡе де пѡнѡс, ши неѡирѡѡтѡ, ши неѡѡѡѡнѡѡтѡ хѡлѡр, пре
 сѡлѡа ѡдекѡ ѡ норѡдѡдѡи, ѡ ѡкѡлѡкѡ, ши пре кѡпетеле еѡи чѣ-
 ле мѡлате ѡле тѡѡ, ѡѡ маи вѡртѡс нѡчи дѡнтѡрѡ ѡчѡпѡт ѡ-
 ле лѡсѡ ѡ рѡсѡрѡи, ва пѡтѣ кѡ леснѡре ши пре чѣле мѡлате ѡчѣ-
 стѣ вѡнѡтѡѡле ѡле ѡпѡнѡе, ши ѡѡмѡн ѡарекареле кѡ ѡдепо-
 стѡре ѡ дѡѡѡнѡи. Ёѡ де ѡчѡстѡа де нѡ ва фѡи нѡѡѡѡѡт, рѡ-
 зѡѡѡ ѡарекареле де мѡлате фѣлѡѡи, ши тѡрѡѡрѡре ѡдѣсѡ, ши
 гѡѡтѡ де мѡѡнѡре ши де чѣлѡлѡлѡте пѡтѡми гѡтѣѡе ѡсѡпра
 сѡфлетѡдѡи сѡѡ. Чѣ трѣѡѡе сѡ нѡмѡр чѣлѡлѡлѡте грѡѡтѡѡи,
 кѡре нѡчи ѡле сѡпѡне, нѡчи ѡле кѡнѡлѡе ва пѡтѣ чѡнеѡа, де
 нѡ ва фѡи ѡтрѡ ѡсѡш ѡѡкрѡриле.

ПЕНТРУ ПРЕЩІВ КЪ В Ж Н Т З.

Ичѣстѣ сѣнтъ ꙗко въжнѣла ѡ шаселѣ.

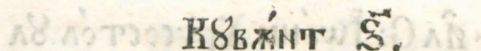
- А. Кѡмъ кѡ шѣ ла дѡрѣ де сѣмъ пентрѣ чѣле че грешѣск ѡлцѣи сѣнтъ свѣщѣи
Прѣщѣи.
- Б. Кѡмъ кѡ май де мѡлтѣ лѡаре ѡмнѣте декѣт Монахѣи ѡ трѣбѣицѣ.
- Г. Кѡмъ кѡ май мѡлтѣ оушѡрѣтѣ аѣре Монахѣла декѣт проестѡсѣла Бисѣричѣи.
- Д. Кѡмъ кѡ кибѣрнисѣрѣ лѡмѣи ѣ сѡл ѡкрединѣатъ Прѣштѡлѣи, шѣ ѡлѣ лѡ-
крѡри ѡфрикошѣте.
- Е. Кѡмъ кѡ кѡтрѣ тѡате ѡдемѣнатѣк трѣбѣе сѣ фѣе Прѣштѡла.
- З. Кѡмъ кѡ нѡ ѡтѣт ѡ петрѣче бѣѡца Монахѣаскѣ, ѡсте сѣмъ ѡл рѣдѣрѣи,
прекѣт ѡ кибѣрнисѣи бѣне норѡдѡла.
- З. Кѡмъ кѡ нѡ пентрѣ ѡчѣлѣш ѡсте неѡиѣца шѣ чѣлѣи че ѡсте синѣбрѣ де ѡ-
сѣи, шѣ чѣлѣи че петрѣче ѡмѣжлѡк.
- И. Кѡмъ кѡ май лѣсѣе ѡдрѣптѣхѣ фѡпта бѡнѣ чѣи че сѣнтъ синѣбрѣи де ѡсѣи,
декѣт чѣи че пѡартѣ грѣжа де мѡлцѣи.
- Ф. Кѡмъ кѡ нѡ трѣбѣе сѣ дефѣимѣхѣе прѣпѣсѣла норѡдѡлѣи, мѣкарѣминѣиѡсѣ
де сѣ ба ѡтѣмпла ѡ фѣи.
- Г. Кѡмъ кѡ нѡ ѡсте мѡре лѡкрѣ ѡсѣ мѣнтѣи прѣ сѣне.
- И. Кѡмъ кѡ мѡлтѣ май грѣ мѡнкѣ ѡшѣптѣ прѣ пѣкатѣле Прѣщѣилѡр, декѣт
прѣ чѣле ѡле ѡамѣнилѡр чѣлѡр де рѣнѣ.
- Б. Дин пѣлѣе ѡрѣтѣе шѣ ѡдѣрѣи, чѣи че сѣ фѣе пентрѣ нѣдѣждѣ Прѣ-
щѣи, шѣ ѡ фѣричѣи.
- Г. Кѡмъ кѡ декѣт тѡт рѣхѣѡл май грѣ ѡсте ѣспѣта дѣѡлѡлѣи.



и чѣле де ѡиѣстѣ сѣнтъ ѡтрѣ ѡчѣстѣ фѣлѡ, прѣкѡм лѣи
ѡдѣнт. 1.) Гѣр прѣ чѣле де ѡколѡ кѡм лѣ вѡм
сѡфѣри, кѣнѣ вѡм фѣи сѣлѣи сѣ дѣм сѣма пѣн-
трѣ фѣешѣкарѣле дин чѣи че ни сѡл ѡкрединѣатъ; Кѡ
нѡ ѡсте пѣнѣ ла рѣшѣне пѣгѣба, чѣи шѣ вѣмнѣкѣ мѡнкѣ ѡшѣ-
птѣ. Кѡ ѡчѣлъ кѡвѣнтъ: (а) ѡскѡлѣѣи прѣ ѡвѣцѣтѡриѣи вѡ-
щѣи

1.) Кѡмъ кѡ шѣ ла дѡрѣ де сѣмъ пентрѣ чѣле че грешѣск ѡлцѣи сѣнтъ свѣщѣи
Прѣщѣи.

(а) Бѣр: Г. З.

 ΔE

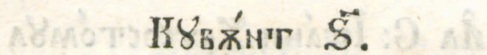
(а) Матф.: ѿ. ѿ. ѿ. (б) Я. Корѣнф.: ѿ. ѿ. ѿ. (г) Іезек.: ѿ. ѿ. ѿ.



ДЕ ФАПТЪ БѢНЪ ѦЩЕРѢСКЪ. ВЪ ШИ ДЕКЖТ ѦСДШ РАЪЕЛЕ МАИ
 КѢРАТ ТРѢВДЕ СЪ ФІЕ СѢФЛЕТЪЛА ПРѢУТЪЛАДИ, КА НИЧИ ѡДѢТЪ
 СЪ НѢЛА ЛАСЕ ПРЕ ЁЛА ПѢСТИЮ ДХЪЛА СФНТ, КА СЪ ПОАТЪ СЪ ЗИКЪ:
 (а) ІѦР ВІЕЪ, НѢ ДЕ ѦКѢМ ЁЪ, ЧИ ВІАЪЪ ѦТРѢ МИНЕ ХС. 2) ВЪ
 ДѢКЪ ЧѢИ ЧЕ ЛЪКѢСК Ѧ ПѢСТИЕ, ШИ СЖНТ НЪБЪВІЦИ ШИ ДЕ ЧЕ-
 ТАТЕ ШИ ДЕ ТЖРГ ШИ ДЕ ТѢРѢВРЪРИЛЕ ЧѢЛЕ ДИН ТРЖНСЪЛЕ, ШИ
 ТОУДАѢНА СЪ ДЕСФЪТѢЪЪ Ѧ ЛІМАНЪРИ ШИ Ѧ ѦДЪПОСТІРЕ, НѢ
 ВОЕСК СЪСЕ ѦКРЕДИНЦѢЪЕ ЛА ѦТЪРИРѢ ПЕТРѢЧЕРІИ ѦЧѢЛА, ЧИ НЕ-
 НѢМЪРАТЕ ѦЛТЕ ПЪЖІРИ ѦДѢУГЪ, ДЕСПРЕ ТОѦТЕ ПЪРЦИЛЕ ѦГРЪ-
 ДІНАДЪСЕ ПРЕ СІНЕ, ШИ КѢ МѢЛАТЪ ЛѢАРЕ ѦМИНТЕ ТОѦТЕ ШИ Ѧ
 ГРЪИ ШИ Ѧ ФАЧЕ СЪРГѢИНАДЪСЕ, КА КѢ ѦДРЪЖНѢЛАШ ШИ КѢ КѢРЪ-
 ЦЕНІЕ ѦДЕВЪРАТЪ, КЖТ ѦЖѢНЦЕ ЛА ПѢТѢРѢ ѡМЕНѢСКЪ, СЪ
 ПОАТЪ СЪСЕ ѦПРОПІЕ ЛА ДѢМНЕЪЕЪ: ѢАРЕ ДЕКЖТЪ ПѢТѢРЕ ШИ
 СИЛЪ СОКОТѢШИ КЪ ѦРЕ ТРѢВДИНЦЪ ЧѢЛ ПРѢУЦІНТ, КА СЪ ПОАТЪ
 СЪШ РЪПѢСКЪ СѢФЛЕТЪЛА ДИН ТОАТЪ СПѢРКЪЧІЮНѢ, ШИ СЪ ПЪ-
 ЖѢСКЪ ФРѢМѢСѢЦА ЧѢ ДХѢВНИЧѢСКЪ НЕВЪТЪМАТЪ; ВЪ ДЕ
 МѢЛАТ МАИ МѢРЕ КѢРЪЦЕНІЕ ѦРЕ ТРѢВДИНЦЪ ѦЧѢСТА ДЕКЖТ ѦЧѢЛА:
 ШИ ЧѢЛ ЧЕ ѦРЕ ТРѢВДИНЦЪ ДЕ МАИ МѢРЕ, ѦЧѢСТА ѦСТЕ СѢПѢС ЛА
 МАИ МѢЛАТЕ НЕВОИ ДЕКЖТ ѦЧѢЛА, КѢРЕ ПОТ СЪЛА ѦТИНЕ ПРЕ ЁЛА, ДЕ
 НѢ ТРЪЖВІРЕ ДѢПѢРѢРѢ ШИ ТЪРІЕ Ѧ СѢФЛЕТЪЛАДИ МѢЛАТЪ ѦТРЕ-
 БДИНЦІИНА, НЕОУМБЛАТ ДЕ ѦЛЕ ВА ФАЧЕ СѢФЛЕТЪЛА. ВЪ ШИ
 ФРѢМѢСѢЦА ФѢЦЕЛАУР, ШИ ПРЕФАЧЕРѢ МИШКЪРИЛАУР, ШИ МЕЩЕ-
 ШѢЦІРѢ ОУМБЛЕГЪЛАДИ, ШИ ѦФРЪЖНЦЕРѢ ГЛАСЪЛАДИ, ШИ СКРІЕ-
 РІЛЕ ОКИЛАУР, ШИ СЪЛИМЕНІРИЛЕ ѡБРАЪЪРИЛАУР, ШИ ѦЛЪКЪТЪИ-
 РІЛЕ КОСИЦЕЛАУР, ШИ ВЪЩЕЛЕЛЕ ПЪРЪЛАДИ, ШИ СКѢМПѢТѢ ХѢИ-
 НЕЛАУР, ШИ МѢЛАТА ПЕСТРИЦИМЕ Ѧ ѡБРЪЛАДИ, ШИ ПОДѢКА ПІЕТРИ-
 ЛАУР, ШИ БѢНА МИРѢСМЪ Ѧ МЪРЪРИЛАУР, ШИ ЧѢЛЕЛАЛТЕ ТОѦТЕ,
 КѢРЕ НѢМѢЛА МѢРЕСК МЕЩЕШѢЦѢЩЕ, СЖНТ ДЕ ѦЖѢНС ѦТѢРѢВРѢ
 СѢФЛЕТЪЛА, ДЕ НѢ СЪ ВА ѦТЪРИ ПРЕ СІНЕ КЪ МѢЛАТЪ ѦСПРИМЕ Ѧ
 ФРЪЖНЪРІИ. ЧИ ѦСЪ ТѢРѢВРѢА ЧИНЕВА ДЕ ѦЧѢСТѢК, НѢ ѦСТЕ ЛѢКРѢ
 ДЕ

(а) Галаат: в. к.

2) ВЪМ КЪ МАИ ДЕ МѢЛАТЪ ЛѢАРЕ ѦМИНТЕ ДЕКЖТ МОИѢХІИ ѡБ ТРѢВДИНЦЪ.



3.) КЪМ КЪ МАЙ МЪЛТЪ ОУШЪРЪТАТЕ АРЕ МОНАХЪЛ ДЕКЪТ ПРОЕСТОСЪЛ БИСЪРЧИЙ.

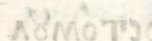
3.) КЪМ КЪ МАЙ МЪЛТЪ ОУШЪРЪТАТЕ АРЕ МОНАХЪЛ ДЕКЪТ ПРОЕСТОСЪЛ БИСЪРЧИЙ.



ПентрѸ ачѣа невоѸ ѣсте ѡвцѸторюлѸи ка ѡтоаѣ, ка сѸ
 зик ѡша, зилеле сѸ сѣмене, ка кѸ нехѸрмаѣ ачаѣта мѸкар сѸ
 поаѣ сѸсе фѡкѸ цинѸт де ѡскѸлѸторѸи кѸвѸнтѸла ѡвцѸтѸ-
 рѸи. ВѸ ши богѸѸѡа чѣ мѸлѸтѸ, ши мѸримѣ сѸтѸпѸнѸрѸи,
 ши трѸнѸзѸвѸа кѸрѣ сѸ фѡче дин десѸзѸтѸре, ши мѸлѸте ѡлѸте
 ле аѸнѸгѸ ачѣстѣ ѡнѣкѸ семинѸцеле чѣле че сѸ сѣмѸнѸ. ЇѸр
 де мѸлѸте ѡри десимѣ спѸнилѸр ниѸи пѸнѸ ѡ фѡцѸ нѸ лѸсѸ
 сѸ кѸзѸ чѣа че сѸ сѣмѸнѸ. ЇѸр ѡкѸм ши мѸлѸцимѣ некаѸзѸ-
 лѸи, ши невоѡ сѸрѸѸиѸи, ши ѸспѸтеле чѣле дѣсе, ши ѡлѸтеле
 ка ачѣстѣ прѸтивниче чѣлѸр дин тѸи, ѡи депѸртѣзѸ дела
 ѡсѸрдѸа чѣ кѸтрѸ чѣле дѸмнехѸѸи. ЇѸр дин пѸкаѣте ниѸи
 чѣ маи мѸкѸ пѸрте нѸ ѣсте кѸ пѸтѸнѸцѸ сѸ фѸе ѡрѸтѸтѸ лѸр.
 КѸѸи кѸм, дин кѸрѸи прѸ чѸи маи мѸлѸци ниѸи дин беѸѣре нѸ
 ѡи кѸнѸск. Ши чѣле че привѸск кѸтрѸ норѸд, ѡтѸѣта неле-
 сѸиѸре ѡи даѸ лѸи: ЇѸр дѣкѸ минѸва ва черѸа ши чѣле че при-
 вѸск кѸтрѸ дѸмнехѸѸ, кѸм кѸ нѸ сѸѸнт ниѸиѸ ле ва ѡфлѸ
 прѸ ачѣлѣ. Де ѡтѸѣта маи маѸе ши маи кѸ дѣдинѸсѸа ѡсѸрдѸе
 ши сиѸинѸцѸ ѡд трѸкѸинѸцѸ ачѣстѣ. ВѸ чѣа че пентрѸ тоаѣтѸ
 четѸтѣ: Ши чѣ зик четѸтѣ: ПентрѸ тоаѣтѸ лѸмѣ кѸ ѡде-
 вѸраѣт сѸ роаѸгѸ, ши сѸ кѸчерѣѸе ка сѸсе фѡкѸ дѸмнехѸѸ блѸнѸ
 пентрѸ пѸкаѣтеле тѸтѸрѸр, нѸ нѸмаи ѡле чѣлѸр виѸ, чи ши
 ѡле чѣлѸр мѸрѸи, ѡаѸе чѣ фѣлѸ трѸкѸе сѸ фѸе; КѸ ѸѸ ши прѸ
 ѡлѸи МѸѸѸи ши прѸ ѡлѸи ѸлѸе ѡдрѸзѸнѣлѸ нѸ ѡ соѸотѣск ѡфи
 де ѡжѸнѸ спре ѡтѸѣта рѸгѸѸиѸе. ВѸ ка кѸм Ѹсар фи ѡкредин-
 ѸѸт тоаѣтѸ лѸмѣ, ши Ѹл ѡр фи тѸтѸтѸ ѡл тѸтѸрѸр, ѡша сѸ
 ѡпрѸѸиѸе ѡл дѸмнехѸѸ: РѸгѸнѸдѸсѸ ка рѸзѸкоѡле депрѸтѸтинѸденѣ
 сѸсе сѸтинѸгѸ, тѸрѸкѸрѸѸиле сѸсе рѸсѸпѣскѸ, ши пѸче, ѡдѸстѸ-
 лѸре, де тоаѣѸе рѸѸѸтѸѸиле чѣле че зѸк ѡсѸпра фѸеѸекѸрѸа,
 ши де ѡсѸѸи ши де ѡѸѸе, граѸниѸкѸ ѸзѸзѸвѸиѸе черѸнѸ. Ши трѸ-
 вѸе Ѹл деѸѸт тоѸи, пентрѸ кѸрѸи сѸ роаѸгѸ, ѡтѸѣта сѸсе де-
 ѡсѸѸѣскѸ ѡтрѸ тоаѣѸе, прѸ кѸѣт ѣсте кѸ кѸвиѸнѸцѸ сѸсе деѸсѸ-
 вѣскѸ ѡпѸрѸѸторѸл де чѸи че сѸ ѡпѸрѸ. ЇѸр кѸнѸ кѸлѸмѸ ши



пре Духа сѣнитъ, шѣ свѣршаше жѣртѣ прѣ Африкошаѣтъ,
 шѣ адѣсе ѡри сѣ атѣнѣ де сѣтѣпѣнѣ чѣл де ѡкѣ ал тѣтѣ-
 рѡр: Оунде ал вѡм пѣне шѣ ал вѡм рѣнѣи пре ѣл, сѣ-
 неми мѣе; Кѣтъ кѣрѣнѣе вѡм чѣре дела ѣл, шѣ кѣтъ ѣу-
 л а вѣе; Гокотѣше чѣ фѣлю трѣкѣ сѣ фѣе мѣиниле кѣре сѣ-
 жѣск ѣчѣстѣ, чѣ фѣлю лимѣ кѣрѣ вѣрсѣ ѣчѣстѣ кѣвинѣте:
 Декѣт чѣ нѣ май кѣраѣт шѣ май сѣнитъ, сѣфлетѣл кѣреле ѣѣ
 прѣимѣт ѣтѣтѣ Дѣ; ѣтѣнѣтѣ шѣ ѣцерѣй сѣтѣ ѣжнѣтѣ Прѣѡтъ,
 шѣ де пѣтѣри Чѣрѣши тѣтѣ ѣлтѣрюл, шѣ лѣкѣл чѣл дѣн пре-
 жѣрѣл жѣртѣвѣникѣлѣи ѣстѣ пѣин сѣре сѣла чѣлѣи чѣ шѣде
 ѣколѡ. Шѣ ѣчѣста де ѣжѣнс ѣстѣ ѣсѣ кѣрѣде шѣ дѣн ѣсѣш
 чѣле чѣ сѣ свѣршѣск ѣтѣнѣтѣ: Дѣр ѣѣ ѣм ѣѣжѣт шѣ пре
 ѡрекѣреле повѣстѣнѣ ѡрекѣнѣ, кѣ оун бѣтѣрѣн, кѣрѣлѣт ми-
 нѣнѣт, шѣ вѣдѣри ѣ вѣдѣ ѡжнѣнѣт, ѣи сѣнѣ лѣи кѣ ѡре-
 кѣнѣ сѣѣ ѣвреднѣнѣт де ѣчѣстѣ фѣлю де вѣдѣре, шѣ ѣ вѣрѣмѣ
 ѣчѣл фѣрѣ де вѣстѣ мѣлѣимѣ де ѣцерѣ ѣѣ вѣжѣт, прѣкѣт
 ѣи ѣрѣ лѣи кѣ пѣтѣнѣтѣ, ѣерѣжѣнѣ кѣ вѣшмѣнѣте стрѣлѣнѣ-
 те, шѣ жѣртѣвѣникѣлѣ ѣкѣнѣжѣрѣнѣ, шѣ кѣпѣтеле жѣс пѣкѣтѣ
 ѣвѣнѣ, прѣкѣм ѣр пѣтѣ чѣнѣвѣ вѣдѣ ѡстѣшѣ стрѣнѣ кѣнѣ
 ѣпѣратѣл ѣстѣ де фѣлѣ. Шѣ ѣѣ кѣрѣ. ѣкѣ шѣ ѣлт ѡре-
 кѣреле ми ѣѣ повѣстѣтѣ мѣе, нѣ дела ѣлтѣл ѣпѣнѣнѣнѣѣсѣ,
 чѣи ѣл ѣ вѣдѣ шѣ ѣ ѣѣѣ ѣвреднѣнѣнѣѣсѣ, кѣм кѣ пре чѣи чѣ
 вѣр сѣсѣ дѣкѣ де ѣнѣтѣ, де сѣ вѣр ѣтѣмѣпѣл сѣсѣ ѣпѣртѣшѣ-
 скѣ кѣ Тѣнѣле ѣтѣрѣ ѣпѣнѣтѣ кѣрѣтѣ, кѣнѣ вѣр сѣшѣ дѣ дѣхѣл,
 ѣкѣнѣжѣрѣнѣи пре ѣи ѣцерѣй, пѣнтѣрѣ чѣл чѣ сѣѣ лѣѣт, ѣи
 дѣкѣ де ѣнѣтѣ. Иѣ тѣ ѣкѣ нѣ тѣ кѣтѣрѣмѣрѣи, ѣл ѣтѣтѣ де
 сѣнѣнѣтѣ сѣѣжѣтѣ, кѣгѣнѣ ѣчѣстѣ фѣлю де сѣфлетѣ, шѣ пре чѣл
 ѣтѣрѣкѣт кѣ хѣнѣле чѣле ѣтѣнѣте ѣдѣкѣнѣлѣ ѣл вѣрѣнѣнѣѣ
 Прѣѡцилѣр, (ѣ) пре кѣреле шѣ дѣн чѣлѣлѣлѣтѣ чѣтѣ ѣ ѡспѣци-
 лѣр ѣѣ скѣс Хѣ; Кѣчѣи кѣ ѣ ѣѣмѣнѣтѣ чѣ ѣѣмѣнѣтѣ ѣѣмѣтѣ,
 трѣкѣ сѣ стрѣлѣнѣтѣскѣ сѣфлетѣл Прѣѡтѣлѣи: Иѣ ѣл нѣсѣтѣрѣ
 ѣтѣтѣ



5) ШИ ГОЛГЕ АЧКСТѢ МЪЛТЕ ШИ ДЕУСЗВѢТЕЛА ОУН СФЖР
ШИГ ПРИВЕСК, АДЕКЗ ЛА СЛАВА ЛЪИ ДМНЕХЕЪ, ШИ ЗИДІРѢ БИ
ЕКРИЧІИ. МАРЕ ІАСТЕ ЛЪПТА МОНАХИЛЪР, ШИ МЪЛГ ІАСТЕ КИ
НЪЛ: ДАР ДЕ ВА АСЕМЪНА ЧИНЕВА ПРЕ СЪДОРІЛЕ ЛЪР КЪ ПРЕЩІА

κάρτε



ГДИНДСЕ, НИМИК АКОМ НЪ АМ ТРЕВДИИЦЪ А ЗИЧЕ. 6.) ПѢР ПРѢВ-
ТДА ДЕ НИЧИ ОУНА ДИИТРО АЧѢСТѢ НЪ ВА АВѢ ТРЕВДИИЦЪ ЛА
НЕВОА СѢ. ЧИ НЕИКОДИТОРЮ ДЕ АЧѢСТѢ ШИ ДЕ УЩЕ ПСТЕ А
ТРО ТОАТЕ АЗКРДРИЛЕ ЧѢЛЕ ЧЕ НЪ АЪ ВЪТЪМАРЕ, ПРЕ ТОАТЪ ШИ
ИИЦА АЗЖНДЪ АШХАТЪ А ВІСТІЕРІЛЕ СЪФЛЕТДАШ. ПѢР ДѢКЪ
ЧИНЕВА ЛАДЪ ВІАЦА АЧѢА, АДЕКЪ А ПЕТРѢЧЕ ЧИНЕВА СИИГЪР, ШИ
АЪ АКАТЕ ДЕ ВОРИЛЕ ЧЕЛОР МДАЦИ: КЪМ КЪ ПСТЕ АЧѢСТА АР-
ТАРЕ А РЗЕДЪРИ ШИ ЕЪ ВОЮ ЗИЧЕ, ДАР АЪ НЪ А ТОАТЕИ КЪРЪЗ-
ЦІЕЙ СЪФЛЕТДАШ СЕМН ДЕ АЖДС. КЪ ЧЕЛА ЧЕ А ЛІМАН ШАДЕ
ЛА КЪРМЕ, АЪ НЪ АЪ ДАТ ДОВЕДИРЕ КЪ АЧДІНЕСЛА А МЕЩЕШІРЪ-
ЛШ СЪХ: ПѢР ПРЕ ЧЕЛА ЧЕ АЪ ПЪТЪТ А МИЖЛОКДА НОАИДШ ШИ
А ВРѢМѢ ФЪРТЪНИЙ АСКЪПА КОРАКІА, НИМЕНѢ НЪ ПСТЕ КАРЕЛЕ
АР ФІИ ЗИС КЪ НЪ ПСТЕ УЖРМДИТОРЮ БЪИ. ДЕЧИ НИЧИ НОИ НЪ
ТРЕВДЕ ФОАРТЕ МДАТ СЪ АЗДАЪМ ПРЕ МОАХЪЛА, КЪ ПЕТРЕЖНД
СИИГЪР НЪ СЪ ТЪРЪВЪРЪ, НИЧИ ГРЕШАЩЕ МДАТЕ ШИ МАРИ ГРЕ-
ШАЛЕ. ПЕНТРО КЪ НИЧИ АРЕ ПРЕ ЧѢЛЕ ЧЕ АР СЪЖНДЪРИ ШИ АР
ЗДАЪРЪ СЪФЛЕТДА. ЧИ ЧЕЛ ЧЕ А МЕСТЕКЖНДЪСЪ ПРЕ СИНЕ КЪ
ГЛОАТЕ АТРЕЦИ, ШИ ФІИИД СИЛИТ СЪ СЪФЕРЕ ПЪКАТЕЛЕ ЧЕЛОР
МДАЦИ, АР ФІИ РЗМАС НЕКАЗТИТ ШИ АТЪРИТ, КА А ЛІНИЩЕ А
ВРѢМѢ ФЪРТЪНИЙ УЖРМДИИДШ СЪФЛЕТДА СЪХ: АЧѢСТА П-
СТЕ КЪ ДРЕПТАТЕ А ФІИ МИИДНАТ ШИ АЗДАТ ДЕ ТОЦИ. КЪ ДЕ-
СТДАЪ АЪ АРЪТАТ ЧЕРКАРѢ КЪРЪЗЦІЕЙ САЛЕ. 7.) НЪ ДАР НИЧИ
ТЪ СЪ НЪ ТЕ МИИДНЕХИ, ДѢКЪ ФЪЦИИД НОИ ДЕ ТЪРЪ, ШИ ДЕ
ПЕТРѢЧЕРІЛЕ ЧЕЛОР МДАЦИ, НЪ АВЕМ МДАЦИ ПРИХЪНИТОРИ. КЪ
НИЧИ ДѢКЪ ДОРИИД ЕЪ НЪ АШ ФІИ ГРЕШИТ, НИЧИ ДѢКЪ НЕЛЪ-
ПТЪИДЪМЪ НЪ АШ ФІИ КЪЗЪТ, НИЧИ ДѢКЪ НЕФЪЖНД РЪЗКОЮ
КЪ ЧИНЕВА НЪ МАШ ФІИ РЪНИТ, ТРЕВДА СЪ ТЕ МИИДНЕХИ. КЪ
ЧІНЕ, СПЪНЕ, ЧІНЕ ВА ПЪТѢ СЪ ПРИХЪНѢСКЪ ШИ СЪ АЕСКОПЕРЕ
БІ. В.

РЪВ-

6.) КЪМЪ НЪ АТЪТ А ПЕТРѢЧЕ ВІАЦА МОАХІЧАСКЪ, ПСТЕ СЕМН АЛ РЪЕДЪРИИ,
ПРЕКЪТ А КІВЕРНИИ ВІНЕ НОРДАЛА.

7.) КЪМЪ НЪ ПЕНТРО АЧѢЛЪШ ПСТЕ НЕВОИИЦА ШИ ЧЕЛШ ЧЕ ПСТЕ СИИГЪР ДЕ У-
СІБИ, ШИ ЧЕЛШ ЧЕ ПЕТРѢЧЕ А МИЖЛОК.



КЪ ПАРТЕ АИ ТАЕ НЕВЪЖИЧНИЦА: ЪР КЖНА АПРЕВЪЖ ВА ФИ ШИ КЪ
МИНТЕ ТРЖИДАВЪ, ШИ НЕ АПХРЪЖШИГ ДЕ АЧЕСТЪ ФЪЛЮ ДЕ КЪ-
ВИНТЕ ШИ НЕВОИИЦЕ. КАРЕ АЧАСТА КЪ АДЕВЪЖИГ ІАСТЕ АШЪЖАРЪ
НОАСТРЪ. НИМИК НЪ СЪ ДЕВЪЖИЦЕ ДЕ ЧЕИ ДЕ ПІЕТРИ, ДЕ ВА
ПРИИМИ АЧАСТЪ ИКОНОМІЕ. ПЕНТРЪ АЧАСТА ДИИ ЧЕИ ЧЕ ВИН ДИИ
ЛОКЪЛА ЧЕЛ ДЕ АПЪТЪ АЧЕЛА ЛА НЕВОИИЦЕЛЕ АЧЕСТЪ, ПЪЦИНИ
СТРЪЛАЧЕСК. ЪР ЧЕИ МАИ МЪЛЦИ СЪ ВЪДЪСК ЧЕ ФЪЛЮ СЖИГ,
ШИ КАД А МЖУНИРЕ, ШИ СЪФЪР ЛЪКРЪРИ ГРЪЛЕ ШИ ФЪРЪ ДЕ
АДЛАЧЪ. ШИ НЪ ІАСТЕ КЪ НЕКЪВІИЦЪ. КЪЧИ КЖНА НЪ СЖИГ
ПЕНТРЪ АЧЪЛЪШ ЛЪКРЪРИ НЕВОИИЦЕЛЕ ШИ ДЕПРИНДЕРИЛЕ, НИМИК
НЪ СЪ ДЕВЪЖИЦЕ ДЕ ЧЕИ НЕДЕПРИИШ ЧЕЛ ЧЕ СЪ НЕВОАЩЕ. ГЛА-
ВА МАИ ВЪЖТОС ТРЕКЪЕ СЪ Ѡ ДЕФАИМЕ ЧЕЛ ЧЕ ВІНЕ ЛА АЧАСТЪ ПРИ-
ВЪЛИЩЕ, МАИ ПРЕ СЪС ДЕ МЖИЕ СЪ ФІЕ, ПЛИИ ДЕ МЪЛЪТЪ ПРИ-
ЧЪПЕРЕ. ЪР ЧЕЛДИ ЧЕ АПРЪЦИШАЪЖ ВІАЦА МОИАХИЧЪСКЪ, НИЧИ
Ѡ ПРИЧИИЪ ДЕ ДЕПРИНДЕРЕ НЪ АИ ЗАЧЕ АНАИИТЕ. КЪ НИЧИ АРЕ
МЪЛЦИ ПРЕ ЧЕИ ЧЕ ЛАРЪЖАЪЖ, КА СЪСЕ ДЕПРИИЪ СЪ ПОТОЛЪСКЪ
ПЪТЪРЪКЪ МЖИЕИ: НИЧИ ПРЕ ЧЕИ ЧЕ ЛАРЪФЕРИИ ШИ ЛАРЪЖАЪ,
КА СЪСЕ АЧЪЦЕ СЪ СКЪИПЕ АИЧЪ ЛАДЪДЕЛЕ ЧЪЛЕ ДЕЛА МЪЛЦИ. ШИ
ДЕ ПРИЧЪПЕРЪ ЧЕ СЪ ЧЪРЕ А БИСЪРИИИ, НЪ ЛЕ ІАСТЕ ЛЪРЪ МЪЛЪТЪ
ГРИЖА. ДЕЧИ КЖНА ВИН ЛА АПЪТЕЛЕ АЧЪЛЪ, АЛЕ КЪРЪРА НЪ
САДЪ ДЕПРИИЪ ЛЪКРЪРЪ, НЪ СЪ ПРИЧЕП, СЪ АТЪНЕКЪ, АТЪРЪ НЕ-
ДОМИРИРЕ КАД: ШИ АЖИГЪ АЧЪЛА КЪ НИМИК НЪ СПОРЪСК ЛА ФА-
ПТА БЪНЪ, ШИ АЧЪЛЪ КАРЕ АЪ АЧЪТЪ КЖНА АЪ ВЕНИТЪ МЪЛЦИ ДЕ
МЪЛТЕ ѠРИ АЧЪ ПІЕРДЪТ.

8.) ШИ ВАСИЛ: ЧЕ ДАР; ѠДРЕ ПРЕ ЧЕИ ЧЕ ПЕТРЕК А МИ-
ЖЛОК, ШИ ГРИЖЕСК ДЕ ЛЪКРЪРИЛЕ ВІЕЦИИ АЧЕЩІА, ШИ СЖИГЪ ФРЕ-
КАЦИ КЪ ГЖАЧЕВЪРИЛЕ ШИ КЪ ѠКЪРИЛЕ, ШИ ПЛИИ ДЕ МЪЛЪТЪ
КЪМПИЧЮНЕ, ШИ ЦІЪ АСЪ ДЕСФЪТА, ПРЕ АЧЕЩЪ АИ ВЪМ ПЪНЕ
ЛА ИКОНОМІА БИСЪРИИИ; ХРЪУГОСТ: ГРЪАЩЕ БИНЕ, АМЪЗІС,
Ѡ ФЕРИЧИТЪЛЕ ТЪ. КЪ АЧЕЩЪ НИЧИ А МИНТЕ НЪ ТРЕКЪЕ АСЪ
ПЪНЕ,

8.) ВЪМ КЪ МАИ АЧЕИ АРЕПЪТЪЖА ФАПТА БЪНЪ ЧЕИ ЧЕ СЖИГЪ СИНЪГРИ ДЕ ѠСЕКЪ,
ДЕКАТЪ ЧЕИ ЧЕ ПОАРЪТЪ ГРИЖА ДЕ МЪЛЦИ.



пѣне, кждѣ ва фї черчетаре де Прѣщїи. Чї кареле атрѣ пе-
трѣ черѣ шї атжанирѣ кѣ тоци ва пѣтѣ кѣрзценїа, шї не-
трѣбрарѣ, сфнценїа шї рзкарѣ шї трезвирѣ, шї чѣлелал-
те лѣкрѣри кѣне каре сѣ афлз ла Монахїи, сѣ ле пзхѣскз ат-
трѣи шї неклїнїтїе маї мѣлт декжїт Монахїи ачѣа. Кз
чѣла че ва авѣ мѣлте неажнѣсѣри, шї ва пѣтѣ пре але сѣ ле
акѣперѣ нѣ сїнгѣрзтатѣ, шї сѣ ле факз нелѣкрзтѣаре кѣ анѣ
сѣ амѣстѣка пре сїне кѣ нїменѣ, ачѣста де ва венї амїжлок,
нїмїк алт нѣ ва добжнїи фзрз нѣмаї асѣ фаче кѣ тоѣда де
ржѣ, шї сѣ ва примѣжнїи тарѣ. Карѣ лѣкрѣ пѣцїи ѣра сѣ
пзтїмїи нѣи, де нѣ пѣртѣрѣ де грїжз алѣи Дмнѣзѣд деграб
ар фї ржнїкаѣ фѣкѣла дела канѣла нѣстрѣ. Кз нѣ іастѣ кѣ пѣ-
тїицз сѣсѣтжнѣаскз чѣл че ашї сѣ афлз, кждѣ ва венї ла
арзтарѣ, чї дѣспре тоатѣ пзрцїле чѣ фѣла іастѣ сѣ вѣдѣще.
Шї прѣкѣл матѣрїїле металѣрилар ле чѣркз фѣкѣла, ашї шї
чѣркѣрѣ клїрѣлнї алѣѣе сѣфлѣтелѣ ѡаменилар. Де ва фї
чїнева сѣпѣс мжнїи, де ва фї пѣцїи ла сѣфлѣт, де ва фї
їбнїторїо де славз, де ва фї мжнѣрѣ, де ва фї ѡри че алт,
тоатѣ неажнѣсѣриле ле дѣскѣперѣ шї ле дѣхголѣще дѣграб.
Шї нѣ нѣмаї ле дѣхголѣще, чї шї маї кѣмплїтѣ шї маї
тарї ле фаче. Кз ранѣле трѣпѣлнї фрѣкжнѣсѣ кѣ аневѣе де
внѣкѣт сѣ фак: Шї пѣтїмїле сѣфлѣтѣлнї зѣжнѣзржн-
дѣсѣ шї зѣдзржнѣсѣ, ѡбнїнѣск маї мѣлт асѣ сѣлѣзтжнї,
шї пре чѣи че ле аѣ амї сїлѣск маї мѣлте амїжлѣтнї. Кз шї
ла пофѣта славіи ржнїкз пре чѣл че нѣ амїнѣте, шї ла мжн-
дрїе, шї ла арзцїрѣ банилар: Ал траг акз шї ла дѣсфз-
тарѣ шї ла ѡдїхнз шї тржнѣзвїе, шї кжѣте пѣцїи шї ла
чѣлелалѣте рзѡтжнї, карѣ сжнѣт дѣпз ачѣстѣ, шї сѣ наск
днїтрѣ ачѣстѣ. Кз мѣлте сжнѣт амїжлок карѣ пѣт сѣ
сѣлѣскз лѣарѣ амїнѣте чѣ кѣ дѣмзрѣнтѣла амїжлѣтѣлнї,
шї сѣ тѣе калѣ чѣ кжтрѣ Дмнѣзѣд. Шї маї атжнї де тоа-
тѣ, вѣркѣле чѣлѣ кѣ мѣрїлѣ: Кз нїчї іастѣ кѣ пѣтїицз ка
чѣл



ЧѢЛ ЧЕ ІАСТЕ ПРОЕСТОСЪ ШИ ПОАРТЪ ГРІЖА ДЕ ТОАТЪ ТЪРМЪ, ДЕ
ПАРТЪ БЪРКАЦИЛЪР СЪ ГРІЖАСКЪ, ІАР ПРЕ А МЪЕРИЛЪР СЪ Ѡ ТРЪ-
КЪ КЪ ВЕДЪРЪ: КАРЪ МАИ ВЪРТОСЪ АРЕ ТРЕБЪИЦЪ ДЕ МАИ МЪА-
ТЪ ПЪРТАРЕ ДЕ ГРІЖЪ ПЕНТРЪ АЛЪНЕКАРЪ ЧЪ ЛЕСНЕ СПРЕ ПЪКАТЕ:
ЧИ ТРЕБЪЕ ШИ ДЕ СЪНЪТАТЪ АЧЕСТЪРА, ДЕ ШИ НЪ МАИ МЪАТЪ,
ЧИ МЪКАР ДЕ Ѡ ПОТРИВЪ СЪ ГРІЖЪСКЪ ЧѢЛ ЧЕ АЪ АЪАТЪ А ѠКЪР-
МЪИ БЪІСКОПІА. КЪ НЕБОЕ ІАСТЕ ШИ АЛЕ ЧЕРЧЕГЪ ПРЕ АЛЕ, КЪНД
СЪ БОЛЪЗВѢСКЪ, ШИ АЛЕ МЪНГЪА, КЪНД ПЪНГЪ, ШИ АЛЕ МЪСТРА,
КЪНД СЪ ТЪНДЪЗВѢСКЪ, ШИ АЛЕ АЪДЪТА, КЪНД СЪНТЪ НЕКЪЖИТЕ.
ІАР АЧѢСТЪ ФЪКЪНДЪСЕ, МЪАТЕ СТРЕКЪРЪТЪРІ ВА АФЛА БИКАТЪ-
НЪА, ДЕ НЪ СЪ ВА АГЪРЪДИ ПРЕ СІНЕ ЧИНЕВА КЪ ПЪХИРЪ ЧЪ КЪ
МЪАТЪ АЪАРЕ АМИНТЕ. КЪ ШИ ѠКЪА НЪ НЪМАИ АЛ МЪЕРІИ ЧЕІИ
ДЕСЪРЪНАТЕ, ЧИ ШИ АЛ ЧЕІИ АЦЕЛЪПТЕ ШИ АФЪРЪНАТЕ РЪНЪЩЕ,
ШИ ТЪРЪРЪ СЪФЛЕТЪА: ШИ МЪГЪЛИРИЛЕ АЛ МОАЕ. ШИ ЧИН-
СТИЛЕ АЛ РОКѢСКЪ: ШИ ДРАГОСТЪ ФІЕРКІНТЕ: АЪКЪА АЧЕСТА
АДЕКЪ КАРЕЛЕ ІАСТЕ ПРИЧИНЪ АТОАТЕ БЪНЪТЪЦИЛЕ: САЪ ФЪКЪТЪ
ПРИЧИНЪ ДЕ НЕНЪМЪРАТЕ РЪВЪТЪЦИ ЧѢЛЪР ЧЕ НЪ БІНЕ АЪ АГРЕБЪ-
ИЦАТЪ ПРЕ А. ІАР АЪМЪ ШИ ГРІЖИЛЕ ЧѢЛЕ АЪСЕ АЪ ТЪМПИТЪ
АЪКЪЦИРЪ МИНЦИ, ШИ ПРЕ ЧЪ ЗЪВЪРЪТОАРЕ Ѡ АЪ ФЪКЪТЪ МАИ
ГРЪ ДЕКЪТЪ ПЪДМЕДЪА. АЪКЪ ШИ МЪНІА НЪВЪАІНДЪ ПРЕ ТОАТЕ
ЧѢЛЕ ДИИ АЪДЪНТРЪ КА ФЪМЪА АЪЪ КЪПРИНС. ЧЕ ПОАТЕ ЗИНЕ
ЧИНЕВА ВЪТЪМЪРИЛЕ ЧѢЛЕАЛЪТЕ, ѠКЪРИЛЕ, ІСПИТИЛЕ, АПЪТЪ-
РИЛЕ, ЧѢЛЕ ДЕЛА ЧЕІ МАИ МАРИ, ЧѢЛЕ ДЕЛА ЧЕІ МАИ ДЕ ЖОСЪ, ЧѢ-
ЛЕ ДЕЛА ЧЕІ ПРИЧЕПЪЦИ, ЧѢЛЕ ДЕЛА ЧЕІ НЕПРИЧЕПЪЦИ. 9.) КЪ
АЧЕСТЪ НЪМЪ МАИ ВЪРТОСЪ АЛ ЧѢЛЪР ЛИШЦИ ДЕ ДРЪПЪТЪ ЖЪДЕКА-
ТЪ, ІАСТЕ КЪРТИТОРІО, ШИ НЪ СЪФЕРЕ ВРЕ ѠДАТЪ КЪ ЛЕСНИРЕ КЪ-
ВЪНТЪ ШИРЪСПЪНСЪ ДЕ АДРЕПТАРЕ. ІАР ПРОЕСТОСЪА ЧѢЛ БЪНЪ, НИИИ
ПРЕ АЧЕШЪ НЪ ТРЕБЪЕ СЪИ ДЕФАІМЕ: ЧИ КЪТЪРЪ ТОЦИ, АЧѢЛЪ
ПЕНТРЪ КАРЕ АЛ КЛЕВЕТЕСКЪ, СЪ ЛЕ ДЕЗЪЛЪЦЕ КЪ МЪАТЪ БАЖНАТЪЦЕ
ШИ ДРАГОСТЕ, ЕРІГЪНАДИ МАИ ВЪРТОСЪ ПРЕ СІИ ПЕНТРЪ АПЪТАРЪ

9.) КЪМЪ КЪ НЪ ТРЕБЪЕ СЪ ДЕФАІМЪЕЗЕ ПРЕПЪСА НОРЪДЪАВЪИ, МЪКАР МИНИНЪСЪ
ДЕ СЪ ВА АЪТЪМПАА А ФІИ.



чѣ фѣрѣ де сокотѣлѣ, декѣт мѣнѣндѣсѣ шѣ ѡцѣндѣсѣ асѣ-
 пра лѣр. Кѣ дѣкѣ фѣрѣчѣтѣлѣ Пѣвел ка сѣ нѣ дѣ прѣпѣсѣ де
 фѣрѣтишѣлѣ ла оѣченичѣ, сѣлѣ темѣтѣ: Шѣ пѣнтѣрѣ ачѣстѣ аѣ
 маѣ лѣлѣтѣ шѣ прѣ аѣлѣцѣ ла сѣлѣжѣлѣ бѣнилѣр: (а) Ка сѣ нѣ не
 прѣхѣнѣтѣскѣ, зѣчѣ, прѣ нѣѣ чѣнѣвѣ, аѣтѣрѣ ачѣстѣ аѣдѣстѣлѣтѣ
 шѣ маѣре сѣтрѣжѣсѣлѣрѣ чѣ сѣ сѣлѣжѣщѣ де нѣѣ. Кѣм нѣѣлѣ нѣ сѣ
 кѣвѣнѣ сѣ фѣлѣчѣм тѣѣѣтѣ, ка сѣ рѣжѣнѣкѣм дѣкѣсѣпрѣ прѣпѣсѣсѣрилѣ
 чѣлѣ рѣлѣ, мѣкѣр мѣнѣчѣнѣѣсѣ, мѣкѣр фѣрѣ де сокотѣлѣ де
 вѣрѣ фѣ, мѣкѣр фѣѣрѣтѣ дѣпѣрѣтѣ де чѣнѣстѣ шѣ ѡпѣлѣнѣсѣлѣ
 нѣѣстѣрѣ. Кѣ де нѣчѣ оѣн пѣкѣтѣ нѣ сѣнѣтем нѣѣ аѣтѣжѣтѣ дѣ-
 пѣрѣтѣ, прѣ кѣтѣ де фѣрѣтишѣлѣ Пѣвел: Дѣр асѣ мѣкѣр де шѣ
 аѣтѣжѣтѣ ѣрѣ дѣпѣрѣтѣ де ачѣстѣ рѣ фѣлѣтѣ, нѣчѣ аѣшѣ нѣ аѣ де-
 фѣжѣмѣтѣ прѣпѣсѣлѣ чѣлѣр мѣлѣцѣ, мѣкѣр де шѣ ѣрѣ фѣѣрѣтѣ фѣ-
 рѣ де сокотѣлѣ шѣ нѣкѣнѣскѣ. Кѣ нѣкѣнѣ ѣрѣ аѣ прѣпѣнѣ оѣн
 лѣкѣрѣ ка ачѣстѣ пѣнтѣрѣ фѣрѣчѣтѣлѣ шѣ мѣнѣнѣлѣтѣлѣ ачѣлѣ Кѣп.
 Дѣр асѣ нѣ маѣ пѣцѣнѣ шѣ прѣ аѣлѣ ачѣстѣѣ прѣпѣсѣ, аѣтѣжѣтѣ де
 фѣрѣ де сокотѣлѣ, шѣ прѣ кѣрѣлѣ нѣмѣнѣтѣ не аѣнѣкѣнѣнѣндѣсѣ
 лѣрѣ фѣ гѣнѣдѣтѣ, де дѣпѣрѣтѣ сѣрѣпѣ прѣчѣнѣилѣ. Шѣ нѣ аѣ де-
 фѣжѣмѣтѣ нѣкѣнѣлѣ нѣрѣѣдѣлѣѣѣ, нѣчѣ аѣ зѣсѣ: Кѣѣ вѣлѣнѣ кѣнѣ-
 вѣ аѣ мѣнѣтѣ, сѣ прѣпѣсѣ оѣнѣлѣ ка ачѣстѣтѣ пѣнтѣрѣ нѣѣ, кѣнѣ
 шѣ дѣлѣ сѣѣмнѣ, шѣ дѣлѣ кѣжѣнѣдѣѣѣ вѣѣцѣѣ тѣѣѣ прѣ нѣѣ шѣ
 не чѣнѣстѣскѣ шѣ сѣ мѣнѣнѣтѣсѣ; Чѣ аѣпрѣѣтѣвѣсѣ кѣ тѣѣтѣлѣ шѣ
 сѣлѣ темѣтѣ шѣ аѣ аѣщѣпѣтѣлѣ ачѣстѣ рѣѣ прѣпѣсѣ: Шѣ дѣнѣрѣдѣчѣнѣ
 прѣ ѣлѣлѣ сѣмѣлѣтѣ, ѣрѣ маѣ вѣжѣтѣѣсѣ нѣчѣ сѣ рѣсѣрѣ нѣчѣ дѣкѣм
 нѣ лѣлѣ лѣсѣлѣтѣ. Пѣнтѣрѣ чѣ; (в) Кѣ фѣлѣчѣм, зѣчѣ, пѣрѣтѣрѣ де гѣрѣ-
 жѣ дѣчѣлѣ бѣнѣ, нѣ нѣѣмѣ аѣнѣнѣтѣтѣ дѣмнѣлѣѣѣ, чѣ шѣ аѣнѣнѣ-
 тѣтѣ вѣмѣнѣилѣр. Аѣтѣжѣтѣ, ѣрѣ маѣ вѣжѣтѣѣсѣ шѣ маѣ мѣлѣтѣтѣ ѡсѣрѣдѣѣ
 тѣрѣкѣѣ аѣ аѣтѣрѣкѣѣнѣѣѣ, ка прѣ вѣстѣилѣ чѣлѣ нѣ бѣнѣ нѣ нѣѣмѣ
 рѣжѣнѣкѣтѣ фѣѣнѣлѣ сѣ лѣ сѣмѣлѣгѣ шѣ сѣ лѣ ѡпѣрѣтѣскѣ: Чѣ шѣ де
 дѣпѣрѣтѣ, де оѣнѣлѣ пѣѣтѣ сѣсѣ фѣлѣкѣ, маѣ нѣнѣнѣтѣ сѣ лѣ вѣлѣсѣ,
 шѣ прѣчѣнѣилѣ дѣнѣ кѣрѣ сѣ нѣскѣ маѣ нѣнѣнѣтѣ сѣ лѣ тѣѣ, шѣ сѣ

(а) В. Корѣнѣ: и. К. (в) Рѣмѣ: ѣѣ зѣ.



нѣ аще пѣте асѣ а҃т҃зрѣ а҃ле, шѣ а҃ г҃ѣриле норо́д҃злаѣ асѣ пѣр-
та. Вѣ а҃т҃зрѣ ни́чи а҃сте кѣ лесни́ре а҃ле стѣнѣ дѣчѣа, чѣ
шѣ фѣарте кѣ грѣз, а҃кз по́ате шѣ кѣ непѣтѣнцз: Ни́чи фѣрз
де пагѣз, пѣтѣрѣ кѣ сѣ фѣче а҃ча́ста дѣпз вѣтѣзмѣрѣ чѣлѣ
мѣлци. Чѣ пѣнз кѣнѣ нѣ вою стѣ а҃лергѣнѣ дѣпз а҃чѣлѣ
ка́ре нѣ сѣ по́т при́нде; Вѣ а҃ нѣмзрѣ пре то́ате гревѣтѣци́ле
ка́ре кѣрѣ де а҃колѣ, ни́мѣк а҃лт нѣ а҃сте, фѣрз нѣмай а҃ мз-
сѣра но́мнѣла. Вѣчѣ кѣнѣ чѣнева́ а҃сѣш ва фѣ кѣра́т де то́а-
тѣ па́тѣма, ка́ре лѣкрѣ а҃сте дѣн чѣле кѣ непѣтѣнцз, кѣ сѣ
а҃дрѣпѣтѣ де грѣшѣлѣ чѣлѣра́лѣлци, а҃сте сѣмѣт сѣ сѣфере не-
нѣмзрѣте гревѣтѣци: Ла́ ка́ре дѣкз сѣ вѣр а҃дѣлѣ шѣ бо́ллѣле
сѣле: Вѣчѣ а҃джѣкѣлѣ ѡ́стенѣлѣлѣ шѣ а҃л грѣжилѣлѣ, шѣ кѣте
нево́е а҃сте сѣ пѣтѣмѣкѣкѣ вѣрѣнѣ сѣ вѣрѣжѣкѣ рѣвтѣци́ле шѣ
чѣле а҃ле сѣле шѣ чѣле стѣре́не.

Шѣ ВѢСѢЛ: 10) Дар а҃кѣм, зѣче, кѣ ни́чи оу́на дѣн
ѡ́стенѣлѣлѣ а҃чѣстѣ нѣ те нево́еши, ни́чи а҃й грѣжи, фѣнѣ
сѣнѣгѣр; ХР҃УГОСТ: а҃м, а҃м зѣс, шѣ а҃кѣм. Вѣчѣ кѣм а҃-
сте кѣ пѣтѣнцз, ѡ́м фѣнѣ, шѣ а҃ча́стѣ кѣ мѣлѣтѣ ѡ́стенѣлѣ
вѣлѣцз вѣеци́нѣ, сѣ фѣс ѣзѣзѣвѣт де грѣжи шѣ де нека́з; Дар
нѣ а҃сте а҃тѣо́кмай, а҃кѣдѣ а҃ но́мн не́мзрѣци́нѣт, шѣ а҃ а҃нѣта
а҃ рѣз. Вѣ а҃тѣта а҃сте деѣсѣзѣвѣрѣ а҃тре грѣжилѣ а҃чѣстѣ шѣ
а҃тре а҃чѣлѣ. Вѣ а҃кѣм де вою пѣтѣ сѣ мз фѣк шѣ а҃лтѣра
фѣлѣсѣтѣо́рю, во́еск шѣ ѣз, шѣ кѣ мѣлѣте рѣзѣчи́нѣ а҃ча́ста по-
фѣтѣск: Вѣ де нѣ а҃сте кѣ пѣтѣнцз сѣ фѣлѣсѣск пре а҃лтѣла:
Мѣка́р пре мѣне де сѣ ва пѣтѣ сѣ мз мѣнѣтѣск, шѣ де фѣрѣтѣ-
нѣ сѣ мз ѣзѣзѣвѣск, мз вою а҃дѣсѣдѣла кѣ а҃ча́ста. а҃пѣн, ма́ре
лѣкрѣ со́котѣши кѣ а҃сте а҃чѣста, зѣче ВѢСѢЛ: Шѣ а҃кз гѣн-
дѣши кѣ те вѣи мѣнѣтѣнѣ, не́фѣкѣнѣдѣте ни́мзрѣнѣ а҃лтѣла фѣ-
лѣсѣтѣо́рю; ХР҃УГОСТ: Бѣне шѣ фѣрѣмо́с, а҃м зѣс, а҃й грѣнѣт.
Вѣ ни́чи ѣз нѣ по́чио кѣрѣ де а҃ча́ста, кѣ а҃сте кѣ пѣтѣнцз сѣсѣ

мѣнѣ-

10) Вѣм кѣ нѣ а҃сте ма́ре лѣкрѣ асѣ мѣнѣтѣнѣ пре сѣне.



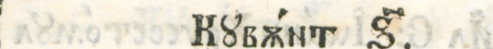
(r) $\text{I}eg: \bar{\Lambda}A. \text{Si}.$



АПРОТІВА ЛВР. АША ШІ ПРЕ ПАТИМИЛЕ СФЛЕТДАДИ, ЧЕЛ ЧЕ
 ЛЕ ФАЧЕ СЛАБЕ, ЛЕ СДПДНЕ ПРЕ АЛЕ СДПТ СОКОТКЛЕЛЕ ЧКЛЕ ДРѢ-
 ПТЕ: ЇР ЧЕЛ ЧЕ ЛЕ ХРЗНѢЩЕ КД СИЛИНЦЪ, МАИ КДМПАИТЪ
 ЛВИШ ФАЧЕ ЛДПТА ЧК АПРОТІВА ЛВР, ШІ АША ЛВИШ АФРИКО-
 ШАТЕ ЛЕ ФАЧЕ, КЖТ А ТОВАТЪ ВРѢМѢ СЪ ВІЕЦДАСКЪ АТРѢ РО-
 ВІЕ ШІ ФРИКЪ. ДАР КАРѢ ІАСТЕ ХРАНА ХІАРАЗЛВР АЧЕСТУРА; А
 СЛАБЕИ ЧЕИ ДЕШАРТЕ, ЧИНСТИЛЕ ШІ ЛАДДЕЛЕ: ЇР А МЖНДРІЕН,
 МЖРІМѢ ПДТЕРІИ ШІА СТЗПЖНІРІИ: ЇР А ЗАВИСТІЕН, СПОРИРИЛЕ
 АНАИИТЕ ЧЕЛВР ДЕ АПРОАПЕ: А ЮБІРІИ ДЕ АРЦИИТ, ДЗРДІРИЛЕ
 ЧЕЛВР ЧЕ ДАД: А ДЕСФРЖНЗРІИ, ДЕСФЗТАРѢ, ШІ АТЖАНИРИЛЕ
 ЧКЛЕ ДКСЕ КД МДЕРІЛЕ: ШІ АЛТА А АЛТІА. ШІ ТОВАТЕ АЧК-
 СТѢ ДЕ ВОЮ ВЕНІ СЪ АМІЖЛОК ТАРЕ СЪ ВВР ПДНЕ АСДПРЪ, ШІ
 АМІ ВВР РДМПЕ СФЛЕТДА МІЕЪ, ШІ АФРИКОШАТЕ ВВР ФІ,
 ШІ МАИ КДМПАИТ АМІ ВВР ФАЧЕ РЪЗВОЮА ЧЕЛ АПРОТІВА
 ЛВР. ЇР АЧКѢ ДЕ ВОЮ ПІЗДѢ, КД МДАТЪ СІАЪ ШІ АША
 СЪ ВВР СДПДНЕ: ДАР АСЪ СЪ ВВР СДПДНЕ КД ДАРДА ЛДІ
 ДМНЕХЕЪ, ШІ ДЕКЖТ ЛХТАРѢ ЛВР НИМІК НЪ ВА ФІ МАИ
 МДАТ. ПЕНТРѢ АЧАСТЪ ПЪХЗЕСК КЪШЧОВАРА АЧАСТА, ШІ НЕ Е-
 ШІТ ДИН ТРЖИСА СЖИТ, ШІ КД НИМЕНѢ НЪ АМ АМЕСТЕКАРЕ ШІ
 ПЕТРѢЧЕРЕ, ШІ НЕНДМЖРАТЕ АЛТЕЛЕ КА АЧКСТѢ ПРИХЪНИРИ СЪ-
 ФЕР АЛЕ АДЪИ, ПРЕ КАРЕ КД ВДКДРІЕ ЛѢШ ФІ ЛЕПЗАДѢ, ДАР ФІ-
 ИНД КЪ НЪ ПОЧЮ, МЪ СКЖРБЕСК ШІ МЪ МЖХНЕСК. ВЪ НИЧИ АМІ
 ІАСТЕ МІЕ КД ЛЕСНІРЕ, АПРЕВНЪ СЪ ФІЪ ШІ ВОРКИТОРЮ, ШІ СЪ
 СТАД АТРѢ АЧАСТЪ ДЕ АКДМ АТЪЗІРЕ. ПЕНТРѢ АЧАСТА ШІ ПРЕ
 ТІНЕ ТЕ РОГ КА ПРЕ ЧЕЛ ЧЕ СЖИТ КДПРИНС ДЕ АТЖІТА ГРЕШТАТЕ
 СЪ МЪ МИАДѢЩИ МАИ ВЖРГОС, ДЕКЖТ СЪ МЪ КЛЕВЕТЕЩИ. ДАР
 АКЪ НЪ ТЕ АКРЕДИНЦЪМ. ДЕЧИ ДАР ВРѢМѢ ІАСТЕ ДѢЧІА, КА
 ПРЕ ЧКЛА ЧЕ ОУНА НЪМАИ АВѢМ НЕСПДСЪ, СЪ ѠСКОЦ АФАРЪ КЪТЪ
 ТІНЕ ШІ АЧАСТА. ШІ ПОАТЕ СЪ ВА ПЪРѢ МДАТОВАРА АФІ ДЕ НЕ-
 КРЕДИНЦЪ. ДАР СЪ АЧАСТА НИЧИ АША НЪ МЪ ВОЮ РДІШИНА А ѠА-
 ДЧЕ А МІЖЛОК. ВЪ МЖКАР ДЕ ШІ ЧКЛА ЧЕ СЪ ВА ЗІЧЕ ІАСТЕ А-
 РЪТАРЕ ШІ ДЕ РѢ ЦІИИЦЪ ШІ ДЕ НЕНДМЖРАТЕ ПЪКАТЕ, ДАР ДЕ
 ВРѢМЕ



вѣрѣме чѣ Дмнѣхѣ чѣл чѣ цѣе тѣмъ кѣ де амзрѣнтѣ, ва сѣ
не жѣдене пре нѣи, чѣ сѣ ва пѣтѣ сѣ ни сѣ факъ нѣмъ чѣмъ
мѣмъ мѣлѣт дин нецѣица вѣменимъ; Чѣ дар іастѣ чѣ неспѣсѣ;
дин зѣмъ ачѣмъ, аѣрѣ кѣрѣ ми аѣ пѣс ачѣст прѣпѣс, де мѣлѣтѣ
мѣмъ ми сѣмъ примѣждѣнт асѣ сѣмъзнѣи тѣрѣмъ де сѣмъжрѣнтѣ,
аѣтѣмъ фѣмъ, шѣ аѣтѣмъ сѣмъжрѣ ми аѣ кѣпрѣнс сѣфлѣтѣмъ
мѣмъ. Кѣ а Мѣрѣи аѣмъ Хѣ пѣмъ аѣмъмъте сѣмъ, сѣмъцѣица,
фѣмъмъсѣмъ чѣ Дѣмъмъчѣсѣ, прѣчѣмъ, вѣмъ подѣмъ, шѣ
рѣмътѣмъ мѣмъ сѣмъмъмъ, нѣ мѣмъ, де ачѣмъ пѣмъ-
гѣмъ, шѣ прѣ сѣмъмъ тѣмъмъ, шѣ аѣмъ мѣмъ сѣмъмъмъ,
шѣ неѣмъмъмъ кѣмъ сѣмъмъ гѣмъ ачѣсѣ. Сѣмъ
мѣмъ іастѣ сѣмъмъ ачѣсѣ; Чѣ аѣмъ аѣ гѣмъмъ Бѣмъмъ
аѣмъ Дмнѣхѣ; Чѣ аѣмъ аѣ аѣмъмъмъ прѣ сѣмъмъмъ сѣмъ,
кѣмъ мѣмъ чѣмъ мѣмъ нечѣмъмъ дѣмъмъ тѣмъ аѣмъ сѣмъ
цѣмъ, шѣ аѣмъмъ рѣмъмъ а пѣмъмъ; ачѣсѣ де мѣмъ мѣмъ
сѣмъмъ сѣмъмъмъ, шѣ а неѣмъмъмъ чѣмъ мѣмъ нѣмъ аѣмъ-
чѣмъ аѣмъмъ пѣмъмъ сѣмъмъ, кѣ чѣмъ сѣмъмъ дин мѣмъмъ зѣ-
чѣмъ оѣмъмъ, нѣмъ а вѣмъ нѣмъ а аѣмъ чѣмъ пѣмъмъ. Іѣ
кѣмъ мѣмъ аѣмъ чѣ аѣмъ де мѣмъ неѣмъмъ, кѣ оѣмъмъ сѣ
дѣмъмъ, оѣмъмъ аѣмъ дѣмъмъ аѣмъмъ, шѣ сѣмъмъ: Шѣ аѣмъ
сѣмъмъ аѣмъмъмъ аѣмъ іастѣ фѣмъ, тѣмъмъ, шѣ аѣмъ-
сѣмъмъ, шѣ кѣмъмъ мѣмъмъ. Кѣ аѣмъ тѣмъмъ аѣмъмъ
тѣмъмъ аѣмъмъ чѣмъ тѣмъмъ, іѣ іѣ нѣмъ шѣмъ, шѣ сѣмъмъ
кѣ пѣмъмъ аѣмъмъ лѣмъмъ. Чѣ аѣмъ мѣмъ воѣмъ іспѣмъ сѣмъ де-
сѣмъмъ цѣмъ тѣмъмъ сѣмъмъмъ мѣмъ. Кѣ пѣмъ динѣмъ аѣ-
чѣмъмъ мѣмъ вѣмъ сѣмъ, аѣмъмъ вѣмъмъ. Кѣмъ дар цѣмъ, кѣмъ
вѣмъ десѣмъмъ прѣ аѣ; де вѣмъ воѣмъ сѣмъ вѣмъ аѣмъмъ, аѣ
аѣмъ кѣмъ нѣмъ іастѣ кѣ пѣмъмъ, фѣмъ нѣмъ де аѣмъ вѣмъ
гѣмъ іспѣмъ мѣмъ. Дар фѣмъ кѣмъ ачѣсѣ аѣмъ іастѣ кѣ
непѣмъмъ: Прѣмъ мѣмъмъ аѣмъмъмъ аѣмъмъ, прѣмъ
воѣмъ пѣмъ, мѣмъ воѣмъ іспѣмъ сѣмъ аѣмъ аѣмъ фѣмъмъ мѣ-
хѣмъ: Іѣ іѣ дин аѣмъмъ кѣмъ нѣмъ мѣмъмъ.

[illegible]



13.) КЪМКА ДЕКЪТ ТОТ РЪЖЕОЛА МАЙ ГРѢ МСТЕ ИСПИТА ДІАВОЛАВЪИ.



тѣхъ, шѣ май наинте де витежіа лѣи, нѣ ва доужнаѣ мѡл-
 тз пѡртѡрѣ де грижз дела дѣмнезѣѡ. Шѣ де ѡр фѣ фѡст кѡ
 пѡтинцз, ка дезерзкжнѡдѣ де трѡпѡл ѡчѣста, сѡѡ шѣ кѡ
 трѡпѡл ѡчѣста сз поѡи ведѣ кѡ ѡкѣи кѡрат шѣ фзрз де фрѣ-
 кз тѡатз табзра ѡчѣла, шѣ рззѡѡл чѣл ѡпрѡтѣва нѡѡ-
 стрз, ѡи фѣ вззѡт нѣ ржѡри де сжнѡѡри, ниѡи трѡпѡри
 моѡрте, чи кзѡѣри де сѡфлѣте ѡтжѣтѣ, шѣ ранѣ ѡшѡ де кѡм-
 плитѣ, кжѣт тѡатз скрѣѣтѣ ѡчѣла ѡ рззѡѡлѡди, кѡртѣ ѡкѡм-
 ци ѡ ѡм повѣстѣтѣ цѣѣ, сз ѡ сокотѣѡи кз ѡстѣ глѡмз ѡ оѡ-
 нѡр копѣи, шѣ жѡкзрѣѣ май вжртѡс декжѣт рззѡѡ. ѡтж-
 цѣ де мѡлѡѡи сжнѣт чѣи чѣ ѡ фѣѡшѣкарѣ зѣ сз рззѣск. Ёѡр рѡ-
 нѣлѣ нѣ фѡк моѡртѣ ѡтѡкмай: Чѣ прекжѣт ѡстѣ деѡсѣѡирѣ ѡ-
 трѣ сѡфлѣт шѣ ѡтрѣ трѡп, ѡтжѣта ѡстѣ депзртѡртѣ ѡтрѣ ѡ-
 чѣла шѣ ѡтрѣ ѡчѣста. Вжѡи кжнѡ ва лѡѡ сѡфлѣтѡл рѡна,
 шѣ ва кзѡѣ, нѣ зѡчѣ ка трѡпѡл фзрз де симѡѡѣре, чи сз ки-
 нѡѡѡѣ де ѡиѡчѣ тѡпѣнѡѡсз ѡкѡм де ѡѡиѡца чѣ рѣ: Ёѡр ѡѡпз
 ѡѡчѣртѣ де ѡиѡчѣ, ѡ вртѣмѣ жѡдекзѡѡи, сз ѡз мѡѡѡѡи чѣѡи
 фзрз де моѡрте. Ёѡр де сз ѡфлз чѡнѣва фзрз де ѡѡртѣре кз-
 трз ранѣлѣ дѡѡѡѡѡлѡди, май мѡре ѡи ѡстѣ лѡи рѡѡл дѡи не-
 симѡѡирѣ ѡчѣла. Кз чѣла чѣ нѣ сѡѡ мжхнѣт пѣнтрѡ рѡна чѣ
 дѡнтжѣи, лѣснѣ прѣѡмѣѡѣ шѣ ѡѡѡѡѡ, шѣ ѡѡпз ѡчѣла шѣ ѡѡ-
 та. Кз нѣ сз ѡсз спѡркѡтѡл пжнз ѡ рзсѡфлѡртѣ чѣ май
 де прѣ оѡрмз де ѡѡѡѡи, кжнѡ ва ѡфлѡ сѡфлѣт тржнѡѡѡ, шѣ
 карѣлз дефѡѡмз ранѣлѣ чѣлѣ дѡнтжѣи. Ёѡр де ѡѡѡѡи сз чѣрчѣ-
 тѣзѣи шѣ кѣпѡл ѡѡѡѡѡи рззѡѡлѡди, мѡлѣт май кѡмплит прѣ
 ѡчѣста шѣ май кѡ мѡлѣте фѣлѡѡѡѡи ѡл ѡѡи ведѣ. Вж ниѡи
 ѡлѣ фѡртишѡгѡлѡди шѣ ѡлѣ ѡклѣшѡгѡлѡди ѡтжѣтѣ кѣпѡри ѡѣѣ
 чѡнѣва, кжѣте ѡѣѣ спѡркѡтѡл ѡчѣла. Дѣѡи ѡтрѡ ѡчѣста чѣ
 май мѡлѣтз пѡтѣѣре ѡре. Ниѡи ѡрѡжѡѡ ѡшѡ неѡпзкѡтз пѡѡте
 ѡ ѡѡѣ чѡнѣва кзтрз чѣи прѣ ѡржжмѡѡѡи ѡи лѡи, кжѣтз ѡклѣ-
 нѡл ѡчѣла дѣмѡѡн кзтрз фѣртѣ ѡмѣнѣскз. ѡкз шѣ ѡсжрдѡл,
 кѡ кѡртѣ сз лѡптз ѡчѣла, де ѡ ѡ ѡѡѡ чѡнѣва, кѡ ѡѡмѡѡѡи
 ѡиѡчѣ



аиѣѣ ала асемзнѣа ѣасте ши де рѣс. Ёѣ дѣкѣз чиневѣа алегѣна
 пре чѣле прѣ кѣ юциме ши аспре дин хѣарѣ, ва вой сѣ ле по-
 тривѣскѣ кѣ тѣрѣбрѣрѣ ачѣла, ле ва афла кѣ асемзнѣарѣ кѣ
 сѣжит прѣ блѣнде ши дѣмесниче, кѣ атѣжѣта мѣниѣ ачѣста сѣ-
 флаз, кѣна нѣпѣдѣще асѣпра сѣфлетелѣр нѣастрѣ. Аѣкѣ ши
 вѣрѣмѣ рѣзѣоѣлѣи, аиѣѣ ѣасте пѣцинѣ, ши атѣрѣ ачѣстѣ пѣ-
 цинѣ сѣ фѣк мѣлатѣ ачѣтѣзѣри де лѣптѣ. Кѣ ши нѣапѣтѣ со-
 синѣ, ши ѣстенѣла жѣниѣѣриѣи, ши вѣрѣмѣ хѣранѣи, ши мѣла-
 те алѣтеле ѣниѣниѣѣск афѣче пре ѣстаѣш асѣ ѣдиѣниѣ, кѣт ши
 сѣ дѣзѣбрѣкѣ де тѣоѣте аѣмеле, ши рѣсѣфлаз пѣцинѣ, ши кѣ
 хѣранѣ ши кѣдѣтѣрѣ сѣ рѣкорѣще, ши кѣ алѣтеле мѣлатѣ аш а
 ѣзѣш пѣтѣрѣѣ чѣ динѣжѣи. Ёѣ ла рѣзѣоѣлѣ виклѣнѣлѣи нѣ
 ѣасте кѣ пѣтинѣцѣ а пѣне жѣс кѣнаѣва аѣмеле, нѣ ѣасте кѣ пѣ-
 тинѣцѣ а лѣа соѣмн чѣл че воѣще сѣ рѣмѣе тѣт дѣѣна нѣрѣ-
 ниѣ. Кѣ нѣвоѣ ѣасте оѣна дин дѣоѣш, сѣѣ сѣ кѣзѣ ши сѣ
 пѣарѣ гол фѣина де аѣме, сѣѣ сѣ стѣ тѣт дѣѣна атѣрѣарѣмѣт
 ши сѣ фѣе тѣрѣѣ. Кѣ ши ачѣла тѣт дѣѣна стѣ аѣрѣѣнѣ кѣ
 тѣѣзѣра лѣи, пѣнаѣна лѣневѣриѣле нѣастрѣ, ши аѣдѣкѣна маѣ
 мѣлатѣ ѣсѣрдѣе спре пѣерѣзѣрѣ нѣастрѣ, дѣкѣт нѣи спре мѣн-
 тѣиѣрѣ нѣастрѣ. Аѣкѣ ши а нѣ сѣ вѣдѣ ѣл де нѣи, ши асѣ
 пѣне асѣпрѣ фѣрѣ де вѣсте, кѣре ачѣстѣѣ амѣнаѣоѣш маѣ вѣр-
 тѣс де нѣнѣмѣзѣратѣ рѣѣтѣзѣи сѣжит пѣчинѣниѣтѣоѣре чѣлѣр че
 нѣ привѣгѣѣзѣ тѣт дѣѣна, аѣратѣ пре рѣзѣоѣлѣ ачѣста мѣлатѣ
 маѣ грѣѣ дѣкѣт ачѣла. Дѣни аиѣѣ воѣи сѣ фѣим нѣи воѣвоѣзи
 ѣстаѣшилѣр лѣи Хѣс; Чѣ ачѣста ѣасте афѣи воѣвоѣзи дѣѣвоѣлѣ-
 лѣи. Кѣчи кѣна чѣл че тѣрѣѣе сѣ пѣе ла рѣнаѣѣалѣ ши сѣ
 атѣокѣмѣскѣ пре чѣлѣлѣлѣи, ѣасте дѣкѣт тѣоѣи маѣ нѣисѣѣситѣ
 ши маѣ слаѣ, вѣнѣзѣна пре чѣи аѣрѣдинѣцѣи лѣи дин нѣисѣѣ-
 синѣцѣ, дѣѣвоѣлѣлѣи маѣ вѣртѣс аѣ фѣост воѣвоѣ дѣкѣт лѣи
 Хѣс. Чѣ че сѣспѣниѣи; Чѣ лѣзѣрѣмѣѣи; Кѣ нѣ сѣжит аѣѣм чѣ-
 ле аѣле мѣле вѣрѣдѣниѣе де пѣжѣс, чѣ де вѣселѣе ши де вѣѣѣрѣе.
 ВѣСИИ: Дѣр нѣ ши аѣле мѣле, зѣче, чѣ де нѣнѣмѣзѣратѣ тѣжѣ-
 тѣт
 зѣ в.
 гѣиѣри



ΤΟΥ ΕΝ ΑΓΓΟΙΣ ΠΑΤΡΟΣ ΗΜΩΝ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

Αρχιεπισκόπου Καισαρείας Καππαδοκίας

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ.

Πρὸς τὰς Ἐπισκόπους ὅπῃ ἦσαν ὑποκείμενοι εἰς αὐτὸν, ἵνα μὴ χειροτονή-
σῃσι μετ' ἄσπρα.

АЧЕЛЪИ АТРЕ СФНДІ ПЪРІНТЕЛЪИ НОСТРЕ ВАСІЛІВ

Архієпискѡпа Кесаріей Каппадокіей

ΕΠΙΣΤΟΛΙΣ ΚΑΝΟΝΙΧΕΣΚΑ.

Κατὰ τὴν ἐπισκοπίῃ χεῖν δεσφπτ ἀνεσθ, κα сз нδ χιροτονисескз кѡ еанн.

Τὸ αἶτοπον τῆ πράγματος περὶ τῶ
ὁποῖς γράφω, μόνον διὰ τὴ
υποπτεύθη, καὶ ἐλαλήθη, ἐγέ-
μισε τὴν ψυχὴν με ἀπὸ λύ-
πην ἕτερον ὅμως μοι ἐφάνη ἄλιτον. Αἰ-
πον αὐτὸ τὸ γράμμα ὅπῃ γράφω δι' αὐτὸ,
ἐκεῖνος ὅπῃ ἤξευρε τὸν ἑαυτὸν τῷ ἐνο-
χον ἅς τὸ δεχθῇ ὡς Γατρικόν· ἐκεῖνος δὲ
ὅπῃ δὲν ἤξευρε τὸν ἑαυτὸν τῷ ἐνοχον, ἅς
τὸ δεχθῇ ὡς προφυλακτικόν ἱατρικόν·
ἐκεῖνος δὲ ὅπῃ εἶναι ἀδιάφορος, καὶ δὲν
ροῖζει ἁμαρτίαν τὸ τοῖστον αἶτοπον,
(τὸ ὁποῖον πάθος τῆς ἀδιαφορίας πα-
ρακαλῶ τὸν Θεόν, ἵνα μὴ ἐνυρεθῇ εἰς ἐσᾶς,) ἅς
τὸ δεχθῇ ὡς διαμαρτυρίαν. Καὶ τί
εἶναι ἐκεῖνο ὅπῃ λέγω; λέγουσιν τινες, ὅτι
μερικοὶ ἀπὸ ἐσᾶς λαμβάνουσιν ἄσπρα ἀπὸ
ἐκείνων ὅπῃ χειροτονῶνται, καὶ σκεπάζουσι
τὸ αἶτοπον με ὄνομα ἐνσεβείας, (ὅτι δηλ.
εἶναι ἐνσεβές, καὶ καλὸν ἐκεῖνο ὅπῃ κα-

Περί τῆς αἰτίας, πε-
τρὸς καρε σκρίδ, κτλ. καὶ
καρ саδ прендсши саδ гга-
ит, де адрѣре шн скарец
ми аѡ о мпадт сѡфлетѡ мнѡ: Пѡ
адрѣ ачѣа ми саѡ пѡрѡт кѡ некре-
динцѡ. Дѣи скрисѡаре ачѣста чѣ
пентрѡ ѣа, чѣл не шнѣ чѣа атрѡ снѣне,
сѡ ѡ прѣимѣскѡ ка ѡ дофторіѡ де вин-
декарѡ: Пѡ чѣл не нѡ шнѣ, ка ѡ до-
фторіѡ маи наинте пѡхнтоаре: Пѡ
чѣл нехггѡрѡ де сѣмѡ (карѣ ачѣста
пѡтимѡ а нехггѡрѡ де сѣмѡ мѡ рѡг
лѡи аμнѡзѡ сѡ нѡ сѡ афлѡ атрѡ вѡи,)
ка ѡ мѡртѡрѡ. Дѡр чѣ мѡсте чѣа че
гѡзѡск; Спѡн оуниѡ кѡ вѡрекарѡи дин
вѡи пѡѡ еанн дѡла чѣи че сѡ χιροтони-
сѡск, шн кѡ нѡме де вѡна кредѡинцѡ
(кѡм кѡ адекѡ чѣа не фѡк мѡсте лѡи рѡ
вѡн шн аλ вѡней кредѡинце) аκѡпере а-
чаѡта



χωρήσει· ζητήσει δὲ ἀλλαγῆ, ὅπως γοράζων τὴν χάριν τῷ Θεῷ δύναται νὰ μεταπωλήσῃ αὐτήν. Διότι ἡμεῖς, καὶ αἱ Ἐκκλησίαι τῷ Θεῷ τοιαύτην συνήθειαν δὲν ἔχομεν. Ἐν ἀκόμῃ προσθέτων, θέλω τελειώσω τὴν ἐπιστολήν. Διὰ φιλαργυρίαν γίνονται ταῦτα, ἡδὲ φιλαργυρία καὶ ρίζα πάντων τῶν κακῶν εἶναι, καὶ εἰδωλολατρεία οὐνομάζεται, λοιπὸν μὴ προτιμήσητε τὰ εἰδωλα περισσότερον ἀπὸ τὸν Χριστὸν διὰ μικρὸν ἀργύριον· μὴδὲ πάλιν μιμηθῆτε τὸν Ἰδαν, προδίδοντες καὶ αὐτοὶ δεύτερον μὲ ἀργύρια τὸν ἀπαῖ ὑπὲρ ἡμῶν σαυροθέντα Χριστὸν. Ἐπειδὴ καὶ τὰ χωρία καὶ αἱ χεῖρες ἐκείνων ὅπως δέχονται τὰς καρπὲς, (ἦτοι αὐτὰ τὰ ἀργύρια,) θέλῃ κληθῇ Ἀκελδαμά.

ШИ ВΑ ΚΖΔΤΑ, ΟΥΝΔΕ ΚΩΜΠΡΑΝΔ ΔΑ-
ΡΔΛ ΛΩΨ ΔΜΝΕΞΙΣ, ΒΑ ΠΩΤΕ ΣΖΛ ΒΑΝ-
ΖΑ. (α) ΚΖ ΝΟΨ ШИ БИСΦΡΙЧИΛΕ ΛΩΨ
ΔΜΝΕΞΙΣ ΑΨΙΣΤ ΦΕΛΩ ΔΕ ΩΚΙΤΕΨ ΝΩ
ΑΒΕΜ. ΑΣΑ ΟΥΝΑ ΑΔΩΓΑΝΔ ΒΟΩ Α-
ЧΕΤΑ. ΠΕΝΤΡΩ ΨΚΙΡΕ ΔΕ ΑΡΨΙΝΤ ΣΖ
ΦΑΚ ΑΨΕΣΤΕ: (β) ΠΡ ΨΚΙΡΕ ΔΕ ΑΡΨΙΝΤ
ШИ ΡΖΔΨΧΙΝΑ ΤΩΤΩΡΩ ΡΖΩΤΑΨΙΛΩΡ
ΓΑСТΕ, (γ) ШИ ΑΚΙΝΑΡΕ ΔΕ ΗΔΩΛΙ ΣΖ
ΝΩΜΕΨΕ, ΔΕΨΙ ΣΖ ΝΩ ΧΙΝΣΙΨΙΨΙ ΠΡΕ Η-
ΔΩΛΙ ΜΑΨ ΜΩΛΤ ΔΕΚΑΨ ΠΡΕ ΧΣ ΠΕΝΤΡΩ
ΠΩΨΙΝ ΑΡΨΙΝΤ: ΝΙΨΙ ΠΑΡΨ ΣΖ ΟΥΡΜΑΨΙ
ΛΩΨ ΙΩΔΑ, ΚΩ ΛΩΑΡΕ ΒΑΝΖΙΝΔ ΑΔΩΩΨ ΩΑΡΖ
ΠΡΕΨΕΛ ΨΕ ΩΔΑΤΑ ΣΑΩ ΡΖΨΤΙΓΝΙΤ ΠΕΝΤΡΩ
ΝΩΨ. (Δ) ΔΕ ΒΡΕΜΕ ΨΕ ΛΟΚΩΡΙΛΕ ШИ ΜΑΨ-
ΝΙΛΕ ΨΕΛΩΡ ΨΕ ΒΩΡ ΠΡΨΜΨ ΡΟΔΩΡΙΛΕ ΑΔΕΚΖ
ΑΡΨΙΝΨΨΙΨΙ ΑΨΕΨΤΕ, ΣΖ ΒΩΡ ΝΩΜΨ ΗΚΕΛΔΑΜΑ.

(α) Α. Κορίνθ.: αἱ. βῖ. (β) Α. Τιμ.: β. ῖ. (γ) Κολ.: γ. εῖ. (Δ) Μαρ.: κζ. β.
Φάπτ: α. αἱ.

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΒΑΣΙΛΕΥΣ ὁ Ἑρμηνευτὴς τῶν Ἱερῶν Κανόνων.

Ἡ παρῶσα Ἐπιστολὴ εἰς καθαιρέσιν καθυποβάλλει καὶ τὰς χειροτονουμένους, καὶ τὰς χειροτονημένους, καὶν πρὸ τῆς χειροτονίας λάβωσιν ἢ δώσωσιν ἄσπρα, καὶν μετὰ τὴν χειροτονίαν. Τὰ δὲ χωρία ὅπως ἀγοράζονται μὲ τοιαῦτα ἄσπρα, θέλῃ κληθῇ, λέγει, Ἀκελδαμά. Τὸ ὁποῖον εἶναι ἐβραϊκόν, καὶ μεταβαλλόμενον εἰς τὴν Ἑλληνικὴν διάλεκτον ἑρμηνεύεται, τιμὴ καὶ χωρίον αἵματος. Ἐρρέθη δὲ τοῦτο εἰς τὴν βίβλον τῶν Πράξεων. Καὶ τοῦτο εἶναι ἐκεῖνο ὅπως λέγει, ὅτι καθὼς ὁ ἀγρός ὅπως ἡγοράσθη μὲ τὰ ἀργύρια ἐκεῖνα, μὲ τὰ ὁποῖα ἐπωλήθη ὁ Κύριος διὰ μέσσω τῷ Ἰδῷ, ἐκλήθη τιμὴ αἵματος, ὅτω καὶ τὰ ἀργύρια ὅπως λαμβάνωσιν ἐκεῖνοι ὅπως πωλοῦν τὴν δωρεάν τῷ Θεῷ, καὶ αἱ ἐνορίαι, καὶ αἱ κῶμαι, εἰς τὰς ὁποίας χειροτονεῖται ἐκεῖνοι ὅπως δίδεσι, θέλωσιν εἶναι, καὶ θέλωσι κληθῇ τιμὴ αἵματος.

ΘΕΟΔΩΡ ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΗΛΕΚΩΝ ΣΦΗΤΕΛΩΡ ΚΑΝΟΝΕ.

ΒΠΨΙΟΛΙΑ ΑΨΑΣΤΑ ΠΩΝΕ ΣΦΗΤ ΚΑΩΕΡΕΨΙΨΙ ШИ ΠΡΕ ΨΕΨΙ ΨΕ ΧΙΡΟΤΟΝΙΣΙΨΙΨΙ ШИ ΠΡΕ ΨΕΨΙ ΨΕ ΣΖ ΧΙΡΟΤΟΝΙΣΙΨΙΨΙ, ΜΑΚΑΡ ΜΑΨΝΑΨΝΤΕ ΔΕ ΧΙΡΟΤΟΝΙΕ ΔΕ ΒΩΡ ΛΩΑ ΣΑΩ ΒΩΡ ΔΑ ΒΑΝΙ, ΜΑΚΑΡ ΑΩΠΖ ΧΙΡΟΤΟΝΙΕ. ΠΡ ΛΟΚΩΡΙΛΕ ΚΑΡΕ ΣΖ ΒΩΡ ΚΩΜΠΡΑ ΚΩ ΑΨΕΣΤ ΦΕΛΩ ΔΕ ΒΑΝΙ, ΣΖ ΒΩΡ ΝΩΜΨ ΗΚΕΛΔΑΜΑ, ΚΑΡΕ ΚΩΒΑΝΤ ΠΑСТΕ ΒΨΡΕΨΙΨΙ, ШИ ΤΑΛΜΨΧΙΝΔΣΑ ΑΨΕΜΝΕΨΖ, ΠΡΕΨΙ ШИ ΛΟΚ ΑΛ ΣΑΨΝΨΕΛΩΨΙ: ШИ ΣΑΩ ΖΙΨ ΑΨ ΚΑΡΤΕ ΦΑΠΤΕΛΩΡ. ΠΡ ΨΕΛ ΨΕ ΖΙΨΕ ΑΨΑΨΤΑ ΠΑСТΕ. ΚΖ ΠΡΕΚΩΨ ΨΑΡΙΝΑ ΨΕΛ ΨΕ ΣΑΩ ΚΩΜΠΡΑΤ ΚΩ ΑΡΨΙΝΨΨΙΨΙ ΑΨΕΛ, ΚΩ ΚΑΡΨΙ ΣΑΩ ΒΑΝΔΨΤ ΔΜΩΛ ΠΡΨΝ ΙΩΔΑ, ΣΑΩ ΝΩΜΨ ΠΡΕΨΙ ΑΛ ΣΑΨΝΨΕΛΩΨΙ, ΑΨΑ ШИ ΑΡΨΙΝΨΨΙΨΙ ΚΑΡΨΙ ΣΖ ΑΩ ΔΕ ΨΕΨΙ ΨΕ ΒΑΝΔ ΔΑΡΔΛ ΛΩΨ ΔΜΝΕΞΙΣ, ШИ ΨΝΩΡΨΙΛΕ ШИ ΣΑΨΤΕΛΕ, ΑΨΡΩ ΚΑΡΕ ΨΕΨΙ ΨΕ ΔΑΩ ΣΖ ΧΙΡΟΤΟΝΙΣΙΨΙΨΙ, ΠΡΕΨΙ ΑΛ ΣΑΨΝΨΕΛΩΨΙ ΒΩΡ ΦΨ ШИ ΣΖ ΒΩΡ ΝΩΜΨ.



φανερῶθῃ, καὶ δὲν φανερῶθῃ, ὅτι
καίμιν αὐτό. Διότι μήτε εἶναι δυνα-
τὸν νὰ τεριασθῶσι ποτε τὰ ἀτέριας,
μήτε ὁ Μαρμῶνας νὰ συμφωνήσῃ με-
τὸν Θεόν, ἢ οἱ δαλέοντες αὐτῷ νὰ δα-
λέωσι τῷ Θεῷ. Δεσποτικὴ ἀπόφασις
ἀναντιρρήτος εἶναι καὶ αὕτη. Οὐ δύ-
νασθε θεῷ δαλέειν καὶ Μαρμῶνα. Εἰς
αὐτὰ θαρρόντες καὶ ἡμεῖς κατὰ δύνα-
μιν, καὶ ὑπακούοντες, ἐποιήσαμεν τὴν
ἀπόφασιν ταύτην μετὰ τῆ Κυρίᾳ τῆ εἰ-
πόντος ταῦτα τὰ ἄνωτέρω, ἐναντίον
ἐκείνων ὅπως καίμιν αὐτὰς τὰς παρα-
νομίαις. Λοιπὸν καὶ ἡ σὴ Οσιότης φι-
λάττωσα τὰντα ἀκριβῶς, ὥς φροντίση
νὰ τὰ φανερώσῃ με ἀντίγραφον καὶ εἰς
τὰς ὑποκειμένους αὐτῇ θεοφιλέστας Ε-
πισκόπους, καὶ Περιοδευτάς, καὶ εἰς ὅ-
λας τὰς ἄλλας. ἵνα μὲ ἐν πνεύμα, καὶ
με μίαν ψυχὴν ὅλοι ὁμοῦ οἱ Χριστιανοὶ
ἀρματωθέντες ἐναντίον τῆ κοινῆς ἐχθρῆς,
ἐσχύσωμεν νὰ κόψωμεν καὶ νὰ ἐκρίζω-
σωμεν τὴν ῥίζαν τῆς φιλαργυρίας, ὅπως
ἐφυτένθη εἰς ἡμᾶς ἀπὸ ἐκεῖνον, με ὅλα
τὰ βλαπήματα τῶν κακῶν αὐτῆς. Οὕτως
τὴν Ἀδελφότητα ὅπως εἶναι μετὰ σὲ ἐν
Χριστῷ, προσαγορεύομεν. Εὐχόμενος
ἐν Κυρίῳ ὑπερένχῃς ἡμῶν θεοφιλέστας
ἀδελφεῖ. Εἰς αὐτὴν τὴν ἐπιστολὴν μαζὶ
με αὐτὸν τὸν Γεννάδιον ὑπέγραψαν καὶ
οἱ εβδομήκοντα τρεῖς Ἐπίσκοποι.

ДѢЛАЩЕ СЯ ДѢ ПРЕ СЯ КЪ СЯНИ, ѡри
кларикъ, ѡри мирѣн де ба фи, мжкар
де сѣ ба вѣдѣ, мжкар де нѣ сѣ ба
вѣдѣ кѣ фѣче ачѣста. Вѣ нѣ мѣте кѣ
пѣтинѣ сѣсе потривѣскѣ вѣе ѡдѣта
чѣле непотривите, ниѣи кѣ дѣмнехѣ
сѣсе оуѣскѣ Маммѡна, сѣс чѣи че сѣс-
жѣск ачѣста, сѣ сѣсжѣскѣ лѣи дѣмне-
хѣ. Оѣпанѣскѣ хотѣрѣ, кѣрѣ
нѣ исѣ нѣате грѣи ѣпротивѣ, мѣте
шѣ ачѣста. Нѣ пѣтиѣ сѣсжѣи лѣи дѣм-
нехѣ шѣ лѣи Маммѡна. Ачѣсѣра ѣ-
дрѣжнѣи шѣ нѣи, шѣ ачѣсѣра пле-
кѣнѣи, аѣм фѣкѣт, ѣпреѣнѣ кѣ чѣе
че аѣ зѣе ачѣсѣтѣ, хотѣрѣ аѣсѣра чѣ-
лѣр че фѣк ачѣсѣт фѣлѣ де фѣрѣ де
лѣи. Дѣи пре ачѣсѣтѣ пѣжнѣи аѣ шѣ
нѣвѣишѣи тѣ кѣ аѣдѣиѣсѣ, сѣ нѣате
грѣжѣ, сѣ ле фѣкѣ аѣрѣате прин пре
скѣрѣи шѣ лѣ чѣи де сѣпт тѣне ѣви-
тѣи де дѣмнехѣ ѣписѣопѣ, Перѣо-
деѣтѣ, шѣ лѣ чѣлѣлѣи лѣ тоѣи. Ка
кѣ оуѣ аѣх, шѣ кѣ оуѣ сѣфлет тоѣи
ѣпреѣнѣ Христѣи ѣтрѣрѣмѣи ѣ-
прѣтиѣ вѣрѣмѣи аѣи чѣлѣи де ѡѣе,
сѣ пѣтѣм кѣ аѣсѣтѣи лѣи дѣмнехѣ
сѣ тѣм пре ачѣсѣтѣ рѣдѣжнѣи аѣ ѣвѣиѣ
де аѣиѣнт че сѣс сѣдѣнт де аѣнѣсѣл ѣ-
трѣ нѣи, ѣпреѣнѣ кѣ тоѣте мѣдѣиѣ-
ле рѣѣтѣиѣлѣр ѣи. Пре тоѣтѣ чѣ ѣ-
преѣнѣ кѣ тѣне ѣтрѣ Хсѣ фѣрѣиѣе ѡ
хѣретисѣм. Оѣнѣтѣсѣ фѣиѣи ѣтрѣ дѣм-
нѣи те рѣаѣтѣ пѣнѣтрѣ нѣи, ѣвѣиѣтѣиѣ
де дѣмнехѣ фѣате. аѣ ачѣсѣт кѣвѣиѣнт
ѣ кѣи де ѣписѣолѣе, ѣпреѣнѣ кѣ Ге-
нѣдѣи сѣс ѣскѣлѣнт шѣ чѣи шѣпѣтѣжѣи
шѣ трѣи ѣписѣопѣ.



Ε Π Ι Σ Τ Ο Λ Η

ΤΑΡΑΣΓΙΟΥ (*) ΤΟΥ ΑΓΙΩΤΑΤΟΥ ΠΑΤΡΙΑΡΧΟΥ

Κωνσαντινυπόλεως νέας Ρώμης,

Πρὸς Ἀδριανὸν Πάπαν τῆς πρεσβυτέρας Ρώμης, ἵνα μὴ γίνωνται αἱ χειροτονίαι με ἀσπρα.

Ε Π Ι Τ Ο Λ Ι Ε

ΑΛΩΗ ΤΑΡΑΣΓΙΕ (**) ΠΡΕ ΣΦΗΝΙΤΩΛΩΗ ΠΑΤΡΙΑΡΧ

ΑΛ Κωνσταντίνωπολῖν, Ρωμῖν χέϊν νόω,

Κατὰ Ἀδριάν Πάπα Ρωμῖν χέϊν βέκν, κα σα νδ φάκχ χιροτονίαιε κδ εάνν,

Πρε σφηνιτωλωη ши прѣ феричиτ-
λωη Φράτε ши Ἀπρεβνхисλδжитору
Δομνωλωη Ἀδριάν, Πάπα Ρωμῖν χέϊν βέκν,
Ταράσιε κδ μιλα λωη Δμνεχέεσ βπισκοп
αλ Κωνσταντίνωπολῖν Ρωμῖν χέϊν νόω
ἄτρδ Δμνδλ σα τε βκδρй.

Τῷ ἁγιωτάτῳ καὶ μακαριωτάτῳ Ἀδελφῷ
καὶ Συλλειτουργῷ Κυρίῳ Ἀδριανῷ, Πά-
πα τῆς πρεσβυτέρας Ρώμης, Ταρά-
σιος Ἐλέω Θεὸς Ἐπίσκοπος Κων-
σταντινυπόλεως νέας Ρώμης ἐν Κυ-
ρίῳ χαίρειν,

Ἀ μδλτε φέλκюрй ши ἄ μδλτε κй-
пδρй βуангеличѣще, ἀποστολѣще, ши

Απὸ πολλὰ μέρη καὶ με πολλὰς τρόπες
διδασκόμεθα, δηλ: καὶ ἀπὸ τὸ Εὐαγ-
γέλιον

(*) Οὗτος ὁ θεὸς Πατὴρ ἡμῶν Ταράσιος ἐπὶ τῆς Βασιλείας Κωνσταντινῆ καὶ Εἰρήνης τῆς μητρὸς αὐτῆ ἐν ἔτει 795. βία τῆς Βασιλέως προεβιάσθη εἰς τὸν τῆς Κωνσταντινυπόλεως θρόνον μετὰ τὸν Παῦλον, πατριαρχέντας ἐτῆ ΚΑ. καὶ μῆνας Β. καὶ Συγχρηματίσας μετὰ τῶν ἄλλων Ταξίαρχης τῆς ἱερᾶς Φάλαγγος τῶν ἐν τῇ Ζ. Συνόδῳ συναθροισθέντων Ἱερῶν ἀνδρῶν. Εξέδωκε δὲ πρὸς τοῖς ἄλλοις καὶ ταύτην τὴν ἐπιστολὴν. κατὰ τῶν Σιμωνιακῶν, τὴν ὁποίαν ὡς κανονικὴν ἀπεδέχθη ἡ Ἐκκλησία, ἣτις καὶ τῇ ΚΕ. τῇ Φεβρουαρίε ἐορτάζει αὐτόν.

(**) Δμνεχέεσκδλ ἀχέστα Πзрінтеле нострδ Ταράσιε ἄ βρέμѣ Ἀπхрхцѣй λωη Κωνσταντίν ши Нрини маичи λωη ла анδλ 795. κδ сила Ἀпхрхтѣй саδ Ἀпхлцат ла скаδнδλ Κωνσταντίνωπολῖν Δδпз Павла, ши δδ петрек т ἄ-
τρδ Πατρίαρχιε ἀνн ка. ши λωη б. פינדл ши Маймарε Ἀπρεβнз κδ чед-
лацн престе сфнѣта Чатз δ сфнцилωρ екρεаци карин саδ ἀδδнат ла соко-
рδλ αλ β. Δхнгх алтеле δδ скрѣс ши ἀχάстз βπιστολίε Ἀπρωτѣва Θίμωнiа-
кенилωρ, прε кәрѣ ка ω каноничѣскз ω δδ прѣимѣт Бисѣрика, кәрѣ ἄ
кє. αλε λωη φεврварѣе ἄл ши прххнδλѣще.



γέλιον, καὶ ἀπὸ τῆς Αποστόλης, καὶ ἀπὸ τῆς Πατέρας, νὰ ἔχομεν τὸν τρόπον ἀφιλάργυρον εἰς τὸ μυστήριον τῆς Γερουσίας, καὶ νὰ μὴ λαμβάνωμεν χρυσίον, ἢ ἀργύριον διὰ τὴν χειροτονίαν καὶδε Γερατικοῦ ἀνδρὸς, καθὼς θέλωμεν ἀποδείξει εἰς τὰς κάτω μαρτυρίας τὰς ληφθείσας ἀπὸ τὰ θεῖα λόγια τῆς γραφῆς, καὶ ἀπὸ τὰς διδασκαλίας τῶν Πατέρων. Ἐπειδὴ οἱ ἀρχιερεῖς ὅπως βάζουσιν ἐπάνω τὰς χεῖρας εἶναι ὑπερέται τῷ Πνεύματος, ὅχι πωληταὶ τῷ Πνεύματος. Διότι μὲ τὸ νὰ ἔλαβον δωρεάν τὴν χάριν τῷ Πνεύματος, δωρεάν νὰ δώσωσιν αὐτὴν καὶ αὐτοὶ εἰς ἐκείνους ὅπως λαμβάνουσιν αὐτὴν παρ' αὐτῶν ἀπεφάσισαν οἱ Πατέρες, οἱ ὁποῖοι ἔλαβον τὴν ἐλευθερίαν ταύτην ἀπὸ τὴν φωνὴν τῷ Κυρίου. Εἶδε φανερωθῇ τινας ὅτι ἠγόρασαν αὐτὴν μὲ χρυσίον, ἀποβλήτον κηρύττει τὸν τοῖστον τῆς Γερατικῆς τάξεως καὶ ἀγκυλὰ αὐτὸς ἔλαβε τὴν Γερουσίαν μὲ τὸ ὄνομα, ἀλλ' ὁ λόγος ψεύδεται μὲ τὸ ἔργον. Διότι κανεὶς δὲν ἠμπορεῖ νὰ δελέυσῃ εἰς τὸν Θεὸν καὶ εἰς τὸν Μαρμαρινῶν, καθὼς ἐμάθομεν ἀπὸ τὸ Εὐαγγέλιον. Καὶ ἐπειδὴ ἠγάσαμεν τὸν Θεὸν ὅπως βοᾷ διὰ τῷ Προφήτῃ· Γερεῖς λαλήσατε εἰς τὴν καρδίαν Γερουσιαστῶν καὶ πάλιν ὅπως φερεῖται καὶ λέγει· Ὁ βυγλάτορας ἐὰν ἴδῃ τὴν ρομφαίαν ὅταν ἐρχῇται, καὶ δὲν σημάνη μὲ τὴν τρομπέταν, καὶ ὁ λαὸς δὲν θέλει φυλαχθῇ, καὶ ἐλθὼσα ἡ ρομφαία θέλει λάβῃ καμμίαν ψυχὴν ἀπὸ αὐτῆς, τὸ αἷμα θέλω ζητήσῃ ἐκ τῆς χειρὸς τῷ βυγλάτορα. Διὰ τὸτο καὶ ἡμεῖς διὰ τὸν φόβον τῆς προσογῆς ἢ τῆς κατακρίσεως διὰ τὴν σιωπὴν μνηνόμεν εἰς ὅλας τὰς Προέδρους τῶν Ἐκκλησιῶν ἡμῶν, διὰ νὰ εἰπῶμεν μὲ παρόρησιαν μὲ τὸν θεῖον Ἀπόστολον,

πληριντ'εψε не лъвѣзмъ сѣ лѣвѣмъ нѣо-
вѣлѣ неѣвѣтѣрѣ де арѣинт лѣтрѣ тай-
на шѣ сѣмѣиѣ Превѣиѣ, шѣ сѣ нѣ
лѣзмъ лѣтрѣ сѣлѣ арѣинт пентрѣ хѣрто-
нѣа а тѣт вѣрѣатѣлѣ Превѣиѣ, прѣкѣмъ
вѣмъ арѣтѣ лѣтрѣ чѣлѣ май де жѣс мѣр-
тѣрѣи дѣн дѣмѣзѣиѣлѣ кѣвѣнтѣ алѣ
скриптѣрѣи шѣ дѣн лѣвѣзѣтрѣилѣ Пѣ-
ринѣилѣ. Кѣ чѣи чѣ пѣн мѣинѣилѣ
дѣсѣпра сѣнт сѣлѣжитѣрѣи аи дѣлѣлѣ,
нѣ вѣнѣзѣтѣрѣи аи дѣлѣлѣ. (а) Кѣ лѣ
дѣрѣ лѣжѣа сѣи дѣрѣлѣ дѣлѣлѣ, лѣ
рѣ ал дѣ чѣлѣр чѣ сѣ лѣпѣртѣшѣск де
сѣ дѣлѣ дѣнѣиѣ лѣ хѣтѣрѣт ачѣа, лѣ
жѣа ачѣстѣ слѣоѣзѣиѣ дѣн гѣлѣлѣ дѣ-
нѣлѣлѣ. Пѣр дѣкѣ чѣнѣлѣ сѣ вѣ вѣдѣи
кѣ кѣ лѣр лѣлѣ кѣмѣпѣрѣт прѣ сѣлѣ, лѣ-
пѣдѣт де рѣнѣдѣлѣлѣ Превѣиѣскѣ прѣ
оѣнѣлѣ кѣ ачѣтѣ лѣ вѣстѣск сѣи. Кѣ
мѣкар де шѣ лѣ лѣлѣт сѣлѣ Превѣиѣа кѣ
нѣмѣлѣ, дѣр кѣ лѣкѣлѣ мѣнтѣ кѣвѣн-
тѣлѣ. (в) Кѣ нѣмѣнѣ нѣ пѣатѣ сѣ сѣлѣ-
жѣскѣ лѣи дѣмѣзѣс шѣ лѣи Маммѣнѣа,
прѣкѣмъ дѣн ѣвѣнгѣлѣиѣ нѣмъ лѣвѣзѣтѣ.
Шѣ фѣиѣа кѣ аи лѣзѣит прѣ дѣмѣзѣс
прѣн Прѣрѣдѣлѣ стрѣгѣнѣа: (г) Прѣвѣиѣ
гѣиѣиѣ лѣ иѣнѣиѣа Гѣрѣсѣлѣиѣлѣлѣ. Шѣ
гѣрѣш лѣгѣрѣиѣа шѣ зѣкѣнѣа: (д) Пѣн-
дѣрѣлѣ де вѣ вѣдѣ сѣлѣиѣ вѣнѣнѣа, шѣ
нѣ вѣ трѣмѣиѣа кѣ трѣмѣиѣа, шѣ
нѣрѣдѣлѣ нѣ сѣ вѣ пѣзѣиѣ, шѣ вѣнѣнѣа
сѣлѣиѣа вѣ лѣа дѣнѣтрѣ сѣи сѣфлѣт, сѣи-
чѣлѣ дѣн мѣна пѣнѣдѣрѣлѣиѣ лѣ вѣоѣ
чѣрѣ: Пентрѣ ачѣстѣ шѣ нѣиѣ пентрѣ
фѣиѣа порѣнѣиѣ сѣлѣ а ѣсѣнѣдѣрѣиѣ пент-
трѣ тѣчѣрѣ, вѣстѣмъ тѣтѣрѣрѣ чѣлѣр
Маммѣиѣ аи Бѣскѣриѣилѣр нѣастрѣ, кѣ
кѣ лѣрѣзѣнѣлѣз дѣпрѣ дѣмѣзѣиѣскѣа аи-
стѣлѣ сѣ зѣчѣмъ: (е) Кѣрѣиѣ сѣнѣтѣмъ де
сѣиѣчѣлѣ чѣлѣр чѣ кѣлѣкѣ рѣнѣдѣлѣлѣлѣ кѣ-
нѣнѣиѣиѣиѣ, шѣ мѣлѣт май вѣртѣс ал чѣ-
лѣр чѣ кѣ вѣиѣиѣ лѣ хѣртонѣиѣит сѣлѣ сѣлѣ

Χιρο-

(α) Μат: ι. η. (β) Ματθ: ε. κδ. (γ) Ης: μ. β. (δ) Ιεζ: λγ. β.
(ε) Φλπτ: κ. κβ.



κτόνες Ἰσδαίτες με ἀρχύρια. Λοιπὸν κα-
θὼς τὸ Πνεῦμα τὸ ἅγιον εἶναι ὁμοῦσιον,
δηλ: ἔχει τὴν αὐτὴν δόξαν με Χριστὸν τὸν
Θεὸν ἡμῶν, φανερὸν εἶναι εἰς ὅλας ὅτι
καὶ αὐτοὶ θέλουν ἔχει τὴν αὐτὴν μερίδα
με τὸν Ἰσδαν, καθὼς ἀπεδείχθη. Εἶδεν
δὲν πωλεῖται, (διότι φανερόν ὅτι με κα-
νένα τρόπον δὲν πωλεῖται,) χωρὶς ἀντι-
λογίαν δὲν εἶναι εἰς αὐτὰς ἡ χάρις τοῦ
αἱῶς Πνεύματος, ἡτοὶ τὸ δώρον τῆς Γε-
ρωσύνης, καὶ δὲν ἔλαβον, εἰ δὲ ἔχουσιν. Καὶ
ὡς ἐνθυμηθῶσι τὸν ἅγιον Πέτρον ὅπως ἔ-
λεγε πρὸς ἐκείνων ὅπως ἐπεχειρίζετο αὐτὸ,
δηλ: πρὸς Σίμωνα, ἔτος: Οὐκ ἐστὶ σοι με-
ρίς εἰδὲ κληρὸς ἐν τῷ λόγῳ τούτῳ. Διό-
τι ἀνίσως πωλεῖται ἡ ἀξία τῆς Γερωσύνης,
περιττὴ λοιπὸν εἶναι εἰς αὐτὰς ἡ τῶ βί-
αιαν πολιτεία, καὶ ἡ ἐν ἀγγελίᾳ καὶ ἀρε-
τῇ ζωὴ, περιττὸς εἶναι κατ' αὐτὰς καὶ
Παῦλος ὁ θεῖος Ἀπόστολος, διδάσκων, ὅτι
πρέπει ὁ Ἐπίσκοπος, νὰ εἶναι ἀκατηγό-
ρητος, σώφρων, κόσμιος, ἐπιτηδὸς εἰς
τὸ νὰ διδάσκῃ, ἐγκρατὴς, ὑψάλιος, κρα-
τῶν τὸν πῦρον λόγον τῆς διδασκείας, ἵνα
δυνατὸς ᾖ καὶ νὰ παρακινή μετὰ τὴν ὑγι-
αίναν διδασκαλίαν, καὶ νὰ ἐλέγχῃ τὰς
ἀντιλέγοντας. Ἐλευσαν λοιπὸν καὶ εἰς
εἰδὲν ἐκοιμήθησαν αὐτὰ ὅλα ἀπὸ τὸν πω-
λητὴν, καὶ ἀγορασθῇ τῆς Γερωσύνης.
Διὰ τῆτο αἱ ἔχουσιν μαρτυρία ὅπως κατω-
τέρω ἀναφέρονται, ξένον παντελὸς τῆς
Γερωσύνης ἀποφαίνονται, καὶ ὀρίζονται
τὸν ποτὲ δίδοντα, ἢ λαμβάνοντα εἰς ὅ, τι
καιρὸν, εἴτε πρὸ τῆς χειροτοσίας, εἴτε με-
τὰ τὴν χειροτονίαν. Διότι ληψὶς καὶ παρ-
σιμον. εἶναι εἰς ὅ, τι καιρὸν λαβῇ: ἀλλὰ καὶ
ὅλας τὰς ἐκκλησιαστικὰς προβολὰς καὶ ὁφ-
φίκα σηκώνουσι διὰ τὴν δόσιν τῶν ἀσπρῶν.

чѣшъ партѣ, прѣдъмъ сѧ доверѣитъ.
Пѧръ дѣкѣ нѧ сѧ винѣ, (кѣ арѣтѧтъ
пѧсте кѣ нѣчи дѣкѣмъ нѧ сѧ винѣ)
Фѣрѣ дѣ грѣѣре ѧпротѣвѣ нѧ пѧсте ѧ-
трѣ дѣншѣи дѧрѣдѣ сѣнѣтѣдѣи дѣхъ, а-
дѣкѣ сѣнѣцѣиѣ Прѣвѣцѣи: Шѣи нѧ аѣ
лѣдѣтъ, нѣчи аѣ. Кѣ сѧшъ аѣдѣкѣ аминѣ-
те дѣ сѣнѣтѣдѣ Пѣтрѣ, кѣрѣле кѣтрѣ чѣл чѣ
сѧд ѧспитѣтъ лѣ ачѣстъ лѣкрѣ аѣшѣ зичѣ:
(а) нѧ пѧсте ѧѣе партѣ, нѣчи сѣартѣ
ѧтрѣ кѣвѣнѣтѣдѣ ачѣста. Кѣ дѣ сѧ
винѣдѣ вѣдѣнѣиѣ Прѣвѣцѣи, дѣ присо-
ситъ дѧр лѣ пѧсте лѣрѣ пѣтрѣчѣрѣтѣ чѣ кѣ-
чѣрѣникѣ а вѣцѣи, шѣи вѣцѣдѣрѣтѣ чѣ ѧ-
трѣ кѣрѣцѣиѣе шѣи фѧптѣ кѣнѣтѣ: дѣ
присоситъ пѧсте аѣрѣ сѣи шѣи аминѣе-
ѣкѣдѣ ѧпѣстѣлѣ Пѧвѣл, (в) кѣрѣле ѧвѣ-
цѣ кѣ трѣкѣ сѧ фѣе ѣписѣкопѣдѣ Фѣрѣ
дѣ прихѣнѣ, ѧтрѣгъ лѣ минѣте, кѣчѣр-
никѣ, ѧвѣцѣтѣорѣи, ѧфѣрѣнѣтѣ, трѣкѣ, (г)
ѣнѣиѣдѣсѣ дѣ кѣвѣнѣтѣдѣ чѣл кѣдинѣчѣс
аѣ ѧвѣцѣтѣорѣи, кѣ пѣтѣрѣникѣ сѧ фѣе
шѣи а ѧдѣмнѣ кѣ ѧвѣцѣтѣорѣи чѣ сѣнѣ-
тѣсѣ, шѣи прѣ чѣи чѣ грѣѣскѣ ѧпротѣвѣ
ѧи черѣтѣ. Сѧд ѣфѣнѣмѣтъ дѧр шѣи аѣ
лиѣнѣтѣ ачѣкѣтѣтѣ тѣатѣ дѣлѣ вѣнѣзѣтѣорѣи
шѣи кѣмнѣзѣтѣорѣи Прѣвѣцѣи. дѣи мѣр-
тѣрѣиѣлѣ чѣлѣ мѧи дѣ жѣс кѣрѣ сѧд грѣитѣ
дѣ сѣнѣцѣи, хотѣрѣскѣ кѣ тѣтѣдѣ пѧсте
стрѣиѣ дѣ Прѣвѣцѣи чѣл чѣ дѣ сѧд ѧкѣнѣ-
кѣ ѡрѣи ѧ кѣрѣ вѣкѣмѣ сѧд шѣи мѧиѣнѣ-
нѣте дѣ хѣротѣиѣ сѧд шѣи аѣрѣ хѣро-
тѣиѣ. Кѣ лѣдѣрѣ пѧсте а лѣдѣ ѡрѣи кѣнѣдѣ.
Чѣи шѣи тѣатѣ пѣнѣриѣлѣ ѧнѣиѣнѣте шѣи ѧ-
нѣцѣрѣиѣлѣ Бѣнѣкрѣиѣиѣи лѣ рѣдѣкѣ пѣн-
трѣ дѧрѣ бѧннѣлѣрѣ.

Κανὼν

(α) Φάπτ: Γ. κα. (β) Ἰ. Τίμ: Γ. β. (γ) Τίτ. α. δ.



ΚΑΝΩΝ ΚΘ. Ἀλ сфнцилѡр Ἀποστόλῃ. *Κανὼν ΚΘ. τῶν ἁγίων Ἀποστόλων.*

Ὡρὶ κάρτε Εἰπίσκοπ κθ κἀνὶ βα λθα
ἀχάστῃ вѣдничіе, сѧс Прѣвт, сѧс
Діокон, сѧсє каѡерисѣкѣ, шн̄ ѿ шн̄
чѣл чѣ лθ χηροτονисѣт, шн̄ сѧсє тѧс
κθ τὸτθα δε ла ἄпзртѣшире, прѣкѣм
Сіμων вѣжитѡрюл. (**)

Ὁποῖος Εἰπίσκοπος με ἄσπρα λάβη αὐτὴν
τὴν ἀξίαν, ἡ Προσβύτερος, ἡ Διάκονος,
ὡς καθαιρεται, καὶ αὐτὸς ὅπς χειροτο-
νηθῇ, καὶ ἐκεῖνος ὅπς τὸν χειροτόνησῃ, καὶ
ἐς κοπή, δηλ: ὡς ἀφορισθῇ, καὶ ἐς ξεχωρι-
σθῇ παντελῶς ἀπὸ τὴν κοινωνίαν, ὡς
Σίμων ὁ μαγος. (*)

Ε*

(*) Τῶν Γεωμένων οἱ μὲν εἰς θεοκλήτοι, οἱ δὲ δημοκλήτοι, εἴτ' ἐν δημαίτητοι.
Καὶ ἔτοι εἰσιν οἱ ἀξίως, εἴτ' ἐν κανονικῶς χειροτονούμενοι, καὶ, ἵνα ἐναγγε-
λικῶς εἶπω, οἱ διὰ τῆς θύρας εἰσερχόμενοι. οἱ δὲ εἰσιν αὐτόκλητοι, δηλ:
αὐτοὶ ἑαυτὰς κατὰ τὸν θεῖον Ἀπόστολον συνιστᾶσι, καὶ οἰκοθεν εἰς τὴν ἀρχὴν
ἐπιπηδῶσι. Καὶ ἐκ τῶν εἰσὶ καὶ οἱ διὰ χρημάτων χειροτονούμενοι, οἵτινες ὁ
μόνον καθαιρονται κατὰ τὸν ἀποστολικὸν τόνδε κανόνα, ἀλλὰ καὶ ἀφορίζονται.
Διότι τὸτο δηλοῖ ἐνταῦθα ἡ κοινωνία κατὰ τὰς ἐρμηνευτάς, ὅτι τὴν τῶν ἁγ-
ασμάτων δηλ: μετὰληψιν, ἀλλὰ καὶ τὴν μετὰ τῶν πιστῶν συναξιν καὶ συβασιν,
ἀπὸ τὴν ὁποίαν χωρίζονται οἱ τοῖστοι, ὡς Σίμων ὁ μαγος ἐξέκοπή τελείως
ὑπὸ τῷ ἁγίῳ Ἀποστόλῃ Πέτρῳ ἀπὸ τὴν οὐμνησιν τῶν πιστῶν. Εἶδε καὶ εἰς τὸν
ΑΕ. κανόνα λέγουσιν οἱ θεῖοι Ἀπόστολοι, ὅτι ἐκ ἐκδικήσεις δις ἐπὶ τὸ αὐτὸ,
δηλ: δὲν θέλεις παιδεύσει δύω φοαῖς δι' ἐν καὶ τὸ αὐτὸ ἁμάρτημα. Ἀλλ'
ἐνταῦθα διπλὴν ἐπάγει τὴν τιμωρίαν, καὶ ἀφορισμὸν, καὶ καθάρισιν, διὰ
τὴν μεγάλην κακίαν, ὡς λέγουσιν οἱ ἐρμηνευταὶ τῶν Γεωίων κανόνων, καὶ τὸ τῷ
ἁμαρτήματος περιφανὲς ἐξάγισον.

(**) Дин чѣй чѣ сѣ прѣвцѣк оуѣнїи сѧнт де Амнезѣс кемаѣи, ꙗр̄ алцїи де
норѡд кемаѣи, ꙗдекѣ де норѡд червци. Шн̄ ачѣшѣ сѧнт карїи дѡпре
вѣдничіе шн̄ дѡпре Канѡане сѣ χηροτονисѣкѣ, шн̄, ка сѣ зик вѣангелїчѣ-
ше, карїи прин оушѣ ἄтѣ. ꙗр̄ алцїи сѧнт де сїне кемаѣи, ꙗдекѣ сїи прѣ сїне
дѡпре Амнезѣсѣкѣл Ἀποστόл сѣ λѡδѡз шн̄ сѧнгѡри сѣ, ла стѣпѣнїре. Шн̄
динтрѡ ачѣшѣ сѧнт шн̄ чѣй чѣ сѣ χηροτονисѣкѣ κθ κἀνї, карїи нѡ нѡмай
сѣ каѡерисѣкѣ дѡпре Ἀποστοлѣсѣкѣл ачѣста канѡн, чї шн̄ сѣ афорисѣкѣ.
Пѣнтрѡ кѣ ачѣста ἄсемнѣзѣз ачѣт ἄпзртѣширѣ дѡпре тѣлкѡнїѡри, нѡ ἄ-
пзртѣширѣ сфнѣтелѡр Таїне, чї шн̄ ἄδѡнарѣ ἄпѣѡнѣз шн̄ старѣ κθ кре-
динчѡшїи, дела карѣ сѣ дѣспѣрцѣсѣк оуѣнїи ка ачѣшѣ, прѣкѣм Сіμων вѣ-
житѡрюл де сѣвѣршїт сѣд тѣлѣт де сфнѣтѣл Ἀποστόлѣл Пѣтрѡ дела ἄδѡ-
нарѣ крединчѡшилѡр. ꙗр̄ дѣкѣ ἄ Кан: КѢ. зик Амнезѣсїи Ἀποστόли:
Нѡ бѣи иѣзѣнѣи де дѡѡѡ ѡри пѣнтрѡ ачѣлѡш: ꙗдекѣ, нѡ бѣи пѣдѣшї де
дѡѡѡ ѡри пѣнтрѡ ачѣлѡш пѣкѣт. Чї ачѣт пѣнтрѡ рѣхѡтѣтѣ чѣ маѣре, прѣ-
кѣм грѣсѣк тѣлкѡнїѡрїи сфнѣтелѡр Канѡане, шн̄ оуѣрѣчїѡнѣ пѣкѣтѣлѡи чѣ
ἄрѣтѣтѣ дѡѡѡ пѣдѣшѣ ἄδѡк ἄсѡпрѣ, шн̄ афорїсѣнїе шн̄ каѡѣресїс.



Εκ τῶν Πράξεων τῶν ἁγίων Ἀποστόλων.

Κεφ. Η'. ιη'.

Дин фаптеле сфнчилор Ἀποστόλη.

Κάп Η. стїх. ιη'.

Ἰδὼν ὁ Σίμων ὅτι διὰ τῆς ἐπιθέσεως τῶν χειρῶν τῶν Ἀποστόλων διδοται τὸ Πνεῦμα τὸ ἅγιον, ἔφερεν εἰς αὐτὸς ἄσπρα, λέγων, ὅτε καὶ εἰς ἐμένα αὐτὴν τὴν ἐξουσίαν, καὶ εἰς ὅποιον βάλλω ἐπάνω τὰ χεῖρα, τὰ λαμβάνη Πνεῦμα ἅγιον. Ὁ δὲ Πέτρος εἶπε πρὸς αὐτὸν· Τὸ ἀργύριόν σε ἂς εἶναι ὅμῃ με ἐσένα εἰς ἀπόλειαν, διότι ἐνόμισας, ὅτι ἡ δωρεὰ τῆς Θεοῦ ἀποκτάται με ἄσπρα. Δεν εἶναι εἰς ἐσένα μερίς ἔδὲ κληρὸς εἰς τὸν λόγον τῆτον, ἐπειδὴ ἡ καρδιάς δεν εἶναι ἐνδεῖα ἐνώπιον τῆς Θεοῦ. Μετανόησον λοιπὸν ἀπὸ τὴν κακίαν σε ταύτην, καὶ παρακάλεσον τὸν Θεόν, ἀνίσως ἀρα συγχωρηθῇ σοι ἡ ἐπίνοια δηλ: ἡ μηχανή, καὶ τὸ ἐφεύρημα τῆς καρδιάς σε. Διότι εἰς χολὴν πικρίας, καὶ εἰς σύνδεσμον ἀδικίας βλέπω, ὅτι εἶσαι. (*)

Εκ τῆς τριτῆς τῶν Βασιλειῶν. Κεφ: ΙΓ'. λγ.

Καὶ δὲν ἐγύρισεν ὁ Γεροβαάμ ἀπὸ τὴν κακίαν αὐτῆς, καὶ ἐγύρισε, καὶ ἐποίησε ἀπὸ τὸ μέρος τῆς λαῖς ἱερεῖς τῶν ὑψηλῶν. Εκείνος ὅπῃ ἠθέλην, ἐγέμισε τὴν χεῖρα.

Шї вѣзина сїмѡн, кѣ прин пѣне рѣ мѣинилор, апостолилор сѣ аѣ дхѣл сфнт, аѣ аѣс лор бани, зикѣна: даци шї мїе ачастѣ пѣтѣре, кѣ шї пре кареле вою пѣне мѣиниле, сѣ а дхѣ сфнт. Пѣр пѣтрѣ аѣ зис кѣтрѣ ел: аргинтѣл тѣс сѣ фїе кѣ тїне аѣтрѣ пїерѣаре, кѣчи ай сокотїт кѣ дѣрѣл лѣи дмнезїс кѣ бани сѣ агонисѣше. Нѣ пѣсте цїе пѣрте, нїчи сѣартѣ аѣтрѣ кѣвѣнтѣл ачѣста. Пѣнтрѣ кѣ инїма тѣ нѣ пѣсте аѣрѣптѣ аѣнїн-тѣ лѣи дмнезїс. Покѣлѣште аѣрѣпт ачѣл аѣ рѣвтѣтѣ ачѣста, шї те рѣа-гѣ лѣи дмнезїс аѣарѣ цї сѣр ертѣ цїе кѣметѣл инїмїи тѣле. Пѣнтрѣ кѣ аѣтрѣ амѣрѣчїоне афїрїи, шї аѣтрѣ лѣгѣтѣрѣ а неѣрѣптѣцїи те вѣз кѣ еци. (**)

Дела атрїа Апѣрѣцїе. Вѣп гї ст: лг.

Шї нѣс сѣд аѣтрѣс їерѣоѣм дела рѣвтѣтѣ лѣи. Шї сѣд аѣтрѣс шї аѣ фѣкѣт дїи пѣртѣ нѣрѣдѣлѣи Прѣвцїи чѣлор аѣнѣлте. Чѣл че воѣ оумпѣк мѣ-
ОΙ Β.
НА

(*) Ἀπὸ αὐτὸν τὸν Σίμωνα ἔλαβε τὴν ὀνομασίαν ἡ Σιμωνία, ἀπὸ δὲ τὴν Σιμωνίαν, οἱ Σιμωνιακοί. Τοῖστοι δὲ εἰσιν οἱ διὰ τὰς δωρεὰς τῆς Θεοῦ καὶ τὰ πνευματικὰ χαρίσματα διδόντες ἢ λαμβάνοντες χορηγία, περὶ τῶν ὁποίων λέγει καὶ Ἰωσήφ ὁ Βουέννιος τομ: Α. διαλέξει Α. ὅτι ἀνίσως εἰς αὐτὸς ὁ μαγὸς με ὅλον ὅπῃ μόνον ἐνόμισεν, ὅτι εἶναι ὅλος δυνατόν να ἀποκτήσῃ τὴν δωρεάν τῆς Θεοῦ με ἀργύριον, ἐνθὺς πόρρω τῆς Εκκλησίας ἀπέφύγεται, οἱ ἐργῶ τῆτο ποιεύμενοι, τὸ να πωλήσωσι δηλ: με χρυσίον τὰς χάριτας τῆς πνεύματος, πῶ ποτε ἀρα θέλῃσι σαθῇ; ἢ ποῖαν κόλασιν θέλῃσι λάβῃ;

(***) Дела сїмѡн ачѣста аѣ лѣат нѣмїрѣ сїмѡнїа. Пѣр дела сїмѡнїа, сїмѡнїакѣнїи. Шї ачѣт фѣклї сѣнїт чїи че пѣнтрѣ дѣрѣрїле чѣле дхѣвнїцїи дѣд, сѣд пѣс бани, пѣнтрѣ кѣрїи зїче шї їѡсїф вѣрїннїе том: А. вѣрѣаѣа А. Кѣ дѣкѣ вѣрѣжїтѣрїл дѣла мѣкар кѣ нѣмай аѣ сокотїт, кѣ пѣсте кѣ пѣтїнцѣ сѣ докѣнѣтѣкѣ дѣрѣл лѣи дмнезїс кѣ аргїнїт, аѣатѣ сѣд лѣпѣдѣт аѣпѣрте дела Бисѣрїкѣ, аѣре чїи че кѣ лѣкрѣл фѣк ачѣста, а вїнде аѣекѣ кѣ аѣр дѣрѣрїле дхѣдѣи, оѣнде сѣвѣр пѣне; сѣд кѣрѣ мѣн-
кѣ вѣр лѣа;



на лѣи, шѣ сѣ фѣчѣ Прѣвт аа чѣлѣ
лѣналѣ. Шѣ сѣ фѣчѣт кѣжѣнтѣлѣ а-
чѣста лѣтрѣ пѣкат кѣсѣи лѣи Іеробоам,
шѣ лѣтрѣ пѣидѣ шѣ стѣнѣрѣ дѣ прѣ
фѣца пѣмѣнтѣлѣи.

Δελα ἡ πάτρα Ἀφραζιέ. Καὶ ἦ.

στ. χ. εἴ. κβ.

Ши сѣ лѣтрѣ Нееман кѣтрѣ вѣлѣю,
сѣ шѣ тѣатѣ тѣвѣра лѣи, шѣ аѣ вѣ-
нѣт, шѣ аѣ стѣтѣт лѣнѣнтѣ лѣи,
шѣ аѣ зѣс: лѣтѣ сѣ аѣ кѣносѣт, кѣ
нѣ. лѣтѣ дѣмѣнѣс лѣтѣт пѣмѣнтѣлѣ,
фѣрѣ нѣман лѣтрѣ Іероам, шѣ аѣ мѣл-
цѣмѣта дѣла рѣлѣ тѣлѣ. Шѣ аѣ зѣс
вѣлѣю: вѣс лѣтѣ дѣмѣлѣ, лѣ кѣрѣлѣ аѣ
стѣтѣт лѣнѣнтѣ лѣи, дѣ вѣо лѣа:
Шѣ лѣс сѣлѣт прѣ сѣ сѣ лѣ, шѣ нѣ аѣ
аѣкѣатѣт. Шѣ аѣпѣ лѣцѣи. Шѣ аѣ
зѣс Гѣзѣи кѣпѣлѣшѣлѣ лѣи вѣлѣю, лѣтѣ
лѣс фѣст мѣлѣ дѣмѣлѣи мѣс дѣ Нее-
ман сѣрѣлѣ, кѣ сѣ аѣ дѣи мѣна лѣи
чѣлѣ чѣ аѣ аѣс: вѣс лѣтѣ дѣмѣлѣ, дѣ
нѣ вѣо аѣлѣгѣ лѣнѣо лѣи, шѣ вѣо
лѣа дѣла сѣ чѣлѣ: Шѣ аѣ гѣнѣт Гѣзѣи
лѣнѣо лѣи Нееман. Шѣ лѣцѣи аѣпѣ
аѣчѣстѣ. Шѣ аѣ зѣс Нееман: лѣ дѣи
тѣлѣнѣи дѣ аѣрѣнтѣ: Шѣ аѣ аѣлѣт дѣи
тѣлѣнѣи дѣ аѣрѣнтѣ лѣ дѣоа вѣрѣлѣшѣ-
лѣ, шѣ дѣоа рѣнѣлѣи дѣ вѣшѣмѣнѣлѣ.
Шѣ аѣпѣ аѣлѣлѣ. Шѣ аѣ зѣс кѣтрѣ
сѣ вѣлѣю, дѣ оѣнѣ Гѣзѣи; Шѣ аѣ зѣс
Гѣзѣи: нѣ аѣ мѣрѣ рѣлѣлѣ тѣлѣ лѣоаѣ
шѣ лѣкѣлѣ. Шѣ аѣ зѣс кѣтрѣ сѣ вѣлѣ-
ю: лѣ нѣ иѣнѣма мѣ аѣ мѣрѣ лѣпрѣ-
лѣнѣ кѣ тѣнѣ; Шѣ лѣс, кѣ сѣ лѣ лѣтрѣ
кѣрѣлѣлѣ дѣла кѣрѣлѣ лѣи лѣтрѣ лѣ-
тѣмѣнѣлѣлѣ тѣ; Шѣ аѣлѣи аѣи лѣлѣт аѣ-
рѣнтѣлѣ, шѣ вѣи лѣа кѣ сѣ гѣлѣнѣи,
шѣ мѣсѣнѣлѣи, шѣ вѣи, шѣ оѣи,
шѣ вѣи, шѣ сѣлѣи, шѣ сѣлѣнѣи.
Шѣ лѣлѣ лѣи Нееман сѣ вѣ лѣи лѣ-
трѣ тѣнѣ шѣ лѣтрѣ сѣмѣнѣлѣ тѣ лѣ-
вѣк. Шѣ аѣ сѣшѣт дѣла фѣца лѣи
аѣс дѣ лѣлѣлѣ кѣ зѣлѣа.

αὐτῆς, δηλ: τῆ Ἱεροβοάμ, καὶ ἐγένετο
Ἱερὺς εἰς τὰ ὑψηλά. Καὶ ἐγένεν αὐτὸ
τὸ ῥῆμα εἰς τὸν οἶκον τῆ Ἱεροβοάμ εἰς
ἀμαρτίαν καὶ εἰς ὀλεθρον καὶ ἀφαν-
σμον ἀπὸ τοῦ προσώπου τῆς γῆς.

Εν τῇ τετάρτῃ τῶν Βασιλειῶν.

Κεφ. Κ. κς.

Καὶ ἐγύρισεν ὁ Νεεμάν εἰς τὸν Ἐλισσαιέ,
αὐτὸς καὶ ὅλη ἡ παράταξις αὐτῆς, καὶ
ἦλθε καὶ ἐσάθηκεν ἐνώπιον αὐτῆς, καὶ
εἶπεν· Ἰδὲ ἐγὼ ἐγνώρισα, ὅτι δὲν εἶναι
Θεὸς εἰς ὅλην τὴν γῆν, πάρεξ εἰς τὸν
Ἰσραὴλ, καὶ λάβε τὴν εὐλογίαν (δηλ:
τὴν ευχαρίστησιν, τὰ δῶρα) παρὰ τῆ δέ-
λῃ σς. Καὶ εἶπεν Ἐλισσαιέ, ὦ Κύριος,
εἰς τὸν ὅποιον παρίσταμαι ἐνώπιον αὐτῆς,
ἀνίσως θέλω λάβῃ αὐτὴν. (δηλ: δὲν θέλω
λάβῃ.) καὶ ἐδίδασκε αὐτὸν, ἵνα λάβῃ,
καὶ δὲν ὑπῆρχε. Καὶ μετ' ὀλίγον. Καὶ
εἶπε Γιεζή, τὸ παιδάριον τῆ Ἐλισσαιέ,
Ἰδὲ ἐσπλαγγνίσθη ὁ κύριός μὲ τὸν Νεε-
μάν τὸν Σύρον, διὰ τὰ λάβῃ ἀπὸ τοῦ
χερὶ αὐτῆς ἐκεῖνα ὅπῃ ἔφερε. ὦ Κύ-
ριος, βέβαια θέλω τρέξῃ κατόπιν εἰς
αὐτὸν, καὶ θέλω λάβῃ παρ' αὐτῆς τι.
Καὶ ἔτρεξεν ὁ Γιεζή κατόπιν εἰς τὸν Νεε-
μάν. Καὶ μετὰ βραχὺ. Καὶ εἶπε Νεε-
μάν, λάβε δὺς τάλαντα ἀργυρίων. καὶ ἔ-
λαβε δὺς τάλαντα ἀργυρίων εἰς δὺς θυ-
λακίσκους, καὶ δὺς φορεσίας ὄρεχα. Καὶ
παρακάτω. Καὶ εἶπε πρὸς αὐτὸν Ἐλισ-
σαιέ, πόθεν Γιεζή; καὶ εἶπε Γιεζή· δὲν
ἐπῆγεν ὁ δῆλος σς ἐδῶ καὶ ἐκεῖ. καὶ εἶπε
πρὸς αὐτὸν Ἐλισσαιέ· ἀραγε δὲν ἐπῆγεν
ἡ καρδιά μὲ μαζήσας. Καὶ ἠξήνῃ, ὅτι
ἐγύρισεν ὁ ἀνὴρ ἀπὸ τοῦ ἀμαξίου τῆ εἰς
συναπάντησίν σς, καὶ τώρα ἔλαβες τὸ ἀρ-
γύριον, καὶ θέλεις ἀγοράσει με αὐτὸ κή-
πας, καὶ ἀμπελῶνας, καὶ ἐλαιῶνας, καὶ
πρόβατα καὶ βόας, καὶ δόλους, καὶ δόλους.
καὶ ἡ λέπρα τοῦ Νεεμάν θέλει κολληθῇ
εἰς ἐσένα, καὶ εἰς τὸ σπέρμα σς εἰς τὸν αἰ-
ῶνα. Καὶ ἐγῆγεν ἀπὸ τοῦ προσώπου αὐτῆς
ἀσπρὸς ἀπὸ τῆν λέπραν ὡσαν χιῶνι.



Τὰ ἅγια Βασιλείς ἐκ τῆς εἰς τὸν Ἡσαΐαν
Εὐρημείας.

„Νόμον ἔδωκεν εἰς βοήθειαν, διὰ τὰ λέ-
„ρωσι, δὲν εἶναι ὡσάν τὸ ῥῆμα τοῦτο,
„περὶ τῶ ὅποις δὲν εἶναι δυνατόν νὰ δώ-
„σῃ δῶρα περὶ αὐτῶ“. Οὗτος ὁ νόμος δὲν
εἶναι, λέγει, ὡσάν τὸ ῥῆμα τὸτο τὸ
μᾶλς ὅπς λαλεῖ ἀπὸ τὴν κοιλίαν αὐτῆ.
Διότι δὲν ἐφευρέθη ὁ νόμος πρὸς ἀπά-
την, ὡς περ ἐκεῖνα τῶν μάγων, ἀλλ' εἶ-
ναι ἀληθείας διδάσκαλος. Καὶ ἐκεῖνοι
μαντεύουσι διὰ ἀργύριον. Καὶ τὸτο εἶ-
ναι τὸ καταγέλασον πρᾶγμα, ὅτι οἱ ἡ-
πατημένοι διδασκῶσι εἰς αὐτοὺς καὶ ἀργύ-
ριον, πληρωμὴν διὰ τὸ ψεῦδος. Τὸ δὲ
ῥῆμα τὸ νόμς δὲν εἶναι τοῖστον, ὡς
νὰ δώσῃ τινὰς δῶρα, δι' αὐτό. Διότι
παντοῖς δὲν πωλεῖ τὴν χάριν. Δωρεῶν,
λέγει, ἐλάβετε, δωρεῶν δότε. Βλέπεις
πὺς ἠγανάκτησεν ὁ Πέτρος ἐναντίον τῆ
Σίμωνος ὅπς ἐφερεν ἀργύριον διὰ τὴν
χάριν τῆ Πνεύματος; Τὸ ἀργύριόν σς,
λέγει, ἅς εἶναι ὅμς μὲ ἐσεῖνα εἰς ἀ-
πώλειαν. Διότι ἐνόμισας, ὅτι ἡ δω-
ρεὰ τῆ Θεὸς ἀποκτάται μὲ ἄσπρα. Δὲν
εἶναι λοιπὸν ὁ λόγος τῆ Εὐαγγελίς ὡσάν
τὰ πωλόμενα ῥήματα τῶν μάγων ὅπς λα-
λεῖσιν ἀπὸ τὴν κοιλίαν. Επειδὴ ποῖαν
πληρωμὴν ἀξίαν αὐτῆ θέλει δώσει τι-
νὰς; Ἀνεε τὸν Δαβὶδ ὅπς ἀπορεῖ καὶ
λέγει· Τί θέλω ἀνταποδώσει εἰς τὸν Κύ-
ριον διὰ ὅλα ὅπς μοι ἀνταπέδωκεν; Ὡς
δὲν εἶναι δυνατόν, νὰ δώσῃ τινὰς δῶρα
περὶ αὐτῆ ἀντάξια τῆς χάριτος αὐτῆ,
ἐν δῶρον μόνον εἶναι ἀξίον, ἡ φυλακὴ
τῆ χαρίσματος ὅπς ἐδωρήθη. Εκεῖ-
νος ὅπς σοι ἔδωκε τὸν θησαυρὸν, δὲν
ζητεῖ πληρωμὴν τῆ δεδομένης, ἀλλὰ φυ-
λακὴν ἀξίαν αὐτῆ.

Διη τῶν κειμένων ἐφ' ἡμεῶν Βασιλείς
λα Ἡσαία. Καὶ ἡ. στίχ. β.

„Δέμε ἄς δὰτ спре ἀждотрю, κα сз
„зиче, нδ пасте ка кѡвѣнтѡ ачѣста,
„пентрѡ кареле нδ пасте дѡрѡри а да
„пентрѡ ѣл“. Δέμε ἀχѣста нδ пасте ка
кѡвѣнтѡ ачѣста да чѣлѡи че грѣше
дих пѣнтече. Кз нδ саѡ афлат спре
амзире прекѡм ачѣлѣ, чѣ пасте аѡ-
цѣтѡре а адеѡрѡлѡи: Шѡ ачѣа пен-
трѡ аруинт вѡжѣск. Кз ачѣста пасте
лѡкѡ чѣл де рѣс. Кз шѡ аруинт де
дѡѡ лѡр платѡ пентрѡ минчѡнѡ чѣи а-
мзирѡи. Пр кѡвѣнтѡ лѣиѡи нδ пасте
аѡтрѡ ачѣст фѣлѡ, ка дѡрѡри сѡ аѣ
чинѣѡ пентрѡ ѣл. Кз нимѣнѣ нδ
винѡе дѡрѡ. (а) А дѡрѡ, зиче, аѡи
лѡѡт, а дѡрѡ дѡи. Вѣи кѡм саѡ
мѡнѡт Петрѡ асѡпра лѡи ѡмѡн, ка-
реле ἄς дѡѡс аруинт пентрѡ дѡрѡ
дѡѡлѡи; (б) аруинтѡ тѡѡ, зиче,
сѡ фѣе кѡ тѣне аѡтрѡ пѣрѡре. Кз чѣи
аѡ сокотѡт кз дѡрѡ лѡи дмнѣѡс кѡ
кѡнѡ сѡ аґонисѣше. Дѣи нδ пасте
кѡвѣнтѡ ѡуангѣлѡи, ка кѡвинтеле
чѣлѡе че сѡ вѡнѡ але вѡжитѡрилѡр чѣ-
лѡр че грѣск дих пѣнтече. Кз чѣ
скѡѡтѡ пре Давѡд кареле стѡ ла неѡ-
мирѡре шѡи зиче: Чѣ коѡ рѣспѡвѡтѡи дм-
нѡѡи, пентрѡ тѡѡте каре ми дѡ
дѡт миѣ; Дѣи нδ пасте а да пентрѡ а-
чѣста дѡрѡри вѡѡдникѡе дѡрѡлѡи лѡи.
Оѡн дѡрѡ пасте вѡѡдник, пѡзирѣ чѣ-
лѡи дѡрѡиѡт. Чѣл че ѡѡѡ дѡт чѣе ко-
мѡѡра, нδ чѣкѡе прѣц да чѣлѡи че саѡ
дѡт, чѣи пѡзирѣ вѡѡдникѡ чѣлѡи че
саѡ дѡт.



Ѧ ѡчѣстѣаш дин ѧπισѡлїа чѣ кѣтрѣ
ѧписѡпїи чѣи дѣсѡпт дѣнѡдѣ, ка сѣ
нѡ хиротонисѣскѣ кѡ банн.

Сѡсѡтѣск кѣ нѡ пѣкѣтѣск, кѣчїи нѡ
ѡдѣ ѡпрѣвнѣ, чїи ѡдѣ дѡпѣ хиротонїе.
Дар ѡдѣре ѡсте ѡнїи кѣнѣ ва ѡдѣ. Дѣчїи
мѣ рѡг ка прѣ ѡчѣст венїт, ѡр маї
вѣрѡс ѡдѣчѣре кѣтрѣ Гѣенна, сѣ ѡ
лѣпѣдѣчїи, шїи нѡ спѣркѣнѣдѣкѣ мѣнїи
нїи кѡ ѡчѣст фѣлѡ дѣ ѡдѣрїи, сѣ вѣ
фѣчѣчїи прѣ сїненѣ нѣвѣрѣднїи дѣ ѡ сѣ
вѣршїи сѡнїтеле тѣннѣ.

Дин вїѡца сѡнїтѣлѣнїи ѿѡаннѣ Хрѡ-
сѡсѡмѣ.

Ѧ венїт ла тѡчїи ѧπισѡпїи ѡсѣвїе
чѣл чѣ ѡдѣ фѡсѣт нѡдѡ прїчїнѣ дѣ ѡдѣн-
чїи мѣ кѡвїнїтелеѡр, вїнѣнїтѡрїѡ чѣлѡ-
рѡлѡлѣчїи шѡсѣ ѧπισѡпїи, рѡгѣнѣдѣсѣ ка
сѣсѣ прїимѣскѣ ѡтрѣ ѡпѣрѣшїи.
Сѣ ѡпрѡтивѣск ѡрѣкарїи дин ѧπί-
сѡпїи, кѡм кѣ нѡ сѣ кѡвїнѣ сѣсѣ прїи-
мѣскѣ ѣл, ка ѡнїи нѣпѣсѣвїтѡрїѡ.
Дѡпѣ ѡчѣсѣтѣ сѣ рѡгѣ зїкѣнѣ: Дѣ
вѣрѣмѣ чѣ жѡдѣкѣтѣ сѣдѣ чѣркѣт чѣ маї
мѡлѣтѣ пѣрѣтѣ ѡ дѡнїи ѡнїи, шїи прѣлѣн-
чїи рѣ ѡдѣ жѡнѣс ла мѣрѣтѡрїи, мѣ рѡг ѡ-
вїрїи вѡдѣстрѣ дѣ дѣмнѣзїѣ, ка ѡсѣгѣчїи
ѡдѣтѣ сѣ дѡдѣ мѣрѣтѡрїи. Кѣ мѣкар
дѣ шїи ѡдѣ мѣрїт ѧπισѡпѣ ѡнтѡнїи,
карѣлѣ ѡдѣ ѡдѣтѣ ѡδѣрѣ шїи ѡδѣ хирѡ-
тонїсїт, дар чѣи чѣ ѡдѣ дѣт шїи сѣдѣ хї-
ротонїсїт тѣзїск. Ѧδ жѡдѣкѣтѣ кѡ
дѣрѣпѣтѣтѣ сѡсѡрѣл чѣл чѣ ѣрѣ ѡδѣ фѣчѣ
ка сѣсѣ кѡδѣтѣ ѡδѣрѣл. Шїи сѣ ѡчѣпѣ
прїчїнна дин чѣтїи рѣ сѣрїсѡрїлѡр чѣлѡр
чѣ сѣдѣ фѣкѣтѣ ла жѡдѣкѣтѣ чѣ маї дѣ-
нѣнїи. Ѧδ ѡтрѣтѣтѣ мѣрѣтѡрїи, шїи ѡδѣ
ѡтрѣтѣтѣ шїи чѣи шѡсѣ ѧπισѡпїи, карїи
ѡδѣ дѣт шїи сѣдѣ хирѡтонїсїт. Дѣ ѡ-
чѣпѣтѣтѣ тѣгѣдѣл, дар фїїнѣ кѣ сѣ

Тѣ αὐτῇ ἐκ τῆς ἐπιστολῆς ὅτῃ γράφει πρὸς
τὰς Ἐπισκόπους ὅτῃ ἦσαν ὑποκείμενοι εἰς
αὐτὸν, ἵνα μὴ χειροτονήσωσι με' ἄσπρα.

Νομίζουσιν ὅτι δὲν ἁμαρτάνουσιν, ἐπειδὴ δὲν
λαμβάνουσιν ἅμα εἰς τὴν χειροτονίαν, ἀλλὰ
λαμβάνουσι μετὰ τὴν χειροτονίαν. Ἀψίς
ὅμως, καὶ παρόσιμον τῶν τοις τῶν χορηγῶ-
ν εἶναι, εἰς ὅ,τι καιρὸν λαμβάνουσιν
αὐτά. Λοιπὸν παρακαλῶ ἵνα ἀπορρίψῃτε
αὐτὸ τὸ εἰσόδημα, μᾶλλον δὲ τὸ βίαιον τῷ
βιγμῇ, το ὅποιον σᾶς σὺρει εἰς τὴν Γέενναν,
καὶ μὴ μολύναντες τὰς χεῖρας ὑμῶν με' τοῖ-
αυτὰ παρόσιματα, καὶ μνηστὲς ἑαυτοὺς ἀναξίους,
να ἐπιτελέσῃτε τὰ ἅγια μυστήρια.

Εκ τῇ βίῃ τῇ ἁγίῃ Γεώργιος τῇ Χρῡ-
σοστόμῳ.

Ἦλθεν εἰς ὅλας τὰς Ἐπισκόπους Εὐσέβιος,
ὁ τῶν πολλῶν λόγων ἡμῖν αἴτιος, ὁ κατή-
γορος τῶν λοιπῶν ἐκ ἐπισκόπων, παρακα-
λῶν ἵνα δεχθῇ εἰς κοινωνίαν. Ἀντιλέγ-
ου μερικοὶ ἀπὸ τῶν Ἐπισκόπων, ὅτι δὲν
πρέπει νὰ δεχθῇ αὐτὸς ὡς συνοφάντης.
μετὰ ταῦτα ἐπαρακαλῶσε, λέγων, ἐπει-
δὴ ἡ κρίσις κατὰ τὸ περισσότερον μέρος
ἐδοκιμάσθη εἰς δύο χρόνους, καὶ ἡ ἀνα-
βολὴ ἔγινεν εἰς μάρτυρας, παρακαλῶ
τὴν ὑμετέραν θεοφιλίαν, ὅτῃ σήμερον
εὐθὺς νὰ δώσω τὰς μάρτυρας. Διότι
ἀγκυλὰ καὶ ἀπέθανεν ὁ Ἐπίσκοπος Ἀντω-
νῖνος ὅτῃ ἔλαβε τὸ χρυσίον, καὶ τὰς
ἐχειροτονήσεν, ἀλλ' ἐκεῖνοι ὅτῃ ἔδω-
καν καὶ ἐχειροτονήθησαν, ζῶσιν. Ἐ-
κρίνε δίκαιον ἡ παρῶσα Σύνοδος νὰ ἐξε-
τασθῇ τὸ πρᾶγμα, καὶ ἀρχεται ἡ ὑπό-
θεσις ἀπὸ τὴν ἀνάγνωσιν τῶν γραμμά-
των ὅτῃ ἔγιναν εἰς τὴν πρώτην κρίσιν.
Ἐμῆκαν οἱ μάρτυρες, ἐμῆκαν καὶ οἱ
ἐκ ἐπισκόποι ὅτῃ ἔδωκαν καὶ ἐχειροτονή-
θησαν, κατ' ἀρχὰς ἤρηνοντο, ἀλλ' ἐπειδὴ
ἐπίμενον οἱ μάρτυρες, ἀπὸ τῶν ὁποῖς οἱ
μὲν ἦσαν λαϊκοὶ, οἱ δὲ πρεσβύτεροι, εἰς
τὰς ὁποῖς ἐφαίνοντο, ὅτι ἐθαρόμεσαν

πρῶτον μὲν ἠρᾶντο ὅτι ἔδωκαν ἄσπρα
 καὶ ἐχρηστοποιήσαν· ἐπειδὴ δὲ ἐφανερώ-
 γαν οἱ μάρτυρες, ἐνθυμίζοντες αὐτὰς
 τὰς τόπας καὶ τὰς καιροὺς, καὶ λέγοντες
 καὶ τὰ εἶδη τῶν ἐνεχύρων καὶ τὴν ποσό-
 τητα, καὶ ἡ συνείδησις αὐτῶν δὲν ἦτον
 καθαρά, θεληματικῶς ὁμολογεῖσι χωρὶς πολ-
 λὴν ἀνάγκην, ὅτι δεδώκαμεν, ὁμολογεῖμεν,
 καὶ γεγόναμεν Ἐπίσκοποι, νομίσαντες,
 ὅτι τοιαύτη ἀκολοθία εἶναι δια νὰ ἐλευ-
 θερωθῶμεν ἀπὸ τὴν βασιλικὴν ὑπηρε-
 σίαν. Καὶ τώρα παρακαλέμεν, ἀνίσως
 δὲν εἶναι συγχωρημένον νὰ μείνωμεν ἡ-
 μεῖς εἰς τὴν λειτουργίαν τῆς Ἐκκλησίας,
 καὶ τὸ χρυσίον ὅπερ ἔδωκαμεν, νὰ λάβω-
 μεν· ἐπειδὴ δεδώκαμεν μερικὰ κόσμια
 τῶν γυναικῶν ἡμῶν. Ὁ Ἰωάννης πρὸς
 ταῦτα ὑπεσχέθη εἰς τὴν σύνοδον, ἀπὸ
 μὲν τὸ βαλεντήριον ἐγὼ θέλω τὰς ἐλευ-
 θερώσει, παρακαλέσας τὸν βασιλέα,
 ἐσεῖς ὅμως προσάξετε νὰ λάβωσιν αὐτοὶ
 ἐκεῖνα ὅπερ ἔδωκαν ἀπὸ τὰς κληρονόμους
 τῆς Ἀρτωνίνας, καὶ νὰ κοινωρήσωσι μὲν
 μέσα εἰς τὸ ἅγιον Βῆμα, νὰ εἶναι ὅμως
 ἀπόβλητοι τῆς Ἱερωσύνης. Ἰνα μὴ ἀφ-
 ἔ συγχωρηθῶσιν αὐτοὶ νὰ ἐνεργήσωσι
 τὰ τῆς Ἱερωσύνης, γέννηται Ἰσδαϊκὴ συ-
 νήθεια, νὰ πωλῶσι, καὶ νὰ ἀγοράζωσι
 τὴν Ἱερωσύνην. Διότι λέγουν ὅτι ὁ
 φθορέυς καὶ ψευδώνυμος, δηλ.: ὅπερ ψευ-
 δῶς ὀνομάζεται, Πατριάρχης τῶν Ἰσδαί-
 ων εἰς κάθε χρόνον ἢ μετὰ ἓνα χρόνον
 ἀλλάζει τὰς ἀρχισυναγώγας, διὰ νὰ μα-
 ζώῃ ἄσπρα, ὁμοίως καὶ ὁ μιμητὴς αὐτοῦ
 Πατριάρχης τῶν Αἰγυπτίων, διὰ νὰ πλη-
 ρωθῇ ὁ προφητικὸς λόγος. Οἱ Ἱερεῖς
 αὐτῆς (δηλ.: τῆς Ἱερουσαλὴμ,) μὲ δῶ-
 ρα ἀπεκρίναντο, καὶ οἱ προφῆται αὐτῆς
 μὲ ἀργύριον ἐμαντέυντο.

мáртoрий, дин кáрий оу́нїй є́рã м-
рѣнїй, ꙗ́р а́лцїй Прѣвщїй, ла кáрий сѣ
пѣрѣ а́чѣа кѣ нѣдѣждѣскъ, ꙗ́тѣй тѣ-
гѣдѣа, дѣр дѣ вѣ́мѣ чѣ мáртoрий до-
вѣдѣ, поменинѣдѣ а́лѣр шї дѣ лѣкѣри
шї дѣ вѣ́мїй, шї спѣ́нѣд шї фѣ́лѣуриле
жѣлоажелѣр шї сѣ́мѣ, шї шї́нцѣа а́лѣр
нѣ є́рã кѣ́рãтѣ, сїнѣ́рї мѣ́ртѣрїсѣк
фѣ́р дѣ мѣ́лѣтѣ сїлѣ, кѣ́мкѣ а́м дáт мѣ́р-
тѣ́рїсїм, шї нѣ́м фѣ́кѣт, со́кoтїнѣ
кѣ а́нїст фѣ́лѣу дѣ оу́рмáре ꙗ́стѣ кá сѣ
скѣ́пѣм дѣ сáлѣжѣа чѣ́ дѣ ѡ́щѣ ꙗ́пѣ-
рѣтѣ́скѣ. Шї а́кѣ́м нѣ рѣ́гѣ́м, кá дѣ
нѣ ꙗ́стѣ кѣ́ кѣ́вї́нцѣ сѣ́ фї́м нѣ́й ꙗ́
сáлѣжѣа Бисѣ́рїчїй, мѣ́кáр а́лѣ́рѣа, кáре
а́м дáт, сѣ́л лѣ́́м. Кѣ́ ѡ́аре кáре
скѣ́лѣ а́лѣ мѣ́рїлѣр нѣ́астрѣ а́м дáт,
ї́ѡáнн кѣ́трѣ а́чѣ́стѣ сáл фѣ́гѣ́дѣїт
со́кoрѣлѣї. Кѣ́ дѣла дївáн є́ѣ ꙗ́ї вѣ́н
нѣ́жѣвї, рѣ́гѣ́нѣ́дѣмѣ ꙗ́пѣ́рãтѣлѣї: ꙗ́р
вѣ́й порѣ́нчїй сѣ́ ꙗ́ є́ї дѣла клїро-
нѣ́мїй лѣ́ї ꙗ́нтѣ́нїн, чѣ́а чѣ́ а́л дáт:
шї сѣ́сѣ ꙗ́пѣ́ртѣ́шáскѣ ꙗ́лѣ́нтрѣ ꙗ́
Сáлѣ́р: дѣр сѣ́ фї́е лї́шїчї дѣ Прѣв-
щїе. Кá нѣ́ а́чѣ́чѣ́ слoвoзїнѣ́дѣсѣ сѣ́
лѣ́крѣ́жѣ чѣ́лѣ а́лѣ Прѣвщїе́й, сѣ́сѣ фáкѣ
ѡ́жїчїе́й ї́ѡ́дáїчѣ́ск, а́вї́нѣ́дѣшї а́кѣ́мпѣ́рã
Прѣвщїá. Кѣ́ спѣ́н кѣ́ стрїкѣ́тѣ́рїѣ шї
кѣ́ нѣ́мѣ мї́нчїнѣ́с нѣ́мїт Пáтрїáрѣх а́л
ї́ѡ́дѣнїлѣр ꙗ́ фї́ещѣ́кáрѣлѣ а́н сáл шї
дѣ́пѣ́ фї́ещѣ́кáрѣлѣ а́н скї́мѣ́ѣ прѣ́мáї
мáрїй Оу́нáгѣ́гѣї, кá сѣ́ стрѣ́нѣ́ кѣ́
áчáстѣа а́рцї́нт. ꙗ́шї́жѣ́дѣрѣ́ шї оу́р-
мѣ́тѣ́рїѣ лѣ́ї Пáтрїáрѣхѣ́л ѣ́гуптїнї-
лѣр, кá сѣ́сѣ плї́нѣ́скѣ́ кѣ́вѣ́нтрѣ́л Прo-
рѣ́чѣ́ск: (а) Прѣвщїй лѣ́ї кѣ́ дá́рѣ́рї рѣ́-
спѣ́нѣ́дѣ́, шї прорѣ́чїй лѣ́ї кѣ́ а́рцї́нт
вѣ́жїá.

Εκ τῶν Κανόνων τῶν ΧΑ. ἁγίων Πατέ-
ρων ὅπως Συνήχθησαν εἰς τὴν Χαλκηδόναν.

Дин канѡанеле чешър Хѣ. сѣицѣй Пз-
ринцѣй, кѣрий ꙗ Халкидонъ сѣѡ аѡѡнат.

Ὅποιος Ἐπίσκοπος ποιήσῃ χειροτονίαν
 μέσπρα, καὶ καταβῇ εἰς πώλησιν

Ори кареле Епископ кѣ банъ ба фаче
хиротоніе, ши ↑ бжнзаре ба погорж пре

[illegible]

ДИН ВЪКЪКАТА ВПІСТОЛІЕ А ЛЪИ ГЕННА-
ДІЕ ПРѢСВѢИЦІТЪЛЪИ АРХІЕПІСКОП АН
ВОНСТАНТИНОПОЛІИ ШІ А ОКОРЪЛЪИ ЧЕ-
ЛЪИ ЧЕ АС ФІОТЪ АПРѢДЪНЪ КЪ СЛА-

Съ фіе дар, шї ѿсте лепѣдѣт, шї
де тоатѣ Превѣѣска вѣдничіе шї сѣ-

τὴν ἀπόλητον χάριν, καὶ χειροτονήσε-
 μέ ἄσπρα Ἐπίσκοπον, ἢ Χωρεπίσκοπον,
 ἢ Προσβύτερον, ἢ Διάκονον, ἢ ἄλλον
 τινὰ πρὸ ἐκείνης ὅπως καταρτισμένται εἰς
 τὸν κλῆρον, ἢ προβάλλῃ μὲ ἄσπρα Οἰκο-
 νόμον, ἢ Ἐκδικόν, ἢ Παραμονάριον.
 ἢ ὅπως τινὰ ἐκ τῶ κλήρου δι' οἰκείαν αἰ-
 σχροκέρδιαν, ἐκείνος ὅπως ἐπχειρισθῇ
 τῷτο, ἐλεγχθεὶς ἅς κινδυνέυσῃ εἰς τὸν
 βαθμὸν αὐτοῦ, (ὁπλ: ἅς καθαιροῖται
 ἀπὸ τὸν βαθμὸν τῆς αρχιερωσύνης,) καὶ
 ἐκείνος ὅπως χειροτονηθῇ τοις τοτρόπως,
 ἅς μὴ ὠφελῇται μηδὲν ἀπὸ τῆς κατὰ
 πραγματείαν ταύτην χειροτονίας, ἢ προ-
 βολῇν ἄλλ' ἅς εἶναι ἀλλότριος ἀπὸ τῆς
 ἀξίας, ἢ τὸ ὀφφίκιον ὅπως ἔλαβε μὲ
 ἄσπρα. εἶδὲ τινὰς καὶ φανῇ, ὅτι μεσι-
 τεύει εἰς τὰ τοιαῦτα αἰσχροῖ, καὶ πα-
 ρόνομα παρσίματα, καὶ ἕτος, εἰ μὲν εἴη
 κληρικὸς, ἅς πέσῃ ἀπὸ τὸν βαθμὸν αὐ-
 τῷ, (ὁπλ: ἅς καθαιροῖται) εἶδὲ μοναχὸς,
 ἢ λαϊκὸς ἅς ἀναθεματίζεται. (*)

Ἐκ τῆς Ἐγκυκλίου Ἐπιστολῆς Γεναδίου
 τοῦ ἁγιωτάτου Ἀρχιεπισκόπου Κων-
 σταντινουπόλεως καὶ τῆς σὺν
 αὐτῷ Συνόδου.

Ἄς ἦναι λοιπὸν, καὶ εἶναι ἀπόβλητος,
καὶ ξένος πάσης ἰσρατινῆς ἀξίας, καὶ
λειτερο-

(*) Ἡμεὶς Ἐπιστολὴν τῷ ἀγιωτάτῳ Πατριάρχῳ Γερναδῖς εἰς μόνον τὰς Ἱερουσάλεμ, ὡς εἰρηται, ἀλλὰ καὶ τὰς Αἰαίς, οἵτινες ὑπόσχονται ἐπὶ χρήμασι νὰ δώσωσι τὴν Ἱερατικὴν ἀξίαν, καθυποβάλλει τῷ ἀναθέματι. ὁ δὲ παρὼν Κανὼν τῆς Ἀ. Συνόδοι, ὃν καὶ ἐκεῖνη ἡ Ἐπιστολὴ ἀναφέρει, καὶ αὕτη ἡ τῷ ἁγίῳ Ταλασίῳ, κελεύει ὅτι καὶ ἐκεῖνοι ὅπως γίνονται μεσῖται, καὶ εἰσάγει σπεδὴν εἰς τὸ νὰ χειροτονῶνται τινες ἐπὶ χρήμασιν, εἰμὲν ὥστε κληρικοὶ, νὰ καθαιρόνται· εἰδὲ Αἰαῖοι ἢ μονάζοντες, νὰ ἀναθεματίζονται.

(*) Впїстола прѣсвѣцїтѣлѣи Патріарх Геннадїе нѣ нѣмай прѣ чѣи прѣшчїицї, прѣсвѣм сѣв зїс, чї шї прѣ мїрѣниї, кѣрїи сѣз фїлгздѣск сѣ дѣ кѣ вѣни вѣднїчїа Прѣшчѣскѣ, лї пѣне сѣпт анѣома. Пѣр канѣнѣлѣчїста ал ѡворѣлѣи ал Х. прѣ кѣрелѣ ал адѣче шї вѣпїстола алѣа, шї вѣпїстола алѣа-ета ал сѣпїтѣлѣи Тарасїе, порѣвнѣще ка шї чѣї че сѣ фѣк мїжлѣчїторї, шї пѣн сїлїицѣ ка сѣсѣ хїротонїсѣскѣ вѣре оуїїї кѣ вѣнїї, дѣ вѣр фї клїрїчїї, сѣсѣ ка-ѡерїсѣскѣ, пѣр дѣ вѣр фї мїрѣнїї сѣв Мѣнѣхїї, сѣсѣ анѣомаїсѣскѣ.



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ.

ἸΔῆΩΨΗΡΕ.

Ἀπὸ ὅλα αὐτὰ ὅτῃ ὁ Κύριος ἡμῶν καὶ δι' αὐτοῦ, καὶ διὰ τῶν ἀγίων αὐτοῦ ἐλάλησεν, ἀναμφιλέκτως, καὶ λίαν ἀναμφισβητήτως ἀναιρεῖται καὶ τὸ χρυσόβλλον τῆ Βασιλείας Ἰσαακίῳ τῷ Κομνηνῷ, καὶ τὰ ἐκινυρόντα αὐτὸ ψηφίσματα Μιχαὴλ, καὶ Νικολάστῶν Πατριαρχῶν, ὡς τὰ ἐναντία προφανῶς ἀντιτυπῶντα τοῖς Εὐαγγελικοῖς, Ἀποστολικοῖς, Συνοδικοῖς, καὶ Πατρικοῖς παραγγέλλασιν, καὶ ἀπλῶς, τῇ μᾶ ἀγία καθολικῇ καὶ ἀποστολικῇ Εκκλησίᾳ, εἰς ἣν πιστεύειν ἐν τῷ τῆς πίστεως Ἱερῷ Συμβόλῳ ὁμολογούμεν, καὶ ἧς ὁ πατριάρχης ὡς ὁ ἐθνικός, καὶ ὁ τελώνης ἐστίν. Διὸ καὶ οἱ ἀκολουθῶντες αὐτοῖς, ἀλογίως μὲ τὴν σωτηρίαν αὐτῶν παιδεύει, καὶ ἐπ' ἐσχάτων, ὅτε θέλει κολῶν αὐτὰς ὁ Κύριος, εἰ κατὰ τὰς νόμους ἐκείνων ὅτῃ τυπῶσι, νὰ λάβωσιν ἐκεῖνα ὅτῃ τυπῶσιν, ἀλλὰ κατὰ τὰς νόμους τὰς αὐτὰς καὶ τῆς Εκκλησίας αὐτῆς ὅτῃ προσάξωσι, δωρεὰν νὰ δώσωσιν, ἀνόνητα μεταμεληθήσονται. ὁ λόγος γάρ, φησὶν, ὃν ἐλάλησα, εἴ ὃν λαλήσωσιν ἄλλοι, ἐκεῖνος κρινεῖ αὐτὰς ἐν τῇ ἐσχάτῃ ἡμέρᾳ, καθ' ἣν καὶ παράδεισος ἀνοίκεται τοῖς ὑπακούουσιν, καὶ Γέννα τοῖς παρακῶσιν.

Ἀ' δὲ πάλιν ἔτεροι προτείνουσι, νῦν μὲν ἐποχὰς καιροῦ ἐπιφέροντες, νῦν δὲ οἰκονομίαν ἀναπλάττοντες, καὶ τὸ ἀποστολικὸν ῥητὸν τὸ, Ἐξ ἀνάγκης, καὶ νόμος μετὰθεσις γίνεται, περιοικουμένως παρερμηνεύοντες, καὶ δίκην πυρὸς ἀλλοτρίῳ ἐναντίον Κυρίου, ἀλλότριον νόημα τῷ Ἀποστόλῳ ἐπιβάλλοντες, πάντα εἰσι πορφάσεις ἐν ἁμαρτίαις, καὶ κατὰ τῆς αὐτῶν σωτηρίας σοφίσματα, καὶ λῆρος πολὺς. Ἐπειδὴ ἔτε ὁ Κύριος ἡμῶν, ὁ ἀναλλοιώτος Θεὸς ἡλλοιώθη, ἵνα καὶ αἱ ἐντολαὶ αὐτῆς, καθ' αἷ ἀνα-

λιντρῶ ἀχέσκη τόατε κάρε δμνδλ νόστῳ шн сінгѣр шн прин сфнціи снй аз грхнт, фхрз де грхнре ἄπρотивз шн фодартε фхрз де ничи ѿ прнгоннре сз сѣрпз шн хрсѡвдл ἄпхратѡдн Ἰсаакіе Комнинѡ, шн кѣрцнлє чѣлє чє ἄл ἄтхрѣск прє ἔл ἄлє лѡн Мнхаїл шн Нїкѡлє Πατριάρχїи, фїннд кѣ архтат рхндѡск чѣлє ἄπρотивз порѡнчнлѡр ѡуангелїчєши, Ἀποστοлєши, Ѣѡкѡрннчєши, шн Пѡрннтєши, шн ἄскѡрт, ἄπρотивз чєїи ѡуїи сфнте Ѣѡкѡрннчєши шн Ἀποστοлєши Бнскѣрнчн, ἄтхрз кѡрѣ мхртѡрнсїм ἄ сфнтѡл Ѣѡмѡл ἄл крєднїцїи кѡ крѣдем, (а) шн де кѡрѣ чєл чє нѡ ἄскѡлтѡ лєтє кѡ ѡуи пѡгѡн шн вѡмєш. Пєнтрѡ ἄчѣл шн чєїи чє ѡуρмѣхз лѡр, фхрз де сокѡтѣлз сз жѡакз кѡ мхнтѡрѣ сѡ, шн лѡ жѡдє-кѡтѡ чѣ бїнтѡдє, кѡнд ἄн вѡ жѡдєкѡ прє ἔн δмнδл, нѡ δѡпрє прѡвєлнлє ἄчєлѡрѡ, кѡрє рхндѡск сз ἄ чѣлє чє рхндѡск, чн δѡпрє лѣнлє сѡлє шн ἄлє Бнскѣрнчїи сѡлє, кѡрє порѡнчєск, ἄ δѡрѡ сз δѣ, фхрз де фѡлѡс сз вѡр кѡн. Кѡ (в) кѡвѡнтѡл, знчє, кѡрєлє ἄм грхнт, нѡ кѡрєлє ἄл вѡр грхн ἄл-цїи, ἄчєлѡ ἄн вѡ жѡдєкѡ прє ἔн ἄ зїѡѡ чѣ де ἄпѡн, лѡ кѡрѣ шн рѡѡ лєтє гѡтїт пєнтрѡ чєїи чє ἄскѡлтѡ, шн Γένнѡ пєнтрѡ чєїи чє нѡ ἄскѡлтѡ.

Ἰδρ чѣлє чє ἄлцїи пѡн ἄнѡннтє, ѡунєѡрн ἄδѡкѡнд ἔпѡхїи ἄлє врѣмїи, прѡ ἄлтєѡрн пѡхсмѡннд Ἰ-κѡнѡмїи, шн кѡвѡнтѡл Ἀποστοлєск ἄчєлѡ, (г) де нєѡѡ сз фѡчє шн лѣпїи мѡтѡрє, крѡмѡпѡтїт кѡ рѣ ἄчєлѣѡрє тѡлκѡнндѡл, шн (а) кѡ фѡк стрєїн ἄнѡннтѣ δмнδлшн, ἄшл ἄчєлѣѡрє стрєїнх лѡ Ἀпѡстѡл ἄδѡкѡнд, τόαтє сѡнт прнчнншїрн ἄтхрз пѡкѡтє, шн мєшєшѡпїрн ἄπρотивз мхнтѡрїи лѡр, шн кѡрѣлз мѡлтѡ. де врѣмє чє ничн кѡ. δмнδл



σφερειν. Εἶδὲ ὁ Κάιν ὅπῃ ἔφερε τὰ κατώτερα παρώξυνε τὸν Θεὸν, ἀρα ἐκεῖνος ὅπῃ δίδει τὰ ξένα, πῶς δὲν θέλει παροξύνει αὐτὸν; . . . ἐγὼ σοι εἶπον, λέγει ὁ Θεὸς, νὰ μὴ ἀρπάξης, καὶ σὺ με τιμᾷς ἀπὸ αὐτά; λοιπὸν θέλει εἰπῇ πρὸς σέ. Ὑπέλαβες ἀνομίαν, ὅτι ἔσομαι σοι ὁμοιος, ἐλέγξω σε καὶ παραστήσω κατὰ πρόσωπόν σε τὰς ἀμαρτίας σε. Καὶ ἀνίσως λοιπὸν κατὰ τὸν θεῖον Χρυσόστομον ἀπὸ τῆ νὰ ἐλεῇ ἐκ πλεονεξίας βέλτιον ἢν τὸ μὴ ἐλεεῖν, πολλῶ μᾶλλον ἀπὸ τῆ νὰ ἐλεῇ ἐκ Σιμωνίας, βέλτιον ἢν τὸ μὴ ἐλεεῖν. Διότι ἀνίσως ἡ πρὸς τες ὁμοδόλως πλεονεξία, ὡς ἐν τῇ πρὸς Εφεσίους δηλοῖ ὁ Ἀπόστολος, ἐστὶν εἰδωλολατρεία, ἀρα ἡ πρὸς Θεὸν διαβαίνουσα, τί ἄλλο ὀνομασθήσεται, εἰμὴ ἀσέβεια; Φρόδα λοιπὸν εἰσὶν ἅπαντα, ἀνεμῶλια, καὶ ἀντίθεα, ὅσα οἱ πορισμὸν ἡγέμενοι τὴν εὐσέβειαν, ἔδενι σὺν νῶ κατὰ τῆς δεσποτικῆς ἐντολῆς, καὶ τῆς καθολικῆς ἀγίας Ἐκκλησίας ἀπὸ κοιλίας αὐτῶν ἐρένγονται. Ὅποταν καὶ ἐξαίρεσμένης τῆς Σιμωνίας, ἔδὲ τὰ ἁλῶς πῶς ἔχοντα, καὶ τῆς προσηκῆσης ἀκριβείας μὴ ἐχόμενα, ἐκ εἰσὶν ἀναπολόγητα κατὰ τε τὴν πρὸς Τιμόθεον περὶ ἐπιθέσεως τῶν χειρῶν ἀποστολικὴν νεθεσίαν τοῦ θειοτάτου Ἀποστόλου Παύλου, καὶ κατὰ τὴν φερομένην Ἰσορίαν ἐν τῷ βίῳ τοῦ ἁγίου Λέοντος τῆ μεγάλης, ὁ ὁποῖος εἰς βαδύτατον γῆρας ἦδη φθάσας, καὶ τῷ τέλει τοῦ βίου ἐγγύσας, τεσσαράκοντα ἡμέρας παρέμεινε τῷ τάφῳ τοῦ ἁγίου Ἀποστόλου Πέτρου ἐν προσευχῇ καὶ νητείᾳ, μετὰ κατανύξεως παρακαλῶν, ἵνα δέηται τῷ Θεῷ ὑπὲρ τῆς ἀφέσεως τῶν ἀμαρτιῶν αὐτοῦ, καὶ μετὰ τὴν πα-

τίςκ πρε σῖνε νεβινοβάци, ρзспѣнде дмнхѣскѣл гѣрѣ де адр ꙗ тѣлхѣирѣ вѣангѣлїен чѣй дѣла іωάνн, кѣ декѣт а милѣи чинекѣ дин хрѣпѣре шѣ лѣкомїе, май кїне ꙗсте а нѣ милѣи. Де вѣрѣме че шѣ кѣин май кїне аѣ ϕї ϕѣст, де нѣ аѣ ϕї а дѣс ничи дѣкѣм. Пѣр дѣкѣ кѣин ϕї инѣ кѣ аѣ а дѣс чѣле май прѣасте, аѣ мѣнїѣт пѣре дмнхѣс, ѡ аѣре чѣл че аѣ чѣле стрѣине, кѣм нѣ аѣ ба мѣнїѣ пѣре ѣл; . . . вѣ цѣм зїс цїе, зїче дмнхѣс, сѣ нѣ хрѣпѣши, шѣ тѣ мѣ чинстѣши пѣре мїне кѣ аѣле; дѣчї ба зїче кѣтрѣ тїне. (а) ѣи сокотїт фѣрѣ де лѣѣе, кѣ воѡ ϕї цїе аѣскѣмене, мѣстрѣтѣвоѡ шѣ воѡ пѣне рїнаїнтѣ ϕѣцїи тѣле пѣкѣтѣле тѣле. Шѣ дѣчї дѣкѣ аѣпѣре дмнхѣскѣл гѣрѣ де адр декѣт а милѣи дин хрѣпѣре шѣ лѣкомїе, май кїне ꙗсте а нѣ милѣи, кѣ мѣлѣт май вѣхѣтѣс декѣт а милѣи дин ѡїмѡнїе май кїне ꙗсте а нѣ милѣи. Кѣ дѣкѣ хрѣпѣрѣ шѣ лѣкомїѣ чѣл че сѣ фѣче кѣтрѣ чѣй аѣпѣрѣнѣ ρѣкї, пѣркѣм ꙗ чѣ кѣтрѣ вѣфѣскѣнї аѣратѣ ѣпѣстѣлѣ, (в) ꙗсте аѣкїнаѣре де ѣѣѡлї, ѡ аѣре чѣл че трѣче ла дмнхѣс, чѣ аѣлѣ сѣ ба нѣмї, фѣрѣ нѣмаї пѣгѣнѣтѣте. Дѣшѣрѣте аѣр сѣнѣт тѣѣте, нѣфѣлѣснѣтѣѣре, шѣ прѣтївннїче лѣи дмнхѣс, кѣте (г) чѣн че сокотїск аѣ ϕї кѣшїг пѣре вѣна кѣрѣнѣцѣ, фѣрѣ де нїчї ѡ ꙗцѣлѣѣе-ре грѣск дин пѣнѣтѣчѣле лѣѣр аѣпрѣтї-ба пѣрѣнїчїи стѣпѣнїчїи, шѣ аѣсѣнѣтї ѡѣкѣрннїчїи нїскѣрнїи. Кѣнѣ шѣско-цїнѣлѣсѣ аѣѣѣрѣ ѡїмѡнїѣ, нїчї чѣлѣїче сѣ аѣлѣ ꙗ аѣлѣ фѣлѣ ѡѣрѣкѣм, шѣ нѣ сѣ цїн де лѣѣрѣ аѣмнїте чѣ кѣбїнн-чѣсѣ, нѣ сѣнѣт фѣрѣ де аѣѣре де ρѣспѣне, аѣпѣре сѣхѣтѣирѣ чѣ аѣпѣстѣлѣ-скѣ а пѣрѣ дмнхѣскѣлѣи ѣпѣстѣлѣ Пѣлѣ кѣтрѣ Тїмѣѣѣѣ пѣнѣтрѣс пѣнѣрѣ мѣнї-

(а) Ὑ ἁλ: μο. κκ. (κ) β φ ε: ε. ε. (γ) ἁ. τ ῑ μ: ε. ἁ.



мѣниша, шѣ дѣре історіа че сѣ
пѣрѣтѣ ѿ вѣща сѣнтѣлѣи дѣшн чѣлѣи
маре, кареле дѣпѣ че акѣм дѣжнѣсе ла
дѣжнѣи вѣтрѣнѣче, шѣ сѣ апропіасе дѣ
сѣжрѣшѣлѣ вѣщѣи, дѣ петрѣкѣт лѣмор
мѣнтѣлѣ сѣнтѣлѣи апѣстѣлѣ пѣтрѣ пѣ
трѣ вѣчѣи дѣ зѣле ѿ рѣгѣжнѣи шѣи ѿ прѣт
рѣгѣи дѣсѣ кѣ оумилѣнѣи, ка сѣсѣ рѣа
че лѣи дѣмѣхѣс пѣнтрѣ ѣртѣрѣ пѣкатѣ
лѣр лѣи, шѣ дѣпѣ трѣчѣрѣ ачѣстѣлѣ
арѣтѣи дѣсѣ лѣи сѣнтѣлѣи апѣстѣлѣ ѿ
зѣче, кѣ мам рѣгѣт пѣнтрѣ тѣнѣ, шѣ
чи сѣлѣ ѣртѣтѣ тѣоѣ пѣкатѣлѣ тѣлѣ, ѿ
фѣрѣ дѣ хѣротѣнѣи: кѣ пѣнтрѣ ачѣтѣ
вѣи сѣ дѣи сѣма, дѣ ѿи хѣротѣнѣи
прѣ чѣнѣлѣ вѣнѣ шѣи дѣпѣ лѣѣе, сѣлѣ
нѣ. Оуѣдѣ дѣр ѿдѣ май рѣмѣс лѣк дѣ
рѣсѣнѣс дѣ ѿдрѣпѣтѣрѣ пѣнтрѣ ѿрѣи че
фѣлѣи дѣ лѣдѣрѣ ла хѣротѣнѣи, мѣкѣр не
нѣмѣрѣтѣ нѣвѣи фѣрѣ дѣ нѣи оуѣи тѣ
мѣи дѣ вѣр пѣжѣи, шѣ нѣлѣиѣнѣѣтѣ
прѣчинѣи дѣ вѣр ѿфѣиѣнѣѣ, (а) чѣи че
кѣпѣлѣ кѣнѣи крѣдѣнѣе ѿдѣ, дѣпѣ ѿ
пѣстѣлѣи, дѣр пѣтѣрѣ ѣи ѿтѣгѣдѣ
ѣсѣ: кѣнѣи шѣи пѣнтрѣ чѣлѣлѣлѣтѣ дѣтѣ
рѣи, кѣтѣ оуѣмѣѣрѣ Прѣвѣиѣи, дѣ нѣ
сѣ вѣр пѣжѣи кѣ амѣрѣнѣтѣлѣ, нѣгѣшѣи
вѣр дѣ сѣма: пѣнтрѣ ачѣстѣ оуѣи лѣ
кѣ нѣмай гѣтѣ дѣвѣрѣтѣ, шѣи ѿтѣрѣи
шѣи дѣ мѣнтѣиѣрѣ прѣчинѣиѣтѣрѣи, сѣ
пѣнѣрѣ ла сѣнтѣлѣи порѣнѣи ѿлѣ дѣиѣ
лѣи, шѣи ѿлѣ сѣнтѣи лѣи ѿкѣрнѣиѣи
Бѣсѣрѣиѣи, ѿтрѣ кѣрѣ ѿ дѣ ѿм оуѣмѣлѣ
фѣрѣ дѣ прѣхѣнѣи, шѣи нѣлѣи ѿлѣи кѣнѣи
пѣжѣиѣи ѿнѣиѣтѣ лѣи, кѣнѣи вѣ дѣ
фѣѣкѣѣрѣлѣ дѣпѣ лѣкѣрѣилѣ лѣи.

рѣлѣуѣиѣи тѣѣтѣи фѣнѣи ѿтѣи ѿ ѿгѣ
ѣсѣ Апѣстѣлѣи лѣѣѣи, ѣтѣи ѣдѣиѣиѣи
пѣрѣи ѣѣ, кѣи ѣсѣгѣѣѣѣѣиѣи ѣлѣи ѿи
ѿмѣрѣтѣиѣиѣи, пѣлѣи тѣи хѣротѣнѣиѣи.
ѿѣтѣи пѣрѣи тѣѣтѣи ѣѣѣиѣи ѣѣѣиѣи
ѣѣѣи, ѣи кѣлѣѣѣи кѣи ѣнѣѣѣѣи, ѣи ѣиѣи,
ѣхѣротѣнѣиѣиѣи тѣиѣи. Пѣѣи ѣѣѣѣи ѣ
мѣиѣиѣи тѣѣѣи ѿпѣлѣѣѣиѣи пѣрѣи тѣи ѣпѣи
тѣи хѣротѣнѣиѣиѣи ѣѣѣѣи ѣѣѣѣѣиѣиѣи,
ѣѣи мѣѣѣиѣи ѿнѣѣѣѣѣиѣи пѣлѣтѣѣѣи ѿ
нѣѣѣиѣи, кѣи ѿнѣѣѣиѣи ѣѣѣѣѣи пѣрѣ
фѣѣѣиѣи, ѣи мѣѣѣѣѣи мѣи ѣѣѣѣѣиѣи
ѣѣѣѣѣи кѣтѣи тѣи Апѣстѣлѣи, тѣи дѣ
ѣѣѣѣи ѿтѣи ѣѣѣѣѣиѣи; ѣѣѣѣи
кѣи пѣрѣи тѣи ѣлѣѣи кѣѣѣѣѣиѣи, ѣѣи
тѣи ѣѣѣѣѣиѣи ѣѣѣѣѣи, ѣѣи мѣи ѣѣи
ѿѣѣѣѣи пѣѣѣѣѣиѣиѣи, пѣнѣѣѣиѣи ѣѣ
ѣѣѣиѣи ѣѣѣи; ѿѣѣѣи ѣѣи мѣѣѣи
ѣѣи ѣѣѣѣиѣи ѿѣѣѣи, кѣи ѣѣѣѣиѣи,
тѣи пѣѣѣѣѣиѣи тѣи ѿѣѣѣиѣи ѣѣѣѣѣиѣи
тѣи Кѣѣѣи, кѣи тѣи кѣѣѣѣѣиѣи ѿѣѣиѣи
ѿѣѣиѣи ѣѣѣѣѣиѣи, ѣѣи ѣѣи ѣѣи пѣ
рѣѣѣѣѣиѣи ѿѣѣѣѣѣи, ѣѣѣѣѣиѣиѣи
ѣѣѣѣѣиѣи ѣѣѣѣѣиѣи ѿѣѣѣиѣи, ѣѣи ѿѣ
пѣѣѣѣѣи ѣѣѣѣи кѣтѣи тѣи ѣѣѣиѣиѣи.

Б. Тѣм: Г. ѣ.



Ὅτι οἱ πνευματικοὶ δὲν πρέπει νὰ λά-
βωσιν ἄσπρα, ἢ ἄλλοτι εἶδος διὰ τὴν
θείαν κοινωνίαν ἀπὸ ἐκείνους ὅπως ἐξο-
μολογῶνται εἰς αὐτοὺς.

Κανὼν ΚΓ'. τῆς ἁγίας Οἰκουμενικῆς
ἐκτῆς Συνόδου.

Κανένας εἴτε ἀπὸ τῆς Ἐπισκόπου, εἴτε
ἀπὸ τῆς Πρεσβυτέρου, εἴτε ἀπὸ τῆς Διακό-
νου, μεταδίδοντας τὴν ἀχραντον κοι-
νωνίαν, νὰ μὴ ζητήσῃ ἀπὸ τὸν μετέχον-
τα χάριν τῆς τοιαύτης μεταλήψεως,
ἄσπρα, ἢ κανένα ἄλλοτι εἶδος, ὅ, τι
λογῆς ἂν ᾖ. Διότι μήτε πολεῖται ἡ
χάρις, μήτε μὲ ἄσπρα μεταδιδόμεν
τὸν ἁγιασμόν τοῦ Πνεύματος, ἀλλὰ
πρέπει νὰ μεταδώσωμεν αὐτὸν εἰς τὰς
ἀξίας τὰς δύο χωρὶς πανουργίαν, (δηλ.
χωρὶς δόξα.) Εἶδε φανή τινες ἀπὸ ἐκείνους
ὅπως συναριθμοῦνται εἰς τὸν κλήρον, ὅτι
ζητεῖ ἀπὸ ἐκείνων, εἰς τὸν ὁποῖον μεταδίδει
τὴν ἀχραντον κοινωνίαν, κανένα εἶδος, ὅ, τι
λογῆς ἂν ᾖ, ἅς καθήρεται, ὡς μισητῆς τῆς
πλάνης καὶ κακουργίας τῆς Σιμωνίας.

Κατὰ τὴν ἐννοίαν λοιπὸν τῆ παρόν-
τος κανόνος, ὅδεῖς τῶν πνευματικῶν δὲν
πρέπει νὰ τολμῇ νὰ λάβῃ τι χάριν τῆς
θείας κοινωνίας ἀπὸ ἐκείνους ὅπως ἐξομ-
ολογῶνται εἰς αὐτοὺς, ἵνα μὴ καὶ ἐν τῷ
παρόντι βίῳ καθαιρεθῶσι κατὰ τὸν πα-
ρόντα κανόνα, ὡς μισηταὶ τῆς πλάνης
τῆς Σιμωνίας μάγας ὅπως ἐξήτει νὰ ἀγο-
ράσῃ μὲ ἄσπρα τὴν χάριν τῆς Πνεύμα-
τος, καὶ ἐν τῷ αἰῶνι τῷ μέλλοντι πάντως
κατακριθῶσι κατὰ τὰς ἁγίας Πατέρας,
ὡς πολλήσαντες εἰς τὰς ἀναξίας δι' αἰσχρον
καὶ ἄθεσμον κέρδος τὸ παράχραντον Σώ-
μα καὶ αἷμα τῆς Κυρίως, τὸ ὁποῖον τό-
τε καὶ ὁ Ἰσίδας ἐπώλησεν εἰς τὰς ἐβραί-
ας διὰ τριακόντα ἀργύρια. Διότι τί
ἄλλο εἶναι ἢ δοσοληψία εἰς τὴν ἐξομ-
ολόγησιν, καὶ ἡ διὰ τὰ ἄσπρα συγχώ-
ρησις, εἰμὴ, ὅ φορτικὸν μὲν ἐστὶν εἰπεῖν,

КѢМ КЪ НѢ ТРѢКѢ ДѢХОВНИЧІИ СЪ А КАНІ,
САВ АЛТ ЧЕВѢ ДАРѢ ПЕНТРѢ ДМ-
НЕЗЕАСКА АПЪРЪТЪШІРЕ ДЕЛА ЧЕИ ЧЕ СЪ
ИСПОВЕДѢСК ЛА БИ.

Κανὼν ΚΓ. ἀλ σφῆτδ' αὐτῶν Θεοδὸρ ἀλ Σ.
ΔΕ ΑΤΟΑΤΑ ΛΩΜΕ.

Ниментѣ сав дин ѿпископѣ, сав дин
Прѣвщѣ, сав дин Дѣаконѣ, а҃нѣ прѣ-
кѣрѣта апъртъшире, сѣ нѣ чѣрѣ ла чѣл
че сѣ причестѣше пентрѣ ѿ апъртъ-
шире ка а҃чѣста, кани, сав алт фѣлю
дѣ дарѣ ѿри кѣм ва фи. Пентрѣ кѣ
ничи сѣ винѣ дарѣ, ни́чи кѣ кани
а҃зм сфѣцѣрѣ дѣхѣдѣи, чи трѣкѣ сѣ
ѿ а҃зм прѣ а чѣлѣр вѣрѣдѣничи дѣ дарѣ
фѣрѣ дѣ вѣкѣлѣшѣ, (дѣкѣ фѣрѣ дѣ
дарѣри,) гѣр дѣ сѣ ва вѣдѣи чинева дин
чѣи чѣ сѣ нѣмѣрѣ а҃ клирѣ, кѣ чѣрѣ
дѣла а҃чѣла, кѣрѣдѣ а҃и а҃з прѣкѣрѣта а҃
пъртъшире, вѣрѣ ѿуи фѣлю дѣ дарѣ
ѿри кѣм ва фи, сѣсѣ каѣерисѣскѣ ка
ѿуи ѿурмаѣторѣ ал амѣцѣрѣи ши рѣ-
тѣцѣи лѣи ѿмѣи.

Дѣрѣ а҃цѣлѣшѣ дарѣ Канѣнѣдѣи
а҃чѣста ниментѣ дин ДѢХОВНИЧІИ НѢ ТРѢ-
КѢ СѢ А҃ДЪРЪХИѢСКѢ СѢ А ЧЕВѢ ПЕНТРѢ
ДМНЕЗЕАСКА АПЪРЪТЪШІРЕ ДЕЛА ЧЕИ ЧЕ СѢ
ИСПОВЕДѢСК ЛА БИ, ка нѣ ши а҃вѣаца а҃чѣ-
ста сѣсѣ каѣерисѣскѣ дѣрѣ канѣнѣдѣи
а҃чѣста ка ѿуи ѿурмаѣторѣ амѣцѣрѣи лѣи
ѿмѣи вѣажитѣѣрѣдѣи, карѣлѣ черѣ сѣ
кѣмперѣ кѣ кани дарѣ дѣхѣдѣи, ши
а҃вѣкѣдѣ чѣл вѣитѣѣрѣ негрѣшит сѣсѣ ѿ-
синѣкѣ дѣрѣ сфѣцѣи Паринѣи, ка
чѣи чѣ дѣ вѣнѣдѣт чѣлѣр неврѣдѣничи
пентрѣ довѣнѣдѣ ѿураѣтѣ ши нѣлѣнѣи-
тѣ прѣ кѣрѣдѣ Трѣи ши ѿа҃нѣ ал
Дмнѣдѣи, прѣ карѣлѣ а҃тѣнѣтѣ ши ѿдѣ
лаѣ вѣнѣдѣт ѿвѣнѣлѣр пентѣ трѣ хѣи
дѣ ѿрѣицѣи. Пентрѣ кѣ чѣ алт пѣсте
дарѣ ши лѣарѣ ла испѣвѣдѣнѣе, ши
ѣртѣрѣ чѣ пентрѣ кани, фѣрѣ нѣмѣи,

КА Б.

каре



каре ꙗсте грѣѡ ѡ зиче, дѣрзѣ ꙗсѣ ка
чѣла че ꙗсте де невоѡ пентрѡ май на
интѣ пѣхирѣ ши мѣтѡдирѣ чѣлѡр мѡлци,
сѣ ба зиче, фѣрз нѡмай дѣртѣтѣ кѣр-
чюмѣрѣ де дмнѣзѣѡ, негѣцѣторѣ де
хсѣ, ши вѣхнѣаре де дхѣ, пентрѡ карѣ
чѣл че вѣнде сѣ асѣменѣхѣ кѡ оуѣени-
кѡл чѣл вѣхнѣзѣторѣ, ꙗр чѣл че кѡмпѣ-
рѣ, кѡ вѣрѣи чѣи немѡлѣцѣмитѡри, д-
мѣхнѣоѡ дѣекѣ кѡ вѣрѣмѣши ѡвн хсѣ.
ꙗсѣпра кѣрѡра кѣтѣ дѡ фѡгѣ оуѣрѣа
ѡвн дмнѣзѣѡ, дѣртѣт ꙗсте тѡтѡрѡ.

ειρήσεται ὁμῶς ὡς ἀναγκαῖον διὰ τὴν
τῶν πολλῶν προφυλακὴν καὶ Σωτηρίαν,
εἰμὴ φανερά θεοκατηλεία, χρεῖσμπορία,
καὶ πνευματοπρασία, διὰ τὴν ὁποίαν
ὁμὲν πολλῶν παρομοιάζει μὲ τὸν προ-
δότὴν μαθητὴν, ὁ δὲ ἀγοράζων, μὲ τὰς
ἀγνώμονας Εβραῖς, ἀμφοτέροισι δηλ: μὲ
τὰς ἐχθροὺς τῷ Χριστῷ. Κατὰ τῶν ὁ-
ποιῶν ὅση ἦτον ἡ ὀργὴ τῷ Θεῷ εἶναι
φανερὸν εἰς ὅλως.

А Т Р В Б Я Р В.

Чѣ ꙗсте Маммонѣ ѡл недрѣптѣцѣи;
Р ѣ ѡ пѣхнѡ.

Нѡ прѣкѣм сокотѣск оуѣни, кѣ когѣ-
цѣа карѣ сѣ дѣхнѣ дин недрѣптѣте
ши ѡзкомѣ, дѣаста ꙗсте Маммонѣ,
дин карѣ дѡ зѣс дмнѣл сѣ фѣчем прѣа-
тѣни пре сѣрѣчи, чѣ когѣцѣа карѣ сѣ
пѣстрѣхѣ, ши ꙗсте прѣсте трѣхѣдѣнѣа
нѡастрѣ, мѣкар дин дѣрѣпте ѡрѣкѣм
кѣпѣри де ѡгонисѣах де сѣ ба сокотѣ д-
дѣнатѣ, дѣаста ꙗсте Маммонѣ. Кѣ
чѣла че пѡате сѣ ѡгѣзѣѣкѣ сѡ сѣ
хѡхнѣскѣ пре чѣла че ꙗаре де фѡаме,
сѡ де дѡгорѣ, сѡ де рѡкѣ, ши нѡ
ѡл ѡжѡтѣ, дѣаста кѡ дѣвѣрат дѡпре
дрѣптѣте сѣ ба ѡсѣхнѣи кѡ оуѣи не-
дрѣптѣ ши оуѣигѡш. Дѣчи нѡ пре ко-
гѣцѣа чѣ дѣхнѣтѣ дин недрѣптѣте,
чѣ пре чѣла че ꙗсте прѣсте трѣхѣдѣнѣа
нѡастрѣ, Маммонѣ ѡл недрѣптѣцѣи ѡ
дѡ нѡмит дмнѣл. ꙗр кѡвѣнтѣл Мам-
монѣ дѡпре скѣитѡриѣ де дѣхѣкѡане,
ꙗсте ѡуѣрѣенѣск, ши ꙗсѣменѣхѣ кѡи,
когѣцѣе.

Ε Ρ Ω Τ Η Σ Ι Σ.

Τί ἐστὶν ὁ Μамμωνᾶς τῆς ἀδικίας;
Α Π Ο Κ Ρ Ι Σ Ι Σ

Οὐ καθὼς νομίζασί τινες, ὅτι ὁ πλῆτος
ὅπῃ συνάγεται ἀπὸ ἀδικίαν καὶ πλεονε-
ξίαν, αὐτὸς εἶναι ὁ Μамμωνᾶς, ἀπὸ
τὸν ὅποιον εἶπεν ὁ Κύριος νὰ κάμνω-
μεν φίλος τὰς πτωχὰς, ἀλλ' ὁ πλῆτος ὅπῃ
φυλάττεται καὶ εἶναι ὑπὲρ τὴν χρεῖαν
ἡμῶν, καὶ ἐκ δικαίων πόρων τρόπον
τινὰ νομισθῇ συνηγμένος, αὐτὸς εἶναι
ὁ Μамμωνᾶς. Διότι ἐκεῖνος ὅπῃ εἰπο-
ρεῖ ἵνα ἐλευθερώσῃ, ἢ ἵνα θρέψῃ ἐκεῖ-
νον ὅπῃ χάνεται ἀπὸ τὴν πείναν, ἢ ἀ-
πὸ τὸ χρεός, ἢ ἀπὸ τὴν αἰχμαλωσίαν,
καὶ δὲν βοηθεῖ αὐτῷ, ἔστος κατὰ ἀλή-
θειαν δικαίως θέλει κατακριθῇ ὡς ἀδι-
κος καὶ φονεὺς. Λοιπὸν οὐ τὸν ἐξ ἀ-
δικίας συναγόμενον πλῆτον, ἀλλὰ τὸν
κείμενον ὑπὲρ τὴν χρεῖαν ἡμῶν, Μам-
μωνᾶν ἀδικίας ἐκάλεσεν ὁ Κύριος. Ἡ δὲ
λέξις Μамμωνᾶς κατὰ τὰς λεξικογράφους
εἶναι Συριακὴ, καὶ δηλοῖ χρήματα,
πλῆτος.

К У В Ж Н Т

А Л Л Ъ Й Г В Н Я Д Ї В С Х О Л А Р Ї В,

Кáреле áв фóст Патріáрх Кшнстантінóполій,

Апротїва ёреслвѣн, сáв некретїнциї Сїмѡніацїї .



ВВОІАВ, кáре áв венїт áсвпра нóастрѣ дела áчїи фѣрѣ де Дмне-
зѣв вáркáрї, шї кáре пентрѣ врѣмѣ вїптóаре нетѣмем , фїїнд кз
деспре тóате пáрцпле нѣв лпшїт нздѣждѣ де áпѣтѣ сѣфєрї, áл-
цїї ла áлте прїчннї сѣ псптїск áлє áдѣче : Іáр оўнїї шї де кáт
тóатѣ черкáрѣ ка де áчєст фѣлю маї тáрї áфї сокотїндѣлє, нѣ кáвтѣ прїчннп-
лє , кз нїчї гжндѣск єї кз вор пѣтѣ лѣснє сѣ лє áфлє , чї пáтпмѣск чѣлє áлє
чѣлшр дєзнáждáвїцї, шї нїчї нздáждáвѣск дѣчїá врє сѣ скпáре де рѣлє ,
нїчї дела Дмнезѣв, фѣрѣ нѣмáї стрїгѣ áсвпра лѣї Дмнезѣв áзáдáр . Кз тре-
вѣá áтáї сѣ áфлє чє áв грешїт єї , де сáв мжнїáт єл , шї чѣ вáрш áрфп
фáкѣт єї , ка сѣсє áрáте єл вáжнд , шї чѣлє ка де áчєст фѣлю , шї áпóї сѣ
чѣрѣ дела єл áжѣтóрю . Іáр áкѣм нїчї шїв , кз áзáдáр áлѣргѣ ла Дмнезѣв .
Дáр єв де мѣлте сѣрї сїнгѣр пентрѣ áчѣстѣ гжндїнд , кз нѣ áмї єрá кѣ пѣ-
тїнци áтрѣ áтáтѣ мѣлцїмї де рзвтáцї сѣмз лпнпцїск кѣ áвзѣл , шї кѣ á-
дѣчерѣ áмїнте , шї кѣ вѣдѣрѣ , шї кѣ áщептáрї де áлтеле чє сѣпрєвѣнѣ , нї-
чї прїчннá áчєстѣрѣ , жáрѣ пáсте оўнá , сокотѣск кз сѣ áм грешїт , шї нѣ сѣ
áм немерїт , нїчї áдрептáрѣ кѣ непѣтїнци áфї сѣ кѣчєт . Дѣчї прїчннá , пен-
трѣ кáрѣ єв áм сокотїт , кз áв кзѣт Хрїстїáнїї áтрѣ чѣлє маї áвпрєвѣрмз не-
вóї , пáсте пáгжнáтáтѣ Сїмѡнїєї (á) . Кз чѣлєáлте пáкáте áлє нóастрє áтпн-
жнд вáтзмáрѣ áсвпра áпрóапелѣн , шї прпм áчáстá грешїнд áпротївá фїрїї ,
áвпре оўрмáре пре Дмнезѣв , кáреле áвпре áрєптáте пóартѣ грїжá де фрáцїї нó-
цїї , áл фáче вáжмáш нóáш . Іáр чѣá чє шї áтрѣ áчѣстѣ маї мѣлт зздáр-
цє , пáсте , кз шї лѣїї фїїнд пѣсє нóáш дела áжнєвá пентрѣ фїáщєкáрѣ лѣкá-
рє рѣ шї вѣнз , оўнєлє áдєкз кѣ мѣлте áдемнáрї фѣгѣдѣндѣ фєрпчїрѣ , кáрѣ
пáсте сѣфáршїтл нóстрѣ , áр áлтеле фїїнд сѣпрїтóаре , шї фóартє áгрóшптóаре
кзтрѣ чїї чє нѣ вор вóї сѣ áмїнте , дѣкз á лóкѣл чѣлшр вѣчнпчє шї де сѣ-
вáршїт вѣнє вом áлѣцє áчѣстѣ стрпкчáсє шї мáтерїáлнпчє , кѣ кѣвїїнци оўр-
мѣзѣ сáнесокотїм нóї , кз дѣфáпмáм пре пѣтїтóрюл де лѣцє , де áкѣрѣá пóфѣтѣ

шї

(á) áдєкз , á лѣзїї , шї áзїї де кáнї пентрѣ ááрѣрплє чѣлє áхѣвнпчїї .
КВ .

шѣ фрѣкѣ трѣвѣ маѣ ѡцелѣнѣи сѣнефѣчем кѣтрѣ ѡлѣмерплѣ лѡкрѡрплѣ нѡастрѣ.
 Іѡр спѡркѣчюнкѣ Сѣмѡніей фѣрѣ де мпжлѡчѣре не фѣче пре нѡн вѣржмѡшѣ лѡн
 Дѣнезѣѡ. Кѣчѣи кѣтрѣ кѣреле пѣзѣнд нѡн бѣна кредѣнѣцѣ, вѣрѣм сѣнерѡгѣм пен-
 трѣ ѡртѣрѣ пѣкѣтелѣр, де вѣрѣме че нѡ ѡсте кѡ пѡтѣнѣцѣ, сѡаменѣи фѣінд, ѡ
 нѡ грѣшѣи ѡтрѣ нпмѣк, де ѡчѣста не проповѣдѡм некрѣднѣчѡшѣ, нѡ слокозѣнѣи
 лѣцплѣр кѣлѣжѣнд, чѣи некрѣднѣчѡсе гѣндѡрѣи кѣтрѣ Дѣнезѣѡ лѡжѣнд, шѣ пп-
 нѣнд шѣ нѡн фѣрѣ де рѡшѣне кѡ фѣпта, ѡдемпѣжѣнд ѡкѣ шѣ пре чѣѣ че сѣжѣи ѡ-
 прѣвѣнѣ кѡ нѡн ѡпрѣвѣнѣ ѡ пѣкѣтѡнѣ, шѣ пре чѣлѣ маѣ грѣлѣ рѣштѣцѣи ѡкрѣдѣн-
 цѣ крещпнѣскѣ кѣжѣнд. Шѣ де ва сѡморѣи чпнѣвѡ фѣрѣ де дрептѣте, сѡѡ ва
 кѡрѣнѣ, сѡѡ ва нпзѣстѡнѣ, сѡѡ ва хрѣпѣи, нѡ тѡт трѡпѣл полѣтѣей кѡлѣче,
 мѣкар кѣ шѣ пре ѡчѣстѣ трѣвѣе сѣлѣ пѣдѣѡѣскѣ чѣѣ маѣ мѡрѣи, шѣ де нѡ вор
 пѡртѣ грѣжа, жѡдѣкѣтѣ лѡн Дѣнезѣѡ де мѡлѣте сѡрѣи вѣне ѡсѡпра лѡр, ѡр пѣгж-
 нѣтѣтѣ Сѣмѡніей ѡсте пѣерѣзѣре ѡ тѡт нѡрѡдѡл, шѣ неѡѡ де сѡѡѡе, прѣкѡм кѡа-
 лѣлѣ чѣлѣ че сѣ ѡтѣмплѣ ла пѣрѣцплѣ чѣлѣ маѣ прпмѣждѡнѣчѡсе тѡт трѡпѣл ѡпрѣ-
 ѡнѣ ѡл стрѣкѣ. Кѣ ѡчѣста пре чѣлѣ маѣ юѡнѣте лѡн Дѣнезѣѡ ѡлѣ кредѣнѣцѣи кре-
 щпнѣѣи стрпкѣндѡлѣ, прпн чѣлѣлѡлѣте ѡнѡнѣте мерѣжѣнд сѣвѣрѣ, шѣ пре тѡате
 дерѣжѣнд дѣла Дѣнезѣѡ лѣ депѣртѣѣзѣ. Шѣи нпчѣи сѡ кѡалѣ кѣрѣ сѣ ѡтѣмплѣ де
 сѡѡѡе ла нѡрѡд нѡ ѡшѣ четѣцплѣ де кѡлѣнѡн лѣ дѣшѡртѣ, прѣкѡм ѡчѣстѣ кѡм-
 плѣтѣ кѡалѣ, пре сѡфлѣтеле чѣлѣр рѡкѣцѣи де ѡ, де дѡрѡрплѣ чѣлѣ дѡхѡнпчѣѣи.
 Пѣнтрѣ кѣ ѡсте вѡнѣцѣи шѣ фѣптѣ, кѣрѣ кѡ сѡкрѣзпнѣѣе сѣ ѡпрѡтпѡѣѣе лѡн Дѣ-
 незѣѡ, шѣ пѣнтрѣ ѡчѣста ѡртѣре нпчѣи ѡтрѣ ѡѡна дпнѣѣѣи, ѡдѣкѣ нпчѣи ѡтрѣ ѡ-
 чѣста де ѡкѡм, нпчѣи ѡтрѣ чѣлѣ че вѡ сѣфѣе нѡ дѡѡжѣндѣѣе, ѡсѣменѣ кѡ ѡчѣм ѡ-
 трѣ кѣрѣи кредѣнѣцѣ ѡсте стрпкѣтѣ. Пѣнтрѣ ѡчѣста Дѣнезѣѡ пре чѣѣ че ѡдрѣз-
 нѣск, кѡ кѡвѣнѣцѣи ѡнѣ метѡхѣрпѣскѣѣе, нѡ ка пре нпѣѣ пѣкѣтѡшѣи, чѣи ка пре нпѣѣ
 пѣгжѣи, шѣ ѡпрѡтѣва пѡфѣтѣи лѡр лѣ ѡдѡче пѣдѣѡплѣ, шѣ ѡн дѣ ла чѣѣ не-
 креднѣчѡшѣи шѣ спѡркѣцѣи, кѣрѣи ѡпрѣвѣнѣ кѡ трѡпѣрплѣ лѣ вѣтѣмѣ шѣ сѡфлѣтеле
 чѣлѣр че лѣ слѡжѣск. Кѣ маѡ мѣнѣѡт, ѡнѣче, ѡтрѣ нѡѡлѣи лѡр, шѣ ѡѡ ѡн вѡѡ
 ѡтѣрѣтѣ пре ѡн спрѣ чѣл че нѡ ѡсте нѣм, спрѣ нѣм неѡцѣлѣгѣтѡрѣи вѡѡ мѣнѣѡ пре
 ѡн (ѡ): Чѣи кѡм кѣ ѡсте прѣ мѡре пѣкѣт Сѣмѡніѡ, шѣ кѡ ѡдѣвѣрѣт пѣгжѣнѣтѣте
 прѣ кѡмплѣтѣ, шѣ кѡм кѣ пѣнтрѣ ѡѡна ѡчѣста ѡѡ нпзѣдѣт ѡсѡпра Хрѣстѣѡнплѣр
 тѡате рѣлѣлѣ, шѣ ѡѡ ѡжѡнѣ чѣлѣ ѡлѣ Епсѣрпнѣи нѡастрѣ, шѣ чѣлѣ ѡлѣ ѡпѣрѣцѣей
 ѡтрѣ чѣлѣ маѣ дѡпрѣѡрмѣ стрѣмпѣторѣе, фѣінд кѣ ѡтрѣ ѡчѣстѣ ѡтѣнѣ сѡѡ ѡртѣтѣ

патн-

[illegible]

рпле вѣне чѣле АХОВНЧЕЦІИ, ка де ва авѣ ЁЛ тревѣннѣхъ де бѣнн, сѣ ле вѣннѣхъ
прекѣмъ ачѣлѣ, прѣсте кѣрїи сѣнтемъ стѣпѣнн. Кѣ прѣ ачѣстѣ вѣннѣхъ де нѣн, нѣ-
менѣ нѣ не прѣхнѣнѣ. Чѣ прѣестѣнн лѣкрѣрплѣ чѣлѣр АХОВНЧЕЦІИ сѣнтемъ нѣмѣн
пѣномѣн. Кѣ ашѣ, Зѣче Нѣвѣл, сѣне сокотѣскѣ прѣ нѣн сѣнѣл, ка прѣ нѣнѣ слѣ-
нѣ але лѣн Хс, шѣ пѣномѣн аѣ тѣннѣлѣр лѣн Дѣннѣхъ (а). Пѣр аѣре слѣгѣрїе шѣ
аѣре стѣпѣннѣ нѣ пѣннѣхъ пѣсте дѣвѣннѣрѣ. Нѣнѣ ла пѣспрѣннѣчѣ дѣрѣрплѣр чѣлѣр
АХОВНЧЕЦІИ сѣпотрѣвѣнѣ але скѣмѣа прѣ але прѣ бѣнн. Пѣнтрѣ ачѣста Аѣвѣстїе
Зѣче, кѣ дѣрѣл кѣреле нѣ сѣдѣ а дѣрѣ, нѣнѣ пѣсте дѣрѣ: Шѣ стѣпѣннѣ
нѣстрѣ. А дѣрѣ, Зѣче, аѣн лѣат, а дѣрѣ дѣнн (в). Кѣ кѣ алѣа а дѣрѣ, сѣпо-
трѣвѣнѣ шѣ а дѣ а дѣрѣ Пѣр чѣн чѣ аѣрѣннѣскѣ авѣнѣ лѣкрѣрпле вѣне чѣле АХОВ-
ннѣцїи, шѣ прѣ матѣрїа чѣ непрѣннѣтѣ, шѣ кѣрѣ нѣменѣ дѣн сѣменн нѣ пѣ-
сте кѣ пѣтїннѣхъ кѣ дѣрѣтѣ кѣрѣннѣхъ а сѣ стѣпѣнн, кѣ прѣннѣрїи пѣмѣннѣцїи сѣ а
сѣмѣннѣ, шѣ ла стѣпѣннѣрѣ лѣр сѣсѣпѣн, чѣ алт, фѣрѣ нѣмѣн вѣлѣскѣ кѣ пѣгѣ-
ннѣтѣ лѣн Іѣда, де нѣ ва Зѣче чѣнѣа, кѣ шѣ мѣн рѣл сѣтѣрѣкѣхъ ачѣнѣ, пѣнтрѣ
кѣ пѣтїмѣскѣ ачѣста шѣ дѣннѣ мѣлѣ лѣнн, кѣре сѣл пѣс пѣнтрѣ ачѣстѣ,
шѣ дѣннѣ аѣтѣ аѣтѣтѣ дѣвѣннѣрѣ а дѣвѣрѣлѣнн, шѣ а вѣрѣнн, кѣре чѣр неѣрѣкѣт
лѣрѣ аѣннѣтѣ кѣ дѣдѣннѣл. Шѣ нѣ нѣмѣн кѣ Іѣда де сѣ потрѣвѣ пѣсте оѣннѣ ка
ачѣста, чѣ шѣ кѣ вѣннѣ лѣн Гѣмѣн вѣжнѣтѣрѣл, а аѣрїа рѣадѣ пѣсте ачѣстѣ
де Дѣннѣхъ оѣрѣтѣ пѣтїмѣ, шѣ дѣла кѣрѣ аѣ ачѣннѣлѣ шѣ нѣмѣнѣ чѣн чѣ слѣ-
жѣскѣ пѣтїмѣннѣ ачѣннѣ. Фїннѣ кѣ сѣфѣкѣсѣ Ёл пѣфѣтѣрѣлѣ де вѣн лѣкрѣ, дѣр дѣн-
ннѣтѣ аѣтѣрѣ шѣ рѣжѣннѣтѣ. Кѣ нѣ нѣдѣжѣннѣ ла фѣпѣтѣ вѣне шѣ ла кѣрѣннѣ-
ннѣ, чѣ пѣстїю фїннѣ де ачѣстѣ, вѣл сѣжѣмѣпѣре дѣрѣ черѣскѣ кѣ метѣлѣрїи пѣ-
мѣннѣцїи. Шѣ аѣрѣннѣ фѣстѣ кѣ шѣ оѣчѣннѣчїи лѣн Хс пѣрѣтѣннѣ сокотѣлїи лѣн
Гѣмѣн, де аѣрѣннѣ слѣкѣжнѣтѣ лѣн ачѣстѣ, дѣр нѣ аѣ фѣжѣтѣ ачѣста. Пѣнтрѣ кѣ
вѣдѣсѣнн, кѣ ачѣлѣ Дѣннѣхъ пѣтѣрѣ сѣфѣчѣ дѣн дѣрѣгѣсте Дѣннѣхъскѣ. Пѣнтрѣ
ачѣста шѣ аѣ Зѣсѣ вѣрѣлѣ аѣпѣстѣлѣр, аѣрѣннѣтѣ тѣхъ сѣфїе кѣ тѣне
аѣтрѣ пѣрѣжѣре (г), кѣннѣ шѣ аѣтѣннѣ аѣчѣ аѣтрѣ аѣсѣхъ рѣдѣчїннѣ аѣ сѣжѣннѣтѣ прѣ рѣжѣ-
тѣтѣ лѣн Гѣмѣн, шѣ прѣ аѣрѣннѣтѣ лѣн. Шѣ вѣне сѣпрѣжѣдѣскѣ аѣрѣннѣхъ кѣ бѣннѣ
чѣн чѣ сѣдѣа пѣнтрѣ чѣле сѣннѣтѣ, шѣ сѣфѣлѣтеле чѣлѣр чѣ аѣ дѣл. Кѣ чѣле вѣрѣдѣннѣ
нѣ пѣнтрѣ бѣннѣ чѣн пѣрѣтѣрѣннѣ, кѣрїи сѣдѣа, чѣннѣтѣ аѣдѣкѣ шѣ фѣлѣсѣрїи вѣрѣмѣл-
ннѣ, шѣ кѣтѣ аѣрѣннѣхъ кѣ вѣаѣа ачѣста сѣсѣфѣрѣскѣ: Пѣр пѣдѣлѣа чѣлѣ чѣ сѣжѣ-
ннѣ лѣр пѣнтрѣ нѣсѣлѣлѣа, шѣ нѣкѣчѣрннѣчѣ чѣ кѣтрѣ Дѣннѣхъ ле пѣне прѣ а-
чѣстѣ

[illegible]

ЛѢР АДЕСТѢЛАРЕ, КА КѢМ БѢКѢРЖНДѢСЕ ДЕ ПРЯПЗДНРѢ ЧѢЛѢР ДЕ АПРОАПЕ, САѢ КѢМ
 КЗ БАТЖОКѢРЗ СѢРЕКАРѢ АМѢСТЕКЗ АКѢРЗЦЕНІА ПРОПОВЕДѢНІИ, ШН МЕЩЕШѢСЕК
 ЛѢАРѢ ЧННТЕЛѢР ШН ФОЛОСѢРПЛѢР ЧѢЛѢР ДЕЛА СѢМЕНН, ПРЕФКЖНДѢСЕ АДА,
 ЧѢЛЕ ЧЕ ШІА КЗ АТРѢ АЧЕСТ КНП НѢ СЗПОТ ДА, САѢ КѢМ КЗ СОКОТЕСК, КЗ ДНТРѢ
 АЧЕСТ ФѢЛЮ ДЕ БАНН, ШН КАРІИ КѢ АТЖТА ПЗГЖИТАТЕ СЗСТРЖНЕ, КЕЛТѢПНДѢН, ВОР
 ФАЧЕ ЧЕВѢ МАИ БѢН, ПР НѢ КѢМ КЗ МАИ АЛЕС СЗВОР АРЖТА ПЗГЖНН КЗТЯ ДМНЕЗѢУ,
 ШН МАИ ПРЕВРМЗ ШН ДЕ ДМНЕЗѢУ ВОР ФН ПЗРЗСНЦН. ПЕНТРѢ АЧѢСТѢ ДАР КА ДЕ СѢ
 ПРЯПЗСТІЕ ФѢУѢ. ІПОИ ВРЖНД СЗ АРАТЕ ПЕТРѢ, КѢМ КЗ НѢ ІАСТЕ ДЕ АЖѢНС АЧѢРЕ
 НѢМАИ, ЧН АЧѢРЕ КѢ ДРѢПТЗ КРЕДНЦЗ, ЗНЧЕ: НѢ ІАСТЕ ЦІЕ ПАРТЕ, ННЧН СОАРТЗ
 АТРѢ КѢЖНТѢЛ АЧЕСТА, ПЕНТРѢ КЗ ННПМА ТА НѢ ІАСТЕ ДРѢПТЗ АНАПНТѢ ЛѢИ
 ДМНЕЗѢУ. (а) ПРОРОЧѢЦІЕ, КЗ СЗЗНК АША, СПМЦННД ІПОСТОЛѢЛ ПЗГЖИТАЦПЛЕ ЧѢЛЕ
 НЕГРЗПТЕ. ПЕНТРѢ АЧАСТА ШН НѢ СЗЛЕНЕВІА, ШН АЧЕА, ШН ДІАДОХІИ ЛѢР АСТА АПРО-
 ТНВА ЕРЕСѢЛѢИ АЧЕСТѢЛА МАИ КѢ БЗРЕЗЦІЕ. КЗ ШІА КЗ ВРЖМАШѢЛ АДЕВЗРѢЛѢИ КА РЖ-
 АНКА А ВІАЦА АЧАСТА МѢЛЦН СІМѢНН, КАРІИ ВОР ОУМПЛѢ ЛѢКѢРПЛЕ ХРІСТІАНПЛѢР
 ДЕ ТѢРѢВРАРЕ. СѢРН КАРЕЛЕ, ЗНЧЕ, ЕПІСКОП, КѢ БАНН КА ЛѢА АЧАСТЗ ВРѢДИПЦІЕ,
 САѢ ПРЕУТ, САѢ ДІАКОН, СЗСЕКА-ФЕРНЕѢСКИ, ШН ЁЛ, ШН ЧЕЛ ЧЕ АѢ ХПРОТОНПСНТ, ШН
 СЗСЕТАѢ КѢ ТОТѢЛ ДЕЛА АПЗРТЗШНРЕ, ПРЕКѢМ СІМѢНН ВРЖПТОРЮА (в). ШН ПРЗШ,
 СѢРН КАРЕЛЕ ЕПІСКОП АТРЕВѢНЦЗЖНД БОЕРН МПРѢНН, ПРНН ТРЖНШІИ КА ЛѢА ВРЕ СѢ
 БНЕѢРПКА, СЗСЕКА-ФЕРНЕѢСКИ ШН СЗСЕ АФѢРІСѢСКИ, ШН ЧЕИ ЧЕ СЖНТ ПЗРТАШН КѢ ЁЛ
 ТОЦН (г). ІПР ЧѢЛЕ ЧЕ САѢ ХОТЗРЖТ АПРЕВНЗ ДЕ ТОАТЕ СОБОАРАЛЕ ЧѢЛЕ ЧЕ СЗ СѢ-
 КЖРМѢСЕК ШН СЗ АДРЕПТѢУЗ ДЕ КАНОАНЕЛЕ ІПОСТОЛПЛѢР, КѢ ГРѢѢ ІАСТЕ АЛЕ НѢМЗРА:
 ІПР ОУНН ДНТРѢ АЧЕЩѢ ШН СѢПТ АНА-ФЕМА АРЖТАТ АП ПѢН. ННМЕНѢ, ЗНЧЕ,
 ХПРОТОНПСНД КѢ БАНН, СЗМЕЩЕШѢУѢСКИ ЛѢКѢЛ АЧЕСТА ПРНН АНѢ ЛѢА МАИНАПНТЕ ДЕ
 ХПРОТОНІЕ, САѢ АНѢ ЛѢА АПРЕВНЗ КѢ ХПРОТОНІА, ЧН АЛѢА ДѢПЗ ХПРОТОНІЕ. КЗ ЛѢАРЕ
 ІАСТЕ СѢРН КЖНД КА ЛѢА. ІПР АЧАСТА ІАСТЕ ЮЕПРЕ ДЕ АРЦПНТ, ПР ЮЕПРѢ ДЕ АРЦПНТ
 ІАСТЕ АКПНАРЕ ДЕ ПДАИ. ДЕЧН СЗ НѢ ЧННСТНЦН ПРЕ ПДАИ МАИ МѢЛТ ДЕ КЖТ ПРЕ
 ХС, ННЧН ПРЗШ СЗ ОУРМАЦН ЛѢИ ІѢДА, КѢ ЛѢАРЕ ВЖНЗЖНД АДОАѢ СѢАРЗ ПРЕ ЧЕЛ ЧЕ
 СѢДАТЗ САѢ РХСТІГННТ ПЕНТРѢ НОИ. ДЕ ВРѢМЕ ЧЕ ШН ЛѢКѢРПЛЕ ШН МЖПНПЛЕ ЧѢЛѢР
 ЧЕ ВОР ПРНПН РѢДѢРПЛЕ АЧѢСТѢ, (АДЕКЗ БАНН), СЗВОР НѢМН ІКЕЛДАМА, АДЕКЗ
 ПРЕЦ АЛ СЖНЦЕЛѢИ (д). ІПР ТАРАСІЕ ЧЕЛ ЧЕ АѢ ФѢСТ МАИ МАРЕ АЛ СОБОРѢЛѢИ АЛ Э.
 СКРІПНД КЗТЯ ІДРІАН ПАПА РѢМНН, ПРЕ ЧЕИ ЧЕ АѢ ІРХІЕРІА КѢ БАНН АП НѢМѢЩЕ
 МАИ

(а) ФАП: п. ка.

(в) Канон ал АпостолплѢр. к.о.

(г) Кан: л:

(д) Мареле Василіе, Еписколіа, саѢ канонѢл. ч.



Кърѣа ѡвѣкѣа ала дї . Исаѹ фост ѡкреднцѣт слѹжба кѹважнтѣлѹи дела ѡпрѣ-
тѣл , шѣ дела Бисѣрка лѹи Хс . Том : В . Кѹв : В ІІ .

[illegible]
$$\text{III}_4 : \text{III}_4 : \text{III}_4 :$$

(a) $\bar{R}$. Кор θ : $\bar{r}$. $\bar{3}\bar{i}$.

Tharvlyfalva

u. p. Galgo.

/ Kolnok balucha /

